

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 55

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches  
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse  
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero  
di commercio**

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementpreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef redaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister**

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

**Neuelnttragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BIAS One GmbH**, in Berikon, Bellikerstrasse 9, 8965 Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2004, 9.02.2004. Zweck: EDV-Beratung, Schulung, Erbringung von Informatikdienstleistungen jeglicher Art sowie Handel mit Hard- und Software sowie Personalverleih; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen, Wertschriften kaufen und verkaufen sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Hardware, eine Videoanlage sowie Büromöbel gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.01.2004, zum Preis von CHF 15'000.-, wovon CHF 15'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kraft, Rolf, von Oberwil BL, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Hügli, René, von Seedorf BE, in Berikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Hügli, Louis, von Seedorf BE, in Berikon, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 2054 vom 15.03.2004  
(02177488 / CH-400.4.025.253-0)

■ **Dushi Diusola Isolierungen**, in Muri AG, Lindenbergsstrasse 1, 5630 Muri AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Isolierungen z.B. Fassaden- und Bodenisolierungen, Möbelmontage sowie Klein-Transporte. Eingetragene Personen: Dushi, Franze, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2055 vom 15.03.2004  
(02177492 / CH-400.1.025.311-1)

■ **Lützeltschwab**, in Buchs AG, Untere Torfeldstrasse 20, 5033 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Plattenlegerarbeiten. Eingetragene Personen: Lützeltschwab, Mario, von Basel, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2056 vom 15.03.2004  
(02177496 / CH-400.1.025.312-6)

■ **net-services notter gmbh**, in Sins, Tschampani 18, 5643 Sins, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.03.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen auf dem Gebiet Internet, insbesondere in den Bereichen Web-Publishing und E-Learning mit Schwergewicht auf der Erarbeitung von Mediendesign, Konzepten und der Leitung der Produktion von Web-Projekten sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Grundstücke erwerben und veräußern, Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Notter-Hertlein, Yvonne, von Boswil, in Sins, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Blarer, Marco, von Scherikon, in Sins, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 2057 vom 15.03.2004  
(02177500 / CH-400.4.025.254-1)

**Mutationen**

Mutations  
Mutazioni

■ **ABB Vermögensbildungsstiftung**, in Baden, Die Stiftung ist eine Sozialeinrichtung, die den Destinatären im Sinne der Selbstvorsorge die private Vermögensbildung durch kollektive Anlage von Ersparnissen erleichtern soll, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 1, Publ. 1106554). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2058 vom 15.03.2004  
(02177504 / CH-400.7.000.746-8)

■ **ABB Wohlfahrtsstiftung**, in Baden, Förderung der persönlichen und gesellschaftlichen Anliegen der Mitarbeiter der Stifterin unter Ausschluss von Bargeldzahlungen an die Destinatäre, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 01.09.2003, S. 1, Publ. 1152110). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2059 vom 15.03.2004  
(02177508 / CH-400.7.902.249-2)

■ **Auma (Schweiz) AG**, in Berikon, Herstellung und Bearbeitung von Auma-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6525). Ausgeschiedene Personen (eingetragene Unterschriften: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Niklaus, von Basel, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Conside Treuhand GmbH, in Berikon, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2060 vom 15.03.2004  
(02177512 / CH-400.3.019.802-6)

■ **Badenfahrtskomitee**, in Baden, Periodische Durchführung der Badenfahrt, Verein (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1555). Domizil neu: c/o Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Marc Périillard, Baden, Bahnhofstrasse 42, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, Dr. Andreas, von Baldingen und Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Périillard, Marc, von Novalles, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2061 vom 15.03.2004  
(02177516 / CH-400.6.017.567-3)

■ **Bauvip AG**, in Ueken, Handelsgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 1, Publ. 2147414). Firma neu: **Bauvip AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 08.03.2004.  
Tagebuch Nr. 2062 vom 15.03.2004  
(02177520 / CH-400.3.016.298-8)

■ **Gipsersgeschäft Meholfi**, in Buchs AG, Gipsersgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 1). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 02.02.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 2063 vom 15.03.2004  
(02177524 / CH-400.1.023.331-5)

■ **Iglu of Switzerland AG**, in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 2, Publ. 2015618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer und Lüthi AG, in Möhlin, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2064 vom 15.03.2004  
(02177528 / CH-150.3.002.531-0)

■ **Lupes GmbH**, in Bottenwil, Führung und Beratung von Gastronomiebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 2, Publ. 1088328). Firma neu: **Lupes GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zolingen vom 05.03.2004.  
Tagebuch Nr. 2065 vom 15.03.2004  
(02177532 / CH-400.4.023.762-9)

■ **Paul Borer PB-Treuhand GmbH**, in Buchs AG, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1999, S. 6166). Firma neu: **Paul Borer PB-Treuhand GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.02.2004

aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Paul, von Beinwil SO, in Buchs AG, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Borer-Gisler, Edith, von Beinwil SO und Spiringen, in St. Moritz, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 2066 vom 15.03.2004  
(02177536 / CH-400.4.020.758-5)

■ **Radio-Television Kyburz**, in Aarau, Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten sowie elektronischen Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 24.08.1992, S. 3981). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 02.02.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 2068 vom 15.03.2004  
(02177542 / CH-400.1.914.119-4)

■ **Restaurant Stafflegg, M. Hofmann**, in Densbüren, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4749). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 23.02.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 2069 vom 15.03.2004  
(02177546 / CH-400.1.022.762-7)

■ **Rüetschi Transporte Gipf-Oberfrick GmbH**, in Gipf-Oberfrick, Transport von Waren aller Art im gesamten europäischen Raum, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2001, S. 6566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüetschi, Susanna, von Wittnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Gipf-Oberfrick]; Rüetschi, Mario, von Wittnau, in Densbüren, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Neuenhof].  
Tagebuch Nr. 2070 vom 15.03.2004  
(02177550 / CH-400.4.017.768-3)

■ **Stiftung Belvédère**, in Baden, Förderung des Zusammenhaltes der Mitglieder der Schützengesellschaft der Stadt Baden usw., Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1998, S. 8483). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2071 vom 15.03.2004  
(02177554 / CH-400.7.005.977-8)

■ **Stiftung Rosenau**, in Baden, Errichtung und Führung eines oder mehrerer Heime auf gemeinnütziger Grundlage usw., Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 03.03.2004, S. 2, Publ. 2149906). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2072 vom 15.03.2004  
(02177558 / CH-400.7.000.592-4)

■ **Stiftung Zaugg**, in Baden, Erwerb eines Unterrichtsgebäudes für die Benützung durch die Musikschule usw., Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2967). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2073 vom 15.03.2004  
(02177562 / CH-400.7.006.238-4)

■ **SWZ Energie AG**, in Zofingen, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 2, Publ. 535044). Statutenänderung: 10.03.2004. Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.- [bisher: CHF 101'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-. Aktien neu: 40'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'010 Namenaktien zu CHF 100.-].  
Tagebuch Nr. 2074 vom 15.03.2004  
(02177566 / CH-400.3.022.865-0)

■ **Theater-Stiftung der Region Baden-Wettingen**, in Baden, Die Stiftung bezweckt, ein für den Theaterbetrieb geeignetes Gebäude in der Region Baden-Wettingen zur Verfügung zu halten, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 19.01.2004, S. 2, Publ. 2077264). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht.  
Tagebuch Nr. 2075 vom 15.03.2004  
(02177570 / CH-400.7.001.498-6)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
<b>Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio	<b>1</b>
AG 1 BS 5 LU 7 SO 9 VS 12 AI 2 FR 5 NE 8 SZ 10 ZG 13 AR 2 GL 6 NW 8 TG 10 ZH 14 BE 2 GR 6 SG 8 TI 11 BL 4 JU 6 SH 9 UR 12	
<b>Konkurse</b> Faillites Fallimenti	<b>20</b>
<b>Nachlassverträge</b> Concordats Concordati	<b>29</b>
<b>Schuldsreibungen</b> Poursuites pour dettes Esecuzioni	<b>30</b>
<b>Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società	<b>32</b>
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti	<b>35</b>
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici	<b>37</b>
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	<b>39</b>
<b>Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresse	<b>45</b>
<b>Index</b> Indice Indice	<b>49</b>
Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt während den Osterfeiertagen wie folgt aus: <b>Karfreitag, 9. April 2004 sowie Ostermontag, 12. April 2004</b> Redaktionsschluss für Konkurspublikationen vom 14. April ist: <b>Donnerstag, 8. April 2004, 08.00 Uhr</b> La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée durant les fêtes de Pâques comme suit: <b>Vendredi saint, 9 avril 2004 et Lundi de Pâques, 12 avril 2004</b> Dernier délai pour les publications de faillites du 14 avril 2004: <b>Jeudi, 8 avril 2004, 08 h 00</b>	

■ **Unicotex AG**, in Gpf-Oberfrick, Kaufusw von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 2, Publ. 967648). Firma neu: **Unicotex AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 04.03.2004. Tagebuch Nr. 2076 vom 15.03.2004 (02177574 / CH-400.3.009.647-0)

■ **V. Hossle, Elektro-Garage**, bisher in Dietikon, Werkstätte für Reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1990, S. 774). Firma neu: **Auto-Center Hossle**. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Ringstrasse 14, 5432 Neuenhof. Zweck neu: Ausführung von Auto-Elektro-, Carrosserie-, Sattler- und mechanischen Arbeiten an Fahrzeugen aller Art, Carrosserie-Spritzwerk. Handel mit Fahrzeugen aller Art sowie 24-Stunden-Service für LKW's. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hossle, Viktor, von Dietikon, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]. Tagebuch Nr. 2077 vom 15.03.2004 (02177578 / CH-020.1.908.321-7)

■ **Verein für Blindenhunde und Mobilitätshilfen**, in Magden, Hilfe für Blinde und Sehbehinderte usw., Verein (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fraefel, Dr. Willy, von Uzwil, in Möhlin, Präsident, mit Einzelunterschrift; Malherbe, Laury, von Chêne-Bougeries, in Genève, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sparr, Waldemar, von Magden, in Magden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2078 vom 15.03.2004 (02177582 / CH-280.6.915.695-7)

■ **xennag**, in Zuzach, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1137). Firma neu: **xennag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zuzach vom 08.03.2004.

■ **xennag**, in Zuzach, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1137). Firma neu: **xennag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zuzach vom 08.03.2004. Tagebuch Nr. 2079 vom 15.03.2004 (02177586 / CH-400.3.021.185-9)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Bordoni Handelsunternehmen**, in Safenwil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Raum- und Luftreinigungsgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 2003, S. 1, Publ. 1140842). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 05.03.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2080 vom 15.03.2004 (02177590 / CH-400.1.024.222-2)

■ **Photo Neuschwander Uerkheim**, in Uerkheim, Handel mit Photoartikeln, Verkauf von Papeteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 15. 04. 1986, S. 1407). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 2082 vom 15.03.2004 (02177596 / CH-400.1.911.057-5)

■ **Ribor GmbH in Liquidation**, in Aarau, Organisation und Durchführung von Reisen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 1, Publ. 676268). Die Liquidation ist beendet. Tagebuch Nr. 2083 vom 15.03.2004 (02177600 / CH-150.4.000.194-3)

■ **Vermica AG in Liquidation**, in Bözen, Waren, insbesondere Vermiculite (Mineral) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 2, Publ. 819062). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 04.03.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2084 vom 15.03.2004 (02177604 / CH-400.3.926.070-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**A1**

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **adt advanced display technology AG**, bisher in Schwende, Erwerb und Auswertung von Lizenzrechten, Patenten und Erfindungen, sowie das Know how hierfür und den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 3, Publ. 2046466). Statutenänderung: 15. 03. 2004. Sitz neu: Appenzell. Domizil neu: Sammelplatz 22, 9050 Appenzell. Tagebuch Nr. 86 vom 15.03.2004 (02177312 / CH-310.3.001.237-4)

**AR**

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **axxaris group gmbh**, in Trogen, Berg 601, 9043 Trogen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2004. Zweck: Betrieb einer Unternehmensberatungsgesellschaft für Kommunikationsentwicklung und Kommunikationsmanagement sowie Dachorganisation für einen ausgewählten Kreis von Unternehmungen im Bereich klassische Medien, neue Medien und Events. Die Gesellschaft kann weitere

Tätigkeitsgebiete angliedern, sich an anderen Unternehmen jeglicher Art im In- und Ausland beteiligen und solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: kernyvision ag, in Trogen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000, zehnpeter köppl + Partner GmbH, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Osterwalder und Mauch, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000; Kempfer, Daniel H., von Oberbüren, in Trogen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Köppl, Roland, von Widnau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauch, Heinz, von Winterthur, in Stein AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 238 vom 15.03.2004 (02177300 / CH-300.4.014.762-0)

■ **Dotoni GmbH**, in Waldstatt, Böhl 569, 9104 Waldstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2004. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Produkten im Bereich von Autozubehör sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tanner, Paul, von Herisau, in Schwelbbrunn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Fernhof, Sven, schwedischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Koch, Beat, von Niederhelfenschwil, in Waldstatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Tagebuch Nr. 239 vom 15.03.2004 (02177304 / CH-300.4.014.763-1)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**BE**

■ **Sonderegger Heinz**, in Walzenhausen, Installation und Betreuung von Anlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 2, Publ. 1146294). Firma neu: **Studio577 Heinz Sonderegger**. Tagebuch Nr. 240 vom 15.03.2004 (02177308 / CH-300.1.014.628-9)

**BE**

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **iDPARC AG**, in Bern, Schwarztorstrasse 87, 3007 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 2004. 15. 03. 2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Dokumenten-Management, Software Entwicklung und System Integration sowie anverwandten Gebieten durch Beratung, Schulung, Begutachtung, EDV-Revisionen sowie durch Entwicklung, Vertrieb und Support entsprechender Produkte; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 200.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlichem Brief. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hugentobler, Wolfgang, von Uzwil, in Ilfwil, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pauli, Kurt, von Alchenstorf, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; REHA Treuhänder- und Revisionsgesellschaft GmbH, in Kollongingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1256 vom 15.03.2004 (02177302 / CH-035.3.032.903-5)

■ **Lorraine Druck GmbH**, in Bern, Schulweg 6, 3013 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Führung von Offset- und Buchdruckbetrieben; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.3.2004: 2 Druckmaschinen OHZ, 1 Schneidmaschine Polar Moor, 1 Direktplattenbelichtungsgerät AB Dick 1805, 1 Fotokopierer Sharp AR 405, diverses Mobiliar und Büroeinrichtungen, 1 PCAsus Pentium 4 Arbeitsplatz und 1 Palettentrolli PABA, wofür dem Sacheinleger CHF 19'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lopes Cordeiro Huber, Maria Lucileide, von Reinach BL und Hedings, in Wabern (Köniz), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Mosiniann, Beat, von Signau, in Wabern (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Tagebuch Nr. 1257 vom 15.03.2004 (02177306 / CH-035.4.032.904-1)

■ **MIG GmbH**, in Bern, Freiburgstrasse 177, 3008 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2004. Zweck: Erledigung von Reinigungsarbeiten aller Art, Durchführung von Umzügen, Räumungen, Transporte, Entsorgungen, Führung einer Brockenstube, Import und Export

von Occasionswaren sowie aller Arbeiten im Zusammenhang mit der Baubranche; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.2.2004: 1 Lieferwagen VW LT 35 mit Hebebühne, Chassis Nr. WV 222221ZNH01493, 1 Teppichreiner Aquamat Taski 20, 1 Blockmaschine Taski 43 DLS und 6 Staubsauger Taski Bora 12, wofür den Sacheinlegern CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yalcin-Ekinci, Selda, türkische Staatsangehörige, in Ittigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Murat, Yesilirmak, türkischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 1258 vom 15.03.2004 (02177310 / CH-035.4.032.905-6)

■ **unicat Fritz Kohler**, in Worb, Eigerstrasse 2, 3076 Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Innenarchitekturbüros mit Erbringen aller damit zusammenhängender Dienstleistungen; Handel mit und Montage von Bodenbelägen, Vorhängen sowie Inneneinrichtungen aller Art. Eingetragene Personen: Kohler, Fritz, von Meiringen, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1259 vom 15.03.2004 (02177314 / CH-035.1.032.906-2)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

**A + P Engineering AG in Liquidation**, in Bern, Handel mit Hardware und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 05. 2002, S. 2, Publ. 402580). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 21.2.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 1260 vom 15.03.2004 (02177318 / CH-035.3.001.176-0)

■ **Bank von Ernst & Cie AG**, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 3, Publ. 2113242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarzenbach, Alfred, von Thalwil, in Erlenhack ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Peter, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speich, Heinrich, von Matt, in Zufikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jentsch, Stefan Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion; Ermann, Peter Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberaching (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion; J. Wölfer, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Vaterstetten (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Home, Lord David Douglas, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion; Niederer, Hans Dr., von Trogen, in Ottenbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; von Schulthess, Dieter Dr., von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burger, Olivier, von Zürich, in Barberêche, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pell, Gordon F., britischer Staatsangehöriger, in Chalfont St Giles (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion; Rochat, Dominique, von Genf, in Conches (Chêne-Bougeries), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Hans-Peter, von Ebnet-Kappel, in Rüschlikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1261 vom 15.03.2004 (02177322 / CH-035.3.001.490-3)

■ **Coiffure Caline AG**, in Ostermündigen, Betrieb von einem oder mehreren Coiffure-, Pedicure- und Kosmetik-Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi-Bürki, Madeleine, von Lauperswil, in Mittelhäusern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Frank, von Bottenwil, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1262 vom 15.03.2004 (02177326 / CH-035.3.012.481-1)

■ **dionix productions GmbH**, in Grenchen, Planung, Beratung und Durchführung von Produktionen und Events im In- und Ausland usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7802). Statutenänderung: 4. 02. 2004. Stammkapital neu: CHF 42'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bärtschi, Jonas, von Adelboden, in Grenchen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Berger, Thomas, von Linden, in Kiesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Harbacher, Christoph Markus, von Zürich, in Thierachern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Hunziker, Daniel, von Staffelbach, in Derendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 7'000.- [bisher: in Oberwangen b. Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Zappel, Gerald, deutscher Staatsangehöriger, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Shelomith, Verein, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]. Tagebuch Nr. 1263 vom 15.03.2004 (02177330 / CH-035.4.029.550-5)

■ **Marsili SA**, in Ostermündigen, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5429). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 1264 vom 15.03.2004 (02177334 / CH-035.3.008.728-4)

■ **Moditalia Rasim Taninnis**, in Bern, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 24.2.2004 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1265 vom 15.03.2004 (02177338 / CH-035.1.019.375-4)

■ **Neue Apotheke Muri AG**, in Muri bei Bern, Betrieb einer öffentlichen Apotheke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 05. 2003, S. 2, Publ. 922658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petri, Sandra, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Matter, Sandra, von Kolliken, in Bern]. Tagebuch Nr. 1266 vom 15.03.2004 (02177342 / CH-035.3.029.596-1)

■ **Okey Textilreinigung GmbH**, in Bern, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit Reinigungen, insbesondere Textilreinigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 2, Publ. 556066). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 1267 vom 15.03.2004 (02177346 / CH-035.4.030.749-1)

■ **ProConFood AG**, in Bern, Handel mit und Produktion von Lebensmitteln, insbesondere von Snacks, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 53). Statutenänderung: 1. 03. 2004. Übersetzungen der Firma: **(ProConFood SA) (ProConFood Ltd.)**. Zweck neu: Handel mit und Produktion von Lebensmitteln sowie Erbringen von Dienstleistungen im Lebensmittelbereich; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Astrid, von Ruswil, in Boswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinder, Christoph, von Eschenz, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Hiltl, Walter, von Utzenstorf, in Steinmurn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1268 vom 15.03.2004 (02177350 / CH-035.3.011.702-8)

■ **Schneideri Umeri**, in Bern, Führung einer Schneiderei und Modeagentur usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6735). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Appellationshofes des Kantons Bern vom 3.3.2004 mit Wirkung per 16.12.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 1269 vom 15.03.2004 (02177354 / CH-035.1.025.059-0)

■ **Stiftung Siloah**, in Muri bei Bern, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art in den Bereichen Vorsorge und Versicherungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 3, Publ. 907132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Hans, von Basel, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josi, Brigitte, von Adelboden, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattmann, Thomas, von Steffisburg und Imwil, in Ostermündigen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fischer, René, von Oftringen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1270 vom 15.03.2004 (02177358 / CH-035.7.011.613-1)

■ **Typopress Bern AG**, in Bern, Betrieb einer Dienstleistungsfirma im Bereich einer digitalen Druckvorstufe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 682). Domizil neu: Wehrergasse 17, 3000 Bern 13. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wahlen, Hans, von Rubigen, in Schüpfen, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1271 vom 15.03.2004 (02177362 / CH-035.3.010.899-2)

■ **Valora Management AG**, in Bern, Erbringen von Management-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 3, Publ. 2165648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Fritz, von Britznau, in Frauenfeld, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer, Peter, von Basel, Steffisburg und Lauperswil, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschanz Kramel, Bernice, von Zürich, in Zumikon, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1272 vom 15.03.2004 (02177366 / CH-035.3.000.049-7)

■ **wepunit ag**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Datenaufbereitung und -übertragung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 2003, S. 3, Publ. 1234944). Firma neu: **wepunit ag in Liquidation**. Die Gesellschaft ist

mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.03.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenberger, Markus, von Künz, in Muri bei Bern, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Luchen, Michelangelo, italienischer Staatsangehöriger, in Pauden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Italien, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ringgenberg, Constance, von Leisigen, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1273 vom 15.03.2004  
(02177370 / CH-053.4.026.573-6)

■ **Zoom Design GmbH in Liquidation**, in Künz, Erarbeitung von Werbe- und PR Kampagnen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2004, S. 3, Publ. 2080806). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 7.2.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1274 vom 15.03.2004  
(02177374 / CH-053.4.029.811-2)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Cablotec AG in Liquidation**, in Künz, Import, Export und Handel mit jeglicher Ware, insbesondere auf dem Gebiete der Elektro-, Elektronik- und Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 2, Publ. 336260). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 8.3.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.

Tagebuch Nr. 1275 vom 15.03.2004  
(02177378 / CH-053.3.013.540-1)

■ **Chäshütte Markus Wüthrich**, in Bremgarten bei Bern, Handel mit Käse und Milchprodukten, Einzel firma (SHAB Nr. 67 vom 21.03.1988, S. 1110). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1276 vom 15.03.2004  
(02177382 / CH-053.1.019.037-6)

■ **Kammerorchester Elenau Bern**, in Bern, Förderung des Musizierens im Orchester unter kundiger Leitung, usw. (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1989, S. 362). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.06.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöst.

Tagebuch Nr. 1277 vom 15.03.2004  
(02177386 / CH-053.6.017.320-6)

■ **Photrans Schwenk**, in Künz, Photographie und Übersetzungen, Einzel firma (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1994, S. 3860). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1278 vom 15.03.2004  
(02177390 / CH-053.1.004.581-5)

#### Emmental - Oberaargau (BE)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **a r h a f e r c o n s u l t i n g**, in Seeberg, Moos-Strasse 3, 3365 Grasswil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Ausbildung, Coaching und Mediation im IT Bereich für die Branchen Retail und Logistik Verkauf und Vermittlung von Informatikdienstleistungen. Übernahme von Verwaltungsmantandaten. Eingetragene Personen: Hafner, Anton Robert, von Balsthal, in Seeberg (Grasswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hafner-Kunz, Dora, von Balsthal und Studen, in Seeberg (Grasswil), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 489 vom 15.03.2004  
(02177394 / CH-053.1.016.704-6)

■ **R + L Baggerarbeiten GmbH**, in Lützelflüh, Eichenberg, 3432 Lützelflüh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.02.2004. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Baggerarbeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, bei Kapitalbedarf Finanzanlagen tätigen sowie Immobilien erwerben. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Gottfried und Corinne Ruch', in Lützelflüh, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 27.02.2004 und Übernahmebilanz per 30.09.2003 mit Aktiven von CHF 72'537 und Passiven von CHF 52'237.10 zum Preise von CHF 20'299.90, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und den Sacheinlegern zudem CHF 299.90 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruch, Gottfried, von Lützelflüh, in Lützelflüh, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000; Ruch-Lüthi, Corinne, von Lützelflüh und Rüderswil, in Lützelflüh, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000. Tagebuch Nr. 490 vom 15.03.2004  
(02177398 / CH-053.4.016.705-2)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Boss Info AG**, in Farnern, Beratung, Entwicklung und Schulung im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 3, Publ. 903886). Statutenänderung: 11.03.2004. Aktienkapital neu: CHF 500'000 [bisher: CHF 250'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000. Ak-

tien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 25'000 Namenaktien zu CHF 10]. Weiteres Geschäftslokal: Herrengasse 4, 8853 Lachen.

Tagebuch Nr. 491 vom 15.03.2004  
(02177402 / CH-053.4.004.602-0)

■ **Käsergenossenschaft Dürrenbühl**, in Wyssachen, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 22.03.2000, S. 1919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Werner, von Rohrbachgraben, in Wyssachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Hirsbrunner, Hans Rudolf, von Sumiswald, in Wyssachen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Brand, Ulrich, von Trachselwald, in Schwarzenbach (Gemeinde Hutwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mal, Rudolf, von Rohrbach, in Wyssachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Hess, Paul, von Wyssachen, in Wyssachen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Zaug, Thomas, von Wyssachen, in Wyssachen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 492 vom 15.03.2004  
(02177406 / CH-053.5.002.588-0)

■ **M. Maeder**, in Burgdorf, Betrieb des Restaurants Warteck, Einzel firma (SHAB Nr. 93 vom 15.05.1998, S. 3306). Domizil neu: Farweg 11, 3400 Burgdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maeder, Martin, in Agriswil, in Oberburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Burgdorf].

Tagebuch Nr. 493 vom 15.03.2004  
(02177410 / CH-053.1.002.886-4)

■ **Medinfo Systems Künzi**, in Burgdorf, Entwicklung und Vertrieb von Informationssystemen, Programmierung, Schulung und Beratung medizinisch-statistischer Software, Einzel firma (SHAB Nr. 66 vom 04.04.1995, S. 1851). Domizil neu: Elfenweg 24, 3400 Burgdorf.

Tagebuch Nr. 494 vom 15.03.2004  
(02177414 / CH-053.1.002.941-7)

■ **Oberementalische Holzverwertungsgenossenschaft**, in Signau, Die Genossenschaft bezweckt, die Mitglieder mit einer planmässigen, rationellen Waldwirtschaft vertraut zu machen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 12.06.1996, S. 3466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser, Bernhard, von Trub, in Signau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Ernst, von Lauperswil, in Eggwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Bernhard, von Trub, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Liechi, Hans, von Landiswil, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mosimann, Samuel, von Signau, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Fritz, von Eggwil, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Hans, von Eggwil, in Eggwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Heinz, von Trub, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rüeeggger, Bernhard, von Röttenbach im Emmental, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Hans, von Trub, in Eggwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Jakob, von Trub, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rindisbacher, Jakob, von Lauperswil, in Signau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser, Peter, von Langnau im Emmental, in Eggwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 495 vom 15.03.2004  
(02177418 / CH-053.5.007.568-9)

■ **Rössler Service AG**, in Ersigen, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Handel mit Keramik- und Tonwaren aller Art, insbesondere betreffend Waren für den Vertrieb in Gartenbaucentern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.2003, S. 4, Publ. 1063582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüeeggger, Erich, von Langnau im Emmental, in Madrano (Gemeinde Airola), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 496 vom 15.03.2004  
(02177422 / CH-053.3.000.644-5)

■ **Swissinformix GmbH**, in Utzenstorf, Dienstleistungen gegenüber Firmen, öffentlichen Institutionen und natürlichen Personen, insbesondere Unternehmensberatung und Realisierungen, namentlich in den Bereichen Informations-, Prozess- und Qualitätsmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 667). Statutenänderung: 11.03.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läng, Adrian, von Utzenstorf, in Utzenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Dreier, Urs, von Trub, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Läng, Dreier, Marianne, von Trub und Utzenstorf, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger, Kerstin, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.

Tagebuch Nr. 497 vom 15.03.2004  
(02177426 / CH-053.4.014.599-4)

■ **Zelcom Computers GmbH in Liquidation**, in Langenthal, Support von Computer Hard- und Software und Netzwerken, Installation, Konfiguration und Support von Internetanwendungen und -lösungen, Webdesign, Erbringen von EDV-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 6 vom 12.01.2004, S. 3, Publ. 2065816). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 11.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 498 vom 15.03.2004  
(02177430 / CH-053.4.015.922-6)

■ **Ämmliter Glasschmitte, Regula Kobel**, bisher in Affoltern im Emmental, Herstellung und Verkauf von Glas-Kunstobjekten usw., Einzel firma (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6683). Firma neu: **Glasschmitte, Regula Kobel**. Sitz neu: Madiswil. Domizil neu: Mühlebergstrasse 28, 4934 Madiswil. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Glas-Kunstobjekten, insbesondere mittels Glasfusing sowie Floristik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobel-Herzig, Regula, von Trachselwald und Wynau, in Madiswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wyssachen].

Tagebuch Nr. 499 vom 15.03.2004  
(02177434 / CH-053.1.000.968-4)

#### Jura bernois - Seeland (BE)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Budo Spirit Kläusli Kampfsportartikel Bühl**, in Bühl, Moosgasse 24, 3274 Bühl bei Aarberg, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel und Verkauf von Kampfsportartikel und Zubehör. Eingetragene Personen: Kläusli, Werner, von Glatfelden, in Bühl bei Aarberg (Bühl), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 669 vom 15.03.2004  
(02177450 / CH-073.1.015.668-1)

■ **guzo gmbh**, in Biel BE, Bahnhofstrasse 6, 2502 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.03.2004. Zweck: Projektmanagement, Kommunikationsberatung, Vertriebs- und Verlagsaktivitäten, Konzeption und Produktion von Tonträgern, Audiovision und anderen Medien, Verkauf und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, erwerben oder sich zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungsorgan: die Gesellschafter schriftlich. Eingetragene Personen: Tschäppeler, Roman, von Kirchenthumen, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Tschäppeler, Ueli, von Kirchenthumen, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

Tagebuch Nr. 670 vom 15.03.2004  
(02177454 / CH-073.4.015.669-8)

■ **MG zentrale haustechnik gmbh**, in Brügg, Rebhalde 22, 2555 Brügg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.03.2004. Zweck: Handel mit und Installation von zentralen Staubsauganlagen, Haushaltapparaten und Beleuchtungssystemen sowie Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Elektroinstallationen. Die Gesellschaft kann sich an anderem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann weiters sowohl Grundstücke erwerben und renovieren als auch verwalten sowie Wertschriften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich oder per E-mail. Eingetragene Personen: Gherbez, Marco, von Studen, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Gherbez-Beck, Stefanie, von Studen und Sumiswald, in Brügg bei Biel (Brügg), Gesellschafterin, mit Einzelunter-schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 671 vom 15.03.2004  
(02177458 / CH-073.4.015.670-7)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Alpha Elektrotechnik AG**, in Nidau, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Produkten im Bereiche der Elektrotechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 4, Publ. 1084022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möckli, Rolf, von Mett-Oberschlatt, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 672 vom 15.03.2004  
(02177462 / CH-073.3.004.008-9)

■ **atelierh20 Sarl**, bisher in Sutz-Lattrigen, Durchführung von Konzepten und Realisierung von Marketingstrategien, Messen, Events usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 4, Publ. 2043678). Statutenänderung: 16.02.2004. Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Matenstrasse 165, 2503 Biel/Bienne.

Tagebuch Nr. 673 vom 15.03.2004  
(02177466 / CH-073.4.014.734-8)

■ **Atlantis Finanz AG**, in Oberwil bei Büren, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser, Bernhard, von Leimiswil, in Toronto (Kanada), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Rolf, von Wolhusen, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 674 vom 15.03.2004  
(02177470 / CH-073.3.001.317-2)

■ **Ciments Vigier SA**, à Péry, Fabrication et écoulement de ciment et de produits apparentés, Société anonyme (FOSC No 64 du 03.04.2003, p. 4, publ. 934736). Personne et signature radiée: Hartmann, Ulrich, de Neftenbach, à Mels, président, avec signa-

ture collective à deux. Inscription ou modification de personne: Oberle, Markus, de Full-Reuenthal, à Zoug (Zug), président, avec signature collective à deux.

Journal No 666 du 15.03.2004  
(02177438 / CH-073.3.005.660-1)

■ **Fondation Baula**, in Biel BE, Förderung der kulturellen Aktivitäten in der Stadt und Region Biel usw., Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 4, Publ. 675460). Name neu: **Fondation Baula in Liquidation**. Am 25.02.2004 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Stiftung den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 675 vom 15.03.2004  
(02177474 / CH-073.7.013.758-7)

■ **Gebert Architekten GmbH**, in Biel BE, Betrieb eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 2, Publ. 618050). Domizil neu: Zentralsstrasse 38, 2502 Biel/Bienne.

Tagebuch Nr. 676 vom 15.03.2004  
(02177478 / CH-073.4.014.564-1)

■ **Hileutec GmbH**, in Lyss, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör für Werkzeugmaschinen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 3, Publ. 1262580). Firma neu: **Hileutec GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 26.02.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutywyler, Herbert, von Reinach AG, in Lyss, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Leutywyler, Michael, von Reinach AG, in Biel BE, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 677 vom 15.03.2004  
(02177482 / CH-073.4.010.247-1)

■ **I.C.F.D.R. Wagner**, in Safnern, Betrieb eines Centrums für Hundeforschung usw., Einzel firma (SHAB Nr. 43 vom 03.03.2004, S. 3, Publ. 2149892). Zweck neu: Betrieb eines Centrums für Hundeforschung (International Centre for Dog Research).

Tagebuch Nr. 678 vom 15.03.2004  
(02177486 / CH-073.1.015.623-1)

■ **Karel Slais**, in Biel BE, Vertretungen aller Art, Generalvertretung und Inhaber der Marke Stop-Kot für Gebäudeschutz vor Taubenschäden usw., Einzel firma (SHAB Nr. 145 vom 26.06.1986, S. 2490). Am 25.02.2004 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 679 vom 15.03.2004  
(02177490 / CH-073.1.012.953-7)

■ **Movi Dajarra Wagner**, in Safnern, Herstellen von Live Filmen usw., Einzel firma (SHAB Nr. 43 vom 03.03.2004, S. 3, Publ. 2149888). Firma neu: **Movi Dajarra Wagner**. Tagebuch Nr. 680 vom 15.03.2004  
(02177494 / CH-073.1.015.602-3)

■ **Osterwalder AG**, in Lyss, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2004, S. 3, Publ. 2080920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rommel, Franz, von Sumiswald, in Tafers, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 681 vom 15.03.2004  
(02177498 / CH-073.3.005.018-7)

■ **Precitrane SA**, à Tramelan, Fabrication de pièces détachées, de sous-ensembles, d'ensembles et d'outillages dans les domaines de la micro-mécanique etc. Société anonyme (FOSC No 200 du 16.10.2001, p. 8063). Modification des statuts: 11.03.2004. Nouvelle raison sociale: **Ebauches Micromécanique Precitrane S.A.**. Inscription ou modification de personnes: Voumard, Olivier, de Tramelan, à Tramelan, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature individuelle]; Rysler-Voumard, Géraldine, de Dürrenroth, à Tramelan, administratrice, avec signature collective à deux.

Journal No 667 du 15.03.2004  
(02177442 / CH-073.3.003.030-1)

■ **Profisol AG**, in Bellm und, Import und Handel mit Teppichen und Bodenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühne, René, von Pfäfers, in Walperswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 682 vom 15.03.2004  
(02177502 / CH-073.3.009.024-8)

■ **Wyss & Lauper AG**, in Seedorf BE, Betrieb einer Mäh-drescherei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 4, Publ. 596646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanz Treuhänder, in Seedorf BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz Treuhänder AG, in Lyss, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 683 vom 15.03.2004  
(02177506 / CH-073.3.004.895-2)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Atelier Lorline, Mauro Profico**, à Biel BE, atelier de dorure à la feuille sur pendules et cadres, raison individuelle (FOSC No 138 du 18.07.1996, p. 4315). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal No 685 du 15.03.2004  
(02177514 / CH-073.1.006.040-7)

**Leuenberger Valérie**, à Bévillard, Exploitation du restaurant de l'Union, Raison individuelle (FOSC no 180 du 19.09.2003, p. 3, publ. 1178048). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.  
Journal no 668 du 15.03.2004  
(02177446 / CH-073.1.015.307-8)

**MG Zentrale Haustechnik M. Gherbezza**, in Brüttgg, Installation und Verkauf von zentralen Sauganlagen usw., Einzelziffirma (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 3, Publ. 1125920). Firma infolge Geschäftsübergang erloschen.  
Tagebuch Nr. 684 vom 15.03.2004  
(02177510 / CH-073.1.013.788-6)

Berner Oberland (BE)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Jenzer + Gasser Bahn Service AG**, in Frutigen, Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.2004. Zweck: Ausführungen von Bau-, Unterhalts- und Reparaturarbeiten aller Art, insbesondere im Bereich der Eisenbahnlinien und -infrastruktur. Kann sich an anderen Unternehmen gleicher und verwandter Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Stammkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gasser, Thomas, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenzer, Rudolf, von Melchnau, in Frutigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuchler, Peter, von Alpnach, in Willen (Sarnen), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumstein, Jürgen, von Lungern, in Giswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 575 vom 15.03.2004  
(02177518 / CH-092.3.016.471-0)

**MMC Partners GmbH**, in Utendorf, Industriestrasse 12, 3661 Utendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.03.2004. Zweck: Beratung, Coaching, Schulung und Ausbildung in der Analyse und Vorbereitung von strategischen und operativen Geschäftsentscheidungen, allgemeine Unternehmens- und Strategieberatung sowie Projektunterstützung und -begleitung. Kann gleichartige und/oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 21'000.-. Die Einladungen zu den Gesellschafterversammlungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Gobeli, Daniel Peter, von Boltigen, in Hünibach (Hilterfingen), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Burkhalter, Sascha M., von Neuenburg und Sumiswald, in Herrenschnwanden (Kirchindach), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Marti, Jürg, von Kirchdorf BE, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 576 vom 15.03.2004  
(02177522 / CH-092.4.016.472-8)

**Mr Grill Mujaj Azem**, in Interlaken, Bahnhofstrasse 25, 3800 Interlaken, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Schnellimbis. Eingetragene Personen: Mujaj, Azem, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Interlaken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 577 vom 15.03.2004  
(02177526 / CH-092.1.016.473-5)

**RVZ Häni GmbH**, in Thun, c.F.L. Lohnerstrasse 24 c, 3645 Gwatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2004. Zweck: Handel mit und Verkauf von elektrotechnischen Produkten aller Art, insbesondere in der Unterhaltungselektronik und im kaufmännisch-kommerziellen Bereich. Kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben sowie Grundbesitz erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 11.3.2004 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Häni, von Köniz, in Thun, sämtliche Aktien von CHF 85'185.- und sämtliche Passiven von CHF 48'772.05 der im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelziffirma RVZ Häni, in Thun, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2003 zum Preis von CHF 36'412.95 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür die beiden voll libierten Stammeinlagen von CHF 19'000.- und CHF 1'000.- ausgegeben werden; der Sacheinleger Daniel Häni erhält zudem CHF 16'412.95 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.-. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Häni, Daniel, von Köniz, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Sieber, Peter, von Reichenbach im Kandertal, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 578 vom 15.03.2004  
(02177530 / CH-092.4.016.474-9)

**Rüeggesser 2-Rad GmbH**, in Brienz BE, Hauptstrasse 207, 3855 Brienz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.2004. Zweck: Handel mit und Reparatur von Zweirädern und Kinderwagen sowie von sämtlichem diesbezüglichem Zubehör. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss 2 Sacheinlage und -übernahmeverträgen vom 10.3.2004 übernimmt die Gesellschaft von Rüeggesser-Flühmann Hans, von Röhrenbach im Emmental, in Brienz BE, die Aktien (inkl. Liegenschaft Brienz-Göbl Nr. 3180) von CHF 556'164.50 und die Passiven (inkl. Hypothekarschuldner) von CHF 516'122.90 seiner im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelziffirma Hans Rüeggesser, in Brienz BE, gemäss Übernahmebilanz per 1.1.2004 zum Preis von CHF 40'041.60 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür 1 voll liberierte Stammeinlage von CHF 38'000.- und 2 voll liberierte Stammeinlagen von je CHF 1'000.- ausgegeben werden; der Sacheinleger Hans Rüeggesser erhält zudem CHF 41.60 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 40'000.-. Die Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich und mit Brief. Eingetragene Personen: Rüeggesser-Flühmann, Hans, von Röhrenbach im Emmental, in Brienz BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.-; Rüeggesser, Peter, von Röhrenbach im Emmental, in Brienz BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Rüeggesser-Flühmann, Theres, von Röhrenbach im Emmental, in Brienz BE, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 579 vom 15.03.2004  
(02177534 / CH-092.4.016.475-7)

**Sea Port Kebap House Thun, Halli Yildiz**, in Thun, Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Kebap-Spezialitäten, Take-away und Pizzakurier. Eingetragene Personen: Yildiz, Halli, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 580 vom 15.03.2004  
(02177538 / CH-092.1.016.476-6)

**Mutationen**

Mutations  
Mutazioni

**Frischbeton Gryth AG**, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.1997, S. 8799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brawand, Christian, von Grindelwald, in Grindelwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, René, von Rubigen, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strahm, Bernhard, von Niederwichter, in Oberwichter (Wichtrach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwichter, Vizepräsident]; Alpino, Hanspeter, von Innetkirchen, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Brawand, Friedrich Dr., von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahnd, René, von Wahlen, in Rubigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 581 vom 15.03.2004  
(02177540 / CH-092.3.005.871-2)

**Hiling Trade Hinko Sauter**, bisher in Zollikon, Handel mit Waren aller Art, Einzelziffirma (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8632). Sitz neu: Interlaken. Domizil neu: Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken. Postadresse neu: Postfach 236, 3800 Interlaken. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Beratungen auf diesem Bereich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauter, Beatrice, von Ermatingen, in Interlaken, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Hinko, von Ermatingen, in Belgrad (Serbien), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Interlaken]; Kämpf, Manfred, von Reichenbach im Kandertal, in Bönigen bei Interlaken (Bönigen), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 582 vom 15.03.2004  
(02177544 / CH-020.1.018.613-7)

**Hotel Weisses Kreuz AG**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoga-Treuhand Fritz Woen, von Stierva, in Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoga-Treuhand Andreas Wuffli, in Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 583 vom 15.03.2004  
(02177548 / CH-092.3.006.505-9)

**LA GARD Locks Schweiz GmbH**, bisher in Thun, Handel mit elektronischen und mech. Tresorschlössern, etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 3, Publ. 838570). Statutenänderung: 3.03.2004. Sitz neu: Hilterfingen. Domizil neu: Höhweg 29 A, 3626 Hünibach. Tagebuch Nr. 584 vom 15.03.2004  
(02177552 / CH-092.4.015.809-1)

**Lasag AG**, in Thun, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten in der Elektronik, Optik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 4, Publ. 888658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayek, Georges N., von Meisterschwanden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayek, Nicolas G., von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Pfeifer, Heinz W., deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil bei Zug (Zug), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 585 vom 15.03.2004  
(02177556 / CH-092.3.001.383-0)

**Marineservice von Gunten AG**, in Thun, Betrieb einer Servicewerkstatt für Bootsmotoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 4, Publ. 382242). Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Fabers AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonitt GmbH, in Ausserberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 586 vom 15.03.2004  
(02177560 / CH-092.3.001.289-9)

**Simme-Lädli GmbH**, in Lenk, Betrieb eines Ladens für Souvenirs, etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 4, Publ. 2137852). Statutenänderung: 8.03.2004. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.-. [gestrichen: Liberieung Stammkapital: CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 587 vom 15.03.2004  
(02177564 / CH-092.4.016.423-5)

**von Kaenel AG Bauunternehmung**, in Wimmis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.2003, S. 5, Publ. 1147272). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, Andreas, von Sigriswil, in Wichtrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peci, Marco, von Bülach, in Rafz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 588 vom 15.03.2004  
(02177568 / CH-092.3.001.574-6)

**Weggenossenschaft vordere Waldmatte**, in Säanen, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 21.07.1994, S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht, Yvonne, von Wald ZH, in Bern, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Bruno, von Rüeggisberg, in Aetingen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 589 vom 15.03.2004  
(02177572 / CH-092.5.008.559-4)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

**Hans Rüeggesser**, in Brienz BE, Handel mit und Reparaturen von Velos, etc. Einzelziffirma (SHAB Nr. 125 vom 02.06.1975, S. 1504). Die Aktiven und Passiven sind an die Rüeggesser 2-Rad GmbH, in Brienz BE, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 590 vom 15.03.2004  
(02177576 / CH-092.1.009.056-6)

**RVZ Häni**, in Thun, Reparatur, Verkauf von Büromaschinen, Telekommunikation, etc. Einzelziffirma (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6131). Die Aktiven und Passiven sind an die RVZ Häni GmbH, in Thun, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 591 vom 15.03.2004  
(02177580 / CH-092.1.014.437-0)

**Tip To Tail GmbH**, in Unterseen, An- und Verkauf von sowie Handel mit Sportartikeln, kompetente Beratung, Service- und weitere Dienstleistungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6572), mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 592 vom 15.03.2004  
(02177584 / CH-092.9.014.461-7)

**BL**

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

**Host Hospitality Services AG**, in Muttentz, Hinterzeinstrasse 59a, 4132 Muttentz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Führung von Beratungs- und Treuhandsstellen für das Gastgewerbe und insbesondere Beteiligung an Gesellschaften mit solcher oder ähnlicher Zwecksetzung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen und mit ihnen fusionieren sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 190'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 190'000.-. Aktien: 1'900 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.03.2004 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- der 'Rebag Treuhand- & Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG', in Dietikon, zum Preis von CHF 1'000'000.-, wofür 1'900 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 810'000.- als Basis der gesetzlichen Reserven gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Keppeler, Robert, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1169 vom 15.03.2004  
(02177216 / CH-280.3.007.427-7)

**Malergesellschaft Erwin Pfuggi**, in Brislach, Hinter den Gärten 25, 4225 Brislach, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Plattenarbeiten, Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Pfuggi, Erwin, von Himmelried, in Brislach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1170 vom 15.03.2004  
(02177220 / CH-280.1.007.428-1)

**Seroyo AG**, in Oberwil BL, Baumgartenweg 15, 4104 Oberwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.2004. Zweck: Beratung im Bereich Transport und Logistik im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an

die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sempach, Ernst, von Oberwil BL und Schangnau, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sempach, Roman, von Oberwil BL und Schangnau, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrl-Sempach, Yvonne, von Oberwil BL, Schangnau und Basel und Waldi, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1171 vom 15.03.2004  
(02177224 / CH-280.3.007.429-0)

**Thommen-Furler AG, Zweigniederlassung Ziefen**, in Ziefen, Hauptstrasse 11, 4417 Ziefen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Thommen-Furler AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Rütli bei Büren. Handelsregister eintragung Hauptsitz: 08.05.1973 [letzte Publikation: SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003 S. 4]. Zweck Hauptsitz: Import von und Handel, Konfektionierung und Transport mit Chemikalien, Industrie-Rohstoffen, chemische Spezialitäten und Schmierstoffen. Sammlung, Triage, Vorbehandlung, Transport, Verwertung und Verwertung von Industrie- und Sonderabfälle. Eingetragene Personen: Métraux, Olivier, von Pailly, in Lutry, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Christ, Franz, von Holderbank SO, in Leuzigen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thiemann, Philippe, von St. Gallen, in Genève, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Courvoisier, Pierre Philippe, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonigen, Jean-Mathieu, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geller, Jürg, von Vechnigen, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Max, von Birrwil, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gronz, Michel, von Poliez-Pittet, in Schönbühl-Urltoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minder, Hans-Jürg, von Auswil, in Mümliswil-Ramiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Recorbet, Catherine, französische Staatsangehörige, in Saint-Louis (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Christa, von Laauwil, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüt, Beat, von St. Ursen und Fribourg, in Sutz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1172 vom 15.03.2004  
(02177228 / CH-280.9.007.430-9)

**Mutationen**

Mutations  
Mutazioni

**Ardi GmbH**, in Reinach BL, Renovation und Reinigung von Bauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2004, S. 4, Publ. 2084770). Firma neu: **Ardi GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGegV sowie Art. 88a HRGegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer sowie das Domizil angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist. [Gesellschaft zur Zeit ohne Domizil, ohne Geschäftsführung, ohne Liquidatoren und ohne Vertretung].  
Tagebuch Nr. 1173 vom 15.03.2004  
(02177232 / CH-270.4.002.140-1)

**Arfa Röhrenwerke AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Röhren, Rohrleitern, Rohrsystemen und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 4, Publ. 2128396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Dr. Bernhard, von Amriswil, in Mänsfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1174 vom 15.03.2004  
(02177236 / CH-280.3.910.064-7)

**Bioteich AG**, in Reinach BL, Handel mit, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger-Kouyaté, Ralf, von Reinach BL, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1175 vom 15.03.2004  
(02177240 / CH-280.3.003.270-6)

**ByteCare GmbH in Liquidation**, in Reinach BL, Entwicklung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 4, Publ. 2103142). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1176 vom 15.03.2004  
(02177244 / CH-280.4.004.119-1)

**China Medical GmbH**, in Pfeffingen, Handel mit Artikeln für die chinesische Heilkunst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 134). Statutenänderung: 11.03.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischli, Dr. Jörg, von Teufenthal AG, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.-]; Gentile Sterzi, Francesca, von Rebstein, in Aesch BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Meier, Prof. Dr. Jürg, von Hüntwangen, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 1177 vom 15.03.2004  
(02177248 / CH-280.4.004.143-3)

**HOLINGER AG**, in Liestal, Übernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 4, Publ. 1133420). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Fleury, Pascal, von Laufen und Bolligen, in Bolligen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Laufen, ohne eingetragene Funktion]; Brunner, Richard, von Varen und Leukerbad, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gorczyca, Dariusz, von Liestal, in Dätwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: polnischer Staatsangehöriger]; Hug, Heinz, von Herbetwil, in Bettlach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grenchen]; Kälin, Thomas, von Einsiedeln, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiz, Leonard, kroatischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1178 vom 15.03.2004  
(02177252 / CH-280.3.914.584-0)

■ **M. Imhof-Thomann, Restaurant Linde**, in Nenzlingen, Bewirtung von Gästen mit Trink- und Esswaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1999, S. 3201). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Imhof, Thomas Anton, von Zwingen, in Nenzlingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1179 vom 15.03.2004  
(02177256 / CH-280.1.901.229-4)

■ **Mercar GmbH**, in Allschwil, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 4, Publ. 1269616). Firma neu: **Mercar GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.02.2004 hat der Konkursrichter des Zivilgerichts Basel-Stadt über die Gesellschaft, früher firmierend 'Parkcafé GmbH', in Riehen, den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1180 vom 15.03.2004  
(02177260 / CH-270.4.002.154-9)

■ **Pro Bau AG**, in Münchenstein, Betrieb einer Unternehmung für Bauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 2000, S. 8096). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sutter, Barbara, von Muttenz und Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serughetti, Peter, von Basel, in Basel, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weil am Rhein (D)].  
Tagebuch Nr. 1181 vom 15.03.2004  
(02177264 / CH-280.3.910.837-9)

■ **Radio 105 Network AG**, in Muttenz, Betrieb eines sprachregionalen oder nationalen, politisch und professionell neutralen Jugendradios für die Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 4, Publ. 1236980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Diener, René, von Eschenz, in Tenniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Libera Scaglione, Paola, von Muttenz, in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1182 vom 15.03.2004  
(02177268 / CH-280.3.000.608-7)

■ **RENO AG in Liquidation**, in Muttenz, Ausführung von Maler-, Tapezier- und Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 2004, S. 5, Publ. 2164386). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 1183 vom 15.03.2004  
(02177272 / CH-280.3.003.339-1)

■ **RP Finanzberatungsgesellschaft mbH**, in Arlesheim, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanz- und Versicherungsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 2004, S. 5, Publ. 2076380). Firma neu: **RP Finanzberatungsgesellschaft mbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.03.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1184 vom 15.03.2004  
(02177276 / CH-280.4.000.418-9)

■ **Schweizer & Partner**, in Binningen, Telefonmarketing, Verwaltungs- und Unterhaltungsleistungen, Handel mit Liquidationsposten jeglicher Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muhr, Guido, von Worb, in Ittigen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 500.-].  
Tagebuch Nr. 1185 vom 15.03.2004  
(02177280 / CH-280.2.006.379-0)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **SIVASTORE Selvarajah**, in Binningen, Verkauf von indischen Lebensmitteln, Getränken und speziellen Spirituosen, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1186 vom 15.03.2004  
(02177284 / CH-280.1.006.693-0)

## BS

## Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Nexatio AG**, in Basel, Rittergasse 35, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 10. 03. 2004. Zweck: Forschung, Entwicklung und Anwendung von Technologien in der Pharma- und Medizintechnik. Die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie sich an anderen Unter-

nehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 120'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.-. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail). Eingetragene Personen: Merlo, Adrian, von Brusio, in Magden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänziger, Kaspar, von Lutzenberg, in Pfäffingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glück, Reinhard, von Münchenbuchsee, in Spiegel bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1378 vom 12.03.2004  
(02177132 / CH-270.3.013.371-7)

■ **TCR Neuhof AG**, in Basel, Falkenstr. 3, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 11. 03. 2004. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Erstellung, Promotion und Verwaltung von Industrie-, Gewerbe- und Büroliegenschaften. Die Gesellschaft kann die Führung der Tochter- und Beteiligungsgesellschaften übernehmen, Grundstücke und Immaterialgüterrechte kaufen, halten und veräussern, Lizenzen erwerben und verleihen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 600'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.-. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück, Grundbuch Reinach BL, Liegenschafts-parzelle Nr. 4521, Plan Nr. 62, Duggingerstrasse, Gebäude Nr. 23, Hofraum, zum Preis von höchstens CHF 2'430'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hufschmid, Hans-Rudolf, von Basel und Diegten, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; HB & P Wirtschaftsprüfung, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1379 vom 12.03.2004  
(02177136 / CH-270.3.013.372-5)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bodhichitta-Zentrum**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1134). Domizil neu: Domacherstr. 141, 4053 Basel.  
Tagebuch Nr. 1380 vom 12.03.2004  
(02177140 / CH-270.6.000.042-3)

■ **Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 2003, S. 4, Publ. 1176430). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bessel, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neumann, Werner Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontius, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (DE), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Keller, Daniel, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Klein, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.  
Tagebuch Nr. 1381 vom 12.03.2004  
(02177144 / CH-270.3.001.450-9)

■ **Elektrizitäts AG EAEB**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 5, Publ. 2006692). Statutenänderung: 27. 02. 2004. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhänder für das Baugewerbe AG, in Reinach (DE), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Müller Treuhänder, in Reinach BL, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1382 vom 12.03.2004  
(02177148 / CH-270.3.001.945-7)

■ **FEA Reinigungs GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 820). Domizil neu: Bruderholzstr. 45, 4053 Basel.  
Tagebuch Nr. 1383 vom 12.03.2004  
(02177152 / CH-270.4.001.471-5)

■ **Felag F. Lager**, in Basel, Kleinreparaturen im Elektrobereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 24. 03. 2000, S. 2002). Domizil neu: Bruderholzstr. 45, 4053 Basel.  
Tagebuch Nr. 1384 vom 12.03.2004  
(02177156 / CH-270.1.000.377-9)

■ **Integria Consult Dr. Klaus Müller**, in Basel, Strategieberatung und Planung im Gesundheitswesen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3439). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2004, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1385 vom 12.03.2004  
(02177160 / CH-270.1.002.326-4)

■ **Luce & Aré GmbH**, in Basel, Beleuchtungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 5, Publ. 946858). Domizil neu: c/o Luigo Alcoati, Hirzbrunnstr. 31, 4058 Basel.  
Tagebuch Nr. 1386 vom 12.03.2004  
(02177164 / CH-270.4.001.684-4)

■ **Martina Blanke**, in Basel, kaufmännische und administrative Dienstleistungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6707). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1387 vom 12.03.2004  
(02177168 / CH-270.1.000.585-7)

■ **MAT Securitas Express AG**, in Basel, Transport von Bargeld usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 6, Publ. 960154). Ausgeschiedene Personen und erschene Unter-

schriften: Gredig, Marco, von Safien, in Winkel bei Büllach, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Viktor, von Zollikofen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne [bisher: in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Butz, Walter A., von Basel, in Wallisellen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Kloten [bisher: in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Genf und Kloten]; Zraggen, Franz Xaver, von Silenen, in Lausen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Werner, von Häglingen, in Kloten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schlaubit, Daniel, von Meikirch, in Oberwingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne; Lenz, Rudolf, von Buch am Irchel, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Chiasso, Kloten und Le Mont-sur-Lausanne; Sauter, Ulrich, in Egg bei Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Kloten; Nicolini, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.  
Tagebuch Nr. 1388 vom 12.03.2004  
(02177172 / CH-270.3.000.508-5)

■ **MFC Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5347). Firma neu: **MFC Immobilien AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generations- und Vermögensübertragung. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Joos, Ruth, von Hubersdorf, in Pratteln, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Canonica, Marco F., von Corticciassa, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1389 vom 12.03.2004  
(02177176 / CH-270.3.004.031-2)

■ **OncoScore AG**, in Riehen, biomolekulare Tests für die Medizin usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 6, Publ. 831958). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stählin, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harms, Dr. Fred, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fabbro, Dr. Dorian, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1390 vom 12.03.2004  
(02177180 / CH-270.3.012.089-1)

■ **onesearch consulting ag (onesearch consulting sa) (onesearch consulting ltd)**, bisher in Zürich, Unternehmens- und Personalberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 18, Publ. 494966). Statutenänderung: 11. 03. 2004. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Arnold-Böcklin-Str. 11, 4051 Basel. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Immobilienbereich im weitesten Sinne. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern auf eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder auf elektronischem Wege (E-Mail mit Rückbestätigung) an die registrierte E-Mail Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lupi, Claudio, von Morbio Inferiore, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Robert, von Zürich und Unterarmheim, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenberg, Lukas, von Oberrieden, in Zarnovica (SK), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Madörin, Dr. Bernhard, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zalud, Jiri, von Heimbürg, in Thun, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; ZM FideConsult AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1391 vom 12.03.2004  
(02177184 / CH-020.3.024.259-8)

■ **Paulo Gaspar Martins PMC**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4319). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Birsfelden (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1392 vom 12.03.2004  
(02177188 / CH-270.1.012.204-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 5992 vom 21. 10. 2003. **Personalsvorsorgestiftung Dr. Tschantré AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 2003, S. 5, Publ. 1233238). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, E. Nico, von Winterthur, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 1393 vom 12.03.2004  
(02177192 / CH-270.7.000.957-7)

■ **SP Textilien & Schmuck, Arulanandam**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 02. 02. 2004, S. 5, Publ. 2108658). Zweigniederlassung: [gestrichen: Luzern (HR Luzern)].  
Tagebuch Nr. 1394 vom 12.03.2004  
(02177196 / CH-270.1.001.674-6)

■ **Taxi-Unternehmen K. Schaufelberger**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 09. 01. 1993, S. 272). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Kurt Schaufelberger Consulting', infolge Sitzverlegung nach Birsfelden (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1395 vom 12.03.2004  
(02177200 / CH-270.1.003.522-4)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **H. Gritsch, Milch und Milchprodukte**, in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 05. 1984, S. 1953). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1396 vom 12.03.2004  
(02177204 / CH-270.1.001.874-2)

■ **Sojuzgazexport AG in Liq.**, in Basel, Handel mit Erdgas usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 2003, S. 5, Publ. 942502). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 31.10.2003 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.  
Tagebuch Nr. 1397 vom 12.03.2004  
(02177208 / CH-270.3.001.782-8)

■ **Sommereck Ali Ceylan-Fidan**, in Basel, Restaurant Sommereck, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3033). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.  
Tagebuch Nr. 1398 vom 12.03.2004  
(02177212 / CH-270.1.011.316-6)

## FR

Canton de Fribourg

## Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CAFE-RESTAURANT LES TANNEURS S.à.r.l.**, à Fribourg, Place du Petit-St-Jean 7. Nouvelle société à responsabilité limitée: Statuts du 10.03.2004. But: exploitation d'établissements publics. Capital social: CHF 20'000.-, entièrement libéré par apports. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 10.03.2004, Varli Serkan fait apport à la société de l'ensemble des actifs et passifs de son entreprise individuelle 'Restaurant des Tanneurs, Varli', à Fribourg, selon bilan au 31.12.2003, de CHF 20'065.02, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.- à la libération du capital social, le solde de CHF 65.02 correspond à une créance en faveur de l'apporteur. En contrepartie il a été remi une part sociale à chacun des fondateurs. Associés: Varli Serkan, de Turquie, à Fribourg, pour une part de CHF 19'000.-, et Varli Erkan, de Turquie, à Fribourg, pour une part de CHF 1'000.-, sans signature. Gérant: l'associé Varli Serkan, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 1395 du 15.03.2004  
(02178128 / CH-217.3.531.052-1)

■ **Institut Ile de Beauté Jessica Egger**, à Bulle, Chemin de la Pépinière 22. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Egger Jessica, de St. Ursen et Rechalthen, à Bulle. Objet: exploitation d'un institut de beauté, avec une spécialisation de soins du corps, du visage, maquillage personnalisé et épilations.  
Journal no 1395 du 15.03.2004  
(02178140 / CH-217.3.531.053-6)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Antiquités Michel Echenard**, à Villars-sous-Mont, exploitation d'un atelier de restauration de meubles anciens, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.05.1987, p. 1919). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyamon.  
Journal no 1396 du 15.03.2004  
(02178146 / CH-217.0.410.817-6)

■ **Arcade aviation S.à r.l.**, précédemment à Lausanne (FOSC du 23.11.1998, p. 7992). Siège transféré à Attalens, Rue de Connelles 19. Nouvelle raison sociale: **Arcade Systèmes Sàrl**. Statuts originaux du 03.07.1996, modifiés le 10.03.2004. Nouveau but: aménagement d'intérieurs, fabrication, vente, pose et import-export de matériaux de construction. Capital social: CHF 20'000.-, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Simonetti Carmine, d'Hoop de Syngthem Emmanuel, et d'Hoop de Syngthem Marie-Caroline ne sont plus associés par suite de la cession de leur part, respectivement CHF 5'000.-, CHF 10'000.-, et CHF 5'000.- à Sigaud Fabien, de France, à Attalens, qui devient associé pour une part de CHF 20'000.-. Associés: Sigaud Fabien, pour une part de CHF 20'000.-. Gérant: Simonetti Carmine, à démissionné, sa signature est radiée. L'associé Sigaud Fabien est nommé gérant, avec signature individuelle.  
Journal no 1392 du 15.03.2004  
(02178122 / CH-550.0.150.513-2)

■ **Futon Futé Distribution, Amadori**, précédemment à Servion (FOSC du 30.09.2002, p. 14). Siège transféré à Romont (FR), Grand-Rue 3. Objet: commerce de meubles et literie. Titulaire inscrit: Amadori Fabrice, de France, maintenant domicilié à Mosel.  
Journal no 1394 du 15.03.2004  
(02178134 / CH-550.1.031.237-6)

■ **Georges Pharisia**, à Villars-sous-Mont, exploitation de la carrosserie de la Gare. Entreprise individuelle. (FOSC du 06.11.1984, p. 3943). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1397 du 15.03.2004  
(02178152 / CH-217.0.410.686-0)

■ **Giuliano Mode, Prezemoli**, à Enney, magasin de vêtements. Entreprise individuelle. (FOSC du 27.06.1995, p. 3582). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1398 du 15.03.2004  
(02178158 / CH-217.0.411.252-2)

■ **Isidore Geinoz**, à Enney, commerce de bétail. Entreprise individuelle. (FOSC du 05.08.1969, p. 1811). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1399 du 15.03.2004  
(02178164 / CH-217.0.410.383-5)

■ **Jean-Bernard Richoz**, à Enney, entreprise de chauffage et sanitaire. Entreprise individuelle. (FOSC du 15.01.1987, p. 1621). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Adresse: Enney, Au Village.  
Journal no 1400 du 15.03.2004  
(02178170 / CH-217.0.410.760-2)

■ **La Greivre, Jacques Burkhard**, à Enney, entreprise de transports de choses. Entreprise individuelle. (FOSC du 14.08.1989, p. 3384). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1401 du 15.03.2004  
(02178176 / CH-217.0.410.766-0)

■ **Mme Yve Marie-Thérèse Jaquet**, à Estavannens, boulangerie, alimentation et débit de vin. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.05.1989, p. 1925). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1402 du 15.03.2004  
(02178182 / CH-217.0.410.893-2)

■ **Montena Pensions**, à Rossens (FR), assureur les salariés des employeurs affiliés, etc. Fondation. (FOSC du 11.02.2003, p. 7). Nouveau nom: **Maxwell Pensions**. Statuts modifiés le 02.05.2003. Staub Erich, Quarantou Gilles, Roulin Alex ne sont plus membres du conseil, leur signature est radiée. La signature collective à deux de Pelloni Marco est radiée. Riedo Alain, inscrit, maintenant domicilié à Charmey, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Beaud Jérôme, de Haut-Intyam on, à Maules, et Vincent Fabienne, de Vallandand, à Villars-sur-Glâne, sont nommés membres du conseil, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 1403 du 15.03.2004  
(02178188 / CH-217.0.170.051-7)

■ **Nicolas Caille**, à Estavannens, entreprise de constructions. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.01.2004, p. 6). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1404 du 15.03.2004  
(02178194 / CH-217.0.410.603-1)

■ **Petit Marché de l'Intyam on, Marc Savary**, à Villars-sous-Mont, exploitation d'un magasin d'alimentation. Entreprise individuelle. (FOSC du 04.06.1997, p. 3791). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on. Adresse: Villars-sous-Mont, Bâtiment du home.  
Journal no 1405 du 15.03.2004  
(02176962 / CH-217.0.411.367-5)

■ **Philippe Pasquier**, à Enney, alimentation générale. Entreprise individuelle. (FOSC du 15.03.2001, p. 1940). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1406 du 15.03.2004  
(02176968 / CH-217.0.410.133-1)

■ **PURE beauté institut Niclasse**, à Bulle, exploitation d'un institut de beauté. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.03.2004, p. 4). Rectification: l'inscription n° 1170 du 03.03.2004 (FOSC du 09.03.2004) est rectifiée en ce sens que Niclasse Véronique, titulaire inscrite, est originaire de Vuisternens-en-Ogoz (et non Vuisternens-devant-Romont).  
Journal no 1407 du 15.03.2004  
(02176974 / CH-217.3.531.026-5)

■ **René Moret**, à Enney, exploitation de l'Auberge de la Couronne. Entreprise individuelle. (FOSC du 01.08.1980, p. 2583). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1408 du 15.03.2004  
(02176980 / CH-217.0.410.524-4)

■ **Revicor SA**, à Fribourg, exécution de tous travaux et mandats relatifs à l'activité d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 05.03.2004, p. 5). Complément: l'inscription n° 1136 du 01.03.2004 (FOSC du 05.03.2004, p. 5) est complétée en ce sens que la nouvelle raison sociale est: **Fiduciaire REVICOR Consulting SA [Fiduciaire REVICOR Consulting AG] [Fiduciaire REVICOR Consulting Ltd]**.  
Journal no 1409 du 15.03.2004  
(02176986 / CH-217.0.138.197-9)

■ **Robadey Serge**, à Enney, entreprise de nettoyages. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.01.2001, p. 602). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1410 du 15.03.2004  
(02176992 / CH-217.0.411.345-1)

■ **S.I. Pré Fleuri-Villars-sous-Mont**, à Villars-sous-Mont, la construction d'un ou de plusieurs immeubles localisés à loyers modérés, etc. Société anonyme. (FOSC du 08.12.1998, p. 8384). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Adresse: Villars-sous-Mont, c/o Ecosa S.A.  
Journal no 1411 du 15.03.2004  
(02176998 / CH-217.0.430.398-0)

■ **Société de laiterie d'Enney**, à Enney, exploitation de laiterie. Société coopérative. (FOSC du 06.12.1976, p. 3491). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1412 du 15.03.2004  
(02177002 / CH-217.0.450.086-8)

■ **Société de laiterie d'Estavannens**, à Estavannens, fabrication de fromagerie, exploitation des produits de lait. Société coopérative. (FOSC du 13.09.1963, p. 3216). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1413 du 15.03.2004  
(02177008 / CH-217.0.450.036-4)

■ **Syndicat d'élevage d'Estavannens Noir VII** à Estavannens, favoriser l'élevage du bétail bovin pie-noir, etc. Société coopérative. (FOSC du 02.11.1978, p. 3387). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1415 du 15.03.2004  
(02177020 / CH-217.0.450.123-2)

■ **Syndicat de drainage d'Estavannens**, à Estavannens, drainage et améliorations des immeubles à Estavannens. Entreprise de droit public. (FOSC du 09.05.1936, p. 1141). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Enney, Estavannens et Villars-sous-Mont, selon Décret et Loi du 06.11.2003, nouvelle dénomination du siège: Bas-Intyam on.  
Journal no 1414 du 15.03.2004  
(02177014 / CH-217.0.430.559-0)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Ferblanterie, Couverture, Sanitaire du Lac, Remy & Wicht**, à La Sonnaz, entreprise de ferblanterie, couverture et sanitaire. Société en nom collectif. (FOSC du 23.04.1997, p. 2717). La société est dissoute depuis le 29.02.2004. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 1416 du 15.03.2004  
(02177026 / CH-217.0.120.457-5)

■ **Restaurant des Tanneurs, Varli**, à Fribourg, exploitation du café-restaurant des Tanneurs. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.02.2003, p. 5). L'inscription est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société CAFE-RESTAURANT LES TANNEURS S.à.r.l., à Fribourg.  
Journal no 1417 du 15.03.2004  
(02177032 / CH-217.1.002.004-3)

#### GL

#### Mutationen

#### Mutazioni

■ **Electrotex AG**, à Oberurnen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten und Maschinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr 19 vom 29.01.2004, S. 7, Publ. 2093210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heierle, Alfred, von Walzenhausen, in Ebnet-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien; Eberle, Hugo, von Wald ZH und Kammerrohr, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Jöhl, Karl, von Amden, in Amden, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 170 vom 15.03.2004  
(02177816 / CH-160.3.001.242-9)

■ **Landolt, Immobilien AG**, in Näfels, Erstellung und Verkauf von Bauvorhaben aller Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Baugrund und Baurechten, Förderung des Stockwerkeigentums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr 220 vom 11.11.1993, S. 5923). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kubli-Landolt, Iris, von Nestal, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Landolt-Winet, Bruno, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Schwitler-Landolt, Doris, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Baumann, Giovanni, von Ascona und Kreuzlingen, in Ascona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt-Beglinger, Beny, von Näfels, in Näfels, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Landolt-Beglinger, Johanna, von Näfels, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Feldmann Treuhand GmbH, in Näfels, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 171 vom 15.03.2004  
(02177822 / CH-160.3.003.123-4)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Elm**, in Elm, Hebung und Förderung der Landwirtschaft in ihren verschiedenen Zweigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr 242 vom 14.12.1992, S. 5806). Statutenänderung: 31.05.2003. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der fenaco mit Sitz in Bern, insbesondere durch Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen insbesondere in diesen Bereichen. Die Genossenschaft verwertet und verkauft die in ihrem Wirtschaftsgebiet produzierte Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Sie kann sich an anderen landwirtschaftlichen Tätigkeitsgebieten widmen. Weiterbildung der Mitglieder. Die Verwaltung kann die Tätigkeit der Genossenschaft auch auf andere Gebiete ausdehnen. Haftung/Nachschulpflicht neu: Statutarisch umschriebene persönliche Haftung jedes Genossenschafters bis zum Betrage von CHF 5'000.-- [bisher: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reich dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem Gesamtvermögen].  
Tagebuch Nr. 172 vom 15.03.2004  
(02177828 / CH-160.5.002.597-4)

#### GR

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Casutt Transporte**, in Vals, Gasse 123, 7132 Vals, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmung. Eingetragene Personen: Casutt, Reto, von St. Martin, in Vals, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 767 vom 15.03.2004  
(02177444 / CH-350.1.007.504-6)

■ **CRUSCH Trattoria, Pizzeria, Specialità Italiane GmbH**, in Sent, Crusch, 7554 Sent, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2004. Zweck: Betrieb eines Gastronomiebetriebes, die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Weiter kann die Gesellschaft auch Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Palaia, Cosimo Vincenzo Vittorio Mariano, von Castaneda, in Scuol, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Diaco, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Scuol, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Cunsolo, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Scuol, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.  
Tagebuch Nr. 768 vom 15.03.2004  
(02177448 / CH-350.4.001.468-2)

■ **Demicomp Demarnels**, in Chur, Pulvermühlestrasse 20, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparaturen von Computern, Laptops und anderen IT-Geräten. Erstellen von Netzwerklösungen. WLAN Netzwerke, Import und Export, Handel mit Waren aller Art. Support Hotline für Anwender. Eingetragene Personen: Demarnels, Stefan, von Salouf, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 769 vom 15.03.2004  
(02177452 / CH-350.1.007.505-4)

■ **FTM Consulting AG**, in St. Moritz, Via Maistra 7, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Wirtschaftsberatungen aller Art für juristische und natürliche Personen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu verwalten und zu veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten und Tochtergesellschaften zu gründen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Friz, Claudio, von Chur, in Bever, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Merkin, Dimitri, deutscher Staatsangehöriger, in Leipzig (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mülin GmbH, in Chur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 770 vom 15.03.2004  
(02177456 / CH-350.3.008.027-2)

■ **Institut für asiatische Gesundheitsmassagen, M. Meier**, in Chur, Obere Plessustrasse 11, 7000 Chur, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Anwendung asiatischer Heilmethoden zur Förderung des individuellen Wohlbefindens. Eingetragene Personen: Meier, Markus, von Bäretswil, in Neukirch (Egnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 771 vom 15.03.2004  
(02177460 / CH-350.1.007.506-2)

■ **Simon Perl, Kunstschmiede und Schlosserei**, in Pontresina, Via da la Resgia, 7504 Pontresina, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Kunstschmiede sowie Schlosserarbeiten. Eingetragene Personen: Perl, Simon, von Pontresina, in Pontresina, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 772 vom 15.03.2004  
(02177464 / CH-350.1.007.507-8)

#### Mutationen

#### Mutazioni

■ **Atlantis Vacances sur l'eau Warneke**, in Wiesen GR, Durchführung von Reiseveranstaltungen, Einzel-firma (SHAB Nr 224 vom 19.11.2002, S. 7, Publ. 734242). Firma neu **Atraval Warneke**. Domizil neu: Hauptstrasse 23, 7494 Wiesen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Warneke, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesen GR, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Antalya (TR)].  
Tagebuch Nr. 773 vom 15.03.2004  
(02177468 / CH-350.1.007.057-2)

■ **Damec SA**, in Chur, Betrieb eines Apparate- und Maschinenbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 131 vom 07.07.2000, S. 4642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egloff, Peter Jakob, von Tägerwilen, in Neu St. Johann (Krummenau), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lakeridge Ln Spartanburg SC (USA)].  
Tagebuch Nr. 774 vom 15.03.2004  
(02177472 / CH-350.3.000.305-7)

■ **Eval AG**, in Chur, Entwicklung, Wartung, Verkauf von und Handel mit Software-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 186 vom 26.09.2002, S. 7, Publ. 658640). Domizil neu: Theaterweg 11, 7000 Chur.  
Tagebuch Nr. 775 vom 15.03.2004  
(02177476 / CH-350.3.007.825-0)

■ **Pally AG**, in Chur, Handel mit und Herstellung von Mode-Artikeln aller Art sowie Betrieb von Modegeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 110 vom 11.06.1998, S. 3978). Firma neu: **Pally AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.03.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Fiduciar Treuhand AG, Theaterweg 11, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pally, Martin, von Medel/Lucmagn, in Chur, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pally-Denoth, Luis, von Medel/Lucmagn, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pally-Denoth, Silvia, von Medel/Lucmagn, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Buchli, Georg Anton, von Versam, in Versam, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 776 vom 15.03.2004  
(02177480 / CH-350.3.004.195-0)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Comestiveis Iberica Miguez**, in Thisis, Lebensmittelhandel, Einzel-firma (SHAB Nr 200 vom 16.10.2002, S. 7, Publ. 688398). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 777 vom 15.03.2004  
(02177484 / CH-350.2.001.254-2)

#### JU

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **De Luigi SA**, à Fontenais, Rue Pierre-Coullery 657, 2903 Villars-sur-Fontenais, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11.03.2004. But: Exploitation d'une entreprise générale de construction, notamment l'exécution de travaux de maçonnerie et de génie civil. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libérés: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apports et de reprise de biens du 11.03.2004, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle "Marino Deluggi", à Fontenais, selon bilan au 31.12.2003, accusant un actif de CHF 223'096,50 et un passif de CHF 172'805,50, soit un actif net de CHF 50'291, accepté pour ce prix, contre remise de 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune, libérées à concurrence de 50 %, le solde par CHF 291.-- étant crédité à l'apporteur. Organe de publication: FOSSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: De Luigi, Marino, de Tesserete, à Villars-sur-Fontenais (Fontenais), administrateur unique, avec signature individuelle; Augustin S.A., à Delémont, organe de révision.  
Journal no 233 du 15.03.2004  
(02177022 / CH-350.3.003.294-1)

■ **Gérard Rebetez**, à Courgenay, Le Breuil 27, 2950 Courgenay, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Termini-ure. Personne inscrite: Rebetez, Gérard, de Lajoux JU, à Courgenay, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 234 du 15.03.2004  
(02177028 / CH-670.1.003.295-8)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **Coiffure 111, Vallat Marlène et Serda Nadège**, à Porrentruy, Exploitation d'un salon de coiffure, Société en nom collectif (FOSC no 60 du 28. 03. 2003, p. 8, publ. 926174). Nouvelle raison de commerce: **Coiffure 111, Serda Nadège**. Nouvelle nature juridique: Raison individuelle. La société est dissoute par suite de retrait de l'associée Marlène Vallat le 31.01.2004. Continuation des affaires au sens de l'art. 579 CO par l'associée restante. Personne et signature radie: Vallat, Marlène, de Bure et Scout (Gloverier), à Bure, associée, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Serda, Nadège, de France, à Faverois (F), titulaire, avec signature individuelle [précédemment: associée]; Zoppé, Maryline, de Saint-Ursanne, à Courchavy, avec procuration individuelle. Journal no 235 du 15.03.2004 (02177034 / CH-677.2.001.469-6)

■ **Garage et Carrosserie du Rallye SA**, à Delémont, Exploitation d'un garage et d'un atelier de carrosserie, Société anonyme (FOSC no 77 du 24. 04. 2003, p. 7, publ. 962704). Personne et signature radie: Völcker, Christian, de Wohlen bei Bern, à Courfaivre, secrétaire, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Beauchat, Noël, de Soulcz, à Bassecourt, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président]. Journal no 236 du 15.03.2004 (02177040 / CH-670.3.001.149-8)

■ **Gefco (Suisse) S.A.**, à Fahy, Le transport de véhicules automobiles et de marchandises par route, par wagon, par avion et bateau, des centres de production au lieu de destination des marchandises, Société anonyme (FOSC no 215 du 07. 11. 2003, p. 9, publ. 1257000). Nouvelle succursale: Balerna. Journal no 237 du 15.03.2004 (02177046 / CH-677.3.000.130-5)

■ **Horia S.A.**, à Courtételle, Fabrication, commercialisation sous toutes ses formes d'appareils dans le domaine de la mécanique et exploitation d'un atelier de mécanique, Société anonyme (FOSC no 249 du 23. 12. 1998, p. 8778). Personne et signature radie: Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision. Journal no 238 du 15.03.2004 (02177052 / CH-670.3.000.254-1)

■ **Innosyn SA**, à Delémont, Fourniture de prestations de conseil dans les domaines du management, de la recherche de financement, de l'organisation, de l'innovation de produits, du marketing et de la production, Société anonyme (FOSC no 249 du 24. 12. 2001, p. 10154). Personne et signature radie: G.M. Management Services S.A., Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision. Journal no 239 du 15.03.2004 (02177058 / CH-670.3.002.171-6)

**Löschungen**Radiations  
Cancellazioni

■ **Denis Montavon S.A. en liquidation**, à Courtedoux, Le polissage et le terminage de boîtes de montres, Société anonyme (FOSC no 210 du 31. 10. 2003, p. 6, publ. 1239094). Raison sociale radie: d'office par suite de clôture de faillite. Journal no 240 du 15.03.2004 (02177064 / CH-677.3.000.202-3)

■ **Gisèle Froidevaux**, à Saignelégier, Exploitation du café-restaurant du Jura, Raison individuelle (FOSC no 120 du 25. 06. 2001, p. 4756). Raison radie: par suite de cessation d'activité. Journal no 241 du 15.03.2004 (02177070 / CH-670.1.002.634-9)

■ **Marino Deluigi**, à Fontenais, Entreprise de construction, Raison individuelle (FOSC no 26 du 07. 02. 2001, p. 943). Raison radie: par suite de reprise de l'actif et du passif par la société 'De Luigi SA', à Fontenais. Journal no 242 du 15.03.2004 (02177076 / CH-670.1.002.595-5)

**LU****Neueintragungen**Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Bistro Novum AG**, in Horw, Kastanienbaumstrasse 91, 6048 Horw, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Betrieb von Restaurants; Getränke- und Weinhandel; Catering; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Lizenzen und Wertschriften; Beteiligung an Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Adolf Süess und Jeanette Stüss, beide von und in Horw, den Innenausschuss und das Inventar des Cafés Carrera, in Horw, zum Höchstpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Schmidiger, Ivo, von Horw und Flühl, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Beat, von Luzern, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmi-

diger, Patrick, von Horw und Flühl, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1279 vom 15.03.2004 (02177588 / CH-100.3.027.897-2)

■ **Cogent GmbH**, in Wauwil, Dorfstrasse 14, 6242 Wauwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Handel mit und Montage von Geräten; Beratung, Planung und Realisation von Projekten im Bausektor und in der Maschinenindustrie; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Wertschriften, Patenten und Lizenzen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 12.03.2004 und Bilanz per 31.12.2003 übernimmt die Gesellschaft von Beat Dubach, von Luthern, in Wauwil, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelirma 'Dubach Beat, Montagen', in Wauwil, mit sämtlichen Aktien, deren Wert zusammen CHF 36'723.90 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 12'564.55 zum Preise von CHF 24'159.35, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 4'159.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dubach, Beat, von Luthern, in Wauwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Amrein, Anita, von Watwil und Willisau-Stadt, in Wauwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 1280 vom 15.03.2004 (02177592 / CH-100.4.027.898-5)

■ **Digitalcamera-Discout Thomas Bättig**, in Luzern, Dornacherstrasse 14, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Foto geschäfts; Verkauf von und Handel mit Foto- und arterwanen Produkten. Eingetragene Personen: Bättig, Thomas, von Littau und Ulhusen, in Littau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1281 vom 15.03.2004 (02177594 / CH-100.1.027.899-8)

■ **Expo Autospritzwerk GmbH**, in Neuenkirch, Luzernstrasse 19, 6206 Neuenkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Autospritzwerkes, insbesondere Ausführung von Autospritz- und Carrossierarbeiten aller Art mit allen damit zusammenhängenden Handwerksarbeiten, Handelstätigkeiten und Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen etc. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Abazi, Agim, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Littau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Redzepi, Isak, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 1282 vom 15.03.2004 (02177598 / CH-100.4.027.900-2)

■ **Muff AG Baugeschäft Neuenkirch**, in Neuenkirch, Willistassstrasse 6, 6206 Neuenkirch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Baugeschäfts; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Patenten, Lizenzen, Werkzeugen, Geräten und Maschinen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Muff, Martin, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Muff, Thomas, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Muff, Alois, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1283 vom 15.03.2004 (02177602 / CH-100.3.027.901-0)

■ **prospano Esther Schuler**, in Beromünster, Oezle 14, 6215 Beromünster, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Naturheilpraxis; Erbringung von naturheilkundlichen Therapien; Angebot von Ernährungsberatung (Diätetik), Pflanzenheilkunde (Phytotherapie) und Massagepraktiken. Eingetragene Personen: Schuler, Esther, von Alpnach, Unterschächen und Nebikon, in Beromünster, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 1284 vom 15.03.2004 (02177606 / CH-100.1.027.902-5)

■ **SPHAIRE GmbH**, in Büron, Schlierbacherstrasse, 6233 Büron, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2004. Zweck: Handel mit Konsumgütern in den Bereichen Sport und Textil sowie Beratung in diesen Bereichen; Erwerb, Halten oder Verwertung von Grundstücken und Immaterialgüterrechten; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ABN AG, in Büron, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Renggli, Michael, von Entlebuch, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1285 vom 15.03.2004 (02177610 / CH-100.4.027.903-9)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **'Coiffure Patricia' Estermann**, in Hildisrieden, Betrieb eines Coiffuregeschäfts für Damen- und Herren, Einzelirma (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6311). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss-Estermann, Anita Patricia ge-

nannt Patricia, von Büron und Hildisrieden, in Büron, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Estermann, Anita Patricia genannt Patricia, von Hildisrieden].

Tagbuch Nr. 1286 vom 15.03.2004 (02177614 / CH-100.1.020.367-0)

■ **Ambulante Augen-Operations AAO AG**, in Sursee, Bereitstellung und Einrichtung ambulanter Operationsmöglichkeiten für Ärzte, insbesondere Augenärzte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 2004, S. 8, Publ. 2159062). Statutenänderung: 2. 03. 2004. Aktienkapital neu: CHF 125'000.-- [bisher: CHF 120'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 125'000.--. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 240 Namenaktien zu CHF 500.--].

Tagbuch Nr. 1287 vom 15.03.2004 (02177618 / CH-100.3.016.322-9)

■ **Geier Projekt AG**, in Sursee, Planung und Realisierung von Marketing-Projekten zur Sanierung und Optimierung von marktwirtschaftlichen Unternehmen im Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paes, Robert, von Schöfland, in Triengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Denise, von Triengen und Schötz, in Triengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1288 vom 15.03.2004 (02177622 / CH-100.3.014.146-9)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Luzern, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 956824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Mächler, Daniel, von Gunzwil und Altendorf, in Eich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gunzwil]. Tagbuch Nr. 1289 vom 15.03.2004 (02177626 / CH-100.3.006.158-7)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Hochdorf, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 956822). mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Mächler, Daniel, von Gunzwil und Altendorf, in Eich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gunzwil]. Tagbuch Nr. 1290 vom 15.03.2004 (02177630 / CH-100.9.017.483-9)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Schüpfheim, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 956828). mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Mächler, Daniel, von Gunzwil und Altendorf, in Eich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gunzwil]. Tagbuch Nr. 1291 vom 15.03.2004 (02177634 / CH-100.9.017.486-0)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Sursee, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 956902). mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Mächler, Daniel, von Gunzwil und Altendorf, in Eich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gunzwil]. Tagbuch Nr. 1292 vom 15.03.2004 (02177638 / CH-100.9.022.212-0)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Willisau Stadt, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 956826). mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Herbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Mächler, Daniel, von Gunzwil und Altendorf, in Eich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gunzwil]. Tagbuch Nr. 1293 vom 15.03.2004 (02177642 / CH-100.9.016.321-6)

■ **Good Times Event Management GmbH**, in Luzern, Organisation und Durchführung des Oktoberfestes in Luzern sowie von weiteren Festanklässen und Partys aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 7, Publ. 526042). Firma neu: **Good Times Event Management GmbH in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unterbröckl, Frank, von Littau, in Adligenswil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Matti, Urs, von Zweisimmen, in Meggen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagbuch Nr. 1294 vom 15.03.2004 (02177646 / CH-100.4.026.049-4)

■ **Hermes Reisen GmbH**, in Horw, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1434). Domizil neu: Bahnhofstrasse 7, 6048 Horw. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Her-

metschweiler, Peter, von Horw und Luzern, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuler, Beat, von Rothenburg, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 1295 vom 15.03.2004 (02177650 / CH-100.4.020.716-1)

■ **Iamurri AG in Liq.**, in Kriens, Übernahme von Treuhandaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 10, Publ. 2040306). Firma neu: **Iamurri AG**. Domizil neu: c/o Alcadin AG, Sportweg 8, 6010 Kriens. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf den Verwaltungsrat, die Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). Postzustelladresse: Trübenschtrasse 7, 6005 Luzern. [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. j. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alcadin AG, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kutter, Roger, von Wallenwil und Homburg, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GREGERIS SA, in Lugano, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 1296 vom 15.03.2004 (02177656 / CH-280.3.917.886-5)

■ **Industry Club GmbH**, in Littau, Betrieb eines Tanzlokales sowie Vermietung von Räumlichkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3856). Statutenänderung: 12. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trend & Fashion Show Management GmbH, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Passante, Rinaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderkum, Thomas, von Kriens, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Tanner, Matthias, von Escholzmatt, in Luzern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Tanner, Pius, von Escholzmatt, in Nottwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Dagmersellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Epifani, Cosimo, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Epifani, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Emmen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Tanner, Christian, von Escholzmatt, in Schenken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Kriens, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].

Tagbuch Nr. 1297 vom 15.03.2004 (02177660 / CH-100.4.023.745-7)

■ **KHAMSIN Security GmbH**, in Luzern, zur Verfügung Stellung von Dienstleistungen im Bereich der IT-Security, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 2004, S. 9, Publ. 2138062). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 1298 vom 15.03.2004 (02177666 / CH-100.4.026.367-7)

■ **Käserereignisgesellschaft Gundoldingen**, in Rain, Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 13, Publ. 2051144). Firma neu: **Käserereignisgesellschaft Gundoldingen in Liq.** Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 i.V.M. Art. 96 lit. a HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Genossenschaft ist ohne Organe.

Tagbuch Nr. 1299 vom 15.03.2004 (02177672 / CH-100.5.011.528-7)

■ **Käserereignisgesellschaft Windblosen**, in Neuenkirch, Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5565). Ausgeschiedene Personen: c/o Hans Muff, Windblosen, 6206 Neuenkirch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albisser, Hans, von Ruswil, in Ruswil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muff, Hans, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Josef, von Neuenkirch und Ruswil, in Neuenkirch, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 1300 vom 15.03.2004 (02177678 / CH-100.5.010.966-8)

■ **Leinemann AG**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereiche Vermögensverwaltung und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 2003, S. 10, Publ. 2027728). Firma neu: **Leinemann AG in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leinemann, Friedel, deut-

scher Staatsangehöriger, in Kattlenburg-Lindau (D), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1301 vom 15.03.2004 (02177684 / CH-100.3.013.216-1)

■ **Luzerner Kantonalbank**, in Luzern, Gewinnorientierter Betreuer einer Universalbank, die bankübliche Geschäfte nach anerkannten Bankgrundsätzen tätigt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 10, Publ. 2136804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobler, Bernard, von Meggen und Zug in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zug und Oberriet-Holzrohde]; Salzmann, Daniel, von Luzern und Eggwil, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1302 vom 15.03.2004 (02177690 / CH-100.8.011.092-9)

■ **Regula Holding AG**, in Entlebuch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Industrie- und Dienstleistungsunternehmen des In- und Auslandes, insbesondere in allen Bereichen des Versandhandels sowie der damit... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.2003, S. 10, Publ. 2031570). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bättig, Paul, von Littau und Grosswangen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Jacques, von Saanen, in Lausanne, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Germann, Dr. Ronald, von Luzern und Muolen, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaslin, Dr. Marc, von Horw und Beckenried, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Hans, von Obstalden und Zürich, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Fredy, von Wolhusen und Schöpfheim, in Wolhusen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim, Hansjörg Robert, von Zürich, in Ruswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1303 vom 15.03.2004 (02177696 / CH-100.3.025.455-7)

■ **SAR Generalerater Zürich GmbH**, mit Sitz in Emmen, in Emmen, Übernahme und Ausübung von treuhänderischen Funktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1441). Firma neu: **SAR Generalerater Zürich GmbH**, mit Sitz in Emmen in Liq. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzmer, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in St. Georgen (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Walter, Raymond, von Oftringen, in La Neuveville, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1304 vom 15.03.2004 (02177702 / CH-100.4.019.371-8)

## NE

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ELC European Leisure Company SA** [ELC European Leisure Company AG] [ELC European Leisure Company Ltd], à Colombier NE, avenue de Longueville 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.02.2004, modifiés le 12.03.2004. But: distribution et commerce de véhicules motorisés, d'articles de sport et de vêtements de loisir; ainsi que de pièces détachées, composants et accessoires liés à ces articles; acquérir, détenir, gérer, mettre en valeur et aliéner des immeubles et des droits de propriété intellectuelle. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Convocations et communications aux actionnaires: par courrier aux actionnaires à l'adresse figurant sur le registre des actionnaires ou Feuille officielle suisse du commerce. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Grenion Philippe, de Gruyère, au Landeron, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Brunner et Associés SA, société fiduciaire, à Neuchâtel.

Journal no 511 du 23.02.2004 (02178178 / CH-645.4.096.913-6)

## Mutazioni

### Mutazioni Mutazioni

■ **Arr-Com Sàrl**, à Coffrane, achat, vente, installation, entretien et location de voies de communications et télécommunications sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 03.09.2003, p. 9). L'associé Narduzzi Fredy, est nommé gérant avec signature individuelle.

Journal no 692 du 15.03.2004 (02178190 / CH-645.1.009.567-5)

■ **Baxter BioScience Manufacturing Sàrl**, à Neuchâtel, achat, production, composition, distribution et vente de produits médicaux et chimiques ainsi que de produits apparentés. (FOSC du 25.11.2003, p. 9). Signature collective à deux a été conférée à Buser Darin Douglas, des Etats-Unis, à Neuchâtel.

Journal no 693 du 15.03.2004 (02178196 / CH-645.4.096.247-9)

■ **EM Microelectronic-Marin SA**, à Marin-Epagnier, recherche, développement, fabrication et commerce, y compris représentation, de produits microélectroniques et électroniques, etc. (FOSC du 12.03.2003, p. 9). La procuration de Barfuss Rudolf est radiée. Hayek Nicolas G., jusqu'ici président, reste membre du conseil d'administration et continue de signer collectivement à deux. Hayek Georges Nicolas, de Meisterschwanden, à Zurich, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Darwish Mougahed est maintenant domicilié au Landeron.

Journal no 694 du 15.03.2004 (02176964 / CH-645.1.002.581-8)

■ **Falay -Engineering**, précédemment Le Landeron, exploitation d'un bureau d'ingénieur (FOSC du 28.12.2000, p. 8892). Nouveau siège: Neuchâtel, rue Matthias-Hipp 5. Falay Oguz est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Journal no 695 du 15.03.2004 (02176970 / CH-645.1.007.619-8)

■ **ICB Ingénieurs Conseils en Brevets S.A.**, à Marin-Epagnier (FOSC du 24.07.2001, p. 5691). Hayek Nicolas G., jusqu'ici président, demeure membre du conseil d'administration, et continue à signer collectivement à deux. Hayek Georges N., de Meisterschwanden, à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 696 du 15.03.2004 (02176976 / CH-645.1.005.977-5)

■ **Les éditions du Château, René Gessler**, à Colombier NE, édition des revues 'Plaisirs Gastronomie Magazine' et 'Pays Neuchâtelois' ainsi que du 'Guide La Suisse Gourmande'. (FOSC du 01.11.2002, p. 8). Procuration individuelle a été conférée à Gessler Evelynne, de Colombier et à Colombier (NE).

Journal no 697 du 15.03.2004 (02176982 / CH-645.4.096.025-2)

■ **LEVAT SA**, à Colombier NE, transformation et rénovation d'immeubles, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 11). L'adresse rue Haute 19 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **LEVAT SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Tavel Eric, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 698 du 15.03.2004 (02176988 / CH-645.1.009.023-7)

■ **S.I. Rue du Trésor 11 S.A.**, à Neuchâtel; acquisition, exploitation, gerance et vente d'immeubles; s'intéresser à toutes affaires quelconques se rattachant aux questions immobilières. (FOSC du 07.03.1996, p. 1337). 'Société fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale de Neuchâtel.

Journal no 699 du 15.03.2004 (02176994 / CH-645.0.401.033-5)

■ **Tower Bridge Trade Services S.A.**, à Neuchâtel, investissement et détention de participations dans le sens d'une holding, etc. (FOSC du 04.11.2003, p. 15). Les pouvoirs de Reynolds Charles Rodney ainsi que la procuration de Schweitzer Michael John sont radiés. Nouvelle adresse: passage Max-Morand 1.

Journal no 701 du 15.03.2004 (02177004 / CH-645.1.009.689-4)

■ **Universo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'aiguilles de montres, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 9). Hayek Georges N., de Meisterschwanden, à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Hayek Nicolas G., jusqu'ici président, demeure membre du conseil d'administration, et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Maesano Giuseppe, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée.

Journal no 702 du 15.03.2004 (02177010 / CH-645.1.000.847-3)

## Läschungen

### Radiations Cancellazioni

■ **BAUD-BERTHIER François 'FBB Instrumentation Services'**, à Rochefort, étude, réalisation, mise en service, validation et maintenance en instrumentation. (FOSC du 23.04.1999, p. 2655). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 691 du 12.03.2004 (02178184 / CH-645.1.008.883-9)

■ **Centre de pilotage de Lignières S.A. en liquidation**, à Lignières, enseignement, instruction et perfectionnement théorique et pratique de la conduite des automobiles, etc. (FOSC du 12.11.1998, p. 7743). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 703 du 15.03.2004 (02177016 / CH-645.1.007.993-9)

## NW

### Mutazioni Mutazioni Mutazioni

■ **Buchweid AG**, in Hergiswil NW, Verwaltung, Ankauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.2003, S. 10, Publ. 1224370). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Willmann, Urs Erich, von Gunzwil, in Erlangen (Egg), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 287 vom 15.03.2004 (02177804 / CH-400.3.024.220-8)

■ **Creabeton Baustoff AG**, bisher in Luzern, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Betonwaren, Baustoffen aller Art und anderen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 10, Publ. 2136896). Gründungsstatuten: 19.12.1984. Statutenänderung: 24.02.2004. Sitz neu: Ennetmoos. Domizil neu: Rotzloch, Post 6362 Stansstad. Zweck neu: Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Betonwaren, Baustoffen aller Art und anderen Waren; Erbringen von Dienstleistungen aller Art, namentlich Logistik- und Transportleistungen sowie Ausübung jeder mit Logistik zusammenhängender Tätigkeit; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 700'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 700'000.--. Aktien: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Fusionsvertrag vom 12.02.2004 und Bilanz per 31.12.2003 übernimmt die Gesellschaft bei der Kapitalerhöhung die GrünGelb Transport AG, in Rickenbach LU, mit sämtlichen Aktien von CHF 1'697'346.57 und dem gesamten Fremdkapital von CHF 861'845.40. Als Gegenleistung erhalten die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinlierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bacon, Jean-Denis genannt Jean, von Pleujouse, in Tegelfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Bez, Markus, von Wettingen, in Tägerig, mit Kollektivprokura zu zweien; Tresch, Stefan, von Silenen, in Ennetmoos, mit Kollektivprokura zu zweien; Fries, Martin, von Schwanden GL, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Kaufmann, Franz, von Triengen und Knutwil, in Triengen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Leuthard, Thomas, von Merenschwand, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Pfister, Reto, von Wittenbach, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Plüss, Rolf, von Murgenthal, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Ryff, Bruno, von Freimettigen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Wiedmer, Andreas, von Oberburg, in Diellikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Ziegler, Markus, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Kleeb, Sebastian, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schmid, Jakob, von Triengen und Sempach, in Dallemwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brunner, Albert, von Emmen und Rothenburg, in Seelisberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [wie bisher]; Müller, Peter, von Engelberg, in Ennenbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [wie bisher]; Plus Bienz Treuhänder und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Ineichen-Vokinger, Judith, von Stans und Luzern, in Hergiswil NW, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Urban, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Ryser, Theophil, von Sumiswald, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Charlotte, von Luzern und Ennenbürgen, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Tettamanti, Renato, von Kriens und Chiaso, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Frank, Andreas, von Rickenbach LU, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Gehrig, Urs, von Attiswil, in Lodorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederbipp, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Hürzeler, Beat, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Albin, deutscher Staatsangehöriger, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz. Zweigniederlassung: Rickenbach LU, [wie bisher]; Ennetmoos [wie bisher]; Brugg [wie bisher].

Tagebuch Nr. 288 vom 15.03.2004 (02177810 / CH-100.3.020.565-1)

## SG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ATS Automation GmbH**, in St. Gallen, Hochwachtstrasse 1b, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Entwicklung, Beratung und Produktion im Bereich Automation, Leittechnik und Sondermaschinenbau, Verkauf von Hard- und Software sowie Unterhaltsarbeiten im elektromechanischen Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben und errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tobler, Andreas, von Wolfhalden, in Teufen AR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tobler, Walter, von Wolfhalden, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1775 vom 15.03.2004 (02177316 / CH-320.4.055.015-8)

■ **B. Zähler Zimmerel, Schreinerel**, in Ganterschwil, Anzevl 597, 9608 Ganterschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zimmerei, Schreineri, Treppenbau, Umbauen, Neubaun, Fassaden, Holzbodenbeläge. Eingetragene Personen: Zähler, Bruno, von Uzwil, in Ganterschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1776 vom 15.03.2004 (02177320 / CH-320.1.055.016-5)

■ **Dira Beratungen, Dieter Rapp**, in Gams, Hof 1, 9473 Gams, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Beratungen (Vorsorge, Steuern, Vermögen, 3 Säule, Fonds). Eingetragene Personen: Rapp, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Gams, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1777 vom 15.03.2004 (02177324 / CH-320.1.055.017-0)

■ **Dsystems GmbH**, in St. Gallen, Sittlerstrasse 11, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Beratung von Unternehmen in allen EDV-spezifischen Belangen, insbesondere im IT-Bereich, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen (der gleichen oder ähnlichen Branchen) beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten, sei es im Inland oder im Ausland. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 08.03.2004 EDV-Anlage, diverse Einrichtungengegenstände sowie Mobilar zum Preise von CHF 20'000.--, voll auf das Stammkapital anrechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: D'Onghia, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wenk, Katharina genannt Kathrin, von Schmerikon, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1778 vom 15.03.2004 (02177328 / CH-320.4.055.018-7)

■ **Flower Magic Herzog**, in St. Gallenkappel, Zum Spycher 4, 8735 St. Gallenkappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Floristik, Dekorationen im Bereich Anlässe (Hochzeit, Geburtstag, Trauerfloristik, Firmenanlässe usw.), Firmengebäude, Restaurants und Hotelbetriebe. Eingetragene Personen: Herzog, Beatrice, von Hornburg, in St. Gallenkappel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1779 vom 15.03.2004 (02177332 / CH-320.1.055.019-6)

■ **future2 Korrekturservice und Lektorat Koch**, in Buchs SG, Parkstrasse 1, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textredaktion, Korrektorat und Lektorat für Verlage, Firmen und Privatpersonen. Eingetragene Personen: Koch, Roger, von Wuppenau, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1780 vom 15.03.2004 (02177336 / CH-320.1.055.020-8)

■ **Peter Stefan, Heizung-Sanitär**, in Quarten, Weiher 2120, 8877 Murg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizung-Sanitär. Eingetragene Personen: Peter, Stefan, von Sargans und Quarten, in Murg (Quarten), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Peter-Grob, Esther, von Sargans, Quarten und Grossdietwil, in Murg (Quarten), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1781 vom 15.03.2004 (02177340 / CH-320.1.055.021-3)

■ **Taxi Baggentos**, in Jona, Gsteigstrasse 1, 8646 Wagen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb. Eingetragene Personen: Baggentos, Karl Ernst, von Gersau, in Wagen (Jona), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baggentos, Ofelia Beatriz, von Gersau, in Wagen (Jona), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1782 vom 15.03.2004 (02177344 / CH-320.1.055.022-9)

## Mutazioni

### Mutazioni Mutazioni

■ **A.-G. Steineck**, in Wil SG, Kauf, Verkauf, Bau, Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10101). Domizil neu: c/o St. Galler Kantonalbank, Marktstrasse 2, 9500 Wil.

Tagebuch Nr. 1783 vom 15.03.2004 (02177348 / CH-320.3.000.268-8)

■ **Adami Reut und Partner Genossenschaft**, in St. Gallen, den Genossenschaftsmitgliedern mittels dem Betrieb eines partnerschaftlich geführten Unternehmens etc. sinnvolle Arbeitsplätze und Verdienstmöglichkeiten zu schaffen und zu erhalten. Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 02.03.2004, S. 9, Publ. 2148822). Zweigniederlassung neu: Appenzel.

Tagebuch Nr. 1784 vom 15.03.2004 (02177352 / CH-310.5.000.486-9)

■ **BHKW Energie Service AG**, in Wittenbach, Wärmekraftkuppelung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8350). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Erka Beru Treuhänder, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stone Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1785 vom 15.03.2004 (02177356 / CH-320.3.038.962-1)

■ **Bico AG**, in Schänis, Fabrikation von und Handel mit Matratzen, Betwären aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 9, Publ. 2087884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Adolfsson, Bengt, schwedischer Staatsangehöriger, in Hätveda (S), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutig, Martin, in Geuensee, in Geuensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1786 vom 15.03.2004  
(02177360 / CH-320.6.046.384-0)

■ **Calotex AG**, in Brunnadern, Handel mit Textilien, Bettwürfen und Haushaltsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 9, Publ. 2087884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Calò, Pieraldo, italienischer Staatsangehöriger, in Watwil, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1787 vom 15.03.2004  
(02177364 / CH-320.6.026.029-1)

■ **Campina Holding GmbH**, in St. Gallen, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an Unternehmen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 9, Publ. 2125572). Domizil neu: Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen.  
Tagebuch Nr. 1788 vom 15.03.2004  
(02177368 / CH-320.6.053.755-8)

■ **Christian Jakob AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autogarage mit allen dazugehörigen Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 13, Publ. 842884). mit Hauptsitz in: Widnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelberger, Daniel, von Stansstad, in Niederbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Norbert, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1789 vom 15.03.2004  
(02177372 / CH-320.9.039.782-2)

■ **Christian Jakob AG**, in Widnau, Betrieb einer Autogarage mit allen dazugehörigen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 13, Publ. 842884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelberger, Daniel, von Stansstad, in Niederbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1790 vom 15.03.2004  
(02177376 / CH-320.6.033.607-1)

■ **COMELCO HOLDING, Aalst-Erembodegem (BE)**, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Molkeerzeugnissen und ihren Derivaten oder Abfallprodukten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 11, Publ. 2030830). mit Hauptsitz in: Aalst-Erembodegem (BE). Domizil neu: Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen.  
Tagebuch Nr. 1791 vom 15.03.2004  
(02177380 / CH-320.9.054.447-6)

■ **Engesser Niklaus, Gärtnerei/Gartenbau**, in Goldach, Produktion und Verkauf von Topfplanzen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1129). Firma neu: Engesser Niklaus, Gartenbau / Grabpflege. Domizil neu: Florastrasse 18, 9403 Goldach.  
Tagebuch Nr. 1792 vom 15.03.2004  
(02177384 / CH-320.1.045.873-3)

■ **Felix Blumen AG**, in Kirchberg SG, Betrieb einer Handlungsgärtnerei mit Blumenläden, Produktion von und Handel mit Blumen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1784). Statutenänderung: 12. 03. 2004. Firma neu: Kumba AG. Zweck neu: Vermittlung und Verwaltung von und Handel mit Immobilien; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schönberger, Karl, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1793 vom 15.03.2004  
(02177388 / CH-320.3.041.365-1)

■ **Hofnarr AG**, in Gossau SG, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensphilosophie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 10, Publ. 318410). Die Gesellschaft [neu: Evtovools AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2004, S. 19) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1794 vom 15.03.2004  
(02177392 / CH-320.3.047.465-8)

■ **Kronbühl-Garage Eberle AG**, in Wittenbach, Betrieb einer Autogarage mit Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3443). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stone Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1795 vom 15.03.2004  
(02177396 / CH-320.3.038.964-4)

■ **Marco Gräppi**, bisher in Gossau SG, Goldschmiedeleger, Anfertigung und Verkauf von Gold- und Silberschmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4479). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Zürcherstrasse 68, 9013 St. Gallen.  
Tagebuch Nr. 1796 vom 15.03.2004  
(02177400 / CH-320.1.022.844-3)

■ **MARE Consulting M. Bitterli**, bisher in Rorschacherberg, Erbringung von Beratungsleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8248). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Letztstrasse 29, 9015 St. Gallen.  
Tagebuch Nr. 1797 vom 15.03.2004  
(02177404 / CH-320.1.046.709-2)

■ **Max Gerstl Raritäten**, in Bad Ragaz, Handel mit Weinen, Spirituosen und Getränken aller Art sowie Import und Export mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 360). Firma neu: Gerstl Weinselktionen.  
Tagebuch Nr. 1798 vom 15.03.2004  
(02177408 / CH-320.1.038.177-6)

■ **Prisca Ammann Photo Art**, in Gossau SG, Fotoartikel, Verkauf, Labor, Portrait, Passbilder, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1871). Domizil neu: Wilerstrasse 75, 9200 Gossau.  
Tagebuch Nr. 1799 vom 15.03.2004  
(02177412 / CH-320.1.042.273-7)

■ **raschun GmbH**, in Balgach, Einkauf, Produktion, Verkauf von und Handel mit Holzwaren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 10, Publ. 930034). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Raschun, Manfred, von Full-Reuenthal, in Balgach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1800 vom 15.03.2004  
(02177416 / CH-320.4.053.175-1)

■ **Slumberland Holding AG**, in Schänis, Erwerb, Halten, Verwalten und Verkauf von Beteiligungen und Rechten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 15, Publ. 2047722). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Adolfsson, Bengt, schwedischer Staatsangehöriger, in Hätveda (S), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutig, Martin, in Geuensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1801 vom 15.03.2004  
(02177420 / CH-320.3.012.391-7)

■ **Teke Textilienverkauf & Wareshop**, in Rorschach, Textilienverkauf usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 9, Publ. 1108990). Domizil neu: Kirchstrasse 36, 9400 Rorschach.  
Tagebuch Nr. 1802 vom 15.03.2004  
(02177424 / CH-320.1.053.803-6)

■ **TEMBI AG**, in Gommiswald, Handel und Produktion Verschattungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 13, Publ. 535470). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Luginbühl, Heinz A., von Rubigen, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi & Partner AG, in Wezikon ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assembling GmbH, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1803 vom 15.03.2004  
(02177428 / CH-320.3.051.808-3)

■ **ZFP Zentrum für Finanzplanung AG**, in St. Gallen, Beratung von Personen und Unternehmen in Fragen der Vermögensbildung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 10, Publ. 573402). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rückstuhl, Jakob, von St. Gallen, in Rorschach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engels, Albert, niederländischer Staatsangehöriger, in Egnach, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Podner, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Abwil SG (Gaiserswald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerling, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Chätel-St-Denis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merk, Yvan, von Goldach, in Wil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhnke, Thomas J., deutscher Staatsangehöriger, in Klosters (Klosters-Semues), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1804 vom 15.03.2004  
(02177432 / CH-320.3.051.937-6)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **MediaHouse Publishing GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Primärbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 12, Publ. 2022154). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1806 vom 15.03.2004  
(02177440 / CH-130.0.008.665-0)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **MediaHouse Publishing GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Primärbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 12, Publ. 2022154). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1806 vom 15.03.2004  
(02177440 / CH-130.0.008.665-0)

■ **Eldem GmbH**, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 2003, S. 9, Publ. 1194636). Firma neu: Eldem GmbH in Liquidation. Domizil neu: bei Anif Tekin, Grafenbucksteg 9, 8200 Schaffhausen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 5. März 2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tekin, Anif, von Buchs SG, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 317 vom 15.03.2004  
(02177288 / CH-290.4.014.221-0)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Eldem GmbH**, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 2003, S. 9, Publ. 1194636). Firma neu: Eldem GmbH in Liquidation. Domizil neu: bei Anif Tekin, Grafenbucksteg 9, 8200 Schaffhausen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 5. März 2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tekin, Anif, von Buchs SG, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 317 vom 15.03.2004  
(02177288 / CH-290.4.014.221-0)

■ **Eldem GmbH**, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 2003, S. 9, Publ. 1194636). Firma neu: Eldem GmbH in Liquidation. Domizil neu: bei Anif Tekin, Grafenbucksteg 9, 8200 Schaffhausen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 5. März 2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tekin, Anif, von Buchs SG, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 317 vom 15.03.2004  
(02177288 / CH-290.4.014.221-0)

■ **EMP Verwaltungen AG**, in Schaffhausen, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1999, S. 7841). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: EMP Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 318 vom 15.03.2004  
(02177292 / CH-290.3.013.345-9)

■ **Partner Connection, Inhaberin E. Darmangeat-Hristova**, bisher in Uster, Import und Export von Waren aller Art, Führen von Buchhaltungen, Vermittlung von Kontakten aller Art insbesondere Geschäfts-, Ehe- und Handelskontakte, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3428). Firma neu: Lex Treuhand Darmangeat-Hristova. Sitz neu: Stein am Rhein. Domizil neu: Alte Zollstrasse 2, 8260 Stein am Rhein. Zweck neu: Rechtliche und treuhänderische Tätigkeiten, Import und Export von Waren aller Art, Vermittlung von Kontakten aller Art, insbesondere Geschäfts- und Handelskontakten; Organisation von Reisen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darmangeat-Hristova, Elisabeth, von Soule, in Stein am Rhein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].  
Tagebuch Nr. 319 vom 15.03.2004  
(02177296 / CH-020.1.021.712-2)

■ **Fässler & Schwab Vermietungen**, in Derendingen, Schluchbachstrasse 1, 4552 Derendingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 03. 2004. Zweck: Handel mit und Vermietung von Produkten und Anlagen an Dritte in den Bereichen Ton, Licht und Dekoration. Eingetragene Personen: Fässler, Walter, von Thal, in Bettlach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schwab, Adrian, von Leuzigen, in Leuzigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1309 vom 15.03.2004  
(02177038 / CH-241.2.003.956-9)

■ **Gasthof Pizzeria Kreuz Jean Philippe Rebeyrol und Barbara Kohler Rebeyrol**, in Lütlerkofen-Ichertswil, Hauptstrasse 13, 4571 Lütlerkofen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria. Eingetragene Personen: Rebeyrol, Jean Philippe, von Brienz BE, in Lütlerkofen (Lütlerkofen-Ichertswil), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kohler Rebeyrol, Barbara, von Brienz BE und Hasle bei Burgdorf, in Lütlerkofen (Lütlerkofen-Ichertswil), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1310 vom 15.03.2004  
(02177044 / CH-241.2.003.957-7)

■ **Bemo Distribution AG**, in Grenchen, Handel mit Zubehör und Verbrauchsmaterial für die elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 1004). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tschan, Lisabeth, von Zuzwil BE, in Lohn-Ammannegg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maillard, André, von Crescier FR, in Grenchen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1311 vom 15.03.2004  
(02177050 / CH-254.3.000.674-9)

■ **CMO-Stiftung**, in Olten, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8023). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1312 vom 15.03.2004  
(02177056 / CH-249.7.000.289-1)

■ **Corrections des im SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1158, publizierten TB-Eintrags Nr. 54 vom 06. 02. 1997, Coldebella Haustechnik**, in Derendingen, Sanitär- und Heizungsinstallationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7049). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coldebella, Andrea, von Brittnau, in Derendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Inhaberin].  
Tagebuch Nr. 1313 vom 15.03.2004  
(02177062 / CH-251.1.001.297-3)

■ **Dr. Hugo Müller- und Albert Bolliger-Stiftung**, in Olten, Finanzielle Unterstützung des Unterhaltes der Ruine Altburg bei Olten, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 11, Publ. 975954). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1314 vom 15.03.2004  
(02177068 / CH-249.7.000.290-9)

■ **Ernst Jeker**, in Büsserach, Betrieb einer Autogarage und einer Carrosseriewerkstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4352). Domizil neu: Grienstrasse 7, 4227 Büsserach.  
Tagebuch Nr. 1315 vom 15.03.2004  
(02177074 / CH-261.1.000.202-0)

■ **Pen-Service Ursina Heimann**, in Kappel SO, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 18, Publ. 1034032). Firma neu: Heimann Office + Buchhaltungs-Services. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Buchhaltung, Administration und Internet sowie Handel mit Waren aller Art.  
Tagebuch Nr. 1316 vom 15.03.2004  
(02177080 / CH-249.1.002.575-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Elektrizitäts AG Olten**, in Olten, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1994, S. 171). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1317 vom 15.03.2004  
(02177084 / CH-249.7.000.281-4)

■ **Personalvorsorge-Stiftung Sudan Partner AG**, in Olten, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3822). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1318 vom 15.03.2004  
(02177088 / CH-249.7.000.291-7)

■ **Personalvorsorgestiftung Burkhalter**, in Hägendorf, Vorsorge zugunsten der in der Firma beschäftigten oder ehemaligen Arbeitnehmenden sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod usw., Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 13, Publ. 640364). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1319 vom 15.03.2004  
(02177092 / CH-249.7.000.287-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Borer Transport- & Lagerhaus-AG**, in Trimbach, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1995, S. 418). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1320 vom 15.03.2004  
(02177096 / CH-249.7.000.278-3)

■ **Public Golf Bucheggberg AG**, in Aetingen, Projektierung, Erstellung und Betreuung eines öffentlichen Golfplatzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 10, Publ. 1101472). Statutenänderung: 12. 03. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'692'000.- [bisher: CHF 1'390'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'692'000.- Aktien neu: 510 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 400.- 372 Namenaktien zu CHF 4'000.- [bisher: 385 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 400.- 309 Namenaktien zu CHF 4'000.-].  
Tagebuch Nr. 1321 vom 15.03.2004  
(02177100 / CH-244.3.000.132-5)

■ **RS Distribution R. Strub & Co**, in Kestenholz, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 2003, S. 11, Publ. 1147474). Firma neu: PS Distribution P. Strub & Co. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strub, Roger, von Trimbach, in Kestenholz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1322 vom 15.03.2004  
(02177104 / CH-241.2.003.414-4)

■ **Starac AG**, in Bellach, Handel, Entwicklung, Produktion sowie Ein- und Ausfuhr von Produkten und Dienstleistungen aller Art im Bereich Elektronik, Telekommunikation und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 14, Publ. 669534). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaufmann, Guido, von Knutwil, in Toffen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Back, Nigel Reginald, britischer Staatsangehöriger, in Ried bei Kerzers, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1323 vom 15.03.2004  
(02177108 / CH-255.3.000.335-3)

■ **Tecno Graf AG**, bisher in Solothurn, Betrieb einer Präzisionsmechanik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 12, Publ. 852110). Statutenänderung: 11. 03. 2004. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Weinbergstrasse 21, 2540 Grenchen.  
Tagebuch Nr. 1324 vom 15.03.2004  
(02177112 / CH-241.3.001.940-9)

■ **Vogt-Stiftung**, in Lostorf, Leistung von zusätzlichen Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitskraft hauptsächlich der Stifterfirma Vogt AG Lostorf, in Lostorf, und von ihr kontrollierten Firmen zur Verfügungstellenden Mitglieder der Verwaltung usw., Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 3. 10. 2000, S. 7412). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1325 vom 15.03.2004  
(02177116 / CH-249.7.000.292-5)

■ **Wohlfahrtsfonds der Belsar AG Niedergösgen in Liquidation**, in Niedergösgen, Förderung der allgemeinen Wohlfahrt der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8430). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 1326 vom 15.03.2004  
(02177120 / CH-249.7.000.288-0)

■ **Branko Pavlovic**, in Bettlach, Finanz- und Versicherungsberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1417). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1328 vom 15.03.2004  
(02177128 / CH-254.1.001.397-2)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

■ **Ernst Bösch**, in Alltstätten, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1993, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 15.03.2004  
(02177436 / CH-320.1.035.339-3)

## SZ

Neueinschreibungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **GLOBAL AIRCRAFT AG**, in Freienbach, Unterdorfstrasse 12, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Vermittlung von zivilen Flugzeugen, Kauf und Verkauf von zivilen Flugzeugen im Ausland; Beratungsleistungen für Fluggesellschaften und sonstige Unternehmen im Ausland sowie Dienstleistungen im Bereich der Finanzierungsvermittlung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spöhrer, Christian, von Deutschland, in Berg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Sägger, Rudolf, von Aarwangen, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Urs, von Tuggen, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 773 vom 15.03.2004 (02177720 / CH-130.3.009.528-7)

■ **Koerner AG**, in Schwyz, Hauptplatz 11, 6430 Schwyz, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 9.03.2004. Zweck: Dienstleistungen in Form von Beratung für Unternehmen und Organisationen im Bereich Strategie, Marketing und Vertrieb; Dienstleistungen und Handel mit Gütern aller Art; kann sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Eingetragene Personen: Körner, Dr. Hans-Ulrich, von Deutschland, in Lauerz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Retrao AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 774 vom 15.03.2004 (02177726 / CH-130.3.009.529-5)

■ **ProBoni AG**, in Küssnacht SZ, Zugerstrasse 54, 6403 Küssnacht SZ, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 9.03.2004. Zweck: Erstellen von Multimedia-Anwendungen, Internet-Lösungen und Webdesign; kann im Internet Dienstleistungen im Bereich Multimedia Payment und Telekommunikation vermitteln und anbieten sowie im Verlags- und Publikationsbereich Insertionen vermarkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Simic, Milenko, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Josten, Johannes Maria, von Deutschland, in Köln (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 775 vom 15.03.2004 (02177732 / CH-130.3.009.530-5)

■ **PSH Prinovation AG**, in Freienbach, Unterdorfstrasse 12, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: Internationalen Vertrieb von Hard- und Software und Erbringung von Dienstleistungen im IT-Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Röschli, Jakob, von Buchberg, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfister, Erhard, von Tuggen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Urs, von Tuggen, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 776 vom 15.03.2004 (02177738 / CH-130.3.009.531-0)

Mutationen  
Mutazioni

■ **Avalog Group AG**, in Freienbach, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 11, Publ. 1273598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Raymond, von Gachnang, in Allschwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 777 vom 15.03.2004 (02177744 / CH-130.0.006.476-9)

■ **Avalog Licence AG**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich des Lizenzwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 11, Publ. 1273600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Raymond, von Gachnang, in Allschwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 778 vom 15.03.2004 (02177750 / CH-130.0.009.827-8)

■ **bugfinder GmbH**, in Freienbach, Organisation von Seminaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 11, Publ. 1165212). Statutenänderung:

9.01.2004. Zweck neu: Dienstleistungen im Bereich von elektronischen Medien; Veranstaltung und Organisation von Seminaren, Workshops und Events. Tagbuch Nr. 779 vom 15.03.2004 (02177756 / CH-020.4.021.520-0)

■ **Emma Auer Gwürzhüli AG**, in Wallisellen, Handel mit Gewürzen und Haushaltsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 31.03.2000, S. 2164). Gründungsstatuten: 30.07.1987. Statutenänderung: 11.03.2004. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Feldmossstrasse 49, 8853 Lachen. Zweck neu: Produktion und Handel mit Gewürzen, Haushaltsartikeln und Waren aller Art sowie Verkauf derselben an Märkten und Ausstellungen; kann sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen; kann Patente, Lizenzen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Wenn die Adressen und Namen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Emma, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oelhafen, Peter, von Zürich, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift; ATB-Allgemeine Treuhand- und Beratungs-GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Dieter, von Winterthur und Fischbach, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 780 vom 15.03.2004 (02177762 / CH-020.3.902.157-4)

■ **FATAG Immobilien- und Verwaltungs AG**, in Küssnacht SZ, Bau, Kauf, Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 11, Publ. 940410). Statutenänderung: 12.03.2004. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Tagbuch Nr. 781 vom 15.03.2004 (02177768 / CH-100.3.002.130-6)

■ **Gewerbe-Treuhand Luzern**, in Küssnacht SZ, Führung eines Treuhand-Unternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 11, Publ. 954904), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kölliker, Oliver, von Wolfwil, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Niklausen LU]; Bühlmann, Herbert, von Zimmern und Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 782 vom 15.03.2004 (02177774 / CH-130.9.007.952-1)

■ **RIBE Handels AG**, in Freienbach, Handel im Detail und en gros mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31.10.2003, S. 8, Publ. 1238734). Statutenänderung: 26.02.2004. Firma neu: **RIBE Consult AG**. Zweck neu: Beratung und Ingenieurarbeiten sowie Handel mit Industriegütern für die Industrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stähli, Fridolin, von Nestal, in Siebnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hämmeler, Franz, von Weesen, in Dussnang, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 783 vom 15.03.2004 (02177780 / CH-130.0.007.379-3)

■ **Spirit of Covey Holding AG**, in Freienbach, Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.2003, S. 11, Publ. 1269000). [gestrichen: Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willcon Management AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 784 vom 15.03.2004 (02177786 / CH-130.0.012.205-1)

■ **Wellenzahn Vertriebs GmbH**, in Freienbach, Handel mit und Vertrieb von Haushaltsgeräten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6942). Domizil neu: Kantonsstrasse 1558, 8807 Freienbach. Tagbuch Nr. 785 vom 15.03.2004 (02177792 / CH-130.0.009.876-1)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Fischlin A.-G.**, in Arth, Herstellung und Vertrieb von alkoholischen Getränken und Konfitüren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4513). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagbuch Nr. 786 vom 15.03.2004 (02177798 / CH-130.0.000.852-6)

## TG

Neueinschreibungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Profecta Handels AG**, in Tägerwilen, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilen, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.03.2004. Zweck: An- und Verkauf, Herstellung und Veredelung sowie Im- und Export von Gütern des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen

verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtmässig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fiebig, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Forchheim (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Marcel, von Botighofen, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Kaspar, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trewitax Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 923 vom 15.03.2004 (02177608 / CH-440.3.017.036-4)

■ **Spirit Consulting GmbH**, in Salenstein, c/o Janet Stach, Hauptstrasse 71, 8269 Frutwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 10.03.2004. Zweck: Erbringen von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen und Beratung auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stach, Janet, deutsche Staatsangehörige, in Frutwilen (Salenstein), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Stummer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Salenstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagbuch Nr. 924 vom 15.03.2004 (02177612 / CH-440.4.017.037-3)

■ **TRIVISIO Technologies GmbH**, in Tägerwilen, c/o IMCO Technologies, International GmbH, Lohstampfstrasse 11, 8274 Tägerwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 11.03.2004. Zweck: Vertrieb und Koordination, Kauf und Verkauf von Micro-opto-elektrischen Geräten und aller Komponenten sowie Software, welche direkt oder indirekt Teil solcher Geräte sind. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 25'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Slobaert, Burgess H., belgischer Staatsangehöriger, in Utwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; IMCO Technologies International GmbH, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 925 vom 15.03.2004 (02177616 / CH-440.4.017.038-9)

Mutationen  
Mutazioni

■ **'Blütenzauber' Rosmarie Di Lauro**, bisher in Aadorf, Blumenladen, Einzelirma (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 12, Publ. 752624). Firma neu: **Rosmarie's Blumenboutique Rosmarie Di Lauro**. Sitz neu: Bischofszell. Domizil neu: Marktgasse 10, 9220 Bischofszell. Tagbuch Nr. 926 vom 15.03.2004 (02177620 / CH-440.1.008.620-2)

■ **Alleman Reinigungen GmbH**, in Bürglen TG, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, insbesondere Gebäudereinigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1789). Die Gesellschaft (Firma neu: Flexiboard GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf (SHAB Nr. 47 vom 09.03.2004, S. 12) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 927 vom 15.03.2004 (02177624 / CH-440.4.014.310-7)

■ **Baugesellschaft Hornstrasse AG**, in Ermatingen, Erstellung von Neubauten, An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Grundstücken sowie Finanzierung von Immobiliengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 12, Publ. 401208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud-Kellenberger, Yvonne, von Schänis, in Mörswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Josef, von Schänis, in Mörswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rühle-Kehr, Jorinde, von Tägerwilen, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kehr-Oppermann, Helga, deutsche Staatsangehörige, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kehr, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 928 vom 15.03.2004 (02177628 / CH-440.3.007.242-2)

■ **Bifag AG**, in Aadorf, An- und Verkauf von Liegenschaften und Überbauungen von Grundstücken, Übernahme und Ausführung von Generalbau-Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1443). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupert Herzog Treuhand und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 929 vom 15.03.2004 (02177632 / CH-440.3.001.629-3)

■ **BIK design ag**, in Altnau, Kunst in Fotografie und Bau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7408). Die Gesellschaft (Firma neu: BIKdesign AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uzwil (SHAB Nr. 49 vom 11.03.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 930 vom 15.03.2004 (02177636 / CH-300.3.012.595-2)

■ **Capital Gain AG**, in Kreuzlingen, Halten von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Anlage des eigenen Vermögens durch handelsübliche Wertschriften und Derivate zur Optimierung des eigenen Betriebsergebnisses usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.2003, S. 12, Publ. 2008988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Francois, von Trub, in Lonay, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 931 vom 15.03.2004 (02177640 / CH-440.3.016.555-4)

■ **CMB Entertainment GmbH**, in Wäldi, Betrieb von Diskotheken und Durchführung von Veranstaltungen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 17). Statutenänderung: 11.03.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teagust, Markus, von Weinfelden, in Scherzungen (Münsterlingen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Knap, Peter, von Hefenhofen, in Kesswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Tagbuch Nr. 932 vom 15.03.2004 (02177644 / CH-440.4.014.851-0)

■ **Hochuli, Messmer und Graf AG, Architekturbüro**, in Frauenfeld, Führung eines Architekturbüros, Übernahme von Bauleistungen, Übernahme von Bauten als Generalunternehmung sowie Erstellen von Expertisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 485). Domizil neu: Walzmühlstrasse 27, 8501 Frauenfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engwiler-Studer, Rosmarie, von Tägerwilen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Hochuli, Peter, von Retinau, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 933 vom 15.03.2004 (02177648 / CH-440.3.005.547-3)

■ **Käsergesellschaft Bettenwil**, in Roggwil TG, Bestmögliche Verwertung der zur Verfügung stehenden Milch durch Selbstbetrieb einer Käseerei oder Verkauf der Milch an einen Käser, Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 25.11.1981, S. 3720). Statutenänderung: 9.03.1990. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Ernst, von Roggwil TG, in Roggwil TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Otto Jun., von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Hans, von Walzenhausen, in Roggwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Hans, von Tobel, in Roggwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Roland, von Roggwil TG, in Roggwil TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Jürg, von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 934 vom 15.03.2004 (02177652 / CH-440.5.006.022-1)

■ **Landi Märwil AG**, in Affeltrangen, Handel mit qualitativ hochwertigen Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 12, Publ. 2071844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Städel, Robert, von Altsätten, in Uznaeh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin, Peter, von Schübelbach, in Niederwil SG (Oberbüren), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tutwil (Wängli)]. Tagbuch Nr. 935 vom 15.03.2004 (02177658 / CH-440.3.012.327-5)

■ **Lenko Schneesysteme (Schweiz) AG**, in Sirnach, Produktion, Montage und Vertrieb von Schneesystemen und aller direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 10, Publ. 476528). Firma neu: **Lenko Schneesysteme (Schweiz) AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.03.2004 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nilsson, Lennart, schwedischer Staatsangehöriger, in As (SE), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberlin, Patrik, von Berg TG, in Frauenfeld, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 936 vom 15.03.2004 (02177662 / CH-440.3.012.478-6)

■ **O.T. Consulting GmbH**, in Sirnach, Beratung im Finanz- und Anlagensektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2687). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bronschhofen (SHAB Nr. 49 vom 11.03.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 937 vom 15.03.2004 (02177668 / CH-440.4.014.407-5)

■ **Stiftung zur Förderung junger Berufsleute**, in Frauenfeld, Junge Berufsleute, die sich durch besondere Leistungen ausgezeichnet haben, in ihrer Erstausbildung finanziell unterstützen usw. Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6895). Statutenänderung: 1.03.2004. Domizil neu: c/o Robert Furer, Rechtsanwaltschaft, Rheinstrasse 16, 8501 Frauenfeld. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Tagbuch Nr. 938 vom 15.03.2004 (02177674 / CH-440.7.014.765-4)

## TI

## Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Farmacia della Posta Gerber SA**, in Sementina, Via al Ticino 20, 6514 Sementina, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 3. 2004. Scopo: l'esercizio di una farmacia, la fabbricazione ed il commercio in genere di medicinali, articoli sanitari e cosmetici nonché qualsiasi altra attività collegata direttamente o indirettamente con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della ditta individuale 'Farmacia della Posta Gerber Giovanni', in Sementina, cancellata. Attivo: CHF 958'804.10. Passivo: CHF 257'238.80. Attivo netto: CHF 701'565.30.--, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 98'000.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 98 azioni al portatore da CHF 1'000.--. La rimanenza di CHF 603'565.30 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 31.12.2003. Contratto di apporto: 08.03.2004. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gerber, Hans Robert, detto Giovanni, da Langnau im Emmental, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale; Ufficio fiduciario e contabile Pierangelo Gadoni, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 189 del 15.03.2004 (02177680 / CH-500.3.005.465-7)

■ **L'Atelier di MARCO FRANGI**, in Bellinzona, Viale Stazione 6, 6500 Bellinzona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: negozio di abbigliamento femminile e accessori. Persone iscritte: Frangi, Marco, da Chiasso, in Ruvigliana, titolare, con firma individuale; Frangi, Elide, da Chiasso, in Ruvigliana, con firma individuale. Giornale no 190 del 15.03.2004 (02177686 / CH-500.1.005.466-8)

■ **Mediaplanet Sagl**, in Bellinzona, Via Giuseppe Motta 2, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 2004. Scopo: L'organizzazione di concorsi di bellezza, sfilate di moda, servizio hostess per fiere e manifestazioni, il noleggio e l'affitto di strutture tecniche, nonché ogni altra prestazione connessa con lo scopo sociale. La società potrà pure partecipare ad altre società aventi scopo affine. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (Mixe-Consolle, casse audio, ecc) per il valore complessivo di CHF 21'190.--, accettato dalla società per CHF 20'000.--, interamente computati sul capitale sociale, contro rimessa di due quote sociali di CHF 19'000.-- e CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 27 gennaio 2004. Organo di pubblicazione: FUSC Comunicazioni ai soci avvengono per lettera raccomandata. Persone iscritte: Battaglino, Christian, da Isone, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Roth, Caroline, da Gudo, in Locarno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 191 del 15.03.2004 (02177692 / CH-500.4.005.467-7)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Artif SA in liquidazione**, in Sant'Antonio, il commercio in genere, l'esecuzione di lavori nel campo edilizio in genere, Società anonima (FUSC no. 15 del 23. 1. 2004, pagina 11, publ. 2084962). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del distretto di Bellinzona dell'11.03.2004. Giornale no 192 del 15.03.2004 (02177698 / CH-514.3.007.711-0)

■ **Bottecin SA**, in Bellinzona, Commercio di calzature, Società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 2002, pagina 10, publ. 692038). Altri Uffici: Centro Commerciale Lugano Sud, Centro Granacia 2 - 6916 Granacia. Giornale no 193 del 15.03.2004 (02177704 / CH-500.3.000.702-9)

■ **Cycling Point Sagl**, in Cadenazzo, La gestione di squadre e società ciclistiche di professionisti e dilettanti, marketing e promozione pubblicitaria nel settore dello sport, Società a garanzia limitata (FUSC no. 16 del 26. 1. 2004, pagina 12, publ. 2086888). Statuti modificati: 12. 3. 2004. Nuova ragione sociale: **BOR Cycling Point Sagl**. Giornale no 194 del 15.03.2004 (02177710 / CH-500.4.005.433-1)

■ **Estetica Lara Sagl**, in Giubiasco, la gestione di un istituto di estetica e di naturopatia nonché l'esecuzione di ogni tipo di lavoro avente affinità con l'attività di un salone di estetica e di naturopatia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 2 del 4. 1. 2000, pagina 29). La società è radicata all'ufficio del Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Tegna sotto la nuova ragione sociale 'PGW Impresa Generale Sagl' (FUSC del 10.03.2004 no. 48 pag. 11). Giornale no 195 del 15.03.2004 (02177716 / CH-500.4.004.348-6)

■ **Premel-Arnaldi Elettromeccanica SA**, finora in Arbedo-Castione, Officina elettromeccanica, elettronica industriale assemblaggio e costruzioni pompe, motori, Società anonima (FUSC no. 21 del 31. 1. 1994, pagina 593). Statuti modificati: 11. 3. 2004. Nuova ragione sociale: **Premel SA**. Nuova sede: Preonzo. Nuovo recapito: Via al Portin, 6523 Preonzo. Nuovo capitale azionario: CHF 750'000.-- [finora: CHF 200'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 750'000.--. Azioni: 75'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 200 azioni al portatore

da CHF 1'000.--]. Riduzione del capitale azionario giusta l'art. 735 CO da CHF 200'000.-- a CHF 0.--, mediante annullamento di 200 azioni al portatore da CHF 1'000.-- caduna e contestuale aumento a CHF 750'000.-- mediante emissione di 75'000 nuove azioni al portatore da CHF 10.-- interamente liberate. Giornale no 196 del 15.03.2004 (02177722 / CH-500.3.001.457-5)

■ **Rioto SA in liquidazione**, in Bellinzona, La società ha per scopo l'acquisto, vendita, intestazione fiduciaria e gestione di proprietà mobiliari ed immobiliari site all'estero, Società anonima (FUSC no. 40 del 27. 2. 2004, pagina 12, publ. 2144428). Nuove persone iscritte o modifiche: Resinelli, Dionigi, da Bellinzona, in Muralto, amministratore unico [finora: Minusio]. Giornale no 197 del 15.03.2004 (02177728 / CH-500.3.001.126-6)

■ **Tanklager AG Cadenazzo**, in Cadenazzo, La costruzione e l'esercizio di serbatoi per il trasporto e l'immagazzinamento di prodotti derivanti da oli minerali, la locazione di aree destinate a serbatoi e di depositi, nonché la partecipazione... Società anonima (FUSC no. 118 del 21. 6. 2002, pagina 12, publ. 521516). Persone dimissionarie e firme cancellate: Meier, René, da Rafz, in Grellingen, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Küni, Bruno, da Würenlingen, in Unterdengen, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Giornale no 198 del 15.03.2004 (02177734 / CH-500.3.000.826-4)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Blumen Weibel Gaertneri und Gartenbau AG, succursale di Sant'Antonio**, in Sant'Antonio, Produzione e vendita di fiori e piante da giardino, costruzione, manutenzione e cura di giardini, Succursale (FUSC no. 27 del 8. 2. 2002, pagina 12, publ. 334762), con sede principale a: Appenzell. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale. Giornale no 199 del 15.03.2004 (02177740 / CH-500.9.003.360-3)

■ **Farmacia della Posta Gerber Giovanni**, in Sementina, Farmacia, fabbricazione e commercio in genere di medicinali, articoli sanitari e cosmetici, Ditta individuale (FUSC no. 274 del 24. 11. 1986, pagina 4495). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova 'Farmacia della Posta Gerber SA', in Sementina. Giornale no 200 del 15.03.2004 (02177746 / CH-500.1.001.303-9)

## Distretto di Blenio (TI)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Latteria sociale di Semione**, in Semione, latteria, Società cooperativa (FUSC no. 88 del 12. 5. 1997, pagina 3175). Persone dimissionarie e firme cancellate: Genuchi, Sabrina, da Semione, in Semione, segretaria, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Genuchi, Ortensia, da Semione, in Semione, segretaria, con firma collettiva a due. Giornale no 12 del 15.03.2004 (02177752 / CH-503.5.000.025-4)

## Distretto di Leventina (TI)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Gastarpan Sagl**, in Airola, 6780 Airola, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 3. 2004. Scopo: La gestione di esercizi pubblici, l'assunzione di rappresentanze, la compra-vendita di beni mobili. La società potrà inoltre prestare ogni altra attività necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, così come costituire filiali e succursali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Guameri, Daniela, cittadina italiana, in Lavena Ponte Tresa (Italia), socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 19'000.--; Bonoli, Graziella, da Breganzona, in Airola, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 28 del 15.03.2004 (02177758 / CH-506.4.000.785-6)

■ **Mutta Florio Sagl**, in Polleggio, Pasquerio, 6742 Polleggio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 3. 2004. Scopo: L'esercizio di un'impresa di gessatura. La società può assumere rappresentanze di prodotti del ramo edile, eseguire perizie e consulenze, aprire succursali, acquistare immobili in Svizzera, assumere partecipazioni o interessenze in società aventi scopo analogo o affine, ed esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Mutta, Florio, cittadino italiano, in Polleggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Mutta Colay, Loredana, cittadina italiana, in Avegno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 29 del 15.03.2004 (02177764 / CH-506.4.000.786-4)

## Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **GETORAS SA**, in Manno, Via Poblette, Palazzo Gerre 2000, c/o Recotax SA, 6928 Manno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 3. 2004, 12. 3. 2004. Scopo: La partecipazione a società aventi scopo commerciale, finanziario ed industriale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Harenbach, Susanna, da Zurigo e Basilea, in Cademario, amministratrice unica, con firma individuale; Finoreo AG, in Zugo, ufficio di revisione. Giornale no 1420 del 15.03.2004 (02177770 / CH-514.3.027.980-7)

■ **Nameless Sagl**, in Breganzona, Via Pradello 21, 6932 Breganzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 2004. Scopo: La vendita e la gestione di distributori di bevande; l'acquisizione di mandati di vendita; l'acquisto e la vendita di immobili. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (macchinari, computer) per il valore complessivo di CHF 23'001.95, accettato dalla società per CHF 20'000.-- interamente computati sul capitale sociale, contro rimessa agli apportatori di 2 quote sociali da CHF 19'000.-- e CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 03.03.2004. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Geremia, Antonio, cittadino italiano, in Breganzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Geremia nata Franconetti, Maria, cittadina italiana, in Coira, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Giornale no 1421 del 15.03.2004 (02177776 / CH-514.4.027.981-7)

■ **SAMSARA SA**, in Lugano, Via Cortivo 11, 6976 Castagnola, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 2004. Scopo: La ricerca, lo studio, lo sviluppo di prodotti e servizi relativamente al settore delle terapie naturali e alternative, nonché l'acquisto, la vendita, la consulenza, l'import e l'export dei relativi prodotti e servizi. Nell'ambito del raggiungimento dello scopo sociale potrà acquistare, vendere e/o possedere beni mobili o immobili, assumere rappresentanze. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Birchetti, Marsa, da Mendrisio, in Colago, amministratrice unica, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1422 del 15.03.2004 (02177782 / CH-514.3.027.982-0)

■ **Wisdom SA**, in Paradiso, Via Giuseppe Cattori 3, 6902 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 2. 2004, 10. 3. 2004. Scopo: L'attività di consulenza e la prestazione di servizi amministrativi e logistici. La società potrà svolgere l'attività di acquisto, vendita, amministrazione e locazione di beni mobili e immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Odoni, Dante Francesco, da Croglia, in Balema, amministratore unico, con firma individuale; Bianchi, Loretta, cittadina italiana, in Paradiso, con procura individuale; REFDIST SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 1423 del 15.03.2004 (02177788 / CH-514.3.027.983-1)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Evolution**, in Lugano, favorire gli insegnamenti di Prem Pal Rawat, Associazione (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). Nuovo nome: **Evolution in liquidazione**. L'associazione è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 17.01.2004. Nuove persone iscritte o modifiche: Devanthéry, Pierre-André, da Chalais e Chippis, in L'Isle, cassiere, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Hofmann, Werner, da Weggis, in Montagnola, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Hurst, Pascale, da Niederösch, in Sorengo, segretaria, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]. Giornale no 1424 del 15.03.2004 (02177794 / CH-514.6.013.902-6)

■ **Aldo Lepori SA Impresa Costruzioni**, in Lugano, esecuzione di lavori edili, Società anonima (FUSC no. 141 del 24. 7. 2002, pagina 13, publ. 576178). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1425 del 15.03.2004 (02177800 / CH-514.3.000.324-1)

■ **Arcadia Securities SA**, finora in Paradiso, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2003, pagina 14, publ. 1016526). Statuti modificati: 12. 3. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 12, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'acquisto e la vendita di partecipazioni in imprese, acquisto crediti, consulenza di investimento, negoziazione di valori mobiliari, compra-vendita mobiliare, finanziamento ad imprese, l'effettuazione di servizi ed i transazioni. Può compiere operazioni commerciali ed industriali, nonché poterarie ed immobiliari all'estero, compresi l'acquisto, la vendita e la permuta. La società può svolgere ogni e qualsiasi attività commerciale e finanziaria connessa con questo scopo. Può partecipare ad altre società aventi scopo uguale o simile. Persone dimissionarie e firme cancellate:

Mannatrio, Nicola, cittadino italiano, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Muto, Monica, da Grono, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma collettiva a due con il presidente]. Giornale no 1426 del 15.03.2004 (02177806 / CH-514.3.007.124-2)

■ **Delta Dispensers Group SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, distributori di bevande, Succursale (FUSC no. 252 del 28. 12. 2000, pagina 8889), con sede principale a: Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 1427 del 15.03.2004 (02177812 / CH-514.9.013.503-4)

■ **Complemento all'iscrizione nel giornale no. 6660 del 4. 12. 2003, pubblicato nel FUSC no. 238 del 10. 12. 2003 p. 15. ELO di Vincenzo Londino**, in Savosa, piastrellista, Ditta individuale (FUSC no. 238 del 10. 12. 2003, pagina 15, publ. 2022668). Nuovo scopo: Officina meccanica per macchinari movimento terra. Giornale no 1428 del 15.03.2004 (02177818 / CH-514.1.011.093-8)

■ **Rni Gas & Power CH SA**, in Lugano, l'affitto di un gasdotto, Società anonima (FUSC no. 197 del 14. 10. 2003, pagina 11, publ. 1213802). Statuti modificati: 10. 3. 2004. Nuovo capitale azionario: CHF 54'000'000.-- [finora: CHF 18'500'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 54'000'000.--. Azioni: 54'000'000 azioni nominative da CHF 1.-- [finora: 18'500'000 azioni nominative da CHF 1.--]. Statuti modificati anche su un punto non soggetto a pubblicazione. Giornale no 1429 del 15.03.2004 (02177824 / CH-020.3.924.300-0)

■ **FRATTECCHI SA**, finora in Viganella, Compire investimenti immobiliari e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4890). Statuti modificati: 10. 3. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lavizzari 3, 6900 Lugano. Giornale no 1430 del 15.03.2004 (02177830 / CH-514.3.025.512-5)

■ **GIANNI OCHSNER SERVIZI PUBBLICI SA**, in Lamone, la raccolta, il riciclaggio, lo smaltimento differenziato, l'informazione e la gestione di ogni tipo di rifiuto, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 13, publ. 343952). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1431 del 15.03.2004 (02177836 / CH-514.3.025.540-9)

■ **GIANNI OCHSNER SERVIZI SPECIALI SA**, in Bedano, esecuzione di opere, attività e servizi speciali, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 13, publ. 343954). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1432 del 15.03.2004 (02177842 / CH-350.3.002.416-4)

■ **Green Island SA in liquidazione**, in Neggio, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 194 del 8. 10. 2002, pagina 13, publ. 676466). Nuove persone iscritte o modifiche: Multirevisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione [finora: Fidugen SA, in Bellinzona]. Giornale no 1433 del 15.03.2004 (02177848 / CH-514.3.008.136-3)

■ **Grotto Valletta Sagl**, in Massagno, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 62 del 2. 4. 2002, pagina 16, publ. 406566). Nuove persone iscritte o modifiche: Petrini, Julio, cittadino portoghese, in Savosa, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: Pereira Rodrigues, Julio, in Massagno]. Giornale no 1434 del 15.03.2004 (02177854 / CH-514.026.126-3)

■ **H.C.E. SERVICES SA**, in Lugano, fornitura di servizi alle aziende in materia di pianificazione, Società anonima (FUSC no. 146 del 31. 7. 2002, pagina 12, publ. 585320). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cereghetti, Rudy Ruggero, da Muggio, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Cugini, avv. Gianvoglio, cittadino italiano, in Pazzallo, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1435 del 15.03.2004 (02177860 / CH-514.3.026.436-1)

■ **Heidemann e Malacrida SA**, in Lugano, attività nell'ambito edilizio, Società anonima (FUSC no. 126 del 3. 7. 2002, pagina 17, publ. 539876). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1436 del 15.03.2004 (02177866 / CH-514.3.006.143-3)

■ **I.M.P. International Medical Promotion SA**, finora in Viganella, la promozione internazionale di medicamenti, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426992). Statuti modificati: 10. 3. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lavizzari 3, 6900 Lugano. Giornale no 1437 del 15.03.2004 (02177872 / CH-514.3.026.159-1)

■ **Immobiliare 'La Panoramica' SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2002, pagina 11, publ. 590142). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 1438 del 15.03.2004  
(02177878 / CH-514.3.022.445-4)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 5651 del 25. 10. 2001, pubblicato nel FUSC no. 211 del 31. 10. 2001 p. 8524. JM JUPITER MANAGEMENT SA**, in Lugano, la prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 187 del 30. 9. 2003, pagina 12, publ. 1192658). Data esatta della modifica statutaria: 19.10.2001 (e non 18.10.2001).

Giornale no 1439 del 15.03.2004  
(02177884 / CH-514.3.023.132-1)

■ **Kaslic SA**, in Melano, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 26 del 9. 2. 2004, pagina 13, publ. 2109704). Nuova ragione sociale: **Kaslic SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e liquidatori].

Giornale no 1440 del 15.03.2004  
(02177890 / CH-514.3.025.652-3)

■ **Laboratorio Linguistico Flury SA**, finora in Lugano, gestione di una scuola, Società anonima (FUSC no. 164 del 28. 8. 2003, pagina 13, publ. 1147730). Statuti modificati: 17. 2. 2004, 24. 2. 2004. Nuova ragione sociale: **PETROCCHI EUROSQUOLA SA**. Nuova sede: Breganzona. Nuovo recapito: Via Vergio, Palazzo Swisscom, 6932 Breganzona. Nuovo scopo: La gestione a livello europeo di una scuola per l'insegnamento delle lingue moderne con corsi di formazione o perfezionamento culturale, amministrativo o commerciale. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

Giornale no 1441 del 15.03.2004  
(02177896 / CH-514.3.002.155-6)

■ **Mechatronik Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano, la commercializzazione di elettrodomestici pneumatici, Succursale (FUSC no. 69 del 9. 4. 2001, pagina 2651), con sede principale a: Vaduz FL. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brovelli, Gabriele, da Magliaso, in Caslano, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 1442 del 15.03.2004  
(02177902 / CH-514.9.021.303-5)

■ **Mesos Financière SA**, in Lugano, amministrazione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 142 del 28. 7. 2003, pagina 11, publ. 1103920). Persone dimissionarie e firme cancellate: Proenker Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Wullschlegel Martinenghi Manzini Revisori SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 1443 del 15.03.2004  
(02177908 / CH-514.3.002.538-6)

■ **Mucci SA**, finora in Viganello, compiere investimenti immobiliari e mobiliari, Società anonima (FUSC no. 94 del 15. 5. 2000, pagina 3267). Statuti modificati: 10. 3. 2004. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lavizzari 3, 6900 Lugano.

Giornale no 1444 del 15.03.2004  
(02177914 / CH-514.3.024.487-4)

■ **Noni & Aloe Caribe SA**, in Lugano, alimentari, Società anonima (FUSC no. 100 del 27. 5. 2003, pagina 13, publ. 1007908). Nuovo recapito: Via dei Solari 4, Casella postale 5443, 6901 Lugano.

Giornale no 1445 del 15.03.2004  
(02177920 / CH-500.3.001.777-4)

■ **Perga SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 137 del 18. 7. 2002, pagina 15, publ. 567286). Nuova ragione sociale: **Perga SA in liquidazione**. In scioglimento: 10.03.2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Doninelli, Giuseppe, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, presidente, con firma individuale; Franchini, Roberto, da Gerra (Verzasca), in Ruvigliana (Lugano), membro, con firma individuale; Doninelli, Stefano, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Amfidiaria SA, in Lugano, liquidatrice.

Giornale no 1446 del 15.03.2004  
(02177926 / CH-514.3.003.882-2)

■ **Pizzarotti SA**, in Lugano, attività nel campo edilizio, Società anonima (FUSC no. 186 del 29. 9. 2003, pagina 13, publ. 1191426). Persone dimissionarie e firme cancellate: Abate, Fabio, da Cabbio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due. [Il consiglio di amministrazione della società è attualmente privo della maggioranza domiciliata in Svizzera].

Giornale no 1447 del 15.03.2004  
(02177932 / CH-514.3.007.362-7)

■ **RASBANK (SUISSE) SA**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Società anonima (FUSC no. 21 del 2. 2. 2004, pagina 16, publ. 2099118). Nuove persone iscritte o modificate: Visintini, Dott. Elio, cittadino italiano, in Varese (IT), direttore e presidente della direzione, con firma collettiva a due; Di Giacomo, Drassa Anna, cittadina italiana, in Lanciano (IT), vice-direttrice, con firma collettiva a due con un membro o con un direttore, Taddei, Massimo, da Gerra (Gambarogno), in Cureglia, direttore, con firma collettiva a due con un membro o con un direttore.

Giornale no 1448 del 15.03.2004  
(02177938 / CH-514.3.025.127-3)

■ **Roots 75 Sagl**, in Croglio, import-export di beni di consumo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 238 del 9. 12. 2002, pagina 12, publ. 762116). Statuti modificati: 9. 3. 2004, 12. 3. 2004. Nuovo scopo: La gestione di esercizi pubblici. La società può partecipare ad altre società aventi scopo simile. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bustinì, Luca, da On-

semone, in Arognio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Nebiker, Andrea Stella, da Basilea, in Arognio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [Finora: socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--].  
Giornale no 1449 del 15.03.2004  
(02177944 / CH-514.4.026.778-5)

■ **Ruemi SA in liquidazione**, in Lugano, attività immobiliari all'estero, Società anonima (FUSC no. 124 del 2. 7. 2003, pagina 17, publ. 1062362). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 1450 del 15.03.2004  
(02177950 / CH-514.3.012.936-0)

■ **Tastu SA**, finora in Roveredo GR, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 41 del 1. 3. 2004, pagina 8, publ. 2147370). Statuti originari: 18.02.2004. Statuti modificati: 8. 3. 2004. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via S. Gotardo 71, 6900 Massagno. Scopo: Gestione di esercizi pubblici, rappresentanza, import-export, partecipazione ad altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conoscibili, mediante avviso personale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Vincenzo, Cristian, da Locarno, in Gorduno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fidiso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione [come finora]; Catena, Mario, cittadino italiano, in Molinazzo di Monteggio (Monteggio), amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 1451 del 15.03.2004  
(02177956 / CH-350.3.008.016-7)

■ **Temac Trading SA**, in Paradiso, produzione di oggetti artigianali o industriali, Società anonima (FUSC no. 246 del 19. 12. 2001, pagina 10012). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rauch, Mirco, da Pontresina, in Paradiso, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Betosini, Massimo, da Vezia, in Pazzallo, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente, con firma collettiva a due].  
Giornale no 1452 del 15.03.2004  
(02177962 / CH-509.3.001.561-6)

■ **Wireless International Establishment, Vaduz, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio nel campo dell'elettronica, Succursale (FUSC no. 203 del 20. 10. 1998, pagina 7168), con sede principale a: Vaduz FL. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1453 del 15.03.2004  
(02177968 / CH-514.9.014.768-5)

#### Distretto di Mendrisio (IT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **NICOLA GOMME SAGL**, in Stabio, Via Cantonale 17, 6855 Stabio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 3. 2004. Scopo: L'acquisto, la vendita, la fornitura, la riparazione di pneumatici nuovi o rigommati, di veicoli in genere, pezzi di ricambio ed accessori; il lavaggio interno di veicoli, nonché la partecipazione in Svizzera ed all'estero ad altre imprese aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Minenna, Nicola, cittadino italiano, in Cadorago (IT), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.--; Ortellì, Alberto, da Caneggio, in Caneggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.--.  
Giornale no 411 del 15.03.2004  
(02177974 / CH-524.4.009.958-6)

■ **VERNURA SA**, in Castel San Pietro, Via Vernora, 6874 Castel San Pietro, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 12. 2003. Scopo: La costruzione, l'acquisto, la vendita, la locazione e la gestione di beni immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Intenzione di assunzione beni: la società si propone di assumere la part. 1854 RFD Castel San Pietro al prezzo massimo di CHF 495'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lazzaretti, Pietro, da Stabio, in Tremora, amministratore unico, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 412 del 15.03.2004  
(02177980 / CH-524.3.009.959-3)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Autonoleggio Sud SA**, in Mendrisio, il noleggio di veicoli a motore, il leasing e la vendita di automobili ed i loro pezzi di ricambio, come pure l'assunzione di rappresentanze, nonché la mediazione e la vendita di assicurazioni per. Società anonima (FUSC no. 22 del 3. 2. 2004, pagina 14, publ. 2101250). Nuova ragione sociale: **Autonoleggio Sud SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 15.03.2004.  
Giornale no 413 del 15.03.2004  
(02177986 / CH-524.3.006.890-0)

■ **Dab SA in liquidazione**, in Mendrisio, la vendita di apparecchi distributori e prodotti automatici per bibite e prodotti alimentari di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 194 del

9. 10. 2003, pagina 11, publ. 1207386). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 15.03.2004.  
Giornale no 414 del 15.03.2004  
(02177992 / CH-524.3.005.512-7)

■ **Fimelec-e.e.s. S.A.**, finora in Camorino, Progettazione, fornitura di componenti, costruzione, montaggio e manutenzione di impianti elettrici, meccanici e di strumentazione e automazione per impianti di produzione di energia elettrica. Società anonima (FUSC no. 116 del 20. 6. 2003, pagina 13, publ. 1045454). Statuti originari: 29.03.1983. Statuti modificati: 12. 3. 2004. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Soldini 14, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: Progettazione, Fornitura di componenti, costruzione, montaggio e manutenzione di impianti civili, elettrici, meccanici e di strumentazione ed automazione per impianti di produzione di energia elettrica, convenzionali, nucleari e da fonti alternative; impianti di trasporto e distribuzione di energia; impianti chimici, petrolchimici, petroliferi; impianti di estrazione, compressione trattamento, stoccaggio e trasporto gas; edifici civili e industriali di qualsiasi natura e tipo; funzioni di rappresentanza di materiale civile, meccanico, elettrico ed elettronico; ogni altra operazione, di qualsiasi natura, atta a promuovere lo scopo sociale; partecipazione, sotto ogni forma giuridica, a Società nazionali ed estere operanti nei sopraccitati settori; la fornitura di prestazioni di lavoro temporaneo in Svizzera ed all'estero. Capitale azionario: CHF 1'200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 1'200'000.--. Azioni: 1200 azioni nominative da CHF 1'000.--. Fusione, la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 04.06.2003, la Elettra Engineering & Services SA, in Camorino (FUSC no. 126 del 03.07.1998 p. 4606), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2002. Attivo: CHF 4'352'179.--. Passivo: CHF 2'793'839.34. Attivo netto: CHF 1'558'339.66. La fusione avviene senza controprestazioni in quanto la società è già detentrica dell'intero pacchetto azionario della società assorbita [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri [come finora]; Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992 [come finora]. Nuove persone iscritte o modificate: Ceppi, Elio, da Morbio Superiore, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Fidetim SA, Bellinzona, ufficio di revisione [come finora]; Pescio, Fabrizio, cittadino italiano, in Biandrate (IT), direttore, con firma individuale.  
Giornale no 415 del 15.03.2004  
(02177998 / CH-500.3.001.156-4)

■ **MAT Securitas Express AG Filiale di Chiasso**, in Chiasso, trasporto di denaro liquido e di oggetti di valore per conto proprio o per conto di terzi, Succursale (FUSC no. 66 del 7. 4. 2003, pagina 17, publ. 938258), con sede principale a: Basilea. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gredig, Marco, da Safien, in Winkel, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Moser, Victor, da Zollikofen, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Winkel]; Meyer, Werner, da Hägglingen, in Kloten, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: in Hochfelden]; Zraggen, Franz Xaver, da Silenen, in Lausen, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: da Silenen, vice-direttore]; Schlaubit, Daniel, da Melkirch, in Oberwingen, vice-direttore, con firma collettiva a due; Lenz, Rudolf, da Uesslingen-Buch, in Dachsen, con procura collettiva a due.

Giornale no 416 del 15.03.2004  
(02178004 / CH-524.9.003.347-4)

■ **Steiner Watch Co Sarl**, finora in Saint-Sulpice, La fabbricazione, la commercializzazione e la distribuzione di prodotti meccanici e in particolare orologi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 70 del 7. 4. 2003, pagina 18). Statuti originari: 25.03.2003. Statuti modificati: 12. 3. 2004. Nuova ragione sociale: **Steiner Watch Co Sagl**. Nuova sede: Mendrisio. Nuovo recapito: Via Borromini 20b, 6850 Mendrisio. Scopo: La fabbricazione, la commercializzazione e la distribuzione di prodotti meccanici e in particolare orologi. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Leuthold, Xavier, da Oberrieden, in Losanna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [come finora]; Steiner, Willy, da Grossaffoltern, in Puebla (Messico), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-- [come finora]; Steiner, Marie-Chantal, da Grossaffoltern, in Puebla (Messico), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.-- [come finora].  
Giornale no 417 del 15.03.2004  
(02178010 / CH-550.1.033.851-0)

#### Distretto di Riviera (IT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ponton SA**, in Biasca, Via Cantonale, 6702 Claro, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 3. 2004. Scopo: la gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici. Ogni attività connessa direttamente o indirettamente con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale; Thivissa Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione.  
Giornale no 44 del 15.03.2004  
(02178016 / CH-528.3.001.158-0)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Studio d'ingegneria civile Passera e Dr. Pedretti SA**, in Biasca, calcolo e progettazione, Succursale (FUSC no. 36 del 23. 2. 2004, pagina 16, publ. 2135866). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Passera Pedretti & Partners Ltd Consulting Engineers, succursale di Biasca**. Nuovo nome della ditta della sede principale: Passera Pedretti & Partners Ltd Consulting Engineers. Data dei nuovi statuti della sede principale: 19 dicembre 2003.  
Giornale no 45 del 15.03.2004  
(02178022 / CH-528.9.001.042-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Enocom Sagl in liquidazione**, in Cresciano, commercio di vini e prodotti enologici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 98 del 24. 5. 2002, pagina 12, publ. 482018). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.  
Giornale no 46 del 15.03.2004  
(02178028 / CH-528.4.000.916-9)

#### Distretto di Vallemaggia (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FISH di Haller Beat**, in Maggia. Indirizzo postale: 6674 Soasso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Locazione di appartamenti e case a scopi abitativi. Persone iscritte: Haller, Beat, da Reinach AG, in Adligenswil, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 12 del 15.03.2004  
(02178034 / CH-530.1.000.495-8)

#### UR

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Swissphoto AG**, in Aitedorf UR, Herstellung von Luftbild- und photographischer Aufnahmen aller Art, Zweigiederlassung (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 14, Publ. 448956), mit Haupt-: Jahn, Johann, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Grünenfelder, Thomas, von Vilters-Wangs, in Domat/Emis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunter-schrift].  
Tagebuch Nr. 90 vom 15.03.2004  
(02177708 / CH-120.9.001.242-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Milo Baumann**, in Seedorf UR, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5123). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 91 vom 15.03.2004  
(02177714 / CH-120.1.000.313-1)

#### VS

#### Oberwallis (VS)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Flugschule Good-Flight GmbH**, in Fiesch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 2003, S. 14, Publ. 1129272). Firma neu: **Flugschule Good-Flight GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.03.2004 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Zeiter Sebastian, Bachstrasse 85, 3900 Brig. Eintragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Dominique, von Reckingen VS, in Zermatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Zeiter, Sebastian, von Fie, in Brig-Glis, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 320 vom 15.03.2004  
(02178040 / CH-600.4.011.395-7)

■ **Home in Wiler AG**, in Wiler (Lötschen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 14, Publ. 1049486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martelli, Maria, von Vaccallo, in Melano, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 321 vom 15.03.2004  
(02178046 / CH-600.3.011.686-2)

■ **Luftseilbahn Leukerbad-Gemmapass AG**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 13, Publ. 1110942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loretan, Sandro, von Leukerbad,

in Naters, Revisionsstelle; Treuhand- und Revisions AG, Naters, in Naters, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRT Revisions AG, in Sion, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 322 vom 15.03.2004  
(02178052 / CH-600.3.000.444-6)

■ **Lys AG**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 15). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey-Hofstetter, Hanna, von Oberbuchstein und Luzern, in Burgdorf, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon, Beatrix, von Bern, in Zürich, Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Beat, von Ried-Brig, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 323 vom 15.03.2004  
(02178058 / CH-600.3.011.310-5)

■ **Schreinerer zur Brücke, Schabter Thomas, eidg. dipl. Schreinermeister**, in Grenchen, Einzelirma (SHAB Nr. 46 vom 07.03.1990, S. 905). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 27.02.2004 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 324 vom 15.03.2004  
(02178064 / CH-600.1.003.593-3)

■ **Zementwaren Otto Kalbermatten AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 23, Publ. 2049736). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kalbermatten, Ruth, von Balmisrieder, in Visp, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Kalbermatten, Martin, von Balmisrieder und Saas Grund, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Schmid-Kalbermatten, Thildy, von Ausserberg, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalbermatten, Klaus, von Balmisrieder, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied]; Schmid, Beat, von Ausserberg, in Visp, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Kämfen, Alois, von Ried-Brig, in Naters, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagebuch Nr. 325 vom 15.03.2004  
(02178070 / CH-600.3.000.357-9)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Lehner Stefan, Tiefkühlprodukte**, in Saas Fee, Einzelirma (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1995, S. 3901). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 326 vom 15.03.2004  
(02178076 / CH-600.1.003.479-0)

■ **Restaurant Matterhorn, Lüscher Renate**, in Riederalp, Einzelirma (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8817). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 327 vom 15.03.2004  
(02178082 / CH-600.1.003.776-6)

**Bas-Valais (VS)**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **A l'ombre des jeunes filles en fleurs, Cédric Giovanna**, in Monthey, Place du Comte-Vet, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une librairie-papeterie, galerie d'exposition. Personne inscrite: Giovanna, Cédric, de Monthey, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 356 du 15.03.2004  
(02178088 / CH-621.1.007.004-0)

■ **Intra Erb Sàrl**, à Fully, Chemin du Chenil 6, 1926 Fully, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 9.03.2004. But: achat et vente, y compris par correspondance, commerce, importation et exportation de tout genre de matériel et de marchandises, en Suisse et à l'étranger; participation à d'autres entreprises; toutes opérations convergentes à ses buts y compris immobilières. Capital social: CHF 20'000.-- Organe de publication: FOSC. Capital social libéré à concurrence de CHF 10'000.-- Personnes inscrites: Erb, Eric, de Röhrenbach im Emmental, à Aigle, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-- Léger, Bernard, de Fully, à Fully, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--

Journal no 357 du 15.03.2004  
(02178094 / CH-621.4.006.892-8)

■ **Maria Del Consuelo Rionda Bessing**, à Sembraucher, Av du Gd-St-Bernard, 1933 Sembraucher, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne "Relais des 3 Dranses". Personne inscrite: Rionda Bessing, Maria Del Consuelo, citoyenne française, à Sembraucher, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 358 du 15.03.2004  
(02178100 / CH-621.1.007.003-5)

■ **Roduit & Michellod SA**, à Martigny, Pré-de-Foire 10, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8.03.2004. But: import et export, commerce d'appareils ménagers et industriels et installations frigorifiques, toutes opérations convergentes y compris immobilières. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément. Faits qualifiés: Apports en nature et reprise de biens: selon bilan au 01.01.2004,

la société en nom collectif 'Roduit et Michellod', à Martigny, apporta à la société ses actifs de CHF 306'013.59 et ses passifs à l'égard des tiers de CHF 99'969.43, soit un actif net de CHF 206'044.16. Apports acceptés pour ce prix et payés à concurrence de CHF 100'000.-- par remise aux fondateurs des 100 actions de CHF 1'000.-- qui constituent le capital, le solde de CHF 106'044.16 étant inscrit au passif du bilan en faveur des apporteurs Edwin Roduit (CHF 37'719.77) et Léa Michellod (CHF 68'324.39). Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Michellod, Léon, de Chamoson, à Martigny, président, avec signature collective à deux; Roduit, Edwin, de Fully, à Fully, secrétaire, avec signature collective à deux; Fiduciaire Jean-Laurent Vallotton SA, à Fully, organe de révision.

Journal no 359 du 15.03.2004  
(02178106 / CH-621.3.006.833-8)

■ **Vitisam Sàrl**, à Saillon, Route des Sautes, 1913 Saillon, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 9.03.2004. But: location et exploitation de terrains agricoles; achat, production et vente de produits agricoles ainsi que toutes transactions immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Luisier, Samuel, de Saillon, à Saillon, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Briquet Luisier, Brigitte, de Saillon, à Saillon, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 360 du 15.03.2004  
(02178112 / CH-621.4.006.893-3)

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Gondrand SA**, à Martigny, succursale de société anonyme avec siège principal à Bâle, entreprise de transport et entreprises analogues (FOSC no 233 du 03.12.2003, p. 15, publ. 2011436). Inscription ou modification de personne: Germainier, Michel-André, de Conthey et Vétroz, à Martigny, vice-directeur, avec signature collective à deux [précédemment: à Charraz, fondé de pouvoir, avec procuration individuelle].

Journal no 361 du 15.03.2004  
(02178118 / CH-621.9.005.462-6)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Roduit et Michellod**, à Martigny, commerce d'appareils ménagers et industriels, société en nom collectif (FOSC du 30.09.1982, p. 3126). Radiation par suite de cession des actifs et passifs au 01.01.2004 à la société 'Roduit & Michellod SA', à Martigny.

Journal no 362 du 15.03.2004  
(02178124 / CH-621.2.005.163-5)

**Valais Central (VS)**

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Electricité de la Lienne SA**, à Sion, aménager et exploiter les forces hydrauliques des eaux du bassin de la Lienne et des eaux des bassins voisins qui y seront dérivés et répartir l'énergie électrique produite entre les actionnaires, société anonyme (FOSC no 70 du 12.04.2002, p. 14). Modification des statuts: 12.03.2004. [biffé: Conseil d'Administration: 8 à 16 membres]. [statuts modifiés sur un point non soumis à publication].

Journal no 372 du 15.03.2004  
(02178130 / CH-626.3.000.556-2)

■ **Guba Constructions SA**, à Nendaz, rénovation et transformation de bâtiments anciens, construction de nouveaux bâtiments et entreprise générale de construction, société anonyme (FOSC no 193 du 07.10.2002, p. 17). Personne et signature radiée: RB Treuhand Rosita Born, à Bâle: Born, Rosita, de Grellein, à Bâle, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 373 du 15.03.2004  
(02178136 / CH-626.3.004.032-3)

■ **Komodoo Entertainment Software SA**, à Sierre, création, développement, distribution et commercialisation de produits se rapportant aux jeux informatiques, société anonyme (FOSC no 247 du 23.12.2003, p. 22, publ. 2044866). Modification des statuts: 9.03.2004. Nouveau capital-actions: CHF 162'976.-- [précédemment: CHF 137'817.--], entièrement libéré. Actions: 162'976 actions nominatives de CHF 1.--, avec restrictions quant à la transmissibilité [précédemment: 137'817 actions nominatives de CHF 1.--, avec restrictions quant à la transmissibilité]. [autres modifications statutaires non soumises à publication].

Journal no 374 du 15.03.2004  
(02178142 / CH-660.0.143.001-0)

■ **MMI Mattei - Montene - International SA**, à Sion, tanten Suisse qu'à l'étranger, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le négoce, la location, le montage, l'assemblage, la fabrication de tous matériels et équipements, société anonyme (FOSC no 20 du 30.01.2001, p. 725). Modification des statuts: 12.03.2004. Nouvelle raison sociale: **Stracom International SA**.

Journal no 375 du 15.03.2004  
(02178148 / CH-626.3.005.744-6)

■ **Si Les Acacias Ayent**, à Ayent, immobilier, société anonyme (FOSC no 139 du 19.07.1996, p. 4357). Personnes et signatures radiées: Reichenbach, Stéphane, de Sion, à Anzère (Ayent), administrateur unique, avec signature individuelle; KPMG Fides Peat, à Genève, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Savioz, Gustave, de Ayent, à Ayent, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Conseils et Gérance SA, à Ayent, organe de révision.

Journal no 376 du 15.03.2004  
(02178154 / CH-626.3.001.434-8)

■ **Sovalère SA**, à Sion, vente et entretien d'installations de production de chaleur et de froid, société anonyme (FOSC no 13 du 05.2002, p. 15). Succursale: [biffé: Monthey].

Journal no 377 du 15.03.2004  
(02178160 / CH-626.3.001.884-3)

■ **Ed. La Gachette, Luyet Edmond**, à Saviese, entreprise générale: construction, viticulture, aménagements extérieurs, raison individuelle (FOSC no 117 du 20.06.2002, p. 15, publ. 519642). Faillite déclarée, selon prononcé du Tribunal de Sion du 11.03.2004. Raison de commerce radiée.

Journal no 378 du 15.03.2004  
(02178166 / CH-626.1.005.377-6)

■ **Sopra Informatique**, à Sion, succursale (FOSC no 221 du 14.11.1994, p. 6228), avec siège principal à Genève. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.

Journal no 379 du 15.03.2004  
(02178172 / CH-626.9.002.933-6)

**ZG**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **accepta AG**, Sitz: Baar, Domizil: Dorfstrasse 38, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.03.2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Projektmanagement, System-Engineering, Education, Consulting und Security; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Libero: CHF 100'000. 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmitt, Thomas, Heimat: Basel, in Ulitikon Waldegg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuff AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2718 vom 15.03.2004  
(02177972 / CH-170.3.027.085-8)

■ **gigaload GmbH (gigaload Sàrl) (gigaload Ltd liab Co)**, Sitz: Baar, Domizil: Sonnenhofstrasse 6c, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 12.03.2004. Zweck: Entwicklung, Einkauf, Produktion und Vermarktung von Programm-Konzepten, Software-Lösungen, Dienstleistungen und Produkten aller Art im Bereiche elektronischer Medien, insbesondere Internet- und Card Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gmell, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 19'000; Gräfe, Gerrit, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000; Rudischnauer, René, Heimat: Ramsen, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2727 vom 15.03.2004  
(02178026 / CH-170.4.004.781-6)

■ **ID Products AG**, Sitz: Cham, Domizil: c/o Terrafarm Consulting AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.03.2004. Zweck: Versandhandel mit Kosmetika und anderen Konsumgütern, kann sich in jeder Form an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Libero: CHF 100'000. 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusterholz, Werner, Heimat: Wädenswil, in Eschenbach SG, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2703 vom 15.03.2004  
(02177882 / CH-170.3.027.083-4)

■ **Italfood SA Italfood AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o K.i.s.s. GmbH, Gubelstrasse 19, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 25.02.2004. Zweck: Handel und Import und Export von Lebensmitteln, insbesondere Spezialitäten aus Italien sowie Waren aller Art, kann Treuhandgeschäfte tätigen, Patente und andere Immaterialrechte erwerben, Lizenzen erteilen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Libero: CHF 100'000. 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusterholz, Werner, Heimat: Wädenswil, in Eschenbach SG, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2708 vom 15.03.2004  
(02177912 / CH-170.3.027.084-2)

■ **Kapdex GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Steinhaustrasse 24, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 09.03.2004. Zweck: Beratung von Unternehmen und Privatpersonen in Rechts- und Steuerfragen, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung im Treuhandsektor sowie Verwaltung von Vermögenswerten; kann mit Waren aller Art handeln,

Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kray, Dr. Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Hypo Treuhand AG, in Baar, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000.

Tagebuch Nr. 2704 vom 15.03.2004  
(02177888 / CH-170.4.004.779-3)

■ **Petrich Invest AG (Petrich Invest SA) (Petrich Invest Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Caminada Treuhand AG Zug, Baarenstrasse 112, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.03.2004. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Halten von Beteiligungen an Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000. Libero: CHF 100'000. 100'000 Inhaberkarten zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Forster, Dr. Martin, Heimat: Neunkirch, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2739 vom 15.03.2004  
(02178098 / CH-170.3.027.086-3)

■ **Signtrade GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Birkenmatt 6, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.03.2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im graphischen Bereich sowie Beratungsdienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyss, Marcel, Heimat: Dulliken, in Rotkreuz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Timm, Ralf Horst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Buonas, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 2715 vom 15.03.2004  
(02177954 / CH-170.4.004.780-1)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **ARVAL PHH Schweiz AG (ARVAL PHH Suisse SA) (ARVAL PHH Switzerland Ltd) (ARVAL PHH Svizzera SA)**, Sitz: Cham, Durchführung und Finanzierung von Leasing-Geschäften hauptsächlich auf dem Gebiet der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 15, id. 922876). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA, Zweigniederlassung Zürich].

Tagebuch Nr. 2733 vom 15.03.2004  
(02178062 / CH-170.3.016.073-4)

■ **Atkinson Stuart Management AG**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7853). Statutenänderung: 11.03.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], Libero: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 2719 vom 15.03.2004  
(02177978 / CH-170.3.020.330-7)

■ **BGR-Consulting GmbH**, Sitz: Zug, Beratung im Health-care und Pharmabereich, GmbH (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 18, id. 760672). Domizil Neu: Baarenstrasse 112, 6302 Zug. Tagebuch Nr. 2705 vom 15.03.2004  
(02177894 / CH-170.4.004.020-0)

■ **BioPartners GmbH (BioPartners Ltd liab. Co) (BioPartners S.à.r.l.)**, Sitz: Baar, Entwicklung, Registrierung und Vermarktung von hochentwickelten biopharmazeutischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 13, id. 638532). Eingetragene Personen Neu: Looßli, Dr. Mauro, Heimat: Zürich, Eriswil, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geändert: O'Callaghan, Brian, Heimat: Irland, in Oberwil bei Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; [Gabaglio, Sandro, Heimat: Sarno, Kriens, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2742 vom 15.03.2004  
(02181116 / CH-170.4.003.100-0)

■ **control ict ag (control ict sa) (control ict ltd)**, Sitz: Hünenberg, Vertrieb von und Handel mit elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3850). Eingetragene Personen Geändert: [Ristic, Nikola, Heimat: Kerns, in Eschenbach LU, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2699 vom 15.03.2004  
(02177858 / CH-170.3.024.740-2)

■ **Damos AG**, Sitz: Baar, Ausführung von Anlage- und anderen Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 13, id. 2070252). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, Seite 18).

Tagebuch Nr. 2698 vom 15.03.2004  
(02177852 / CH-170.3.012.736-2)

■ **DELIX Gastro GmbH**, Sitz: Baar, Betrieb eines Restaurants und Dienstleistungen im Gastronomiebereich, GmbH (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 15, id. 1258274). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Richterswil (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, Seite 18).

Tagebuch Nr. 2696 vom 15.03.2004  
(02177840 / CH-170.4.004.432-5)

■ **Eurowebjobs.com AG**, Sitz: [bisher: Solothurn], Bereitstellung eines Internet-Portals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, Seite 11). Statutenänderung: 09.03.2004.

**Firma Neu: Oprandi & Partner AG Zug.** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Zählerweg 1, 6304 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Personalberatung sowie Vermittlung von Fach- und Führungskräften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 141'000, Lieberung: CHF 141'000, 1'410 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Steiner Treuhand AG Cham, in Cham, Revisionsstelle. Neu: Hüsler, Eric, Heimat: Rickenbach LU, in Sulingen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Seiler, Mike, Heimat: Bönigen, in Dietikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 2702 vom 15.03.2004  
 (02177876 / CH-020.4.021.328-8)

**FCI Schweiz AG in Liquidation (FCI Schweiz SA en liquidation) (FCI Schweiz Ltd in liquidation).** Sitz: Baar, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Halb- und Fertigprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 28, Id. 2052766). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA, Zweigniederlassung Zürich]. Tagbuch Nr. 2734 vom 15.03.2004  
 (02178068 / CH-170.3.014.029-5)

**Food-Art Rotkreuz GmbH.** Sitz: Risch, Kauf, Verkauf und Führung von Gastronomiebetrieben, GmbH (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 17, Id. 1142040). Statutenänderung: 11.03.2004. Eingetragene Personen Geändert: Fernandes Gonçalves, Manuel Antonio, Heimat: Portugal, in Rotkreuz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 50'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 49'000]. Gelösch: [Marques, Patricia, Heimat: Portugal, in Sarnen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]. Tagbuch Nr. 2721 vom 15.03.2004  
 (02177990 / CH-170.4.004.373-3)

**Geoservices AG** Sitz: [bisher: Glarus]. Entwicklung und Durchführung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8051). Statutenänderung: 10.03.2004. Firma Neu: **Unimo Real Estate Management AG.** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 53, 6300 Zug. Zweck: Entwicklung und Durchführung von Bauprojekten sowie Realisation von Projekten im Bereich Geoinformatik. Sie entwickelt Projekte und betreut diese im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten oder bestehende Zweigniederlassungen aufheben. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Allemann, Zinisch & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle. Neu: Nave, Dr. Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Grüenfelder, Thomas, Heimat: Vilters-Wangs, in Domat/Ems, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 2731 vom 15.03.2004  
 (02178050 / CH-350.3.003.172-5)

**Givents AG.** Sitz: Unterägeri, Handel mit Functional Food Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 16, Id. 766322). Eingetragene Personen Neu: e-beler + partner treuhand ag, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionsstelle].  
 Tagbuch Nr. 2713 vom 15.03.2004  
 (02177942 / CH-170.3.025.977-7)

**Gladesco Ltd.** Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Treuhandsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08.11.2000, S. 7597). Eingetragene Personen Neu: Beravisa AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Cooktrust AG, in Zug, Revisionsstelle].  
 Tagbuch Nr. 2741 vom 15.03.2004  
 (02178110 / CH-170.3.020.062-0)

**H3R Investment AG.** Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 18, Id. 847622). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Fribourg, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA, succursale de Fribourg].  
 Tagbuch Nr. 2735 vom 15.03.2004  
 (02178074 / CH-170.3.025.166-3)

**Hypo Treuhand AG.** Sitz: [bisher: Baar], Consulting von Gesellschaften in Treuhandfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23.10.2003, S. 14, Id. 122776). Statutenänderung: 10.03.2004. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Hinterbergstrasse 24, 6312 Steinhausen. Zweck Neu: Consulting von Gesellschaften in Treuhandfragen, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Überbauung von Immobilien sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Finanzgeschäfte tätigen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Kray, Dr. Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Darford (UK), Direktor mit Einzelunterschrift]. Neu: Sunstone Vermögens & Treuhand AG, in Steinhausen, Revisionsstelle. Gelösch: [Adamantidis, Georgios, Heimat: Kölliken, in Baden, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle].  
 Tagbuch Nr. 2723 vom 15.03.2004  
 (02178002 / CH-170.3.026.649-2)

**IKANO CAPITAL SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Baar.** Sitz: [bisher: Baar], Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräußerung von Beteiligungen, Zweigniederlassung einer Société Anonyme mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 14, Id. 920222). Firma Neu: **IKANO CAPITAL SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Zug.** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4,

6300 Zug. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Lund, Birger Hans Viktor, Heimat: Schweden, in Luxemburg (LU), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Hakansson, Mats Hakan, Heimat: Schweden, in Luxemburg (LU), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Gustafsson, Ingemar, Heimat: Schweden, in Almhult (SE), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Nordahl Hansen, Jens, Heimat: Dänemark, in Amsterdam (NL), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].  
 Tagbuch Nr. 2707 vom 15.03.2004  
 (02177906 / CH-170.9.000.623-7)

**Integry Management Services AG (Integry Management Services SA) (Integry Management Services Ltd).** Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2004, S. 18, Id. 2078388). Eingetragene Personen Neu: Mahadeva, Allagendren, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Tannay, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Narotam, Anil, Heimat: Südafrika, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoultré, Adriana, Heimat: Polen, in Prangins, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Vischer, Simon, Heimat: Basel, in Wollerau, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2710 vom 15.03.2004  
 (02177924 / CH-170.3.026.633-3)

**Integry Trustee Company AG (Integry Trustee Company SA) (Integry Trustee Company Ltd).** Sitz: Zug, Abwicklung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2004, S. 18, Id. 2078396). Eingetragene Personen Neu: Mahadeva, Allagendren, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Tannay, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Narotam, Anil, Heimat: Südafrika, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoultré, Adriana, Heimat: Polen, in Prangins, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Vischer, Simon, Heimat: Basel, in Wollerau, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2709 vom 15.03.2004  
 (02177918 / CH-170.3.026.634-9)

**Integry Trustees Services AG (Integry Trustees Services SA) (Integry Trustees Services Ltd).** Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2004, S. 18, Id. 2078404). Eingetragene Personen Neu: Mahadeva, Allagendren, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Tannay, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Narotam, Anil, Heimat: Südafrika, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoultré, Adriana, Heimat: Polen, in Prangins, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lecoeur-Martin, Christine, Heimat: Frankreich, in Beaumont (FR), Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Vischer, Simon, Heimat: Basel, in Wollerau, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2711 vom 15.03.2004  
 (02177930 / CH-170.3.026.632-8)

**Intersteel AG.** Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.2003, S. 14, Id. 2000840). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Münchenstein (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, Seite 4).  
 Tagbuch Nr. 2717 vom 15.03.2004  
 (02177966 / CH-170.3.024.884-2)

**Koollust Inflation Consultants GmbH.** Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich von inflationsgelassenen Darlehen, GmbH (SHAB Nr. 42 vom 02.03.2004, S. 14, Id. 2149210). Statutenänderung: 09.03.2004. Eingetragene Personen Geändert: van der Aa, Godefriedus Josephus Waltherus, Heimat: Niederlande, in Geel (BE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]; Moorees, Hendrik Guustaaf, Heimat: Niederlande, in Bukarest (RO), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]. Neu: TessBo B.V., in 's-Hertogenbosch (NL); Gesellschaften ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000; Nijburg, Jakob, Heimat: Niederlande, in Hulshorst (NL), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dekkers, Henricus Marie Johan, Heimat: Niederlande, in Lunteren (NL), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2732 vom 15.03.2004  
 (02178056 / CH-170.4.004.746-6)

**Luximo AG.** Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.2004, S. 20, Id. 0259048). Eingetragene Personen Geändert: Hürlimann, Stephan, Heimat: Walchwil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Walther, Stephan, Heimat: Kirchlindach, Wohlen bei Bern, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2700 vom 15.03.2004  
 (02177864 / CH-170.3.012.996-2)

**MAP Mobile Assets & Plants AG.** Sitz: Baar, Internationaler Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 11, Id. 2056884). Domizil Neu: c/o Abotel Z AG, Belweg 18a, 6301 Zug.  
 Tagbuch Nr. 2730 vom 15.03.2004  
 (02178044 / CH-170.3.026.877-2)

**MEBAG HOLDING AG.** Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1817). Firma Neu: **MEBAG HOLDING AG in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.03.2004. Eingetragene

Personen Geändert: Bopp, Daniel, Heimat: Hallau, in Herrliberg, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 2722 vom 15.03.2004  
 (02177996 / CH-170.3.005.045-0)

**NewVision Consulting GmbH.** Sitz: Cham, Unternehmensberatung, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 27, Id. 2053192). Domizil Neu: Seesstrasse 1, 6330 Cham.  
 Tagbuch Nr. 2740 vom 15.03.2004  
 (02178104 / CH-170.4.004.637-4)

**Pacha Entertainment GmbH** Sitz: [bisher: Winterthur], Führung und Beratung von Gastronomie- und Unterhaltungsbetrieben, GmbH (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, Seite 20). Statutenänderung: 05.03.2004. Firma Neu: **Xeralis GmbH in Liquidation.** Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Counselnet, Industriestrasse 24, 6300 Zug. Zweck: Führung und Beratung von Gastronomie- und Unterhaltungsbetrieben sowie Entwicklung von Konzepten für solche Betriebe; kann sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und belasten. Stammkapital: CHF 40'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Auflösung: Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.03.2004 die Firma in 'Xeralis GmbH' geändert und sich anschließend aufgelöst. Eingetragene Personen Geändert: Diener, Roger, Heimat: Bubikon, in Niederunforn, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 40'000 [bisher: in Neunforn, Gesellschafter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Seiffert, Philipp, Heimat: Winterthur, in Seuzach, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zwimpfer King, Carina, Heimat: Oberkirch, in Winterthur, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2714 vom 15.03.2004  
 (02177948 / CH-020.4.019.143-7)

**Petro Derivatives International Trade SA.** Sitz: Zug, Finanzierung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 930). Firma Neu: **Petro Derivatives International Trade SA in Liquidation.** Domizil Neu: c/o Centrapriv Zug AG, Poststrasse 24, 6304 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.03.2004. Eingetragene Personen Neu: Centrapriv Zug AG, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Egger, Vladimir, Heimat: Vereinigte Staaten, in London (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Krummenacher, Rainer, Heimat: Root, Schüpfheim, in Inwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Meienberg, Max, Heimat: Neuheim, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2720 vom 15.03.2004  
 (02177984 / CH-170.3.024.487-7)

**Plastic Omnium (International) AG.** Sitz: Baar, in erster Linie die Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8555). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Genève, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA].  
 Tagbuch Nr. 2736 vom 15.03.2004  
 (02178080 / CH-160.3.003.185-6)

**Plastic Omnium Re AG.** Sitz: Zug, Betrieb jeder Art von Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 29, Id. 792410). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Fribourg, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA, succursale de Fribourg].  
 Tagbuch Nr. 2737 vom 15.03.2004  
 (02178086 / CH-270.3.012.953-2)

**Pointaflor AG.** Sitz: Baar, Einkauf von Handels- und Investitionsgütern sowie Rohwaren und Halbfabrikate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 17, Id. 570212). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Valora AG', in Muttenz. Generalversammlung vom 10.03.2004. Aktiven und Passiven der Pointaflor AG gehen auf die 'Valora AG' über.  
 Tagbuch Nr. 2758 vom 15.03.2004  
 (02178032 / CH-150.3.000.037-5)

**Primelco Visual Data AG (Primelco Visual Data SA) (Primelco Visual Data Ltd).** Sitz: Baar, Entwicklung von und Handel mit elektronischen und elektromechanischen Baugruppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 18, Id. 2029840). Eingetragene Personen Gelösch: [Florino, Renato, Heimat: Italien, in Richterswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2706 vom 15.03.2004  
 (02177900 / CH-170.3.024.789-3)

**Real Artist AG (Real Artist SA) (Real Artist Ltd).** Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 19, Id. 2106790). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Rothenburg (SHAB Nr. 49 vom 11.03.2004, Seite 9).  
 Tagbuch Nr. 2716 vom 15.03.2004  
 (02177960 / CH-170.3.025.645-9)

**solvaldis chemag schweiz ag.** Sitz: [bisher: Zug], Gewinnung, Erzeugung, Be- und Verarbeitung von sowie Handel mit Erzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 16, Id. 914638). Statutenänderung: 08.03.2004. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Dorfstrasse 38, 6340 Baar.  
 Tagbuch Nr. 2725 vom 15.03.2004  
 (02178014 / CH-170.3.010.600-6)

**Somapharm AG.** Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 15, Id. 701612). Eingetragene Personen Geändert: Feillich, Nicole, Heimat: Ins, in Uetliburg SG, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Banasik, Peter, Heimat: Feusisberg, in Uet-

liburg SG, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Weisser, Manfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Geunsee, Präsident mit Einzelunterschrift; Weisser, Norbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Geunsee, Mitglied mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 2701 vom 15.03.2004  
 (02177870 / CH-170.3.015.036-3)

**Souriau Switzerland AG (Souriau Switzerland Ltd) (Souriau Switzerland SA).** Sitz: Baar, Untersuchung, Umgestaltung, Entwicklung, Herstellung, Inbetriebnahme, Umsetzung, Kauf und Verkauf (einschliesslich Vertrieb) sowie Vertretung, Import und Export von Anschluss- und Verbindungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 14, Id. 910100). Eingetragene Personen Geändert: MAZARS (Suisse) SA, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Mazars & Guérard SA, Zweigniederlassung Zürich].  
 Tagbuch Nr. 2738 vom 15.03.2004  
 (02178092 / CH-170.3.026.205-5)

**Teromont AG.** Sitz: Hünenberg, Vornahme von Montagearbeiten zur Errichtung von Lebensmittelproduktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 16, Id. 946234). Eingetragene Personen Geändert: Thalmann, Erwin, Heimat: Wängi, in Sulz LU, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Kurrmann, Peter, Heimat: Ballwil, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schär, Hans-Ulrich, Heimat: Eggnach, in Weiningen ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 2726 vom 15.03.2004  
 (02178020 / CH-170.3.015.279-5)

**Trajanov Gastro GmbH.** Sitz: Risch, Führung eines Restaurationbetriebes, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 16, Id. 897524). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Schlieren (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, Seite 21); Firma neu: IT-Networks GmbH.  
 Tagbuch Nr. 2697 vom 15.03.2004  
 (02177846 / CH-170.4.004.176-1)

**V & R Management Services AG.** Sitz: Steinhausen, Verwaltung und finanzielle Dienstleistungen weltweit für Gruppengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 17, Id. 1049150). Eingetragene Personen Geändert: Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flüthi, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Grieve, Alan, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Wädenswil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ross, Ian, Heimat: Arth, in Sattel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bisher: Vereinigtes Königreich, in Arth, Stellvertreter-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; McLennan, Jennifer, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretende Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Falck, Denis, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durand, Jannie, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visser, Thys, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malherbe, Joshua, Heimat: Südafrika, in Stellenbosch (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thorby, Richard, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 2712 vom 15.03.2004  
 (02177936 / CH-170.3.025.911-0)

**VI Liegenschaften AG.** Sitz: Zug, Erwerb, Veräußerung, Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9134). Statutenänderung: 11.03.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100.  
 Tagbuch Nr. 2724 vom 15.03.2004  
 (02178008 / CH-170.3.025.168-7)

## Lösungen

### Radiationen

#### Cancellazioni

**Bregin Film Corporation in Liquidation.** Sitz: Zug, Handel und Produktion von Film- und Fernsehmaterial im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 7004). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
 Tagbuch Nr. 2729 vom 15.03.2004  
 (02178038 / CH-170.3.007.728-1)

**Primam AG in Liquidation.** Sitz: Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Finanz- und Investmentbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 18, Id. 2029758). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.  
 Tagbuch Nr. 2695 vom 15.03.2004  
 (02177834 / CH-020.3.920.625-5)

## ZH

### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

**3S-E, hu morf, in Uster,** Burgstrasse 54, 8610 Uster, Postadresse: 3S-E, hu morf, Postfach 1347, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Er-

bringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von technischen Produkten und Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Morf, Hans-Ulrich, von Uster, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7330 vom 15.03.2004 (02177654 / CH-020.1.044.911-5)

■ **Christoph Frei Gastro GmbH**, in Bülach, Restaurant Sportzentrum Hirslen, Hofchleferstrasse 75, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 2004, 12. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung und das Betreiben gastronomischer Einrichtungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Christoph, von Freienstein-Teufen, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frei, Ulrich, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 7332 vom 15.03.2004 (02177664 / CH-020.4.028.575-8)

■ **Corrado Corsitto Gipserarbeiten/Aussenisolierungen**, in Dietikon, Gertrudstrasse 6, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gipserarbeiten, Leichtbaustysteme, Wärmedämmsysteme, Neubau-Umbau-Renovierungen, spezielle Verputze wie Stucco veneziano und Marmorino. Eingetragene Personen: Corsitto, Corrado, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Corsitto-Ditta, Patrizia, in Dietikon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7333 vom 15.03.2004 (02177670 / CH-020.1.044.913-1)

■ **Dr. med. Johannes Hirsig**, in Embrach, Zürcherstrasse 63, 8424 Embrach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants und Handel mit Lebensmitteln sowie Vermietung von Hotel-Apartments. Eingetragene Personen: Hirsig, Dr. Johannes, von Amsoldingen, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hirsig, Michèle, von Amsoldingen, in Embrach, mit Einzelunterschrift; Hirsig, Dr. Sau Kwai, von Amsoldingen, in Embrach, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7334 vom 15.03.2004 (02177676 / CH-020.1.044.914-6)

■ **Expohof Naila Hayek**, in Schleinikon, Expohof 252, 8185 Schleinikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Begegnungsstätte für Pferdefreunde sowie Zucht von Araber-Vollblutpferden; Marktforschung, Beratung und Geschäftsvermittlung auf dem Gebiet der Luxuswaren aller Art im mittleren Osten. Eingetragene Personen: Hayek, Naila, von Egliswil, in Heriswil NW, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7335 vom 15.03.2004 (02177682 / CH-020.1.044.915-4)

■ **Garage Mühlholz AG**, in Uster, o/o Rhyfel AG, Hintere Bahnhofstrasse 5, 8610 Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 03. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Autogarage umfassend den Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Reparaturen von Fahrzeugen aller Art und den Handel mit entsprechenden Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oberhansli, Hans-Peter, von Kemmental, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pagnussu, Bruno, von Wallisellen, in Bassenrsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rhyfel, Werner, von Uster und Stäfa, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sostra Treuhander & Verwaltungen AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7336 vom 15.03.2004 (02177688 / CH-020.3.027.570-0)

■ **Genossenschaft 5A**, in Winterthur, o/o Baugenossenschaft GEKO, Klosterstrasse 5a, 8406 Winterthur, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 05. 2003, 19. 11. 2003, 5. 03. 2004. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt die Förderung, Ermöglichung, Sicherung und Erhaltung von menschengerechten und preiswertem Gewerberman für Genosschafter/Innen; den Erwerb und die Verwaltung von Gewerberman und deren Vermietung zum Selbstkostenpreis an Genosschafter/Innen, insbesondere der Liegenschaft Rämlistrasse 5a in 8406 Winterthur, durch Vermietung von Kümmlichkeiten, selbstverwaltete und gemeinschaftliche Arbeitsformen in gemeinschaftlicher Selbsthilfe für Genosschafter/Innen ermöglichen. Genossenschaftsmitglieder sind dauernd der Spekulationen entzogen. Die Genossenschaft kann sich an Projekten mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Anteilscheine: CHF 500.--. Pflichten: Jeder Genosschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 500.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zwicky, Daniel, von Winterthur und Mollis, in Wiesendangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Strub, Andri, von Calreisen, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, René, von Nottwil, in Rikon im Tössal, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7337 vom 15.03.2004 (02177694 / CH-020.5.000.376-8)

■ **Hair Fashion Factory GmbH**, in Dübendorf, Zürichstrasse 51, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 03. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Coiffeuregeschäfts. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Sie kann sich in irgendeiner Form an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten oder veräussern. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Inland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sachanlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Daniela Schwager, in Fällanden, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen unter der Geschäftsbezeichnung Coiffure Monique + Daniela geführten Einzelirma (im Handelsregister noch unter 'COIFFURE MONIQUE + DANIELA, Monika Cramer + Daniela Schwager' als Kollektivgesellschaft eingetragen), in Dübendorf, gemäss Übernahmehilanzpar 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 125'003.60 und Passiven von CHF 96'284.98, wofür CHF 26'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'718.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paolino-Tolve, Anna, italienische Staatsangehörige, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Schwager, Daniela, von Bichsel-Balterswil, in Fällanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.--. Tagbuch Nr. 7338 vom 15.03.2004 (02177700 / CH-020.4.028.576-3)

■ **Inotop AG (Inotop Ltd) (Inotop SA)**, in Lindau, Zürcherstrasse 51, 8317 Tagelswangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von höhenverstellbaren Computertischen sowie anderen innovativen Geräten für den Gesundheits- und Bürobereich. Die Gesellschaft kann alle Leistungen erbringen, Geschäfte durchführen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 195'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 195'000.--. Aktien: 195 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Brief an deren letzte im Aktienregister vermerkte Adresse, sonstige Informationen mit normaler Post oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scherrer, Ernst, von Greifensee, in Greifensee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Speerli, Dr. Felix, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AK Treuhander, Alex Karagiannis, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7339 vom 15.03.2004 (02177706 / CH-020.3.027.571-1)

■ **Interkapital AG (Interkapital S.A.) (Interkapital Ltd.)**, in Zollikon, o/o MCS BeratungsAG, Rietstrasse 37, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Anlagen und Anlageberatung im Bereich von Optionen, Devisen und Direktgeschäften. Sie kann alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland gleichartige oder verwandte Gesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hite, James, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sunnysvale (CA/US), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Anthony, von Arni BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franzetti, Ernst, von Niederwil AG, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MCS Beratungs AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7340 vom 15.03.2004 (02177712 / CH-020.3.027.572-6)

■ **Johann Paul Stiftung**, in Utikon, o/o Dr. Alfred Debrunner, Mettenstrasse 15, 8142 Utikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 27. 01. 2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Anerkennung von künstlerischen und kulturellen Kleinprojekten speziell von jungen Leuten sowie die Gewährung von Starthilfe für soziale Projekte. Die Förderung von medizinischen und ärztlichen Kleinstrukturen in Entwicklungsländern sowie diese Strukturen verstärkende ökologische und naturschutzbezogene Massnahmen. Unterstützung von Selbsthilfeprojekten zur Förderung des Demokratieverständnisses im In- und Ausland. Spontanhilfe an unverschuldet in Notlagen geratene Einzelpersonen. Die Unterstützung, welche die Stiftung gewährt, erfolgt in der Form von finanziellen Beiträgen. Die Stiftung verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfzwecke. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Debrunner, Dr. Alfred, von Ermatingen und Frauenfeld, in Utikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bönißch-Debrunner, Adèle, von Frauenfeld, Ermatingen und Felben-Wellhausen, in Göttingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Lili, von Zürich, in Steckborn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7341 vom 15.03.2004 (02177718 / CH-020.7.001.142-1)

■ **JOHN ELEKTRONIK**, in Utikon, Allmendstrasse 1, 8142 Utikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Beratung, Miete, Reparaturen und Service von Registrierkassen und PC-Zu-

behör. Eingetragene Personen: John, Thomas, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Utikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; John, Luzia, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Utikon, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7342 vom 15.03.2004 (02177724 / CH-020.1.044.916-2)

■ **Life Resonance AG**, in Zürich, Kluweg 7, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Einkauf, den Verkauf und den Vertrieb von Gesicht-, Körperpflege- und Gesundheitsprodukten sowie von Behandlungsgeräten und Behandlungselementen. Die Gesellschaft erzeugt und vertreibt auch Behandlungs- und Pflegeprodukte für Tiere. Sie erbringt alle damit verbundenen Dienstleistungen und bietet insbesondere Schulungen an. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann auch alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Hauptzweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Insbesondere kann sie Lizenzen, Konzessionen und Patente erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeier, Margrit, von Aesch LU, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Seger, Marianne, von Ermatingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Argo Consilium AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 7343 vom 15.03.2004 (02177730 / CH-020.3.027.573-4)

■ **marketing mobil partner gmbh**, in Affoltern am Albis, alte Obfeldstrasse 50, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Franchise- und Lizenzvergabe zur Führung von juristisch selbstständigen Marketingberatungsunternehmen. Begleitung und Förderung dieser Unternehmen in deren operativen Tätigkeit. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauser, Jürg, von Winterthur, in Unterägeri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Gysi, Anton, von Birr, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Tagbuch Nr. 7344 vom 15.03.2004 (02177736 / CH-020.4.028.577-9)

■ **Martin Eichenberger Gärtneri / Blumenbinderei**, in Oberrieden, Hubstrasse 25, 8942 Oberrieden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Pflanzproduktion und-verkauf sowie Floristik und Gartenunterhalt. Setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma Reinhard Eichenberger, Gärtneri, in Oberrieden, fort. Eingetragene Personen: Eichenberger, Martin, von Oberrieden, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7345 vom 15.03.2004 (02177742 / CH-020.1.044.917-8)

■ **Melvins GmbH**, in Zürich, Josefstrasse 8, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kleidern und modischen Accessoires. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder mit diesem zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, verwalten, verwerten und verkaufen sowie andere Gesellschaften finanzieren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boaf Engmann, Stefan, von Wittnau, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gautschi, Birgit, von Reinach AG, in Frauenfeld, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 7346 vom 15.03.2004 (02177748 / CH-020.4.028.578-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Swiss Asset Partners Holding AG**, in Zürich, o/o Swiss Asset Partners Holding AG, Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 03. 2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Anschluss einer verbundenen Unternehmung erfolgt aufgrund einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus, aus dafür speziell geäußerten Mitteln, weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungen in besonderen Notlagen wie zum Beispiel bei Krankheit, Invalidität, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Organisation: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Zingg, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs, Ulrich, von Elgg, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Heinz, von Teufen AR, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess, Marco, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7347 vom 15.03.2004 (02177754 / CH-020.7.001.143-6)

■ **Porsche Corporate Finance GmbH, Salzburg, Zurich Branch**, in Zürich, Seefeldstrasse 69, 8008 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Porsche Corporate Finance GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Salzburg (AT). Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 20.10.2003. Zweck Hauptsitz: Gegenstand des Unternehmens ist das Erbringen von Finanzdienstleistungen für weltweit mit der österreichischen Porsche Gruppe verbundene Unternehmen (d. h. «Corporate Finance»), insbesondere die Beschaffung und Verwaltung von deren Finanzierungen sowie das zentrale Management von deren Zinsänderungs- und Fremdwährungsrisiken sowie die Emission von Wertpapieren, soweit es sich bei diesen Dienstleistungen nicht um konzessionspflichtige Bankgeschäfte handelt. Die Beteiligung, auch als persönlich haftende Gesellschafterin, an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Unternehmensgegenstand sowie die Verwaltung, Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 35'000.-- [Liberieung: EUR 35'000.--]. Eingetragene Personen: Porsche Immobilien Gesellschaft m.B.H., in Salzburg (AT), mit einer Stammeinlage von EUR 35'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Schützinger, Dr. Hans Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (AT), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stich, Dr. Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Berghem (AT), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mair, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enzinger, Monika, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 7348 vom 15.03.2004 (02177760 / CH-020.9.002.668-0)

■ **Provision GmbH**, in Dübendorf, Neugutstrasse 54, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermarktung und den Vertrieb von Handelsgütern, die Entwicklung von Hard- und Softwarelösungen sowie die Ausarbeitung von Visualisierungskonzepten aller Art bis hin zu deren Realisierung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sammer, Michael, von Sirmach, in Sirmach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Maurer, Theodor, von Bolligen, in Mönchwilten TG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 7349 vom 15.03.2004 (02177766 / CH-020.4.028.579-5)

■ **SwissTrails GmbH**, in Oberweningen, Chlupstrasse 8, 8165 Oberweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Angebotsgestaltung, die Vermarktung, sowie die Beratung von Dritten in den Bereichen Touristik auf dem Routennetz im Velo- und Wanderland Schweiz und die Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen inkl. Projektleitungen und -koordinationen. Die Gesellschaft kann Geschäfts- und Wohnliegenschaften erwerben, vermieten, verpachten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die mit dem Zweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen und solche gründen, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Rechte erwerben und veräussern sowie überhaupt alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Geschäftszwecken in Zusammenhang stehen oder in deren Interessen erscheinen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jaisli, Rudolf, von Aarwangen, in Oberweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Villiger, Marianne, von Sins und Aarwangen, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 7350 vom 15.03.2004 (02177772 / CH-020.4.028.580-5)

■ **Taxi Kastri**, in Bonstetten, Burgwies 3, 8906 Bonstetten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Taxi-montenegriner. Eingetragene Personen: Kastri, Sabit, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kastri, Sysret, von Bonstetten, in Bonstetten, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7351 vom 15.03.2004 (02177778 / CH-020.1.044.918-3)

■ **WTU Wenger Treuband + Unternehmensberatung**, in Utikon, Allmendstrasse 1, 8142 Utikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhänderbereich und allgemeine Wirtschaftsberatung. Eingetragene Personen: Wenger, Stefan, von Zürich, in Utikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 7352 vom 15.03.2004 (02177784 / CH-020.1.044.919-9)

■ **Zusatz-Vorsorgestiftung der Swiss Asset Partners Holding AG**, in Zürich, o/o Swiss Asset Partners Holding AG, Beethovenstrasse 1, 8002 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 03. 2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftung kann durch Beschluss des Stiftungsrates mittels einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist, auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden, sofern der Stiftung dazu die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Zingg, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs, Ulrich, von Elgg, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zwei; Eugster, Heinz, von Teufen AR, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schiess, Marco, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7353 vom 15.03.2004  
(02177790 / CH-020.7.001.144-4)

**Mutations****Mutations**  
**Mutationen**

■ **A bis Z EDV-Beratung AG**, in Wallisellen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6265). Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 81-83, 8340 Wallisellen.  
Tagebuch Nr. 7354 vom 15.03.2004  
(02177796 / CH-020.3.000.567-3)

■ **Absolute Development AG**, in Zürich, Entwicklung von Software, EDV-Netzwerk- und Kommunikationslösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 18, Publ. 450972). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dehmer, Raphael, von Oberägerthal, in Mellingen, Revisionsstelle; Zingg, Stefan, von Dübendorf und Arbon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lal, Puneet Mohan, von Baden, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Stöber, Fabian, von Himmelried, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Revivina Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7355 vom 15.03.2004  
(02177802 / CH-020.4.001.844-4)

■ **Anderberg AG**, in Zürich, Handel im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6748). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wäber, Dr. Thomas, von Stäfa und Bern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7356 vom 15.03.2004  
(02177808 / CH-020.5.024.957-8)

■ **Anoreco Entsorgung AG**, in Obfelden, Entsorgung von anorganischen Abfällen mit und ohne Metalle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6101). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Führer, Luigi A, von Wittenbach, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Oswald, von Obfelden und Einsiedeln, in Obfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Führer, Antoinette, von Wittenbach, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7357 vom 15.03.2004  
(02177814 / CH-020.3.004.089-2)

■ **Aqua Petra AG**, in Zürich, Erfindung, Entwicklung und Handel von Anlagen sowie Gütern und Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 20, Publ. 505010). Statutenänderung: 27. 02. 2004. Firma neu: Xchange Group AG. Übersetzungen der Firma neu: Xchange Group SA (Xchange Group Inc.). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Kraljic, Rajka, von Mörschwil, in Wohlen AG, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Zubriggen, Robert, von Zürich und Saas Grund, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Georg, von Zürich und Tamins, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 7358 vom 15.03.2004  
(02177820 / CH-020.3.916.792-1)

■ **Artho GmbH, Bedachungen**, in Illnau-Effretikon, Erstellung von Bedachungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artho, Roger, von St. Gallenkappel, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Lindau].  
Tagebuch Nr. 7359 vom 15.03.2004  
(02177826 / CH-020.4.002.643-2)

■ **AZIS Ärzte und Zahnärzte Inkassostelle GmbH**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Inkassostelle insbesondere für Ärzte und Zahnärzte und damit verbundene Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 19, Publ. 1022412). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riess, Thomas, von St. Margrethen, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zwei; Schneider, Nhu, von Zürich und Arbon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Mare, Maria Theresia, von Sins, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zwei; Müller, Roger, von Thalwil, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frick, Georges, von Zürich und Maschwanden, in Uitikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 7360 vom 15.03.2004  
(02177832 / CH-020.4.026.864-9)

■ **Bank Hugo Kahn & Co AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, welche vornehmlich auf dem Gebiet der Anlageberatung und Vermögensverwaltung für private und institutionelle Anleger tätig ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 2004, S. 19, Publ. 2100980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei, Paul, von Diepoldsau, in Wohlen AG, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7361 vom 15.03.2004  
(02177838 / CH-020.3.914.449-0)

■ **Bau Partner 88 AG**, in Dietikon, Ausführung von Spezialarbeiten im Bauhauptgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 18, Publ. 685394). Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Kreissig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfsstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7362 vom 15.03.2004  
(02177844 / CH-020.3.902.650-4)

■ **Bauplan AG, Zürich**, in Zürich, Exekutiv-Projekt-Management und Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993, S. 6639). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: W. Rebmann & Co, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7363 vom 15.03.2004  
(02177850 / CH-020.3.902.334-2)

■ **BBVE GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Immobilien und Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 20, Publ. 523052). Statutenänderung: 19. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller, Andreas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Thomas, von Arlesheim, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Allemann, Daniel, von Arlesheim und Breitenbach, in Münchenstein, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 7364 vom 15.03.2004  
(02177856 / CH-020.4.022.806-2)

■ **Beatrice Maurer Finanz-Tourismus GmbH**, bisher in Killwangen, Dienstleistungen im Finanzsektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7173). Gründungsstatuten: 18.08.1999. Statutenänderung: 26. 02. 2004. Firma neu: Valeria Doll Finanz-Tourismus GmbH. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Tellstrasse 31, 8004 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, Dienstleistungen im Finanzsektor und im Tourismusbereich, speziell im Zahlungsverkehr Schweiz-Brasilien resp. Südamerika, zu erbringen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. [Folgende Geschäftsstellen werden im Handelsregister gelöst:]. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Tellstrasse 31, 8004 Zürich]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maurer, Beatrice, von Schmiedrued, in Killwangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doll-Domeles Gomes, Valeria, brasilianische Staatsangehörige, in Wangen-Brüttisried, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Urdorf, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 7365 vom 15.03.2004  
(02177862 / CH-020.4.020.664-0)

■ **Beciri Sanitär**, in Zürich, Ausführungen von Sanitärarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 17, Publ. 1186350). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 7366 vom 15.03.2004  
(02177868 / CH-020.1.041.572-6)

■ **Belfair AG**, in Zürich, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2004, S. 19, Publ. 2090634). Firma neu: Belfair AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzt Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 7367 vom 15.03.2004  
(02177874 / CH-020.3.903.020-7)

■ **BIKAN Kebab GmbH**, in Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 15, Publ. 475456). Domizil neu: c/o Verena Biedermann, Oberdorfstrasse 11, 8600 Dübendorf.  
Tagebuch Nr. 7368 vom 15.03.2004  
(02177880 / CH-020.4.025.104-1)

■ **Birkenhof Stiftung**, in Winkel, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 21, Publ. 1074336). Urkundenänderung: 23. 02. 2004. Zweck neu: Die Gewährung von Finanzhilfen an nachgenannte Bedürftige direkt oder an Organisationen und Projekte, die sich vorwiegend im Kanton Zürich, ausnahmsweise auch in der übrigen Schweiz, für Bedürftige aus folgenden Gruppen einsetzen: Junge Menschen und Familien, v.a. auch in Berggebieten; zur Verbesserung der Lebensumstände, für die Ausbildung und berufliche Förderung. Alte und behinderte Menschen. Es sollen hier primär Um- und Neubauprojekte von sozialen Wohnmöglichkeiten unterstützt werden, bei denen die Birkenhof Stiftung mit ihrem Beitrag die Realisation eines solchen Vorhabens auslösen oder wesentlich daran beitragen kann. Die Unterstützung von Organisationen und Projekten (auch international), die sich für den Schutz von Tieren engagieren. Im Vordergrund stehen Aktivitäten zum Schutz von bedrohten Tierarten zur Verhinderung/Bekämpfung von Tierquälerei.  
Tagebuch Nr. 7369 vom 15.03.2004  
(02177886 / CH-020.7.000.766-4)

■ **Bloomfield Consulting AG in Liquidation**, in Zürich, Durchführung und Finanzierungen von Finanzgeschäften und Kapitalanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom

17. 09. 2003, S. 17, Publ. 1174252). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 7370 vom 15.03.2004  
(02177892 / CH-270.3.011.849-6)

■ **BM Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an im Finanzsektor tätigen Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7451). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trofimov, Vadim Alexandrovich, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Khalangot, Vadim Alexandrovich, russischer Staatsangehöriger, in Leningrad (Russland), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Udalsova, Tatiana Viktorovna, russische Staatsangehörige, in Moskau (RU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Sutinikov, Alexej Valentinovich, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7371 vom 15.03.2004  
(02177898 / CH-020.3.021.237-9)

■ **Bonato Jeans GmbH in Liquidation**, in Wädenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 18, Publ. 2113730). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 7372 vom 15.03.2004  
(02177904 / CH-020.4.002.194-3)

■ **Bühler Druck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 14, Publ. 963612). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Simmen, Rolf, von Urdorf, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neeracher, Hans, von Regensberg, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Benovici, Marco, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Debrunner, Willi, Zürich und Thundorf, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7373 vom 15.03.2004  
(02177910 / CH-020.3.904.404-9)

■ **Camping Seebucht GmbH**, in Zürich, Betrieb eines oder mehrerer Campingplätze, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3967). Statutenänderung: 2. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grau-Schaub, Monika Silvia, von Ried bei Kerzers und Oberglatt, in Wasterkingen, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glättli, Ulrich, von Rüschlikon, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-].  
Tagebuch Nr. 7374 vom 15.03.2004  
(02177916 / CH-020.4.020.123-7)

■ **Cantarocca GmbH**, in Bonstetten, Betrieb von Gaststätten, insbesondere des 'Sunne Pub', sowie Erbringung damit zusammenhängender gastgewerblicher Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4184). Statutenänderung: 25. 06. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: La Rocca, Giacomo, italienischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cantaluppi, Claudio, von Oberwil bei Bremgarten, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Ennetbaden, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 7375 vom 15.03.2004  
(02177922 / CH-020.4.002.094-0)

■ **CD Handels AG**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 762). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cavelli, Roland, von Sagogn, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7376 vom 15.03.2004  
(02177928 / CH-020.3.904.971-8)

■ **Computer Finance AG in Liquidation**, in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 16, Publ. 691602). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Muggli, Jun, Rudolf, von Bäretswil, in Laufen-Uhwiesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7377 vom 15.03.2004  
(02177934 / CH-020.3.905.712-8)

■ **Confiserie Bosshard AG**, in Winterthur, Betrieb von Confiseries und Konditoreien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1994, S. 1569). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard-Spöry, Trudy, von Winterthur und Wädenswil, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7378 vom 15.03.2004  
(02177940 / CH-020.3.905.641-7)

■ **Confiserie, Bäckerei, Konditorei Troxler**, in Richterswil, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 28, Publ. 2051190). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 27.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 7379 vom 15.03.2004  
(02177946 / CH-020.1.903.616-9)

■ **Cytos Biotechnology AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2003, S. 19, Publ. 986738). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rickli, Dr. Peter, von Madiswil, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Meissner, Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Marduel, Dr. Alix, Bürgerin der USA, in San Francisco (CA, USA), Mitglied, ohne Zeich-

nungsberechtigung; Zinkemagel, Prof. Dr. Rudolf M., von Riehen, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: le Cononec, Dr. Jean-Yves, französischer Staatsangehöriger, in Gené, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hecht, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Spickchen, Dr. Thorolf, deutscher Staatsangehöriger, in Seeheim-Jugenheim (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7380 vom 15.03.2004  
(02177952 / CH-020.4.000.944-1)

■ **Das Beste aus Reader's Digest AG**, in Zürich, Import, Kauf und Verkauf von Büchern, irgendwelchen Werken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 2003, S. 18, Publ. 1152960). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Levine Dov, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Tschuor, Tamara, von Zürich und Sunmrig, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neunzig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (DE), Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aalen (D), mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Knöll, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach (DE), mit Kollektivunterschrift zu zwei; Braun, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Aidingen (DE), mit Kollektivprokura zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7381 vom 15.03.2004  
(02177958 / CH-020.3.903.256-4)

■ **dbpro GmbH**, in Zürich, Handel mit Produkten im Bereich der Informationstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002, S. 14, Publ. 712214). Statutenänderung: 27. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Honegger, Jürg Michael, von Rüti ZH und Berlingen, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Josef Lorenz Wendelin, von Untereggen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Schürmann, Hans, von Künlen, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: Künlen, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 7382 vom 15.03.2004  
(02177964 / CH-020.4.025.886-5)

■ **De Simone & Osswald AG**, in Zürich, Entwicklung von Software, Handel mit Hand- und Software sowie Erbringung sämtlicher EDV-Dienstleistungen, insbesondere Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 25, Publ. 1058626). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: De Simone, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schuler, Arnold, von Rothenburg, in Uster, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duperoy, Xavier, französischer Staatsangehöriger, in Ruell Malmaison (FR), Präsident, mit Einzelunterschrift; Vallet, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7383 vom 15.03.2004  
(02177970 / CH-020.3.004.136-4)

■ **De Simone & Osswald Consulting AG**, in Zürich, EDV-Dienstleistungen, Handel mit Software, Unternehmensberatung, Organisationsplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3974). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schuler, Arnold, von Rothenburg, in Männdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; De Simone, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duperoy, Xavier, französischer Staatsangehöriger, in Ruell Malmaison (FR), Präsident, mit Einzelunterschrift; Vallet, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7384 vom 15.03.2004  
(02177976 / CH-020.3.021.519-3)

■ **De Simone & Osswald Holding AG**, in Zürich, Direkten oder indirekten Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 25, Publ. 1058706). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: De Simone, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schuler, Arnold, von Rothenburg, in Männdorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duperoy, Xavier, französischer Staatsangehöriger, in Ruell Malmaison (FR), Präsident, mit Einzelunterschrift; Vallet, Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Pully, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7385 vom 15.03.2004  
(02177982 / CH-020.3.021.431-7)

■ **Deltavista AG**, in Küssnacht ZH, Erbringung von Dienstleistungen der elektronischen Adress- und Bonitätsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 18, Publ. 1103068). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stettler, Sandra, von Zürich und Langnau im Emmental, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Baylis, Royston Alexander, britischer Staatsangehöriger, in Erlerbach ZH, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, René, von Entlebuch, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zwei.  
Tagebuch Nr. 7386 vom 15.03.2004  
(02177988 / CH-020.3.025.051-7)

■ **Deltavista International AG**, in Küssnacht ZH, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 15, Publ. 1051218). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stettler, Sandra, von Zürich und Langnau im Emmental, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Baylis, Royston Alexander, britischer Staatsangehöriger, in Erlerbach ZH, mit Kollektivpro-

kura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, René, von Entlebuch, in Neuhausen am Rheinfluh, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7387 vom 15.03.2004  
(02177994 / CH-020.3.025.052-5)

■ **Ditting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 20, Publ. 824052). Statutenänderung: 8. 03. 2004. Firma neu: **DITTING AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Sie kann im übrigen alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit durchführen. Aktienkapital neu: CHF 3'650'000.- [bisher: CHF 1'400'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 3'650'000.-. Aktien neu: 3'650 Inhaberkarten zu CHF 1'000.- [bisher: 1'400 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) [gestrichen: Aktien und Passiven der Firma 'Carrosserie- und Schminnenbau A Ditting' in Zürich gemäss Bilanz per 1.9.1972 zum Preise von CHF 700'000.-, voll auf das Grundkapital anzurechnen]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern und soweit diese der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, im übrigen durch die einmalige Veröffentlichung im Publikationsorgan. Tagebuch Nr. 7388 vom 15.03.2004  
(02178000 / CH-020.3.906.615-2)

■ **E.H. Office Clean AG**, in Zürich, Reinigung von Gebäuden und Räumlichkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 23, Publ. 534346). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Transflex AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KMU Consulting Zürich GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7389 vom 15.03.2004  
(02178006 / CH-020.3.919.059-9)

■ **Ellema AG**, in Weiningen ZH, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Geräten und Anlagen für industrielle und gewerbliche Verwendungszwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 20, Publ. 1030506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Stephanie, von Wängli, in Wettingen, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 7390 vom 15.03.2004  
(02178012 / CH-020.3.907.607-8)

■ **English Spares Centre Steinauer GmbH**, in Winterthur, Handel mit Ersatzteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 16, Publ. 1145412). Firma neu: **English Spares Centre Steinauer GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 10.03.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 7391 vom 15.03.2004  
(02178018 / CH-020.4.003.259-5)

■ **Expectunity Asset Management AG**, in Zumikon, Internationales Unternehmens- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 22, Publ. 1074440). Firma neu: **Expectunity Asset Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 12. 2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Urech, Thomas, von Hallwil, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunert, Peter, von Seon, in Lupfig, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7392 vom 15.03.2004  
(02178024 / CH-020.3.022.963-3)

■ **F & F Dreirad-Fahrzeuge GmbH**, in Regensdorf, Handel mit Fahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 16, Publ. 565212). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heitenrieden (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2004, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7393 vom 15.03.2004  
(02178030 / CH-020.4.025.305-5)

■ **Finsler AG**, in Zürich, Betrieb von Drogenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 18, Publ. 951548). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 09.03.2004 infolge Fusion mit der Wermle AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die Wermle AG über. Tagebuch Nr. 7394 vom 15.03.2004  
(02178036 / CH-020.3.908.867-2)

■ **Firmenpark Uster AG**, in Uster, Erwerb, Veräußerung und Bewirtschaftung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 2003, S. 18, Publ. 1184702). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Moor, Samuel, von Vorderwald, in Jona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7395 vom 15.03.2004  
(02178042 / CH-020.3.007.856-3)

■ **Fleckviehzucht-Genossenschaft Rheinau und Umgebung**, in Rheinau, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 02. 1944, S. 366). Firma neu: **Fleckviehzucht-Genossenschaft Rheinau und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene

Unterschriften: Näf, Emil, von Zürich und Glattfelden, in Rheinau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clavadescher, Fritz, von Malans GR, in Rheinau, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer jun., Edwin, von Rheinau, in Rheinau, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Rapold, Hermann, von Rheinau, in Rheinau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wild, Armin, von Zürich, in Rheinau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ott, Martin, von Zürich, in Rheinau, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7396 vom 15.03.2004  
(02178048 / CH-020.5.900.407-8)

■ **Gebhard, Corrodi & Partner AG**, in Zollikon, Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 19, Publ. 1048858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmiger, Maurice H., von Luzern, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gebhard, Urs, von Basel und Therwil, in Zollikon, Delegierter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rohrer Gebhard, Dora, von Stans und Basel, in St. Moritz, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Corrodi, Christoph, von Zürich, in Bassersdorf, Mitglied und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Jürg, von Zürich, in Opfikon, Mitglied und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sausser, Heidi, von Sigriswil, in Oberdür, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7397 vom 15.03.2004  
(02178054 / CH-020.3.026.514-9)

■ **Genossenschaftsapotheken Zürich GAZ**, in Zürich, Führung von Apotheken und Drogerien, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 2003, S. 19, Publ. 1257564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Dominik, von Mels, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weissener, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 7398 vom 15.03.2004  
(02178060 / CH-020.5.900.724-6)

■ **GEOROC AG**, in Zürich, Handel und Vermarktung von Spezialbindemitteln an Abnehmer aus der Schweiz, aus dem Fürstentum Liechtenstein und dem Voralberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 19, Publ. 685346). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kronenberg, Heinz, von Hergiswil bei Willisau, in Vaz/Obervaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Kaspar, von Zumikon und Winterthur, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welauer, Peter, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7399 vom 15.03.2004  
(02178066 / CH-020.3.021.457-0)

■ **GePo GmbH**, in Bülach, Handel, Export und Import von Textilien, Haus- und Geschenkartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 17, Publ. 977340). Statutenänderung: 5. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kasic, Kasim, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Aljijaj, Emin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasic, Adnan, von Bülach, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Tagebuch Nr. 7400 vom 15.03.2004  
(02178072 / CH-020.4.026.850-1)

■ **Gerling Akademie für Risikoforschung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 2003, S. 21, Publ. 2008366). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schütz, Dr. Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7401 vom 15.03.2004  
(02178078 / CH-020.3.910.053-6)

■ **Golfreisen on Tour, Silvia Brunold**, in Seuzach, Organisation und Durchführung von Golf- und Kulturreisen, Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 20, Publ. 1259620). Firma neu: **golf on tour, Silvia Brunold**. Tagebuch Nr. 7402 vom 15.03.2004  
(02178084 / CH-020.1.043.960-5)

■ **Habene AG, Handel & Consulting**, bisher in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9614). Statutenänderung: 20. 02. 2004. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Alte Landstrasse 53c, 8700 Küssnacht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magri, Carlo, von Zürich und Muralto, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH]; Taverna Magri, Margrit, von Zürich und Muralto, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH]. Tagebuch Nr. 7403 vom 15.03.2004  
(02178090 / CH-020.3.003.038-5)

■ **HARTEX Belagstechnik AG**, in Zürich, Herstellung und Entwicklung von sowie Handel mit Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 2004, S. 19, Publ. 2161288). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gachnang Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7404 vom 15.03.2004  
(02178096 / CH-020.3.912.254-5)

■ **Herzog Metallbau**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 2003, S. 19, Publ. 1264974). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 7405 vom 15.03.2004  
(02178102 / CH-020.1.041.159-8)

■ **Herzog Wine Collection AG in Liquidation**, in Winterthur, Handel mit in- und ausländischen Qualitätsweinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 17, Publ. 1136554). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gevebe Treuhand und Revision, B. Fricker-Rasswilder, Eidg. dipl. Bücherexperte und Eidg. dipl. Buchhalterin, in Nefenbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7406 vom 15.03.2004  
(02178108 / CH-020.3.911.731-6)

■ **HIS & Partner AG**, in Zürich, Betrieb einer Totalunternehmung zur Ausführung und Sanierung des Hochbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 28, Publ. 2046470). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gachnang Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7407 vom 15.03.2004  
(02178114 / CH-020.3.011.748-3)

■ **Horvath Kurio**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 18, Publ. 2126298). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 26.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 7408 vom 15.03.2004  
(02178120 / CH-020.1.021.415-6)

■ **Hämmerle Werbe AG**, in Pfäffikon, Vermittlung von Inseraten an Zeitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 20, Publ. 419640). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hämmerle, Theresa, von Gottlieben, in Fischenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniela, von Gottlieben, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7409 vom 15.03.2004  
(02178126 / CH-020.3.911.441-3)

■ **IMC - International Media Communications GmbH**, in Küssnacht ZH, Dienstleistungen im Bereich Werbung und Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 20, Publ. 1052788). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stuker, Philippe, von Einswil, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Biffiger, Konrad, von St. Niklaus, in Küssnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamusius, Marc, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Heinemann, Martin, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 7410 vom 15.03.2004  
(02178132 / CH-020.4.027.089-0)

■ **Impregon Schweiz AG**, in Zollikon, Internationales Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 17, Publ. 321988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Claassen, Henning J., deutscher Staatsangehöriger, in Lueneburg (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Braderer, Regula, von Speicher, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Isch, Hanspeter, von Aetigkofen, in Solothurn, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 7411 vom 15.03.2004  
(02178138 / CH-020.3.025.446-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2004, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 5198 vom 20. 02. 2004. **inEtoX AG**, in Rütli ZH, EDV-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2004, S. 16, Publ. 2142630). Domizil neu: Frohwiesstrasse 10, 8630 Rütli. Tagebuch Nr. 7412 vom 15.03.2004  
(02178144 / CH-020.3.027.504-0)

■ **ITALCAFFE GmbH**, in Wetlikon ZH, Handel mit Kaffeemaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 21, Publ. 341116). Statutenänderung: 3. 12. 2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Import sowie Verkauf, Installation und Wartung von Kaffeemaschinen für den privaten und professionellen Bereich sowie der Import und Handel mit Kaffee- und Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ausserdem Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Finelli-Guadagnini, Milva, von Hinwil, in Hinwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finelli, Sandra, italienische Staatsangehörige, in Hinwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Tagebuch Nr. 7413 vom 15.03.2004  
(02178150 / CH-020.4.021.068-9)

■ **Jienne GmbH**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften im Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5829). Firma neu: **Jienne GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingibt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr

zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollod, Paul Francis, von Le Cernex-Péquignot, in Uetikon am See, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 7414 vom 15.03.2004  
(02178156 / CH-020.4.003.389-6)

■ **KDA Web Design / IT GmbH**, bisher in Zürich, Bietet Service und Support von EDV-Anlagen inklusive LAN, WAN und Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 2003, S. 18, Publ. 1042064). Statutenänderung: 2. 03. 2004. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Industrie-strasse 50b, 8304 Wallisellen. Tagebuch Nr. 7415 vom 15.03.2004  
(02178162 / CH-020.4.027.053-1)

■ **KRASNJIQ Fassadenbau GmbH**, in Zürich, Ausübung aller Arbeiten im Bereich des Fassadenbaus, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 21, Publ. 1203110). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krasnjic, Labinot, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 7416 vom 15.03.2004  
(02178168 / CH-020.4.027.620-3)

■ **LogicNet Communications AG**, bisher in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 15, Publ. 982330). Gründungsstatuten: 16.05.2000. Statutenänderung: 24. 02. 2004. Sitz neu: Seuzach. Domizil neu: Asptrasse 8, 8472 Seuzach. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Informatik-Bereich, der Handel mit Computern und Software, die Entwicklung von Software sowie Schulung und Beratung im Bereich der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck und mit der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt zusammenhängen, insbesondere auch Beteiligungen erwerben und veräußern. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vorkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Walter, von Winterthur, in Hettlingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 7417 vom 15.03.2004  
(02178174 / CH-020.3.013.531-2)

■ **Maler Schröder GmbH**, in Illnau-Effretikon, Beratung, Projektierung und Ausführung von Maler-, Tapezier-, Abrieb- und Spritzarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 2993). Domizil neu: Schützenstrasse 4, 8308 Illnau. Tagebuch Nr. 7418 vom 15.03.2004  
(02178180 / CH-020.4.021.660-4)

■ **Marguerite Iseli-Mooser, arts et décors**, in Zürich, Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 20, Publ. 451032). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aden, Jacqueline, von Murgenthal, in Zürich, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 7419 vom 15.03.2004  
(02178186 / CH-020.1.909.182-6)

■ **MAT Securitas Express AG**, in Kloten, Transport von Bargeld und Wertgegenständen für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 20, Publ. 959354). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kreis, Doris, von Dübendorf, in Bassersdorf, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gredig, Marco, von Safien, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Viktor, von Zollikon, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winkel]; Butz, Walter, von Basel, in Wallisellen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf]; Zraggen, Franz Xaver, von Silenen, in Lausen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Meyer, Werner, von Hägglingen, in Kloten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hochfelden]; Schlaubitz, Daniel, von Meikirch, in Oberweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elvedi, Raymond, von Cumbel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hiltensberg]; Fähr, Otto, von Benken SG, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Opfikon]; Innesch, Simon, von Zeneggen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Regensdorf]; Lenz, Rudolf, von Uesslingen-Buch, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfister, Florian, von Basel, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kloten]; Sauter, Ulrich, von Zollikon, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 7420 vom 15.03.2004  
(02178192 / CH-020.9.900.744-3)

■ **Millennium Smile GmbH in Liquidation**, in Zürich, Organisation und Durchführung von Arbeitsvermittlungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 19, Publ. 1270688). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 7421 vom 15.03.2004  
(02178196 / CH-020.4.023.110-2)

■ **MM Speed Wash AG**, in Zürich, Betrieb von Selbstbedienungs-waschsalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6253). Die Gesellschaft (neu: Durniag Strassen- und Tiefbau AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüfenach (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 7422 vom 15.03.2004  
 (02176966 / CH-020.3.917.732-8)

■ **NextCall GmbH**, in Zürich, Tätigkeit auf dem Gebiet der EDV und Telekommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 17, Publ. 737448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cobolt Net-Services GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Person neu oder mutierend: Bolt, Roman, von Nessler, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Geschäftsführer].  
 Tagbuch Nr. 7423 vom 15.03.2004  
 (02176972 / CH-020.4.025.972-5)

■ **Nord-Garage AG Ohringen**, in Seuzach, Handel mit Automobilen und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 2003, S. 16, Publ. 1227138). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leardini, Daniel, von Densbüren, in Adlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7424 vom 15.03.2004  
 (02176978 / CH-020.3.918.792-4)

■ **Nussbaumer Bauunternehmung AG**, in Wallisellen, Hoch- und Tiefbauunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 21, Publ. 2110068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Markus, von Wallisellen, in Wallisellen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 7425 vom 15.03.2004  
 (02176984 / CH-020.3.918.888-7)

■ **Parkett Express GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 22, Publ. 2135790). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.03.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Tagbuch Nr. 7426 vom 15.03.2004  
 (02176990 / CH-020.4.021.409-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 6693 vom 08. 03. 2004.  
**Personalfürsorgestiftung der Zambriin Architekten AG, Effretikon**, in Hllnau-Effretikon, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 19, Publ. 2166682). [Das SHAB-Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 170 vom 03.09.1990, S. 3548 (nicht: SHAB Nr. 202 vom 18.10.1993, S. 0)].  
 Tagbuch Nr. 7427 vom 15.03.2004  
 (02176996 / CH-020.7.905.224-1)

■ **Peter Messerli Kunststoffe AG**, in Zürich, Modell- und Kunststoffbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli-Lüdi, Maria, von Seftigen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu oder mutierend: Messerli, Verena, von Seftigen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 7428 vom 15.03.2004  
 (02177000 / CH-020.3.917.346-4)

■ **Polke, Ziege, Vonmoos AG**, in Zürich, Klima-, Kälte-, Heizungs-, Sanitär- und Elektroanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 2004, S. 21, Publ. 2111854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thümen, Reto, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7429 vom 15.03.2004  
 (02177006 / CH-020.3.004.968-2)

■ **Prewetool AG**, in Hinwil, Metallbearbeitung, insbesondere im Sektor der Spanntechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5584). Domizil neu: Sackstrasse 29, 8342 Wernethausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Calld AG, in Bubikon, Revisionsstelle. Eingetragene Person neu oder mutierend: Steinlin Treuhand GmbH, in Hombrechtikon, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 7430 vom 15.03.2004  
 (02177012 / CH-020.3.920.641-5)

■ **Profidax Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 20, Publ. 1108164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Ulrich E., von Albstätten, in Maur, Revisionsstelle. Eingetragene Person neu oder mutierend: Jarrallah, Samir, von Zürich, in Västernskog (FI), Direktor, mit Einzelunterschrift. Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 7431 vom 15.03.2004  
 (02177018 / CH-020.3.920.866-3)

■ **R. Schwarz & Co AG**, in Winterthur, Fabrikation von sowie Handel mit Feilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 19, Publ. 2087302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavin, René-Pierre, von Vucherens, in Grandson, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Daillens].  
 Tagbuch Nr. 7432 vom 15.03.2004  
 (02177024 / CH-020.3.923.528-2)

■ **Reavita AG**, in Zürich, Vertrieb von medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Griess-

hammer, Erwin R., von Herisau, in Lenzburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hopper, Peter, von Rotterschwil, in Tägenig, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7433 vom 15.03.2004  
 (02177030 / CH-020.3.022.850-3)

■ **Sablux AG**, in Bachenbühlach, Eisen- und Metallkonstruktionen sowie Maschinen- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2004, S. 18, Publ. 2096302). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacotin, Patricia, von Bütschwil, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7434 vom 15.03.2004  
 (02177036 / CH-020.3.913.921-4)

■ **Sammelstiftung BVG der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 20, Publ. 2066650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baselgia, Maurus, von Sumvig, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Jürg, von Oberglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brasser, Markus, von Churwalden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cagianut, Claude, von Breil/Brigels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goethals, Herve, von Endingen, in Bötstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröbli, Franziska, von Zürich und Umzach, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Beat, von Escholzmatt, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch Houji, Barbara, von Tamins, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyburz, Maja, von Wisen SO und Erlinsbach, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nylt, Peter, von Kilenberg ZH, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Fritz, von Geuensee, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richardet, René, von Zürich und Vuissens, in Boniswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Rudolf, von Zürich, in Horn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentin, David, von Aarau, in Küttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7435 vom 15.03.2004  
 (02177042 / CH-020.7.900.778-6)

■ **Sammelstiftung Mythen der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2004, S. 20, Publ. 2070122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baselgia, Maurus, von Sumvig, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Jürg, von Oberglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brasser, Markus, von Churwalden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cagianut, Claude, von Breil/Brigels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goethals, Herve, von Endingen, in Bötstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröbli, Franziska, von Zürich und Umzach, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Beat, von Escholzmatt, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch Houji, Barbara, von Tamins, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyburz, Maja, von Wisen SO und Erlinsbach, in Obererlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nylt, Peter, von Kilenberg ZH, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Fritz, von Geuensee, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richardet, René, von Zürich, in Boniswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Rudolf, von Zürich, in Horn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valentin, David, von Aarau, in Küttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7436 vom 15.03.2004  
 (02177048 / CH-020.7.902.809-1)

■ **Schneider Dämmtechnik AG**, in Winterthur, Dienstleistungen in den Bereichen Dämm-, Umwelt- und Lebensmittelschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 20, Publ. 1022470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hetschweller, Sonja, von Ottenbach, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7437 vom 15.03.2004  
 (02177054 / CH-020.3.923.444-4)

■ **Schweizerische Ballettberufsschule**, in Zürich, Betrieb einer schweizerischen Ballettberufsschule sowie Förderung der Ballettausbildung im allgemeinen in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 16, Publ. 1109994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reich, Dietbert Georg Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gebhard, Charles, von Basel, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pazzeller, Rosmarie, von Richterswil, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richter, Marc, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörli, Heinz, von Sumiswald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Karin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welten, Denise, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domenig, Gaudenz E., von Tamins, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eprecht, Bernadette, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grieb, Enka, von Zürich und Burgdorf, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Franz, von Zürich und Sins, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Myriam, von Horriwil, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7438 vom 15.03.2004  
 (02177060 / CH-020.7.903.619-3)

■ **Schönbächler Küchen GmbH**, in Gossau ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3468). Statutenänderung: 12. 03. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schranz-Meier, Beatrice, von

Adelboden, in Gossau ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönbächler, Martin, von Einsiedeln, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].  
 Tagbuch Nr. 7439 vom 15.03.2004  
 (02177066 / CH-020.4.019.969-0)

■ **Sennhauser, Werner & Rauch AG**, in Dietikon, Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 2003, S. 18, Publ. 1205504). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutmann, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura; Junker, Werner, von Rapperswil BE, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelprokura [bisher: in Dällikon].  
 Tagbuch Nr. 7440 vom 15.03.2004  
 (02177072 / CH-020.3.923.836-6)

■ **Sennhauser, Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Schlieren**, in Schlieren, Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 23, Publ. 1259610), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Adolf, von Hochdorf und Buttscholz, in Widen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Hunziker, Franco, von Reintau, in Bremgarten AG, mit Einzelprokura; Junker, Werner, von Rapperswil BE, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelprokura [bisher: in Dällikon].  
 Tagbuch Nr. 7441 vom 15.03.2004  
 (02177078 / CH-020.9.001.016-0)

■ **Sennhauser, Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Urdorf**, in Urdorf, Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 2003, S. 18, Publ. 1208688), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Junker, Werner, von Rapperswil BE, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelprokura [bisher: in Dällikon]; Suter, Andreas, von Zürich und Unterhendingen, in Thalwil, mit Einzelprokura.  
 Tagbuch Nr. 7442 vom 15.03.2004  
 (02177082 / CH-020.9.901.129-4)

■ **Siprofer AG**, in Geroldswil, Handel mit Stahlerzeugnissen und Metallen in der Form von Halb- und Fertigprodukten sowie mit Eisen- und Nichteisenschrott und aller sich daraus ergebenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Jürg, von Zürich und Trub, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kappel am Albis, Mitglied und Geschäftsführer]; Barone, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Embrach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Profeta, Giorgio, von Teufen AR, in Fischbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger]; Bani, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Obersiggenthal]; Huber, Kathrin, von Stadel, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Maffei, Fabio, von Männedorf, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Männedorf]; Pappacena, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Provenzale, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 7443 vom 15.03.2004  
 (02177086 / CH-020.0.020.526-3)

■ **Snack & Restaurants GmbH**, in Opfikon, Betrieb von Imbisswagen und Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5189). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumtaugwald, Claudia, von Zernatt, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Opfikon].  
 Tagbuch Nr. 7444 vom 15.03.2004  
 (02177090 / CH-020.4.001.313-4)

■ **Solexit AG**, in Zürich, Herstellung und Entwicklung von sowie Handel mit Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 30, Publ. 2047668). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gachnang Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 7445 vom 15.03.2004  
 (02177094 / CH-440.3.002.392-8)

■ **Sonrüti Verwaltungs AG in Liquidation**, in Kilenberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 2004, S. 22, Publ. 2138866). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 27. 02. 2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Tagbuch Nr. 7446 vom 15.03.2004  
 (02177098 / CH-020.3.924.355-9)

■ **Soyo Foods GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Konsumgütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 14, Publ. 1050950). Statutenänderung: 13. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodmer, David, von Zürich, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dal Bo, Raphael, von Horgen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].  
 Tagbuch Nr. 7447 vom 15.03.2004  
 (02177102 / CH-020.4.027.083-2)

■ **SPEED-KURIER PIEDISCALZI**, in Kloten, Auslieferung und Abholung von Waren diverser Firmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6147). Domizil neu: Ackerstrasse 18, 8302 Kloten.  
 Tagbuch Nr. 7448 vom 15.03.2004  
 (02177106 / CH-020.1.022.262-6)

■ **ssc swiss solution for constructions ag**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Arbeiten auf dem Bau Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 2003, S. 17, Publ. 1177906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder, Sandro, von Schübelbach, in Lachen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 7449 vom 15.03.2004  
 (02177110 / CH-130.0.011.846-5)

■ **STEP Stiefel Elektroplanung**, in Bülach, Installationsplanung von Elektro-Anlagen im Bereich Haustechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1994, S. 3630). Domizil neu: Kreuzstrasse 8, 8180 Bülach.  
 Tagbuch Nr. 7450 vom 15.03.2004  
 (02177114 / CH-020.1.002.384-9)

■ **Stiftung 'Pro Infantibus'**, in Küsnacht ZH, Materielle und immaterielle Hilfeleistungen an bedürftige Kinder, die zu Folge Krankheit, Unfall oder aus anderen Gründen Not leiden, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 17, Publ. 1109960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggenheim, Dr. Thomas, von Arbon und Stafä, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolph, Robert Ryan, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7451 vom 15.03.2004  
 (02177118 / CH-020.7.904.426-9)

■ **Stiftung für Kleinsiedlungen in Winterthur**, in Winterthur, Förderung des Baus von Kleinsiedlungen, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurmeier, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, M und Kassier und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7452 vom 15.03.2004  
 (02177122 / CH-020.7.902.272-7)

■ **Surface Digest AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 664). Statutenänderung: 3. 03. 2004. Firma neu: **WATER WALL - SERVICES AG**. Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 30, 8305 Dietlikon. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Wartung von Schutz-Elementen und -Einrichtungen, sowie Organisation und Aufbau der Hochwasser-Schutzmassnahmen bei Hochwasser-Alarm an stehenden und fließenden Gewässern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, oder sich mit solchen zusammenzuschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Verwaltungsbüro Margrit Künzler-Meier, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verena Albrecht Büro für kfm. Dienstleistungen, in Dietlikon, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 7453 vom 15.03.2004  
 (02177126 / CH-020.3.019.553-7)

■ **SVOX AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Softwareprodukten zur Sprachsynthese, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 2003, S. 26, Publ. 1242450). Statutenänderung: 5. 03. 2004. Aktienkapital neu: CHF 290'945.– [bisher: CHF 247'427.–]. Libération Aktienkapital neu: CHF 290'945.–. Aktien neu: 129'540 Namenaktien A zu CHF 1.–, 74'025 Namenaktien B zu CHF 1.– (Vorzugsaktien) und 87'380 Namenaktien C zu CHF 1.– (Vorzugsaktien) [bisher: 129'540 Namenaktien A zu CHF 1.– und 74'025 Namenaktien B zu CHF 1.– (Vorzugsaktien) und 43'862 Namenaktien C zu CHF 1.– (Vorzugsaktien)].  
 Tagbuch Nr. 7454 vom 15.03.2004  
 (02177130 / CH-020.4.021.547-1)

■ **Swisscontact, Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungszusammenarbeit**, in Zürich, Förderung von Entwicklungsländern, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 24, Publ. 1201068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Coppetti, Dr. Peter, von Mollis und Zürich, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 7455 vom 15.03.2004  
 (02177134 / CH-020.7.904.673-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 4391 vom 11. 02. 2004.  
**Séquin-Dormann AG**, in Zürich, Handel mit Haus-, Küchen- und Tafelgeräten, Eisen- und Metallwaren, Porzellan, Steingut, Kristall und Glas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 19, Publ. 2126510). Domizil neu: c/o Perax Treuhand, Letzigraben 89, 8003 Zürich.  
 Tagbuch Nr. 7456 vom 15.03.2004  
 (02177138 / CH-020.3.923.740-8)

■ **Thomson Legal & Regulatory Global AG**, in Thalwil, Bereitstellung von elektronisch gespeicherten Informationen und elektronischen Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 20, Publ. 1121578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beckingham, Dennis J., britischer

Staatsangehöriger, in Boston (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilens, Michael Engber, amerikanischer Staatsangehöriger, in Eagan (US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7457 vom 15.03.2004  
(02177142 / CH-020.3.025.995-6)

■ **Tip Top Auto AG**, in Winterthur, Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.2004, S. 20, Publ. 2160628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deflandre, Thierry, belgischer Staatsangehöriger, in Sint-Pieters-Woluwe (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heymans, Damien, belgischer Staatsangehöriger, in Wezembeek-Oppeem (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Künzle, Sandra, von Gossau SG, in Birwinken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moerkens, Dominique, belgischer Staatsangehöriger, in Ranst (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Vanomme, Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Linkebeek (BE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: St. Gallen, Lausanne.  
Tagebuch Nr. 7458 vom 15.03.2004  
(02177146 / CH-130.3.009.298-1)

■ **Tooltech Software AG**, in Zollikon, Beratung und Verkauf von Software, Ausführung von EDV-Projekten, Vermittlung von EDV-Spezialisten und weitere EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1998, S. 6680). Domizil neu: Rietstrasse 25, 8702 Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfida Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmar Birgelen, Treuhandbüro, in Zollikon, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7459 vom 15.03.2004  
(02177150 / CH-020.3.007.185-9)

■ **Tresor Treuhand AG**, bisher in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8831). Gründungsstatuten: 23.11.1994. Statutenänderung: 16.02.2004. Firma neu: **SBC Informatik AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hardturnstrasse 120, 8005 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Internet- und Informatik-Dienstleistungen sowie den Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberkonten zu CHF 1000]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namensaktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Herbert, von Schwyz, in Brunnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Josef Detling, Eidg. dipl. Steuerexperte, in Brunnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kade, Thomas, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Koller, Thomas, von Niederröhrdorf und Fislisbach, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puhm, Felix, von Biel BE, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7460 vom 15.03.2004  
(02177154 / CH-130.0.001.374-6)

■ **TTW Management AG**, in Zürich, Organisation von Tourismus-Fachmessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 21, Publ. 971276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pessina, Mario, von Ligornetto, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Daniel, von Buchholterberg, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 7461 vom 15.03.2004  
(02177158 / CH-020.3.021.666-4)

■ **Walter Jenny-Stiftung**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 19, Publ. 2093602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Centazzo, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bataillard, André, von Romanel-sur-Morges, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Benjamin, von Oberhallau, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Erich, von Schmidrued, in Adlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7462 vom 15.03.2004  
(02177162 / CH-020.7.905.021-8)

■ **Wernle AG**, in Zürich, Betrieb von Drogerien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 20, Publ. 951962). Qualifizierte Bestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Finsler AG, in Zürich. Aktiven von CHF 4'178'742.07 und Passiven von CHF 1'225'381.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 08.03.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Wernle Finsler Cosmetics AG, in Zürich. Aktiven von CHF 976'149.86 und Passiven von CHF 798'066.50 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 08.03.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universal-

zession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 7463 vom 15.03.2004  
(02177166 / CH-020.3.928.295-1)

■ **Wernle-Finsler Cosmetics AG**, in Zürich, Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 20, Publ. 951964). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 09.03.2004 infolge Fusion mit der Wernle AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalzession auf die Wernle AG über.  
Tagebuch Nr. 7464 vom 15.03.2004  
(02177170 / CH-020.3.920.976-6)

■ **Word + Vision Medienproduktionen AG**, in Zürich, Konzeption und Herstellung von Druck- und Audiovisuellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.10.2002, S. 36, Publ. 791432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BCL Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7465 vom 15.03.2004  
(02177174 / CH-020.3.928.972-3)

■ **WWF Schweiz**, in Zürich, die Stiftung unterstützt in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein die Stiftung WWF - World Wide Fund for Nature, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 19, Publ. 2146688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordan, Dominique, von Dommidier, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwingruber, Markus, von Littau, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7466 vom 15.03.2004  
(02177178 / CH-020.7.905.195-7)

■ **Z-Engineering GmbH**, in Schleinikon, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Automobilen und Teilen davon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4708). Firma neu: **Z-Engineering GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 11.03.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 7467 vom 15.03.2004  
(02177182 / CH-020.4.001.584-6)

**Lösungen  
Radiations  
Cancellazioni**

■ **Antennen-Genossenschaft Sunnehof**, in Gossau ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.06.1986, S. 2128). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7468 vom 15.03.2004  
(02177186 / CH-020.5.900.024-3)

■ **AOS Airball GmbH in Liquidation**, in Zürich, Vertrieb der Freizeitanlage Airball im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 16, Publ. 619702). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7469 vom 15.03.2004  
(02177190 / CH-020.4.001.880-6)

■ **ATAR Group AG in Liquidation**, in Pfäffikon, Beratung für angewandte Computer- und Informationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 20, Publ. 2030148). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7470 vom 15.03.2004  
(02177194 / CH-020.3.025.555-0)

■ **COIFFURE MONIQUE + DANIELA, Monika Cramer + Daniela Schwager**, in Dübendorf, Führung eines Coiffeurgeschäfts, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5772). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Hair Fashion Factory GmbH, in Dübendorf, übergegangen.  
Tagebuch Nr. 7471 vom 15.03.2004  
(02177198 / CH-020.2.003.104-4)

■ **Digital Code Development GmbH**, in Zürich, Internet-Dienstleistungen in den Bereichen Data-Search, Informationssicherheit, vernetzte Kommunikation, e-banking, Finanz- und Investmentservices, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 28.10.2003, S. 21, Publ. 1232756). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7472 vom 15.03.2004  
(02177202 / CH-020.4.021.344-9)

■ **Eddie Lechleitner**, in Zürich, Atelier für Mode- und Werbefotografie, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1990, S. 2549). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7473 vom 15.03.2004  
(02177206 / CH-020.1.910.864-1)

■ **Frau Maya Spiess, Bambi-Tierbedarf**, in Affoltern am Albis, Handel mit Tierbedarfsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 09.04.1991, S. 1433). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7474 vom 15.03.2004  
(02177210 / CH-020.1.000.467-9)

■ **GU Bau + Projekt AG**, in Zürich, Projektierungen von Industrie- und Wohnbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 23, Publ. 1056284). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7475 vom 15.03.2004  
(02177214 / CH-440.3.000.108-6)

■ **HC Solarent GmbH in Liquidation**, in Männedorf, Übernahme von Vertretungen für Bräunungsgeräte auf dem Gebiete der deutschen Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 05.07.1996, S. 4027). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7476 vom 15.03.2004  
(02177218 / CH-020.4.000.639-0)

■ **Health-Tech, Heinz R. Gisel**, in Zürich, Entwicklung von klinischen Therapieverfahren, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1991, S. 3334). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7477 vom 15.03.2004  
(02177222 / CH-020.1.001.100-9)

■ **Heinz Zwysig**, in Fischenthal, Baugesäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 31.08.1977, S. 2836). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7478 vom 15.03.2004  
(02177226 / CH-020.1.920.628-4)

■ **Huber + Fricker AG in Liquidation**, in Bachenbülach, Grosshandel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3467). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7479 vom 15.03.2004  
(02177230 / CH-020.3.912.419-2)

■ **Huber + Partner**, in Hinwil, Beratung auf den Gebieten der Telekommunikation und elektronischen Datenverarbeitung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7384). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 7480 vom 15.03.2004  
(02177234 / CH-020.2.001.679-2)

■ **Ibrahim El-Husseiny El-Fayoumi & Co, Kairo, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Ein- und Ausfuhrfähigkeit, sowie Übernahme von Handelsvertretungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 16, Publ. 456096), mit Hauptsitz in: Kairo (Ägypten). Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Zweigniederlassung in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7481 vom 15.03.2004  
(02177238 / CH-020.9.001.706-5)

■ **Infotronik Informatik + Elektronik AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik sowie Entwicklung, Wartung und Evaluation von Softwarelösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 18, Publ. 518714). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7482 vom 15.03.2004  
(02177242 / CH-020.3.020.312-2)

■ **Isele & Co, Fabrik für Arzt- & Spitalmobiliar, Inhaber Peter Hässig**, in Dübendorf, Fabrikation von Arztmobiliar, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 01.10.1991, S. 4229). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.  
Tagebuch Nr. 7483 vom 15.03.2004  
(02177246 / CH-020.1.909.158-5)

■ **Logiconsult Logistik-, Marketingberatungs- und Handelsgesellschaft mbH, Wien, Zweigniederlassung Unteregstringen**, in Unteregstringen, Marketingberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 01.06.1999, S. 3655), mit Hauptsitz in: Wien (Österreich). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7484 vom 15.03.2004  
(02177250 / CH-170.9.000.527-8)

■ **MABEL RECORDS, Rolf E. Osterwalder**, in Meilen, Produktion und Vertrieb von Schallplatten und anderen Tonträgern, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 26.03.1981, S. 941). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7485 vom 15.03.2004  
(02177254 / CH-020.1.911.646-3)

■ **MEIER GMBH**, in Zürich, Handel mit Edelsteinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3271). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7486 vom 15.03.2004  
(02177258 / CH-020.4.003.705-7)

■ **Mycotopia Produktions- und Vertriebs GmbH in Liquidation**, in Neftenbach, Produktion, Handel und Vertrieb von marktfähigen Pflanzenprodukten, gartenbaulichen Erzeugnissen sowie deren Ergänzungsprodukte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2002, S. 18, Publ. 384004). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7487 vom 15.03.2004  
(02177262 / CH-020.4.019.514-8)

■ **Organ Distribution Europe GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Musikinstrumenten, Betrieb einer Musikschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 596). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7488 vom 15.03.2004  
(02177266 / CH-020.4.020.783-7)

■ **PAT Finance AG**, in Zürich, Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften sowie Vermögensberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 23, Publ. 820732). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7489 vom 15.03.2004  
(02177270 / CH-020.3.019.991-7)

■ **R. Spitzmüller, Unternehmensberatung**, in Fällanden, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 13.04.1987, S. 1438). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7490 vom 15.03.2004  
(02177274 / CH-020.1.917.178-4)

■ **Satz-Studio C AG in Liquidation**, in Opfikon, Herstellung von Film- und Fotosatz aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7447). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7491 vom 15.03.2004  
(02177278 / CH-020.3.922.824-5)

■ **sport appeal GmbH in Liquidation**, in Brütten, Verkauf von Sportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7564). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7492 vom 15.03.2004  
(02177282 / CH-020.4.021.299-6)

■ **T- Presse AG in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Erstellung redaktioneller Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 18, Publ. 699252). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 7493 vom 15.03.2004  
(02177286 / CH-020.3.926.608-0)

■ **Tagman SA**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 20, Publ. 977662). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7494 vom 15.03.2004  
(02177290 / CH-170.3.023.272-2)

■ **Tradinc, D. Waechter**, in Zürich, Handel mit Gütern und Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 27.05.1987, S. 2148). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 7495 vom 15.03.2004  
(02177294 / CH-020.1.918.587-7)

■ **Tres Fronteiras Sport Promotion GmbH**, in Zürich, Erledigung von Transferangelegenheiten von Sportlern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 22, Publ. 816948). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 7496 vom 15.03.2004  
(02177298 / CH-020.4.021.702-4)

## Konkurse

Faillites  
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlos den Betrag der Forderung und das bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betreiben. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par usage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai impartit, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurent à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le istruzioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarci entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratrici o a qualunque altro titolo, detengono beni spediti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratrici e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codetentori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

## AG

## Vorläufige Konkursanfrage

## Avis d'ouverture de faillite préalable

## Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Brem Guido**, von Rudolfstetten-Friedlisberg AG, geboren 21.03.1959, Rankstrasse 15, **5430 Wettingen**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 25.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Prudentia-Reisen, Guido Brem.  
Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(02176526)

1. **Schuldner/in: Aplipan GmbH**, 5304 Edingen
2. **Datum der Konkursöffnung:** 11.03.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten aller Art, Automationstechniken, Werkzeugen und Messgeräten  
Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Zurzach  
5201 Brugg 1  
(02176542)

1. **Schuldner/in: LHC GmbH**, Luzernerstrasse 16, 5630 Muri AG
2. **Datum der Konkursöffnung:** 11.03.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Führung und Betrieb von Gastrollokalen, Erlebnisgastronomie und Unterhaltungsbetrieben  
Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Muri  
5201 Brugg 1  
(02176564)

## Konkurspublikation/Schuldenruf

## Publication de faillite/appeal aux créanciers

## Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORF, del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Gündüz Yilmaz**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.03.1975, Bodenächerstrasse 18, **5417 Untertsgenthal**
2. **Konkursöffnung:** 11.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(02176522)

1. **Schuldner/in: Mächler Anita**, von Rlniken AG, geboren 23.10.1960, Zentralstrasse 108, **5430 Wettingen**
2. **Konkursöffnung:** 11.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(02176524)

1. **Schuldner/in: Otto Bartholdi AG**, Tüfelstrasse 50, **5322 Koblenz**
2. **Konkursöffnung:** 26.02.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004
5. **Bemerkungen:** Bau von Elektromotoren und Apparaten  
Die konkursierte Gesellschaft ist Eigentümerin des folgenden Grundstücks:  
GB Koblenz Nr. 74.1  
Selbständiges und dauerndes Baurecht für Prüf- und Montagehalle  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, nach Ablauf der Eingabefrist einen Liquidator mit der Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) der beweglichen Aktiven der Konkursantin zu dessen üblichem Honorar zu beauftragen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. April 2004 schriftlich Einspruch erhebt.  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176528)

1. **Schuldner/in: Paska Dusan Julius**, von Brugg AG, geboren 29.05.1941, gestorben 12.01.2003, whft. gew. Küttigerstrasse 28, **5000 Aarau**
2. **Konkursöffnung:** 15.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176530)

1. **Schuldner/in: Wildi Erich**, von Schafisheim AG, geboren 02.05.1929, gestorben 29.01.2004, whft. gew. Bergstrasse 28, **5036 Oberentfelden**
2. **Konkursöffnung:** 15.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176532)

1. **Schuldner/in: Bredehorn Wibke**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 28.03.1942, gestorben 25.08.2003, whft. gew. Unterfeldstrasse 25, **5722 Gränichen**
2. **Konkursöffnung:** 09.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004
5. **Bemerkungen:** Die Liquidatin war Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
Grundbuch Gränichen Nr. 3224  
Grundbuch Gränichen Nr. 3165  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176534)

1. **Schuldner/in: Meholl Tahir**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 01.08.1964, Lenzburgerstrasse 48, **5033 Buchs AG**
2. **Konkursöffnung:** 02.02.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Gipsgeschäft Meholl, gleiche Adresse  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176536)

1. **Schuldner/in: Infanger Josias Karl**, von Saas GR, geboren 06.02.1952, Delfterstrasse 27, **5004 Aarau**
2. **Konkursöffnung:** 01.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Divers-Factory, Infanger, gleiche Adresse, nun wohnt/hat Leingrubenweg 6, c/o Bistrot San Cesco, 4053 Basel  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176560)

1. **Schuldner/in: Ernst Rolf**, von Schöfland, geboren 06.08.1942, Riedtalstrasse 87, **4800 Zofingen**
2. **Konkursöffnung:** 10.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004
5. **Bemerkungen:** Eigentümer der Einzelfirma R. Ernst Musikhaus & Reparaturen Oftringen, 4665 Oftringen.  
Konkursamt des Bezirks Zofingen  
5036 Oberentfelden  
(02178240)

1. **Schuldner/in: J. Bucher GmbH**, Schulgasse 2, **5620 Bremgarten AG**
2. **Konkursöffnung:** 15.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004
5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft:  
- IR Zulfikon Nr. 2274, Plan 2, Parz. 1281.  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(02178248)

1. **Schuldner/in: Potkonjak Robert**, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 03.04.1974, Südallee 12, **5034 Suhr**
2. **Konkursöffnung:** 01.03.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2004  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02178274)

## Einstellung des Konkursverfahrens

## Suspension de la procédure de faillite

## Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Schmid-Meier Adelheid, ausgeschlagnene Erbschaft**, von Ramsen, geboren 07.07.1924, gestorben 20.06.2003, whft. gew. Oberdorfstrasse 4, **5074 Eiken**
2. **Konkursöffnung:** 23.02.2004
3. **Konkursanstellung:** 09.03.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
**Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
5201 Brugg  
(02176518)

1. **Schuldner/in: Hubacher-Ender Anna**, Am Tych 2b, **4665 Oftringen**
2. **Konkursöffnung:** 01.03.2004
3. **Konkursanstellung:** 15.03.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
**Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Zofingen  
5036 Oberentfelden  
(02178242)

1. **Schuldner/in: Lupes GmbH**, Vorstadtstrasse 54, **4814 Bottenwil**
2. **Konkursöffnung:** 05.03.2004
3. **Konkursanstellung:** 15.03.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
**Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Zofingen  
5036 Oberentfelden  
(02178244)

1. **Schuldner/in: Elomessa Trading AG**, Englischerstrasse 10, **8966 Oberwil-Lieli**
2. **Konkursöffnung:** 16.02.2004
3. **Konkursanstellung:** 11.03.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
**Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(02178250)

1. **Schuldner/in: Müller Peter, ausgeschlagnene Erbschaft**, von Rohrbach BE, geboren 08.05.1951, gestorben 30.04.2003, whft. gew. Sonnenweg 6, **5442 Flislibach**
2. **Konkursöffnung:** 24.02.2004
3. **Konkursanstellung:** 15.03.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.

Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(02178264)

1. **Schuldnerin: Unicotex AG, Romegg 12, 5073 Gipf-Oberfrick**  
2. **Konkursoröffnung:** 04.03.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 15.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 01.04.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG

Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
5201 Brugg  
(02178280)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Genesis AG Bauunternehmung, Ifangstrasse 8, 5734 Reinach AG**  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 22.3.2004 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Kulm  
5036 Oberentfelden  
(02176568)

1. **Schuldner/in: Koch Margarita, Nachlassliquidation, von Villmergen AG, geboren 19.05.1909, gestorben 01.11.2003, whft. gew. Seniorenzentrum Obere Mühle, 5612 Villmergen**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 22. März 2004 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(02178256)

1. **Schuldner/in: Frattini Alfred, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 24.05.1949, Wohlerstrasse 31, 5619 Büttikon AG**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der unter gleicher Adresse domizilierten Einzelfirma "Frattini Gütertransporte". Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 22. März 2004 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(02178260)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Bühler Andreas, Erbschaftsliquidation, von Madiswil BE, geboren 12.02.1957, whft. gew. Zielgrain 1, 5000 Aarau**

2. **Datum des Schlusses:** 10.03.2004  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(02176538)

1. **Schuldnerin: Kaufmann AG Klingnau, Agstrasse 2, 5313 Klingnau**

2. **Datum des Schlusses:** 11.03.2004  
Konkursamt des Bezirks Zurzach  
5201 Brugg 1  
(02176546)

1. **Schuldnerin: Luce Trading GmbH, Hauserstrasse 65, 5210 Windisch**

2. **Datum des Schlusses:** 11.03.2004  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(02176550)

1. **Schuldnerin: Magnavins AG, c/o novo iuris AG, Boesgasse 6, 5707 Seengen**

2. **Datum des Schlusses:** 10.03.2004  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(02176552)

1. **Schuldnerin: R. Siegrist AG, Flexo-Bau, Hertistrasse 357, 5704 Eglistwil**

2. **Datum des Schlusses:** 10.03.2004  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(02176558)

1. **Schuldner/in: Derendinger Hans Alexander, Nachlassliquidation, von Aetigkofen SO, geboren 30.11.1924, gestorben 08.07.2003, whft. gew. Schönblühstrasse 11, 5442 Fislisbach**

2. **Datum des Schlusses:** 15.03.2004  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(02178268)

**BL**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Moser-Schneider Lina, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Langenbruck BL, geboren 23.06.1906, gestorben 14.01.2004, 4411 Seltisberg**

2. **Datum der Konkursoröffnung:** 08.03.2004  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** mit Aufenthalt im APH Gritt, 4435 Niederdorf.  
Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176608)

1. **Schuldnerin: René Röthlisberger AG, Rheinstrasse 28b, 4133 Pratteln**

2. **Datum der Konkursoröffnung:** 26.02.2004  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176616)

1. **Schuldnerin: Hiller AG in Liquidation, Hauptstrasse 32, 4438 Langenbruck**

2. **Datum der Konkursoröffnung:** 03.02.2004  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Waldenburg  
4437 Waldenburg  
(02176644)

**Konkurspublikation/Schuldneruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Sutter Steffen, Analytiker-Programmierer, von Allschwil BL, geboren 14.02.1961, Paradiesstrasse 14, 4102 Binningen**

2. **Konkursoröffnung:** 18.11.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004  
Konkursamt Binningen  
4102 Binningen  
(02176598)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Nohel-Suter Franz Xaver, von Mörschwil SG, geboren 27.04.1932, gestorben 21.11.2003, Schleifenweg 20, 4437 Waldenburg**

2. **Konkursoröffnung:** 26.01.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 09.02.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 20.04.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Waldenburg  
4437 Waldenburg  
(00059719)

1. **Schuldner/in: Meier Gottfried Johann Xaver, aus-geschl. Verlassenschaft, von Dottikon AG, geboren 21.03.1942, gestorben 01.12.2003, whft. gew. Mühlegasse 1, 4415 Lausen**

2. **Konkursoröffnung:** 23.02.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 09.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176612)

1. **Schuldner/in: Zekaj Ramiz, geboren 07.10.1972, Nelkenring 17, 4416 Bubendorf**

2. **Konkursoröffnung:** 21.01.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 09.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber Einzelfirma Zekaj Express.  
Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176614)

1. **Schuldner/in: Lienert (-Uebelhart) Jan, von Oberembrach, geboren 10.06.1972, Auf der Mauer 2, 4438 Langenbruck**

2. **Konkursoröffnung:** 12.01.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 23.02.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 20.04.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Waldenburg  
4437 Waldenburg  
(02176684)

1. **Schuldnerin: TRUCKS 'N' VANS GmbH, Kieststrasse 12, 4123 Allschwil**

2. **Konkursoröffnung:** 13.01.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 15.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 29.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Binningen  
4102 Binningen  
(02176724)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Weiss Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Frenkendorf, geboren 06.03.1941, gestorben 10.11.2003, whft. gew. Bahnhof 20, 4402 Frenkendorf**

2. **Bemerkungen:** Auflagefrist: 19. März 2004 bis 8. April 2004  
Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern bei unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirks-

gericht anzubringen.  
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176604)

1. **Schuldnerin: Emmenegger AG, Hauptstrasse 163, 4416 Bubendorf**

2. **Bemerkungen:** Grund der Neuauflage: Nachträgliche Forderungseingabe (3. Klasse)  
Auflagefrist: 19. März 2004 bis 7. April 2004  
Der abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.

Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176610)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Lüchinger-Plattner Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Oberriet-Mondingen SG, geboren 30.01.1918, gestorben 24.08.2003, whft. gew. Kornackerstrasse 5, 4402 Frenkendorf**

2. **Datum des Schlusses:** 04.03.2004  
Konkursamt Liestal  
4410 Liestal  
(02176618)

**FR**

**Konkurspublikation/Schuldneruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: Teleplex AG, Avry-Bourg 43, c/o Dovagest Consulting SA, 1754 Avry**

2. **Déclaration de faillite:** 16.02.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Ecbéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
5. **Remarques:** Entremise d'affaires et toute activité de marketing.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02176574)

1. **Débitrice: Crifer Sàrl, Les Arbognes 101, 1766 Montagny-la-Ville**

2. **Déclaration de faillite:** 24.02.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Ecbéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
5. **Remarques:** Pose d'armatures en fer, ferrailage, tous travaux de maçonnerie, de béton armé et de transformation.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02176576)

1. **Débitur/débitrice: Dupasquier Jean, entrepreneur, de Vuadens, né(e) le 20.03.1964, rue du Centre 24, 1637 Charney**

2. **Déclaration de faillite:** 26.01.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Ecbéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
5. **Remarques:** Titulaire de la raison individuelle Jean Dupasquier, entreprise de maçonnerie.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02176578)

1. **Débitur/débitrice: Descloux Yvan, succession répudiée, de Romanens et Sâles, né(e) le 29.01.1972, qv. dom. Impasse de la Forêt 2A, 1700 Fribourg**

2. **Déclaration de faillite:** 20.08.2003  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Ecbéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02176580)

1. **Débitur/débitrice: Gaillard Christophe Marcel, succession répudiée, de La Roche, Pont-la-Ville et Pont-en-Ogoz, né(e) le 13.04.1975, 1649 Pont-la-Ville**

2. **Déclaration de faillite:** 19.01.2004  
3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02176582)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Charef Tayeb**, nationalité: Algérie, né(e) le 24.06.1968, route de Villars 115, **1752 Villars-sur-Glâne**
- Déclaration de faillite:** 27.01.2003
- Suspension de faillite:** 24.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176584)

- Débiteur/débitrice: Schaer Anita**, restauratrice, de Walterswil BE, né(e) le 15.11.1960, Staberg 1, **1700 Fribourg**
- Déclaration de faillite:** 27.01.2003
- Suspension de faillite:** 24.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176586)

- Débiteur: RH Diffusions Sàrl**, route de Frueuce 1, 1618 **Châtel-St-Denis**
- Déclaration de faillite:** 17.02.2004
- Suspension de faillite:** 02.03.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

**Remarques:** Commerce de gros de tous articles d'habillement de mode masculine et féminine.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176588)

- Schuldner/in: Tschannen Beat**, selbstständiger Chauffeur, von Wohlen BE, geboren 25.03.1957, Dietsberg 52, **3184 Wunnwil**
- Konkursöffnung:** 20.01.2004
- Konkurseinstellung:** 08.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Freiburg  
1701 Freiburg

(02176590)

- Débiteur/débitrice: Berger Arnold, succession répudiée**, de Noréaz FR, né(e) le 05.02.1939, qv. dom. route de Bertigny 13, **1700 Fribourg**
- Déclaration de faillite:** 11.02.2004
- Suspension de faillite:** 08.03.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004
- Avance de frais:** CHF 3'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176592)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Eat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur: Runicom SA en Liquidation**, boulevard des Pérolles 55, **1700 Fribourg**
- Remarques:** Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une créance de 3e classe. Délai pour intenter action en opposition devant le président

du Tribunal de la Sarine, à Fribourg; 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176600)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Closure de la faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur: Promoprof SA**, rue St-Pierre 24, **1700 Fribourg**
- Date de la clôture:** 01.03.2004

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(02176606)

**GL**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Cantore Ippazio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 19.04.1976, im Rank, **8775 Hätzingen**
- Konkursöffnung:** 10.03.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Bemerkungen:** Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Hätzingen, 1/2 Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 5363, 204/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 198, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im EG, an der Landstrasse in 8775 Hätzingen liegend und Grundbuch Hätzingen, 1/2 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 368, Gebäude Asek. Nr. 363 (Garage), im Hätzingen in 8775 Hätzingen liegend.

Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(02176846)

- Schuldner/in: Secchi Daniele**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 19.02.1963, Herrenweg 18, **8752 Näfels**
- Konkursöffnung:** 08.03.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Bemerkungen:** Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(02176850)

- Schuldner/in: Schafroth Astrid**, von Lützelflüh, geboren 29.08.1948, Adlerstrasse 10, **8865 Bilten**
- Konkursöffnung:** 08.03.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Bemerkungen:** Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(02176852)

**Verschiedenes**

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: PGG Immobilien Glarus AG in Liquidation**, Windeggstrasse 16, 8867 **Niederurnen**
- Bemerkungen:** Spezialliquidation gem. Art. 230a SchKG / Auflage Lastenverzeichnis  
Im Spezialliquidationsverfahren nach Artikel 230a SchKG liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Liegenschaft Nr. 1592, Grundbuch Niederurnen, Wohn- und Geschäftshaus, im Brunnen an der Windeggstrasse 16 in Niederurnen liegend, den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert

20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22.3.2004 bis am 13.4.2004 beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich und im Doppel einzureichen.  
Allfällige Beschwerden gegen das Lastenverzeichnis sind vom 22.3.2004 bis am 31.03.2004 bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Soweit keine Klagen oder Beschwerden erfolgen, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Konkursamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(02178238)

**GR**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Aldesag AG**, Neudorfstrasse 32, **7430 Thuisis**
- Konkursöffnung:** 08.04.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 20.04.2004
- Bemerkungen:** Nach der Publikation betr. Einstellung mangels Aktiven hat der Gläubiger die Durchführung des Konkurses im summarischen Verfahren gemäss SchKG 231 verlangt und entsprechende Kostensprache geleistet.  
Konkursamt des Bezirks Hinterrhein  
7430 Thuisis

(02176804)

- Schuldnerin: KSG Kaderschule Granbünden AG**, Titwiesenstrasse 61, **7000 Chur**
- Konkursöffnung:** 25.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7002 Chur

(02176844)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Eat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: i-te.ch AG in Liquidation**, Spundisstrasse 21, **7000 Chur**
- Bemerkungen:** 2. Auflage infolge Ergänzung der Anfechtungsansprüche 285 ff SchKG im Inventar. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 19. März 2004 während 20 Tagen beim Konkursamt des Bezirkes Plessur, Chur, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7002 Chur

(02176764)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Closure de la faillite**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Gubelmann-Hofer Erika**, von Gossau ZH, geboren 21.12.1957, Voa Viglia 21, Lain, "GUKO" Kosmetik, **7082 Vaz / Obervaz**
- Datum des Schlusses:** 10.03.2004

Konkursamt Alva / Albula  
7460 Savognin GR

(02176452)

- Schuldner/in: Arpagaus Walter**, geboren 07.06.1956, Giacomettistrasse 132, **7000 Chur**
- Datum des Schlusses:** 10.03.2004

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7002 Chur

(02176848)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Vendita all'incanto forzata di fondi**

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Eckert Waltraud und Reinhard**, Alp- spitzweg 5, **D-86825 Bad Wörthshofen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 7130 Ilanz, 07.05.2004
- Zeit/Lokal:** 15:00 Uhr, Rathaus, 3. Stock
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch der Gemeinde Laax STWE-Blatt S51/842  
15.1/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1058

Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 68 im Geschoss C, Haus 4, Arena Alva, 7031 Laax sowie ME Blatt 52/191, 1/25 Miteigentum an Hauptbuchblatt 51/857, Alteinges und ausschliessliches Benützungrecht am Autoabstellplatz Nr. 12, Halle Süd.  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 180'000.00

- Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag unter Anrechnung an der Kaufsumme CHF 20'000.00 in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 22. März 2004 während 10 Tagen beim Konkursamt Surselva, Rathaus, 7130 Ilanz, zur Einsicht auf.  
Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Surselva, 7130 Ilanz (Tel. 081 925 18 17)  
Konkursamt Surselva  
7130 Ilanz  
(02172664)

**LU**
**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
**Apertura provvisoria di fallimento**

- Schuldnerin: SPS Pipeline Service AG in Liquidation**, Schulhausstrasse 3, 6262 **Langnau bei Reiden**
- Datum der Konkursöffnung:** 01.03.2004  
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*  
Konkursamt Willisau  
6130 Willisau  
(02178266)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Eat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Lustenberger Ruth, ausgeschlagene Erbschaft**, von Wolhusen LU, geboren 29.09.1920, whft. gew. Oberhochbühl 23, **6003 Luzern**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern  
(02176620)

- Schuldner/in: Schillig Karl**, von Bürglen, geboren 23.01.1975, gestorben 21.07.2002, whft. gew. Benzliw 45/230, **6020 Emmenbrücke**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
6020 Emmenbrücke LU  
(02178246)

- Schuldner/in: Burkart-Oetler Martin**, von Emmen, geboren 10.05.1963, gestorben 14.11.2002, whft. gew. Listrigstrasse 20, **6020 Emmenbrücke**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Die Konkursverwaltung verzichtet namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 4 (ausstehende Lohnforderungen, im Prozess), sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 29. März 2004 (Poststempel) schriftlich und eingeschrieben dagegen opponiert. Falls diesem Verzicht statgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieser Ansprüche zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
Konkursamt des Amtes Hochdorf  
6020 Emmenbrücke LU  
(02178254)

1. **Schuldner/in: Ramadanaj Taf**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 12.06.1956, Moosgasse 36, **6210 Sursee**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan, Inventarverfügung sowie die übrigen Konkursakten liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfügung innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Inventarverfügung als anerkannt betrachtet werden.

Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz  
(02178270)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldnerin: Ulma Baugenossenschaft in Liquidation**, Luzern, ohne Domizil

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 6004 Luzern, 23.04.2004

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.03.2004 bis 01.04.2004

Ort: Konkursamt Luzern-Stadt

5. **Steigerungsbjekte:** Grundstück Nr. 3691, GB Luzern, rechtes Ufer, Plan Nr. 128 b, 4'800 m<sup>2</sup> offenes Land, Schädritstrasse

Katasterschätzung: CHF 4'032'000.- (1990)  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 3'771'600.-

6. **Bemerkungen:** Zustelladresse: Stadthaus Luzern, Amtsvormundschaft.

Besichtigungen sind mit dem unterzeichneten Konkursamt telefonisch zu vereinbaren (Tel. 041 410 31 22). Der Zuschlag an die Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung und der hypothekarischen Belastung. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 300'000.- zu leisten. Hiervon werden CHF 200'000.- an den Steigerungskaufpreis und CHF 100'000.- für die Kosten der Eigentumsübertragung und erforderlichen Löschungen und Änderungen im Grundbuch verwendet.

Die Anzahlung ist in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Konkursamt Luzern-Stadt ausgestellten Check zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die dazugehörige Verordnung vom 01. Oktober 1984 und die seit dem 01. Oktober 1997 gültige Fassung aufmerksam gemacht.

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern  
(02178228)

**NE**

**Konkurspublikation/Schuldnerin**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Monnier Patrick, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 15.05.1958, décédé(e) le 03.01.2004, q.v. domicilié rue de la Combe 3, **2316 Les Ponts-de-Martel**

2. **Déclaration de faillite:** 12.01.2004

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02178304)

1. **Débiteur/débitrice: BIP-Info SA, Bureau d'Ingénierie Pédagogique**, rue de Pourtales 1, 2000 Neuchâtel

2. **Déclaration de faillite:** 11.06.2003

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

5. **Remarques:** étude, conception, réalisation, analyse et conseil en matière de systèmes de formation

Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02178314)

1. **Débiteur/débitrice: Tschäppät née Sauterel Vanessa, succession répudiée**, de Noréaz FR et Bözingen BE, né(e) le 12.10.1978, décédé(e) le 04.01.2004, q.v. domiciliée rue Louis-Pérod 5, **2108 Couvet**

2. **Déclaration de faillite:** 05.02.2004

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02178324)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur: Metran SA**, rue Combe-Grieturin 39, **2300 La Chaux-de-Fonds**

2. **Remarques:** fabrication et commerce d'horlogerie

L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 19 mars 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02178370)

**NW**

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Gubser-Miranda Kurt, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Thalwil ZH und Walenstadt SG, geboren 19.12.1936, gestorben 15.02.2004, whft. gew. Feld 10, **6362 Stansstad**

2. **Bemerkungen:** Aufruf zur Kostensicherung (Art. 169, 193 SchKG)

Die Liquidation der Verlassenschaft wird mangels Aktiven nicht eröffnet, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- leistet (Nachforderrrecht vorbehalten).

Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs  
6371 Stans  
(02178410)

**OW**

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Burch Benedikt**, von Samen, geboren 13.04.1954, Dumacheli 7, **6074 Giswil**

2. **Bemerkungen:** Ab 19. März 2004 liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Kantonsgericht Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Konkursamt Obwalden  
6061 Samen  
(02176572)

**SG**

**Konkurspublikation/Schuldnerin**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Stamm-Wagner Julia**, Monteurin, von Elsau ZH, geboren 20.01.1964, Städeliwies 3, **9422 Staad**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004

5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Eigentümerin des nachbeschriebenen Grundstückes:

Grundbuch Thal, Grundstück Nr. 547, Einfamilienhaus, Städeliwies 3, 9422 Staad, Grundstück Nr. 30770 und 30771, Garagen (Miteigentümer zu je 1/2)

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen  
(00059327)

1. **Schuldner/in: Stamm Walter**, Mechaniker, von Elsau ZH, geboren 11.05.1962, Städeliwies 3, **9422 Staad**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004

5. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Eigentümer der nachbeschriebenen Grundstückes:

1. Grundbuch Rorschacherberg, Grundstück Nr. 249, Wohnhaus mit Garten-Grünanlagen und Garage, Schössliweg 4,

9404 Rorschacherberg

2. Grundbuch Thal, Grundstück Nr. 547, Einfamilienhaus, Städeliwies 3, 9422 Staad, Grundstück Nr. 30770 und 30771, Garagen (Miteigentümer zu je 1/2)

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen  
(00059331)

1. **Schuldner/in: Siegrist Werner Verlassenschaft**, Beifahrer, von Winterthur ZH und Rafz ZH, geboren 05.08.1943, gestorben 04.10.2003, St. Gallerstrasse 25, **9400 Rorschach**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz  
9001 St. Gallen  
(00059485)

1. **Schuldner/in: Stauffacher Jakob Verlassenschaft**, von Matt GL, geboren 05.11.1957, gestorben 20.12.2003, Tilsenstrasse 18, **8889 Pions**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 20.04.2004

5. **Bemerkungen:** Aufenthalt in Wohngemeinschaft Hof, 9650 Nesslau

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb  
9471 Buchs  
(00059535)

1. **Schuldner/in: Brunner Hans Rudolf**, von Gränichen AG, geboren 12.08.1946, Dornastrasse 7, **9477 Trübbach**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.11.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 20.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger  
9471 Buchs  
(00059549)

1. **Schuldner/in: Kazmierczyk Arkadiusz**, Agronom, Staatsbürgerschaft: Polen, geboren 04.01.1948, Mitteldorfstrasse 14, **9608 Ganterschwil**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.03.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer  
9242 Oberuzwil  
(00059599)

1. **Schuldner/in: Schadegg-Riener Walter**, Chauffeur, von Amriswil TG, geboren 06.11.1963, Wolfkonerstrasse 1, **9602 Bazenheid**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.03.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil  
(00059613)

1. **Schuldner/in: Bigger Björn**, Drucker, von Vilters-Wangs, Vilters SG, geboren 21.05.1979, Histengass 86, **9475 Sevelen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 20.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger  
9471 Buchs  
(00059619)

1. **Schuldner/in: Pasta Nonna Frischteigwaren AG**, Rorschacherstrasse 112, **9000 St. Gallen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
9001 St. Gallen  
(00059665)

1. **Schuldner/in: Bader Günter**, Berater, von Oesterreich, geboren 27.10.1960, Wiesenstr. 18, **9000 St. Gallen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

5. **Bemerkungen:** vorher wohnhaft: Hebelstrasse 17, 9000 St. Gallen

Inhaber der im Handelsregister am 19.9.2003 gelöschten Einzelirma Bader Consulting, am Bohl 2, 9000 St. Gallen

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer  
9001 St. Gallen  
(00059789)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Curatolo GmbH**, Titlisstrasse 4, **9500 Wil**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.03.2004

3. **Konkurrenzerstellung:** 10.03.2004

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004

5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil  
(00059483)

1. **Schuldnerin: TED-Schule GmbH**, Simacherstrasse 6, **9500 Wil, 9552 Bronschhofen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.02.2004

3. **Konkurrenzerstellung:** 12.03.2004

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil  
(00059659)

1. **Schuldner/in: Yilmaz Sevgi**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 03.11.1968, Neuchlenstrasse 4, **9200 Gossau**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.01.2004

3. **Konkurrenzerstellung:** 12.03.2004

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil  
(00059737)

1. **Schuldner/in: Kazmierczyk Arkadiusz**, Agronom, Staatsbürgerschaft: Polen, geboren 04.01.1948, Mitteldorfstrasse 14, **9608 Ganterschwil**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.03.2004

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer  
9242 Oberuzwil  
(00059599)

1. **Schuldnerin: kapriccio Urgesi & Co., Kleidergeschäft**, Brühlgasse 17, **9000 St. Gallen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.03.2004

3. **Konkurrenzerstellung:** 15.03.2004

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
9001 St. Gallen  
(00059809)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Prepic Lilijana**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 05.01.1968, Nefenfeldstrasse 9, **9435 Heerbrugg**

2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 23.03.2004 bis 13.04.2004

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 23.03.2004 bis 01.04.2004

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rheintal, 9450 Albstätten, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Daniela Breu-Schöb  
9471 Buchs  
(00059621)

1. **Schuldner/in: Giger Markus**, Baupolier, von Quarten SG, geboren 19.05.1974, Warthausen, Dorf 451, **8718 Schänis**

2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 19.03.2004 bis 12.04.2004

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 19.03.2004 bis 01.04.2004

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Gaster-See, 8730 Uznach, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St.

Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Heiner Scheuble  
8722 Kaltbrunn

(00059745)

- Schuldner/in:** Michel Stefan, Kaufm. Angestellter, von Netstal/Gl., geboren 25.08.1967, Steinen 6, **8718 Schänis**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 19.03.2004 bis 12.04.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.03.2004 bis 01.04.2004
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Caster-See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Adelheid Häuselmann  
8722 Kaltbrunn

(00059803)

#### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

#### Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Sanguanini Emilio, Prüfelf-Elektroniker, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 28.07.1944, Romanshornstrasse 21, **9302 Kronbühl**
- Datum des Schlusses:** 10.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00059487)

- Schuldner/in:** DECOWA AG, Birkenstrasse 111, **9443 Widnau**
- Datum des Schlusses:** 10.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger  
9471 Buchs

(00059629)

- Schuldner/in:** Höfinger Karin, Hilfsarbeiterin/IV-Rentnerin, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 29.03.1964, Ringstrasse 7, **9302 Kronbühl**
- Datum des Schlusses:** 12.03.2004

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00059667)

## SH

#### Konkurspublikation/Schuldenruf

#### Publication de faillite/apel a créanciers

#### Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** Oberer Margrit Marta, Nachlass, von Ellikon an der Thur ZH, geboren 20.06.1921, gestorben 13.01.2004, whft. gew. Stokarbergstrasse 21, **8200 Schaffhausen**
- Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen

(02178218)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

#### Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Coralluzzo Cosimo, Staatsbürgerschaft: Italien, Webergasse 27, **8200 Schaffhausen**
- Konkurrenzeröffnung:** 24.02.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 10.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen

(02178220)

#### Kollokationsplan und Inventar

#### Etat de collocation et inventaire

#### Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** Blazevic Iris, Rheinstrasse 40, **8212 Neuhausen am Rheinfall**
- Bemerkungen:** Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen

(02178222)

- Schuldner/in:** Zaugg Klaus, Windegsteg 21, **8203 Schaffhausen**
- Bemerkungen:** Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen

(02178224)

- Schuldner/in:** Odermatt Arthur, Nachlass, whft. gew. Rheinstrasse 72, **8212 Neuhausen am Rheinfall**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan in der dritten Klasse ist um eine nachträgliche Forderung ergänzt worden; diese Ergänzung liegt beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Ergänzung sind innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst auch diese Ergänzung als genehmigt gilt; die Frist beginnt mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen  
8201 Schaffhausen

(02178226)

## SO

#### Vorläufige Konkursanzeige

#### Avis d'ouverture de faillite préalable

#### Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in:** Vonwalden Immobilien AG, Metzlerstr. 1, 4115 **Mariastein**
- Datum der Konkurseröffnung:** 11.12.2003

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Domach  
4143 Domach

(00059843)

#### Konkurspublikation/Schuldenruf

#### Publication de faillite/apel a créanciers

#### Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** MWT Wassertechnik AG, Gewerbestrasse 2, 4528 **Zuchwil**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059773)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

#### Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Zenari Peter, Betriebsökonom, von Zürich, geboren 29.01.1963, Aebnistrasse 11, **4571 Lüterkofen**
- Konkurrenzeröffnung:** 29.01.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 08.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004

- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059453)

- Schuldner/in:** EC Chem AG, Müllerhof, St. Niklausstrasse 1, **4500 Solothurn**
- Konkurrenzeröffnung:** 08.12.2003
- Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059783)

- Schuldner/in:** EC Chem Technologies AG, Müllerhof, St. Niklausstrasse 1, **4500 Solothurn**
- Konkurrenzeröffnung:** 08.12.2003
- Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059785)

- Schuldner/in:** Strahltechnik PFS AG, Industriestrasse 11, **4513 Langendorf**
- Konkurrenzeröffnung:** 20.01.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059787)

#### Kollokationsplan und Inventar

#### Etat de collocation et inventaire

#### Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** Liberale Baugenossenschaft 11, Niklaus Konrad-Strasse 28, **4500 Solothurn**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 19.03.2004 bis 08.04.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 19.03.2004 bis 29.03.2004
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Solothurn-Lebern, 4502 Solothurn, einzureichen. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Verantwortlichkeitsansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Der Konkursverwaltung liegt folgendes verbindliche Kaufangebot vor:

Grundbuch Solothurn Nr. 5915 für Fr. 244'000.00

Die Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung ein weiteres verbindliches Angebot bis am 29.03.2004 zu machen. Es findet für diesen Fall eine weitere Angebotsrunde mit dem bisherigen Interessenten und allen Interessenten, welche innert Frist höhere Angebote unterbreiten, statt.

Auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 / 30. April 1997 wird hingewiesen.

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059675)

#### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

#### Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Greco Eugenio, Staatsbürgerschaft: Italien, Freiestrasse 57, **2540 Grenchen**
- Datum des Schlusses:** 10.03.2004

Konkursamt Solothurn  
4501 Solothurn

(00059687)

#### Verschiedenes

#### Divers

#### Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Rivera Maria Jesus, Inhaberin der seit 03.01.2003 gelöschten Einzelfirma MR-Reise+Event-Organisation, Rivera Maria Jesus, **Hardstr. 24, 4000 Basel, Im Gässli 3, 4413 Büren**
- Bemerkungen:** Teilweise Neuauflage des Kollokationsplans: Zusätzlich wird noch eine neue Nr. 33 in Klasse III zugelassen. Frist zur Erhebung von Kollokationsklagen: 20 Tage seit Bekanntmachung anzuhängen beim Richteramt Domeck-Thierstein, 4143 Domach

Konkursamt Domach  
4143 Domach

(00059847)

## SZ

#### Vorläufige Konkursanzeige

#### Avis d'ouverture de faillite préalable

#### Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in:** Arnold Fuchs AG, 8842 **Unteriberg**
- Datum der Konkurseröffnung:** 15.03.2004

*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Schwyz  
6430 Schwyz

(02178234)

#### Konkurspublikation/Schuldenruf

#### Publication de faillite/apel a créanciers

#### Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** Güntert Martin, Nachlass, von Mumpf AG, geboren 20.09.1919, gestorben 22.10.2003, whft. gew. Chrüzmatliring 8, **6403 Küssnacht**
- Konkurrenzeröffnung:** 04.03.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 20.04.2004

Konkursamt Küssnacht am Rigi  
6403 Küssnacht

(02178236)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

#### Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Leder Fässler Polsterservice GmbH, Leuholz 16a, 8855 **Wangen SZ**
- Konkurrenzeröffnung:** 27.01.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 10.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 30.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

*Bemerkungen:* Innert gleicher Frist können ausgewiesene Pfandgläubiger gegen Übernahme der ungedeckten Verfahrenskosten und gegen einen vorläufigen Barvorschuss von CHF 10'000.-- die Verwertung ihres Pfandes schriftlich beim Konkursamt March verlangen. Art. 230a Abs. 2 SchKG.

Konkursamt March  
8853 Lachen

(02178258)

#### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

#### Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Habitare Wohnen und Schlafen GmbH in Liquidation, Marktstr. 23, 8853 **Lachen**
- Datum des Schlusses:** 11.03.2004

Konkursamt March  
8853 Lachen

(00059733)

#### Lastenverzeichnisse

#### Etat des charges

#### Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Mosberger Claudius Robert, Erbschaftsliquidation, whft. gew. Studenstrasse 11, **8844 Euthal**
- Auflagefrist:** bis

3. **Bemerkungen:** Auflage Lastenverzeichnis  
Die Lastenverzeichnisse betreffend folgende Grundstücke liegen bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Transliq AG, Talstrasse 82, 8023 Zürich, sowie beim Konkursamt Einsiedeln, Schwanenstrasse 4, 8840 Einsiedeln während 20 Tagen vom 19. März 2004 bis zum 08. April 2004 zur Einsichtnahme auf:

- Grundbuch St. Moritz, Stockwerkeigentum Nr. S51289, 1/2 Miteigentum
  - Grundbuch St. Moritz, Miteigentumsanteil Nr. M100162, 1/2 Miteigentum
- Klagen auf Anfechtung sind innert 20 Tagen ab Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt beim Bezirksgericht Einsiedeln, Eisenbahnstrasse 20a, 8840 Einsiedeln, anhängig zu machen, andernfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

aa. Konkursverwaltung Transliq AG  
Internet: <http://www.transliq.ch>  
e-mail: [transliq@transliq.ch](mailto:transliq@transliq.ch)  
8001 Zürich

(02176360)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Vanselow-Stüssi Irene Michal**, von Nudlermen, geboren 31.08.1957, Letzlibelstrasse 7, 8570 Hard b. Weinfelden
- Konkurrenzeröffnung:** 25.11.2003
- Konkurrenzerstellung:** 10.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176406)

- Schuldner/in: ZELGLI Immobilien Müllheim GmbH**, Langenhart 54, 8555 Müllheim
- Konkurrenzeröffnung:** 16.01.2004
- Konkurrenzerstellung:** 04.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

**Bemerkungen:** Zur Konkursmasse gehören u.a. folgende Grundstücke:

- Im Grundbuch Sulgen
- 1. Stockwerkeigentum Nr. S40 = 190/1000 Miteigentum an Nr. 399 mit Sonderrecht an der 3.5-Zimmer-wohnung im Erdgeschoss Süd, mit Kellerabteil Nr. 3 als Nebenraum
- 2. Stockwerkeigentum Nr. S41 = 180/1000 Miteigentum an Nr. 399 mit Sonderrecht an der 3.5-Zimmer-wohnung im Erdgeschoss Nord, mit Kellerabteil Nr. 4 als Nebenraum
- 3. Stockwerkeigentum Nr. S42 = 180/1000 Miteigentum an Nr. 399 mit Sonderrecht an der 3.5-Zimmer-wohnung im 1. Obergeschoss Süd, mit Kellerabteil Nr. 2 als Nebenraum
- 4. Stockwerkeigentum Nr. S44 = 260/1000 Miteigentum an Nr. 399 mit Sonderrecht an der 4.1-Zimmer-wohnung im Dachgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 1 als Nebenraum
- Im Grundbuch Oberbüren
- 5. Stockwerkeigentum Nr. 20'195 = 25/1000 Miteigentum an Nr. 469 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmer-wohnung im 6. Stock, Südseite

Gemäss SchKG Artikel 230a Abs. 2 sind die Pfandgläubiger von Aktiven, die sich in der Konkursmasse befinden, berechtigt, beim Konkursamt die Verwertung ihrer Pfandobjekte zu verlangen.

Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, wird den Pfandgläubigern hiermit Frist bis 25.04.2004 eingeräumt, diese Verwertung zu verlangen.

Verlangt kein Gläubiger fristgemäss die Verwertung seines Pfandes, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt.

Die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176410)

- Schuldner/in: Furci Gregorio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 26.06.1967, Bahnhofstrasse 14 / Postfach, 8501 Frauenfeld
- Konkurrenzeröffnung:** 17.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176402)

- Schuldner/in: Heinrich Ladina**, von Ramosch GR, geboren 10.07.1979, Klosterli 14, 9554 Tägerchen
- Konkurrenzeröffnung:** 17.02.2004
- Konkurrenzerstellung:** 11.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176424)

- Schuldner/in: Bonagura Bodenbeläge GmbH**, Hubstrasse 5, 9535 Wilen b. Wil
- Konkurrenzeröffnung:** 05.02.2004
- Konkurrenzerstellung:** 12.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176426)

- Schuldner/in: BFM AG**, Konstanzerstrasse 13, 8280 Kreuzlingen
- Konkurrenzeröffnung:** 24.02.2004
- Konkurrenzerstellung:** 12.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02178200)

- Schuldner/in: Holenstein Charlotte, Nachlass**, von Fischingen, geboren 06.11.1926, gestorben 05.12.2003, whft. gew. Bächlistrasse 11, 8280 Kreuzlingen
- Konkurrenzeröffnung:** 24.02.2004
- Konkurrenzerstellung:** 11.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02178202)

- Schuldner/in: Metzgerei Stüdi AG**, Heerwies 1, 8586 Erlen
- Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004

**Bemerkungen:** Eigentümerin folgender Grundstücke:  
1. Im Grundbuch Amriswil, Stockwerkeigentum Nr. S694 = 579/1000 Miteigentum an Nr. 164 mit Sonderrecht an der Metzgerei mit sämtlichen Nebenräumen im Erdgeschoss, Lagerraum, Maschinenraum, Küche, WC, Dusche im Untergeschoss als Nebenräume sowie Garage Nr. 1

- Bahnhofstrasse 41 -  
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:  
Liegenschaft Nr. 164/Einzel-Blatt 519  
= 6.85 ar mit Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 061.1120, Weg, Hofraum

2. Im Grundbuch Erlen, Stockwerkeigentum Nr. S28 = 152/1000 Miteigentum an Nr. 146 mit Sonderrecht am Metzgereigebäude im Untergeschoss rechts  
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:  
Parzelle 146/Einzel-Blatt 159  
= 38.08 ar mit Wohn- und Geschäftshaus, Restaurant "Aachrüggli" Assek. Nr. 194.279, Poststrasse 8 + Heerenwies 1, Garagen Assek. Nr. 194.280, Hofraum, Garten

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse (z.B. Metzgereieinrichtung und -maschinen, Transporter VW T4, Kühlhängen) gesamtthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufserlösen müssen bis spätestens 22. April 2004 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176392)

- Schuldner/in: Moser Andres, Nachlass**, von Röhrenbach i. E., geboren 28.04.1955, Feldstr. 2, 9215 Schönenberg TG
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 23.03.2004 bis 13.04.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.03.2004 bis 01.04.2004

**Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Andres Moser Baugeschäft, Feldstrasse 2, 9215 Schönberg  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Sulgen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176432)

- Schuldner/in: MedicaDirect Apotheke Münchwilen AG**, Frauenfelderstrasse 3, 9542 Münchwilen TG
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 23.03.2004 bis 13.04.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 23.03.2004 bis 01.04.2004

**Bemerkungen:** vormals Medica Line Apotheke Münchwilen AG  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Münchwilen in 9542 Münchwilen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176438)

- Schuldner/in: Tuchschnid Pascal**, von Thundorf und Engwang, geboren 11.09.1971, Zürcherstr. 128, 8500 Frauenfeld
- Datum des Schlusses:** 11.03.2004
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma: Confiserie Tuchschnid, Zürcherstr. 128, 8500 Frauenfeld

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176446)

**VD**

**Konkurspublikation/Schuldnerif**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Grangier Stephan**, dessinateur-sanitaire, de La Tour-de-Peilz, né(e) le 24.08.1961, Impasse du Batoir 7, 1845 Noville
  - Déclaration de faillite:** 04.03.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
- Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle  
1860 Aigle

(02178214)

- Débiteur/débitrice: Pichard Robert, succession répudiée**, de Ormont-Dessus, né(e) le 20.04.1933, qv. dom. route de la Rivaz, 1844 Villeneuve
  - Déclaration de faillite:** 27.02.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
  - Remarques:** Propriétaire des immeubles suivants: Parcelles RF. no 671 fo 10, et RF. no 618 fo 10 sises dans la Commune de Villeneuve.
- Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle  
1860 Aigle

(02178216)

- Débiteur/débitrice: Simoncini Dante, succession répudiée**, de Gossens, né(e) le 24.08.1930, décodé(e) le 01.01.2004, q.v. chemin de Montolivet 24, 1006 Lausanne
  - Déclaration de faillite:** 03.02.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(02178272)

- Débiteur/débitrice: Delacréz Guy**, de Yorne, né(e) le 20.07.1945, Caudoz 1, 1032 Romanel-sur-Lausanne
  - Déclaration de faillite:** 15.01.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
  - Remarques:** associé dans la société en nom collectif "Menuiserie de l'Orio, Delacréz frères", chemin de Cousson, 1032 Romanel-sur-Lausanne  
but: menuiserie et agencements divers.
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(02178276)

- Débiteur/débitrice: Delacréz Alain**, de Yorne, né(e) le 21.06.1944, Pré-du Marché 37, 1004 Lausanne
  - Déclaration de faillite:** 15.01.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
  - Remarques:** associé dans la société en nom collectif "Menuiserie de l'Orio, Delacréz frères", chemin de Cousson, 1032 Romanel-sur-Lausanne  
but: menuiserie et agencements divers.
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(02178278)

- Débiteur/débitrice: Salchegger Jean-Marc**, de Fribourg, né(e) le 28.11.1959, St-Roch 8, 1004 Lausanne
  - Déclaration de faillite:** 26.02.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
  - Remarques:** titulaire de l'enseigne "Boulangerie de la Tour, Salchegger, rue de l'Alé 42, à Lausanne  
but: exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-confiserie. Propriétaire: parcelle RF no 823 sis sur la commune de Villlette, au-lieu dit "La Dérochat".
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(02178282)

- Débiteur/débitrice: Meszaros Gyula, succession répudiée**, nationalité: Hongrie, né(e) le 30.10.1926, décodé(e) le 26.01.2004, q.v. avenue de Morges 33B, 1004 Lausanne
  - Déclaration de faillite:** 20.02.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(02178290)

- Débiteur/débitrice: Margot Adrien, succession répudiée**, décodé(e) le 08.11.2003, q.v. chemin Du Stand 1, 1009ully
- Déclaration de faillite:** 30.01.2004
- Procédure:** sommaire

**TG**

**Konkurspublikation/Schuldnerif**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Metzgerei Stüdi AG**, Heerwies 1, 8586 Erlen
  - Konkurrenzeröffnung:** 27.02.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004
- Bemerkungen:** Eigentümerin folgender Grundstücke:  
1. Im Grundbuch Amriswil, Stockwerkeigentum Nr. S694 = 579/1000 Miteigentum an Nr. 164 mit Sonderrecht an der Metzgerei mit sämtlichen Nebenräumen im Erdgeschoss, Lagerraum, Maschinenraum, Küche, WC, Dusche im Untergeschoss als Nebenräume sowie Garage Nr. 1

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176392)

- Schuldner/in: Furci Gregorio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 26.06.1967, Bahnhofstrasse 14 / Postfach, 8501 Frauenfeld
- Konkurrenzeröffnung:** 17.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02176402)

- Schuldner/in: Gemperle Bruno**, von Degersheim, geboren 09.08.1942, Wiesenstrasse 3 A, 9542 Münchwilen TG
  - Konkurrenzeröffnung:** 02.02.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Bruno Gemperle, Munot Metzgerei, Oberstadt 5, 8200 Schaffhausen.  
Eigentümer des folgenden Grundstücks:  
Im Grundbuch Münchwilen TG  
1/2 Miteigentum an:  
Liegenschaft Nr. 1007, Plan Nr. 8, Münchwilen  
= 710 m<sup>2</sup> Wohnhaus Garage Assek. Nr. 451.17, Wiesenstrasse 3a (108 m<sup>2</sup>), Gartenanlage (602 m<sup>2</sup>)

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02178198)

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178294)

1. **Débiteur/débitrice: Goncalves Loff Cabral Sara Madelena**, nationalité: Portugal, né(e) le 10.12.1982, Martèrey 76, **1005 Lausanne**

2. **Déclaration de faillite:** 26.02.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
 5. **Remarques:** anciennement domiciliée avenue de la Sallaz 64, 1010 Lausanne.

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178300)

1. **Débiteur/débitrice: Desarzens Olivier**, menuisier, de Sarzens, né(e) le 14.09.1958, Ste-Marie 3, **1033 Cheseaux-sur-Lausanne**

2. **Déclaration de faillite:** 05.02.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
 5. **Remarques:** associé dans la SNC Menuiserie-ébénisterie Bornez & Desarzens.

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178310)

1. **Débiteur/débitrice: Brulhart Yvonne, succession répu- diée**, de Le Locle, né(e) le 01.11.1954, décédé(e) le 04.11.2003, q.v. Simplon 32 A, **1020 Renens**

2. **Déclaration de faillite:** 12.02.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178316)

1. **Débiteur/débitrice: Ramoni née Stettler Johanna, succession répu- diée**, de Paudex, né(e) le 21.02.1943, décédé(e) le 19.03.2003, q.v. dom. Grand Pré B, **1116 Cottens**

2. **Déclaration de faillite:** 29.01.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
 5. **Remarques:** Fille de Stettler Hermann et de Stettler née Amaboldi Oliva, propriétaire de la parcelle RF 169, propriétaire par étage, soit part de 140/1000 de P. 159, sur le territoire de la commune de Cottens, au lieu-dit "Grand Pré B", à la route de Grancy.

Office des faillites de Cossonay  
 1304 Cossonay-Ville  
 (02178344)

1. **Débiteur/débitrice: Caviggia Tersilla Olga Charlotte, succession répu- diée**, nationalité: Italie, né(e) le 13.01.1907, q.v. dom. EMS La Clairière, route de St-Cergue 11, **1295 Mies**

2. **Déclaration de faillite:** 02.02.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites de Nyon-Rolle  
 1260 Nyon  
 (02178374)

1. **Débiteur/débitrice: Schneider Georgette Bluette, succession répu- diée**, de Horenbach-Buchen, né(e) le 28.05.1926, décédé(e) le 22.12.2003, q.v. dom. c/EMS La Douvaz, **1423 Villars-Burquin**

2. **Déclaration de faillite:** 26.01.2004  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites de Grandson  
 1422 Grandson  
 (02178380)

1. **Débiteur/débitrice: CBN Systems SA**, chemin du Canal 5, **1260 Nyon**

2. **Déclaration de faillite:** 25.11.2003  
 3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004

Office des faillites de Nyon-Rolle  
 1260 Nyon  
 (02178400)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Payet Erick, succession insolva- ble**, né(e) le 21.10.1952, décédé(e) le 12.09.2003, q.v. dom. route de Chaullin 9, **1822 Chernex**

2. **Déclaration de faillite:** 23.02.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 3'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Montreux  
 1820 Montreux  
 (02178206)

1. **Débiteur/débitrice: Von Allmen Bertrand, succes- sion répu- diée**, né(e) le 13.04.1968, décédé(e) le 17.01.2004, q.v. dom. chemin de Peccaux 11, **1833 Les Avants**

2. **Déclaration de faillite:** 16.02.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 3'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Montreux  
 1820 Montreux  
 (02178208)

1. **Débiteur/débitrice: Jung Thérèse Augustine, succes- sion répu- diée**, de Aeschi bei Spiez BE, né(e) le 28.12.1925, décédé(e) le 28.11.2003, q.v. dom. EMS Le Phare Elim, **1814 La Tour-de-Peilz**

2. **Suspension de faillite:** 25.02.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 4'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

5. **Remarques:** Fille de François Firmin Gobet et Marie Adèle née Vionnet, veuve de Jean. Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la défunte, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'Office.

Office des faillites de Vevey  
 1800 Vevey  
 (02178262)

1. **Débiteur/débitrice: SI Clair-Soleil, Saint-Prex**, 1110 Morges

2. **Déclaration de faillite:** 19.02.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 4'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

5. **Remarques:** But: affaires immobilières.  
 Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178284)

1. **Débiteur/débitrice: Sepulveda Calderon Manuel**, nationalité: Chili, né(e) le 14.03.1949, chemin des Clochetons 6, **1004 Lausanne**

2. **Déclaration de faillite:** 30.10.2003  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 3'500.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178308)

1. **Débiteur/débitrice: Minaidis Marinios**, nationalité: Grèce, né(e) le 27.01.1935, Lac 4, **1007 Lausanne**

2. **Déclaration de faillite:** 04.12.2003  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 5'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178320)

1. **Débiteur/débitrice: MDF - Productions Sàrl**, avenue Edouard-Dapples 40, **1006 Lausanne**

2. **Déclaration de faillite:** 22.01.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 6'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

5. **Remarques:** but: création, organisation et gestion de manifestations à but promotionnel ou commercial, en particulier salons, foires, expositions; édition de documents ou publications; organisation de séminaires et de programmes de formation.

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178322)

1. **Débiteur/débitrice: Fahrni Betty Elise, succession répu- diée**, de Savigny, né(e) le 15.05.1928, décédé(e) le 25.10.2003, q.v. dom. EMS Les Cyclades, **1315 La Sarraz**

2. **Déclaration de faillite:** 04.02.2004  
 3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

4. **Avance de frais:** CHF 4'000.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

Office des faillites de Cossonay  
 1304 Cossonay-Ville  
 (02178352)

1. **Débiteur/débitrice: Kole Mahmut**, restaurateur, nationalité: Turquie, né(e) le 15.09.1970, préc. dom. Tour Verney 1, **1070 Puidoux**

2. **Déclaration de faillite:** 04.12.2003  
 3. **Suspension de faillite:** 02.03.2004

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004

5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

6. **Remarques:** Act. dom. route d'Oron 3 à 1010 Lausanne. Ouverture de la faillite confirmée par arrêt de la CPF du TC du 12.03.04.  
 Fils de Mehmet et de Aygonn née Ayse, ex-titulaire de la raison individuelle de commerce "Café Central à Mézières VD".

Office des faillites de Lavaux  
 1096 Cully  
 (02178362)

**Kollokationsplan und Inventar**

Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Chiaradia et Babey SA**, Ancien Stand 19, **1820 Montreux**

2. **Remarques:** Maçonnerie, génie-civil, travaux publics. L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 08 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Montreux  
 1820 Montreux  
 (02178210)

1. **Débiteur/débitrice: Damiano Renato**, Sous-le-Scox 4, **1844 Villeneuve**

2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. L'inventaire est aussi déposé, arts. 32 OAOFF.  
 Délai pour intenter action en opposition: 08.04.2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle  
 1860 Aigle  
 (02178212)

1. **Débiteur/débitrice: Spyder Couleurs Sàrl**, route Stand 13 A, **1163 Etoy**

2. **Remarques:** But: plâtrerie, peinture, commerce, pose de papiers peints et exécution de travaux de toute nature dans le secteur du bâtiment.  
 Date du dépôt: 19 mars 2004  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178286)

1. **Débiteur/débitrice: Dos Santos Pedro Miguel**, nationalité: Portugal, né(e) le 18.10.1974, Bosquet 1, **1030 Bussigny**

2. **Remarques:** fils de Manuel et de Carminda née Azenha  
 Date du dépôt: 19 mars 2004  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOFF).

L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables - art. 32 OAOFF) pendant 10 jours (art. 17 LP).  
 Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178286)

1. **Débiteur/débitrice: Cantin Michel, succession répu- diée**, de Ruyres-les-Prés, né(e) le 15.08.1956, décédé(e) le 30.10.2002, q.v. chemin de Champrilly 23, **1008 Prilly**

2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178326)

2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178326)

1. **Débiteur/débitrice: Mauron Tamara, succession ré- pudée**, de Ependes et Sales, né(e) le 22.12.1914, décédé(e) le 30.03.2003, q.v. avenue Bellevue 19, **1009 Pully**

2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178330)

1. **Débiteur/débitrice: Cristina Christian**, né(e) le 08.02.1955, Saève 2, **1004 Lausanne**

2. **Remarques:** inscrit au registre du commerce sous l'enseigne "Christian Cristina Services".  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables art. 32 OAOFF).

Office des faillites de Lausanne  
 1014 Lausanne  
 (02178332)

1. **Débiteur/débitrice: Hobbyland Modélisme Sàrl**, rue de la Gare 11, **1260 Nyon**

2. **Remarques:** Date du dépôt: 19 mars 2004.  
 Délai pour intenter action en opposition au 08 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Nyon-Rolle  
 1260 Nyon  
 (02178378)

1. **Débiteur/débitrice: Gans Werner**, avenue Haldimand 22, **1400 Yverdon-les-Bains**

2. **Remarques:** Date du dépôt: 19 mars 2004.  
 Délai pour intenter action en opposition au 8 avril 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé.  
 A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02178390)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Fatem Immobilière SA**, 1029 Villars-Ste-Croix

2. **Date de la clôture:** 09.03.2004  
 3. **Remarques:** But: opérations immobilières.

Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178298)

1. **Débiteur/débitrice: Moret Michel Raymond**, de Clarmont, né(e) le 04.05.1945, act. Industrie 2, **1030 Bussigny**

2. **Date de la clôture:** 10.03.2004  
 3. **Remarques:** Fils d'Edouard et d'Edwige née Buri, anc. dom. Gare 7, 1030 Bussigny.

Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178306)

1. **Débiteur/débitrice: Crotaz Claude Louis**, de St-Barthélemy, né(e) le 25.05.1927, Bâches 7, **1030 Bussigny**

2. **Date de la clôture:** 11.03.2004  
 3. **Remarques:** Fils de Vincent et de Céline née Bovay.

Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178312)

1. **Débiteur/débitrice: Monney Alice Françoise, succes- sion répu- diée**, de Porsel FR, né(e) le 08.10.1928, q.v. dom. chemin de Champ-Colomb 4, **1024 Ecublens**

2. **Date de la clôture:** 05.03.2004  
 3. **Remarques:** Fille de Henri Armée Vauthey et de Germaine Clémentine née Cottet.  
 La présidente du Tribunal d'arrondissement de la Côte à Nyon a ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.

Office des faillites de Morges-Aubonne  
 1110 Morges  
 (02178318)

1. **Débiteur/débitrice: Ronin Daniel**, de Essertines-sur-Yverdon, né(e) le 23.12.1954, Léon-Jaquier 12, **1400 Yverdon-les-Bains**

2. **Date de la clôture:** 09.03.2004  
Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains  
(02178398)

1. **Débitrice:** **Mariseto Sàrl**, Entre deux Villes 8, 1814 **La Tour-de-Peilz**  
2. **Date de la clôture:** 08.03.2004  
3. **Remarques:** But: exploitation de bars à café, cafés-restaurants, hôtels et autres établissements publics, d'automates et de salles de jeux.  
Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey  
(02178404)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice:** **GST partenaires SA**  
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 29.04.2004.  
3. **Heure/local:** 15.30 heure, bureaux de l'Office des faillites de Lausanne, chemin du Trabandan 28  
4. **Objets des enchères:** Local commercial Commune de Lausanne Avenue Juste-Olivier 23 Parcelle RF no 9968, PPE 60/1000 de P.5456, avec droit exclusif sur:  
rez-de-chaussée et sous-sol: magasin et W.C. au rez-de-chaussée communiquant par un escalier intérieur avec un dépôt au sous-sol, constituant le no 9 du plan Estimation fiscale 1999: CHF 100'000.—  
Estimation de l'office et d'expert: CHF 200'000.—  
Situation: avant de passer sur le pont CFF, l'immeuble domine les voies. La rue n'est pas commerçante. Elle sert plutôt de liaison entre le sud et le centre de la ville.  
5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 25 mars 2004.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites:  
mercredi 31 mars 2004 à 16 h.  
mercredi 7 avril 2004 à 16 h.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(02178336)

**VS**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** **Ruppen Peter**, Sanitärinstallateur, von Grächen VS, geboren 11.05.1958, Casa Domenica , **3925 Grächen**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.02.2004  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004  
5. **Bemerkungen:** Bereits in Betreuung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.  
Inhaber der im Handelsregister Oberwallis eingetragenen Einzelfirma "Ruppen Peter Haustechnik, Haus Sonnenhof, Grächen".  
Der Schuldner ist Eigentümer bzw. Miteigentümer der folgenden Grundstücke auf Gebiet der Gemeinde Grächen/VS: STWE-Anteil Nr. 543/1, Plan Nr. 5, Steinert, Anteilsquote: 154/1000, mit Sonderrecht an der Werkstatt mit Büro und Lager Nr. 4 im Untergeschoss  
STWE-Anteil Nr. 543/2, Plan Nr. 5, Steinert, Anteilsquote: 230/1000, mit Sonderrecht an der 5<sup>1/2</sup>-Zimmerwohnung Nr. 10 im Erdgeschoss  
STWE-Anteil Nr. 543/9, Plan Nr. 5, Steinert, Anteilsquote: 10/1000, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 18  
STWE-Anteil Nr. 543/10, Plan Nr. 5, Steinert, Anteilsquote: 10/1000, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 19  
STWE-Anteil Nr. 44/F, Plan Nr. 13, Gibelti, Anteilsquote: 245/1000, mit Sonderrecht an der 6-Zimmerwohnung Nr. 18 im Dachgeschoss und am Keller Nr. 9, davon ein Miteigentumsanteil von 3/10  
STWE-Anteil Nr. 120/1, Plan Nr. 19, Riti, Anteilsquote: 280/1000, mit Sonderrecht am Camotzet/Clublokal Nr. 2 und Lager Nr. 3 im Erdgeschoss  
STWE-Anteil Nr. 120/2, Plan Nr. 19, Riti, Anteilsquote: 300/1000, mit Sonderrecht an Werkstatt Nr. 4 im 1. Obergeschoss.  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(02174552)

1. **Débitrice/débitrice:** **Bordin Pietro, succession répudiée, 1870 Monthey**  
2. **Déclaration de faillite:** 27.02.2004  
3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 19.04.2004  
Office des faillites de Monthey  
1870 Monthey 2  
(02178346)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice:** **Caribou Sàrl**, 1997 **Nendaz**  
2. **Déclaration de faillite:** 19.02.2004  
3. **Suspension de faillite:** 09.03.2004  
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 29.03.2004  
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00  
**Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.  
6. **Remarques:** Location, exploitation et gestion de toute affaire relative à la restauration et aux discothèques  
Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 GPS) de s'annoncer à l'office soussigné.  
Office des faillites du district de Conthey  
1963 Vétroz VS  
(02178350)

1. **Schuldner/in:** **Lauber Florian**, Chauffeur, von Täsch und Zermatt VS, geboren 29.03.1973, Südstrasse, **3936 St. German**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.01.2004  
3. **Konkurrenzerstellung:** 12.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** mit bisherigem Wohnsitz an der Mühlerackerstrasse 3, Visp.  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(02178356)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice/débitrice:** **Sardine Germaine, succession répudiée, 1870 Monthey**  
2. **Remarques:** Date du dépôt: 19 mars 2004  
Délai pour intenter action: 8 avril 2004  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).  
Office des faillites de Monthey  
1870 Monthey 2  
(02178348)

1. **Schuldner/in:** **Fischer Tommy**, Nordstrasse 39, **3900 Brig**  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt ab 18. März 2004 zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Brig, 3900 Brig, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig  
(02178368)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice:** **Trajet, Centre d'accueil pour adolescents, 1950 Sion, 1950 Sion**  
2. **Date de la clôture:** 11.03.2004  
Office des Faillites de Sion  
1950 Sion  
(00059757)  
1. **Débitrice:** **Trajet, Centre d'accueil pour adolescents, 1950 Sion, 1950 Sion**  
2. **Date de la clôture:** 11.03.2004  
Office des Faillites de Sion  
1950 Sion  
(00059759)  
1. **Débitrice/débitrice:** **Mitic Sémi, succession répudiée, 1872 Troistorrens**

2. **Date de la clôture:** 15.03.2004  
Office des faillites de Monthey  
1870 Monthey 2  
(02178342)

1. **Schuldner/in:** **Kalbermatter Stefan**, Rathausstrasse 14, **3930 Visp**  
2. **Datum des Schlusses:** 10.03.2004  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(02178358)

1. **Schuldner/in:** **TFS Türen-Fenster-Service GmbH**, 3922 **Stalden**  
2. **Datum des Schlusses:** 10.03.2004  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(02178360)

1. **Débitrice:** **Trajet, Centre d'accueil pour adolescents, 1950 Sion**  
2. **Date de la clôture:** 11.03.2004  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(02178364)

1. **Débitrice/débitrice:** **Luyet Edmond, 1965 Savisèe**  
2. **Date de la clôture:** 11.03.2004  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(02178366)

**Verschiedenes**

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice:** **Les Chamois SA, 1997 Nendaz**  
2. **Remarques:** Liquidation officielle selon les art. 221 et ss. LP  
A défaut de désignation d'un organe de révision (art. 727, f. CO), le Juge 1 des districts d'Hérens et Conthey a prononcé en date du 14 décembre 1998 la dissolution de la société précitée et chargé l'Office des faillites de Conthey de la liquidation officielle en application analogique des art. 221 et ss. LP.  
Par décision du 13 janvier 1999, la liquidation a été suspendue faute d'actif et la société radiée du Registre du Commerce.  
Par décision du 11 mars 2004, la suspension faute d'actif est révoquée à la suite de la découverte d'actifs immobiliers et de la demande d'application de l'art. 230, a, al. 2, LP formulée par le créancier gagiste légal.  
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles de la faillite sont tenus d'annoncer leur prétention dans les 30 jours:  
Commune de Nendaz  
Parcelle 59, plan 1, Le Chaed, surface de 93 m<sup>2</sup>, place, taxé cadastralement CHF 7'440.—  
Parcelle 69, plan 1, Le Chaed, surface de 67 m<sup>2</sup>, place, taxé cadastralement CHF 5'360.—  
Délai pour les productions de créances et autres droits éventuels: 30 jours dès la présente publication.  
La procédure de liquidation est close pour toutes les autres créances.  
Office des faillites du district de Conthey  
1963 Vétroz VS  
(02178354)

**ZG**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in:** **Gisler Gilbert**, von Bürglen UR, geboren 23.01.1957, Zugerstrasse 49, **6340 Baar**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 24.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "Stadthof Uster Gisler", 8610 Uster  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059493)

1. **Schuldner/in:** **Caffè-Caffè Promotion AG**, Bahnhofstrasse 21, **6300 Zug**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 10.03.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059639)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** **ABC Interconsulting Baar AG**, Talacherstrasse 24, **6340 Baar**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.02.2004  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30 Tage nach der Publikation  
5. **Bemerkungen:** vormals GUPAG Wynau AG, in 4923 Wynau, vormals Graber + Partner AG, in 6006 Luzern  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059475)

1. **Schuldner/in:** **Pantera Engineering AG**, Riedstrasse 5, **6330 Cham**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.10.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30 Tage nach der Publikation  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059479)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** **EXPAN europe GmbH in Liquidation**, Alte Steinhäuserstrasse 21, **6330 Cham**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 25.11.2003  
3. **Konkurrenzerstellung:** 11.03.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059615)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **GTE Engineering AG**, Birkenstrasse 49, **6343 Rotkreuz, Gemeinde Risch**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059439)

1. **Schuldner/in:** **KIWI Consulting AG**, Poststrasse 14, **6301 Zug**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
4. **Bemerkungen:** Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059673)

1. **Schuldner/in:** **In-Travaux Treuhand AG in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059741)

1. **Schuldner/in:** **Intrevis AG**, Baarerstrasse 36, **6300 Zug**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059743)

- Schuldnerin: Prospero Financial Products AG**, Baarerstrasse 43, 6300 Zug  
**Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059755)

- Schuldner/in: Binggeli-Ineichen Urs**, von Rüschegg BE, geboren 27.01.1957, Birkenweg 8, **6340 Baar**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00059771)

ZH

**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Avis d'ouverture de faillite préalable  
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Euphoria-Fashion GmbH**, Schaffhauserstrasse 344, 8050 Zürich
  - Datum der Konkurseröffnung:** 12.03.2004  
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*
- Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich  
(02176562)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Dietrich Alfons**, Arbeitsvorbereiter, von Stein AG, geboren 28.02.1965, Höhenstrasse 29, **8342 Wemetshausen (Gemeinde Hinwil)**
  - Konkurseröffnung:** 04.02.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
  - Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Dietrich-Verpackungen, mit Sitz in Hinwil
- Konkursamt Wetzikon  
8622 Wetzikon ZH  
(02176244)

- Schuldner/in: Koller Harald Marcel**, von Zürich, geboren 24.08.1958, Furtalstrasse 44, **8046 Zürich**
  - Konkurseröffnung:** 24.02.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
  - Bemerkungen:** war bis Ende Februar 2004 Mieter des Restaurants "Löwen", Wehntalerstrasse 544, 8046 Zürich
- Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich  
(02176354)

- Schuldnerin: Matola AG**, Kanzleistrasse 80, 8004 Zürich
  - Konkurseröffnung:** 21.01.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
  - Bemerkungen:** Zweidomizil: c/o MoBa Partner AG, Mühlfangstrasse 24, 8570 Weinfelden, Zweck: Handel mit Baumaterialien etc.
- Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(02176492)

- Schuldner/in: Laubi Jost, Erbschaft**, von Zürich, geboren 06.12.1924, gestorben 20.01.2004, whft. gew. Limmatalstrasse 371, **8049 Zürich**
  - Konkurseröffnung:** 16.02.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Konkursamt Hönng-Zürich  
8049 Zürich  
(02176498)

- Schuldner/in: Keller Rolf**, von Zürich, geboren 20.05.1973, Roosstrasse 31, **8105 Regensdorf**
  - Konkurseröffnung:** 15.01.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Konkursamt Hönng-Zürich  
8049 Zürich  
(02176504)

- Schuldner/in: Rebonati Michel André**, von Zürich, geboren 05.08.1958, Birmensdorferstrasse 69, **8142 Uitikon**
- Konkurseröffnung:** 03.02.2004

- Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Konkursamt Schlieren  
8952 Schlieren  
(02176510)

- Schuldnerin: Brasil Active Life GmbH**, Im Winkel 6, 8192 Glattfelden
  - Konkurseröffnung:** 15.01.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Konkursamt Eglisau  
8193 Eglisau  
(02176540)

- Schuldnerin: Mobile E-Kartbahn GmbH**, Joweid Zentrum, 8630 Rüti
  - Konkurseröffnung:** 28.01.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 19.04.2004
  - Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die beweglichen Sachen (gesamte Einrichtung der Kartbahn) sofort nach Ablauf der Eingabefrist durch Freihandverkauf für mindestens CHF 25'000.- (zuzüglich Verwertungskosten des Konkursamtes und Mehrwertsteuer) zu veräussern. Eine schriftliche Kaufofferte liegt bereits vor. Jedem einzelnen Gläubiger oder interessierten Dritten wird daher gestützt auf Art. 256 Abs. 3 SchKG Gelegenheit geboten, innert der Eingabefrist beim Konkursamt Wald ZH schriftlich höhere Angebot einzureichen.
- Konkursamt Wald  
8636 Wald  
(02176548)

**Einsetzung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Doppmann Arthur**, von Romos LU, geboren 31.05.1952, Brunnenackersteig 8, **8952 Schlieren**
  - Konkurseröffnung:** 15.01.2004
  - Konkurseinstellung:** 04.03.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
  - Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma "Trans-Text Übersetzungs-Service A. Doppmann, mit Sitz in Schlieren, Grabenstrasse 7 (früher Freistrasse 46), 8952 Schlieren.
- Konkursamt Schlieren  
8952 Schlieren  
(02176180)

- Schuldnerin: Drozda AG**, Wührenwiesen, 8620 Wetzikon
- Konkurseröffnung:** 10.12.2003
- Konkurseinstellung:** 08.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

- Bemerkungen:** Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.
- Konkursamt Wetzikon  
8622 Wetzikon ZH  
(02176342)

- Schuldner/in: Dragojevic Srecko**, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 21.07.1979, Leimeggstrasse 6, **8404 Winterthur**
- Konkurseröffnung:** 15.12.2003
- Konkurseinstellung:** 27.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Dragojevic Srecko Keramische Wand- und Bodenbeläge, mit Sitz in Uzwil SG, Felseggstrasse 52, 9247 Henau.
- Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
8401 Winterthur  
(02176346)

- Schuldnerin: Creative Area GmbH**, Herbartstrasse 9, 8004 Zürich
- Konkurseröffnung:** 03.12.2003
- Konkurseinstellung:** 01.03.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004

- Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
  - Bemerkungen:** Normals Duncan Blum Fotograf GmbH, mit Sitz in Zollikon, Dammstrasse 27, 8702 Zollikon.
- Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(02176494)

- Schuldner/in: Noser Max Elias, Erbschaft**, von Oberurnen GL, geboren 05.12.1942, gestorben 28.09.2003, whft. gew. Frauenfelderstrasse 29, **8404 Winterthur**
  - Konkurseröffnung:** 17.12.2003
  - Konkurseinstellung:** 12.03.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
8401 Winterthur  
(02176502)

- Schuldner/in: Kaymak Ihsan**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 23.07.1975, Ferrachstrasse 31, **8630 Rüti**
  - Konkurseröffnung:** 11.02.2004
  - Konkurseinstellung:** 11.03.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 29.03.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
  - Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma "KAYMAK-Transport-Service", Glämischstrasse 7, 8632 Tann.
- Konkursamt Wald  
8636 Wald  
(02176554)

- Schuldnerin: TS Teppich Schaich AG**, Talacker 21, 8001 Zürich
  - Konkurseröffnung:** 11.02.2004
  - Konkurseinstellung:** 12.03.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 31.03.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 14'500.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Zürich-Altstadt  
8022 Zürich  
(02176566)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Kleger Diethelm Georg, Erbschaft**, von Alt St. Johann, geboren 14.01.1948, gestorben 30.08.2003, whft. gew. Walkstrasse 16, **8400 Winterthur**
  - Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtskräftig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Konkursamt Winterthur-Altstadt  
8401 Winterthur  
(02176042)

- Schuldner/in: Brand Gilbert, Erbschaft**, von Zürich und Le Peuchapatte JU, geboren 12.03.1912, gestorben 07.10.2003, whft. gew. Nordstrasse 126, **8037 Zürich**
  - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Konkursamt Unterstrass-Zürich  
8042 Zürich  
(02176118)

- Schuldnerin: Sovereign (Forex) Ltd in Liquidation**, Seidenasse 6, 8001 Zürich
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

 Konkursamt Zürich-Altstadt  
 8022 Zürich

(02176224)

- Schuldner/in: Casanova Claudio**, SBB-Angestellter, von Vinn GR, geboren 02.06.1947, Gumpenwiesenstrasse 35, **8157 Dielsdorf**
  - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dielsdorf zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtskräftig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, könne jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b) beim Konkursamt Dielsdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- Konkursamt Dielsdorf  
8157 Dielsdorf  
(02176352)

- Schuldner/in: Hajji-Tröndlin Gisela**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 30.08.1954, Birbaumstrasse 21, **8050 Zürich**
  - Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 19.3.2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich  
(02176356)

- Schuldner/in: Kara Ertekin**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 14.04.1969, Plattenstrasse 5, **8152 Glattbrugg**
  - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtskräftig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
- Konkursamt Wallisellen  
8304 Wallisellen  
(02176362)

- Schuldner/in:** Hügli André, geboren 09.06.1961, Vogelsangstrasse 27, 8180 Bülach
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bülach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach rechtskräftig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, könne jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Bülach: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Bülach  
8180 Bülach ZH  
(02176372)

- Schuldner/in:** Verardo-Jäger Irmagarda Hildergarda, Erbschaft, von Zürich, geboren 31.10.1942, gestorben 07.12.2000, whft. gew. Appenzellerstrasse 5, 8049 Zürich
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtskräftig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Höngg-Zürich schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Höngg-Zürich  
8049 Zürich  
(02176500)

- Schuldnerin:** Allguard AG in Liquidation, Wagistrasse 21, 8952 Schlieren
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan mit Inventar wurde am 5. März 2004 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht aufgelegt. Dieser Kollokationsplan mit Inventar wird hiermit aufgehoben; er wird zu einem späteren Zeitpunkt neu erstellt, aufgelegt und publiziert.

Konkursamt Schlieren  
8952 Schlieren  
(02176514)

- Schuldner/in:** Honegger Brigitte, Erbschaft, von Wald ZH, geboren 19.12.1955, gestorben 19.01.2003, whft. gew. Chileweg 31, 8912 Obfelden
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Affoltern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern rechtskräftig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Affoltern  
8910 Affoltern a.A.  
(02176516)

- Schuldner/in:** Michel-Weiss Katharina, von Weislingen ZH und Wiesen GR, geboren 10.06.1967, Strickstrasse 4, 8192 Glattfelden
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Eglisau zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 2004 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtskräftig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

- b) beim Konkursamt Eglisau: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

Konkursamt Eglisau  
8193 Eglisau  
(02176544)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** Müller Brigitte, von Gächlingen SH, geboren 06.01.1967, Langfurenstrasse 16, 8623 Wetzikon
- Datum des Schlusses:** 02.03.2004

Konkursamt Wetzikon  
8622 Wetzikon ZH  
(02176348)

- Schuldnerin:** GZ Mechanik AG, Studbachstrasse 12, 8340 Hinwil
- Datum des Schlusses:** 09.03.2004

Konkursamt Wetzikon  
8622 Wetzikon ZH  
(02176350)

- Schuldner/in:** Keller Alfred, von Buchberg SH, geboren 13.08.1947, Talstrasse 21, 8102 Obereingsträngen
- Datum des Schlusses:** 03.03.2004

Konkursamt Höngg-Zürich  
8049 Zürich  
(02176506)

- Schuldner/in:** Fuchs Alexander Willy, Nachlass, von Altdorf SH, geboren 29.12.1925, gestorben 04.11.2002, whft. gew. c/o B. Weber, Hirschgartenerweg 24, 8057 Zürich
- Datum des Schlusses:** 03.03.2004
- Bemerkungen:** gemeldet gewesen Bergellerstrasse 27, 8049 Zürich.

Konkursamt Höngg-Zürich  
8049 Zürich  
(02176508)

- Schuldner/in:** Haddad Mahmoud, Staatsbürgerschaft: Syrien, geboren 07.11.1963, Zürcherstrasse 150, 8102 Obereingsträngen
- Datum des Schlusses:** 16.12.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: HT&TC Haddad Trading and Technical Consulting, Zürcherstrasse 150, 8102 Obereingsträngen.

Konkursamt Höngg-Zürich  
8049 Zürich  
(02176512)

- Schuldner/in:** Kälin Peter, von Einsiedeln SZ, geboren 15.08.1960, Zolliker Strasse 47, 8702 Zollikon
- Datum des Schlusses:** 12.03.2004

Konkursamt Riesbach-Zürich  
8034 Zürich  
(02176570)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

- Schuldner/in:** Lüscher Rudolf Otto, Nachlassliquidation, von Moosleerau, geboren 20.09.1921, gestorben 21.11.2001, whft. gew. Sonnenweg 71, 6340 Baar
- Ort und Datum der Steigerung:** 8910 Affoltern a.A., 22.04.2004

**Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel/Restaurant Löwen (Saal im 1. Stock), Bahnhofplatz 1

**Steigerungsobjekte:** In der Gemeinde Affoltern a.A. Grundregisterblatt 1047, Kat.-Nr. 4024, Plan 2: Wohnhaus mit Schopf, Spitalweg 4, Versicherungsnummer 784, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1990. CHF 352'000.-, mit 430 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzungen:  
CHF 233'000.- mit Dienstbarkeit  
CHF 519'000.- ohne Dienstbarkeit.

**Bemerkungen:** Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes Zug. Besichtigung des Steigerungsobjektes am Mittwoch, 7. April 2004, 09.00 bis 10.00 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab heute während 10 Tagen beim Konkursamt Affoltern zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnisse auszuweisen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Affoltern  
8910 Affoltern a.A.  
(02176520)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

- Schuldnerin:** GFR Genossenschaft Familienwohnung Rafz
- Bemerkungen:** Berichtigung Konkursamtliche Grundstücksteigerung

In der Ausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes Nr. 50 vom 12.3.2004 wurde in der konkursamtlichen Grundstücksteigerung der GFR Genossenschaft Familienwohnung Rafz als Datum der Steigerung irrtümlich der 23.4.2004 genannt. Die Steigerung findet jedoch richtigerweise am 23. März 2004 statt.

Konkursamt Eglisau  
8193 Eglisau  
(02178288)

**Nachlassverträge**  
Concordats  
Concordati

**AG**

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
Négociation à propos de la confirmation du concordato  
Negozio a proposito della conferma del concordato

- Schuldnerin:** Metzgerei Knoblauch AG, Rigackerstrasse 18, 5610 Wohlen
- Bemerkungen:** Berichtigung der Publikation vom 17.3.2004

Im Nachlassstundungsverfahren des Max Knoblauch, Sagihalde 10, 5610 Wohlen (v.d. lic. iur. D. Casarmona, Rechtsanwalt, Zeltglistrasse 15, 5001 Aarau), ca. Metzgerei Knoblauch AG, Rigackerstrasse 18, 5610 Wohlen (Sachwalter: BDO Visura, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau) findet die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages vor Gerichtspräsidentium Bremgarten am Montag, 29. März 2004 um 9.30 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

Gerichtspräsidentium Bremgarten  
5620 Bremgarten  
(02178372)

**Bestätigung des Nachlassvertrages**  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato

- Schuldner/in:** Baumgartner-Tobler AG, Landstrasse 5, 5430 Wettingen
- Schuldner/in:** Baumgartner-Tobler Wettingen AG, Weiße Gasse 25, 5400 Baden
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 05.03.2004

**Bemerkungen:** Der von der Gesuchstellerin Baumgartner-Tobler AG/Baumgartner-Tobler Wettingen AG vorgeschlagene Nachlassvertrag wird gemäss Art. 306 SchKG richterlich bestätigt.

Der Sachwalter, lic. iur. Peter Krebs, Fürsprecher, Täferhof, Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil, ist mit dem Vollzug der Nachlassverträge unter Auszahlung der Nachlassdividende beauftragt. Es wird festgestellt, dass dieser Entscheid in Rechtskraft erwachsen ist.

Peter Krebs, Fürsprecher  
5405 Baden-Dättwil  
(02178386)

**BE**

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

- Schuldnerin:** NOA Beteiligungen AG in Nachlassliquidation, 3000 Bern
- Bemerkungen:** Rechenschaftsbericht im Nachlassverfahren

Im Nachlassliquidationsverfahren der genannten Gesellschaft liegt den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbe-

richt im Sinne von Artikel 330 Absatz 2 SchKG vom 19. März 2004 bis zum 29. März 2004 bei den unterzeichneten Liquidatorinnen zur Einsichtnahme auf.

Die Liquidatorinnen:  
Fontana AG, Seminarstrasse 22, 3000 Bern 16  
Tel: 031 350 12 12  
Transliq AG, Schwengengasse 5/7, 3001 Bern  
Tel: 031 326 51 26  
Internet: http://www.transliq.ch  
e-mail: transliq@transliq.ch

Transliq AG  
3001 Bern  
(02176344)

**FR**

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

- Schuldner:** Cotub SA, 1630 Bulle
- Remarques:** Assemblée des créanciers

L'assemblée des créanciers aura lieu le 20 avril 2004 à 10 heures, dans la salle au 2e étage du Restaurant Les Halles, rue de la Promenade 44, 1630 Bulle.

Les créanciers ont la possibilité de prendre connaissance des pièces durant les 20 jours précédant l'assemblée, soit dès le 31 mars 2004, sur rendez-vous, dans les bureaux du Commissaire, route de la Glâne 107, 1752 Villars-sur-Glâne (tél. 026 408 74 74).

NBA Fiduciaire SA  
1752 Villars-sur-Glâne  
(02175624)

**GE**

**Nachlassstundung**  
Sursis concordataire  
Moratoria concordataria

- Débiteur:** KRITTER SA, rue de la Confédération 15, 1204 Genève
- Remarques:** (Réf. Registre du Commerce: CH-660-0595989-9).

But social: activités liées à la gestion, formation et sélection des ressources humaines, formation de cadres, management et conseil d'entreprise, coaching, ainsi que placement de personnel stable et temporaire, prise de participations à d'autres sociétés aux activités semblables.

1) Extrait du jugement TPI 1942/04 rendu dans la cause C/ 2483/04-3 SCM.  
"Accorde à KRITTER SA un sursis concordataire de six mois, soit jusqu'au 10 août 2004, pour proposer un concordat dividende à ses créanciers ordinaires.

2) Les créanciers de KRITTER SA sont invités, dans un délai de 20 jours à compter de la présente publication, à indiquer leurs créances au commissaire, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

3) Adresse pour l'envoi des productions: Peter Pirkel, Avocat, 6, rue de Rive, 1204 Genève.  
4) La date et le lieu de l'assemblée des créanciers seront publiés ultérieurement.

Peter Pirkel, avocat  
1204 Genève  
(02178328)

**LU**

**Bestätigung des Nachlassvertrages**  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato

- Schuldnerin:** GWAND Fashion Concepts, Landenbergstrasse 36, 6005 Luzern
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 12.02.2004
- Bemerkungen:** Liquidatorin:

- Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern  
Gläubigerausschuss:  
- François Pause, Habegger Media Performance AG, Riedhofstrasse 124, 8105 Regensdorf  
- Urs Hunkeler, Messe Luzern AG, Horwerstrasse 87, 6005 Luzern

- Andreas Bräm, Steueramt der Stadt Luzern, Hirschengraben 17, 6002 Luzern  
Der Entscheid ist rechtskräftig.

Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5  
(02178406)

## OW

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Texlon AG**, Hirsenniedstrasse, 6074 Giswil
- Bemerkungen:** Einberufung Gläubigerversammlung / Aktienauflage  
Im Nachlassverfahren der Texlon AG, findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 22. April 2004, 14 Uhr, bei der Sachwalterin, Eichwaldstrasse 13, 6005 Luzern, statt.  
Die Nachlassschuldnerin wird ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorschlagen. Die Akten können vom 1. April bis 21. April 2004 unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 041 319 92 92) im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

Gewerbe-Treuhand Luzern  
6002 Luzern

(02178388)

## SG

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Gaheko AG, 9230 Flawil**
- Schuldner/in:** **Gianini & Weber AG, 9240 Uzwil**
- Schuldner/in:** **Oettli Ban AG, 9000 St. Gallen**
- Schuldner/in:** **Räschle & Conte AG, 9500 Wil**
- Schuldner/in:** **Schrengenberger AG, 9113 Degersheim**
- Schuldner/in:** **Tannheimer AG, 9000 St. Gallen**
- Bemerkungen:** In den Nachlassliquidationsverfahren liegen ab sofort die Rechenschaftsberichte der Liquidatorin, genehmigt durch die Gläubigerversammlung am 12. März 2004, gemäss Art. 330 SchKG zur Einsicht der Gläubiger bei der Liquidatorin Quent AG, Glämschstrasse 24, 8704 Herrliberg (Tel. 01 915 43 48, Voranmeldung erwünscht) auf.

Quent AG  
8704 Herrliberg

(02178402)

## TG

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Koch & Gantenbein AG, 9220 Bischofszell**
- Bemerkungen:** Im Nachlassliquidationsverfahren liegt ab sofort der Rechenschaftsbericht der Liquidatorin, genehmigt durch den Gläubigerausschuss am 12. März 2004, gemäss Art. 330 SchKG zur Einsicht der Gläubiger bei der Liquidatorin Quent AG, Glämschstrasse 24, 8704 Herrliberg (Tel. 01 915 43 48, Voranmeldung erwünscht) auf.

Quent AG  
8704 Herrliberg

(02178394)

## VD

## Nachlassstundung

Sursis concordataire  
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitleur/débitrice:** **Longo Luigi, né(e)** le 03.03.1948, Ebnestier d'art, rue du Simplon 3, **1800 Vevey**
- Durée du sursis concordataire:** 6 mois jusqu'au 24.08.2004
- Commissaire:** Jean-Claude Chaignat, Brevet Préposé OPF Vaud, case postale 50, 1055 Froideville
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: 19 février 2004, prenant effet le 24 février 2004  
Délai pour la production des créances: 8 avril 2004, sous peine de se voir exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 L.P.)  
Assemblée des créanciers: elle sera communiquée ultérieurement par publication officielle.  
Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées par le sursitaire durant le sursis concordataire.

J.-C. Chaignat  
1055 Froideville

(02175892)

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitleur/débitrice:** **De Sousa Fonseca Carlos**, avenue de Morges 33 bis, **1004 Lausanne**
- Remarques:** Règlement amiable des dettes (art. 333 et suivants LP)  
A vous tiers intéressés:  
Vous êtes avisés que, par décision du 26 février 2004, communiquée le 15 mars 2004, le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a constaté que le règlement amiable des dettes en faveur de Carlos De Sousa Fonseca, a abouti.  
Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires au greffe de ce même tribunal dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Christian Decrausaz, UnAFin, Lausanne  
1000 Lausanne 9

(02176496)

## VS

## Verlängerung der Nachlassstundung

Prolongation du sursis concordataire  
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldner/in:** **Arnold AG, 3952 Susten**
- Bemerkungen:** Der Nachlassrichter des Bezirkes Leuk gibt hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Anhörung der Gläubiger nach Art. 295 Abs. 4 SchKG betreffend das Gesuch des Sachwalters um Verlängerung der Nachlassstundung der Arnold AG, Susten, am Freitag, den 2. April 2004, um 10.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Leuk, Rathaus 2, Stock, in Leuk-Stadt stattfindet.  
Bezirksgericht Leuk und Westlich Raron  
3953 Leuk-Stadt

(02176490)

## Verhandlung

über die Bestätigung des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation du concordat  
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in:** **Ilfa Rekiez AG, 3952 Susten**
- Bemerkungen:** Die Verhandlung vor dem Nachlassgericht des Bezirkes Leuk betreffend die Bestätigung oder Ablehnung des Nachlassvertrages der Ilfa Rekiez AG, Susten, Gemeinde Leuk, findet statt am Freitag, den 2. April 2004, um 10 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Leuk, Rathaus 2, Stock, in Leuk-Stadt. Den Gläubigern wird angezeigt, dass sie Einwendungen gegen den Nachlassvertrag noch an der Verhandlung anbringen können.

Bezirksgericht Leuk und Westlich Raron  
3953 Leuk-Stadt

(02176488)

## Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes  
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gültigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas en-

core été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

## AG

## Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** **Keller Susanne**, von Oberegstringen ZH, geboren 08.04.1955, Turmstrasse 96, **5610 Wohlen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 5610 Wohlen, 27.05.2004
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer 002, Erdgeschoss
- Steigerungsbedingungen liegen auf tom:** 03.05.2004 bis 12.05.2004  
Ort: Betreibungsamt Wohlen  
Sonstige Angaben: Betr. Nr. 2032101
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: GB Wohlen LB Nr. 4886  
Plan 8, Parz. 4886, 2, 69 Aren Gebäudeplatz  
Umgelände Turmstrasse, Wohnhaus Nr. 3780  
1/42 Miteigentum an Parz. Nr. 3507 Fussweg, Tiefgarage und Luftschutzraum  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 536'000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfändgläubigers im 1. Rang.  
Betreibungsamt Wohlen  
5610 Wohlen AG 1  
(02175444)

- Schuldner/in:** **Steiner Johann**, Hinter-Egglezen, **6042 Dietwil**

- Ort und Datum der Steigerung:** 6042 Dietwil, 25.05.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Dietwilerhof
- Steigerungsbedingungen liegen auf tom:** 03.05.2004 bis 12.05.2004

Ort: Betreibungsamt Dietwil, Bremgartenstrasse 12, Sins  
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2004  
6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück GB Dietwil Nr. 420, Plan 41, Parzelle Nr. 243, Fläche 335,99 ar, Acker, Wiese und Wald, Hinter-Egglezen.

Grenzen laut Katasterplan, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
Zone: Landwirtschaft  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 189'330.- (Acker 30'941 m<sup>2</sup>, Wald 2'457 m<sup>2</sup>, Rest Gewässer)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfändungsgläubiger.

7. **Bemerkungen:** Im weiteren wird ausdrücklich auf die Bestimmungen des Bundesgesetzes über das bürgerliche Bodenrecht (BGBB) aufmerksam gemacht. Insbesondere Art. 67 BGBB: Der Erstreiger muss eine Bewilligung der Abteilung Landwirtschaft vorlegen oder die Kosten für eine neue Versteigerung hinterlegen und innert 10 Tagen die Bewilligung einreichen. Reich der Erstreiger die nötige Bewilligung nicht ein oder wird diese von der Abteilung Landwirtschaft verweigert, so hebt die Steigerungsbehörde den Zuschlag auf und ordnet eine neue Versteigerung auf Kosten des ersten Erstreigers an.  
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung vom CHF 50'000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankscheck zu leisten, wovon CHF 44'000.- an den Kaufpreis angerechnet und CHF 6'000.- für die Eigentumsübertragungskosten verwendet werden.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen mit Wohnsitz im Ausland aufmerksam gemacht.  
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Dietwil  
5643 Sins

(02175712)

- Schuldner/in:** **Dubach Werner**, Eichfels 6, **6017 Ruswil**
- Ort und Datum der Steigerung:** 5615 Fahrwangen, 31.03.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gemeindehaus, Kommissionszimmer  
Sonstige Angaben: Neue Steigerung infolge Aufhebung des Steigerungszuschlages  
Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung beim Betreibungsamt Fahrwangen, Abteilung für Liegenschaftsverwertungen, c/o. Betreibungsamt Aarburg 062 797 01 36
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundbuch Fahrwangen Nr. 1836, Autoeinzelplatz Nr. 7, 1/12 Miteigentum an GB Fahrwangen 1826.08.07, Aeschstrasse 15  
Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 18'000.-
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme CHF 10'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Fahrwangen ausgestellten Bankscheck (kein Privatscheck) zu bezahlen, sowie CHF 5'000.- als Kostenvorschuss gem. Punkt 8 der Steigerungsbedingungen zu leisten.  
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BeWG) vom 16.12.1983 sowie Änderungen ab 01.10.1997 aufmerksam.

Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt Fahrwangen  
4665 Aarburg  
(02176192)

**Betreibungsamt Fahrwangen**  
4665 Aarburg  
(02176192)

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Aeschlimann Frank**, vormals whft. Schützenstrasse 32, **8400 Winterthur**, nun **unbekanntes Aufenthalts**
- Bemerkungen:** Mitteilung des Verwertungsbegehrens  
Betreibung Nr. 2033035  
Gläubiger: W.A.G. Atelieregemeinschaft Wetztingen, c/o Frau Müller, Klosterstrasse 40, 5430 Wetztingen  
Der Gläubiger bzw. Gläubigervertreter verlangt mit Begehren vom 3. Februar 2004 die Verwertung der in obgenannter Betreibung betroffenen Gegenstände.  
Die Steigerung findet am Samstag, 3. April 2004 um 09.00 Uhr in Wetztingen, Klosterstrasse 40 in den Räumen der Atelieregemeinschaft (1. Stock) statt.  
Die Wegnahme der Gegenstände ist bereits erfolgt.  
Betreibungsamt Wetztingen  
5430 Wetztingen  
(02178230)

## SO

## Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifié le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** **Rippstein Peter**, geboren 20.06.1953, Eichwegstrasse 10, **4658 Däniken**
- Schuldner/in:** **Rippstein geb. Gasser Esther**, geboren 22.11.1958, Badweg 7, **4665 Oftringen**
- Ort und Datum der Steigerung:** Grundbuch Däniken Nr. 772 23, 17.05.2004
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2
- Steigerungsbedingungen liegen auf tom:** 28.04.2004 bis 07.05.2004  
Ort: Amthaus Olten, Büro 124, 1. Stock
- Eingabefrist für Forderungen:** 08.04.2004
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Däniken Nr. 772 6111 m<sup>2</sup> Eichweg  
Wohnhaus und Scheune Eichwegstrasse 10  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 450'000.00  
Betreibungsamt Olten-Gösgen  
4600 Olten  
(00059739)

- Schuldner/in:** **Ramos Johann**, Miteigentümer zu 1/4 Anteil, Bueltenstr. 280, **4715 Herbetswil**
- Schuldner/in:** **Ramos Daniela**, Miteigentümer zu 1/4 Anteil, Gäststr. 65, **4703 Kestenholz**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4710 Klus-Balsthal, 13.05.2004
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Schmelzhof/Wengimattstrasse 2, Tiefparterre, Sitzungszimmer Nr. U11
- Steigerungsbedingungen liegen auf tom:** 27.04.2004 bis 07.05.2004  
Ort: Betreibungsamt, Schmelzhof, 4710 Klus-Balsthal
- Eingabefrist für Forderungen:** 09.04.2004

7. **Steigerungsbjekte:** Herbetswil Nr. 744  
Buetlern mit Wohnhaus Nr. 280 inkl. Hallenbad  
Gebäudeversicherung: CHF 1'108'000.-  
Katasterschätzung: CHF 320'700.-  
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1'200'000.-  
Die Verwertung wird von einem Grundpfandgläubiger ver-  
langt.  
Betriebsamt Thal-Gäu  
4710 Balshal

(02175670)

TG

Zahlungsbefehle  
Commandements de payer  
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betriebskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreuung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betriebsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehls nachkommt noch Rechtswortschlag erhebt, so nimmt die Betreuung ihren Fortgang.

1. **Schuldnerin:** 3C Consulting AG, letztk. bez. Adr.: Mühliwiesenstr. 7, Postfach 278, 8355 Aadorf
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 20454405
3. **Gläubiger:** Arbeitslosenkasse GBI, 8004 Zürich
4. **Forderung:**  
CHF 9'894.05  
CHF 670.00  
**Forderungsgrund:** Rückforderung von zuviel bezogenen Leistungen durch die Arbeitslosenkasse.
5. **Bemerkungen:** 3C Consulting AG legalmente vertreten durch: Keller Marco, von Winterthur und Appenzell AI, Oberhofen, 8488 Turbenthal.  
Betriebsamt Matzingen  
9548 Matzingen

(02178338)

Verschiedenes  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** Schreiner Rudolf, Rietwiesenstrasse 44, 8593 Kesswil
2. **Bemerkungen:** Löschung von Schuldbriefen  
An der am 19.02.2004 durchgeführten betriebsamtlichen Liegenschaftsversteigerung sind die nachfolgenden Schuldbriefe gänzlich zu Verlust gekommen und im Grundbuch gelöscht worden.  
Letzte Eigentümer des Grundstückes, zu je 1/2 Miteigentum: Schreiner Rudolf und Schreiner Marianne, Rietwiesenstrasse 44, 8593 Kesswil.  
Grundstück:  
Im Grundbuch Mühlebach, Liegenschaft Nr. 450, Plan Nr. 4, Unterfeld (2'907 m<sup>2</sup>), Fabrikgebäude Assek.Nr. 061.1071 (1'186 m<sup>2</sup>), Holzlager (40 m<sup>2</sup>), Hofraum, Garten (1'681 m<sup>2</sup>), Kreuzlingerstrasse 37, 8580 Amriswil.  
Namenschuldbrief Nr. 1960 im 2. Rang, vom 28.03.1983, über CHF 58'000.-.  
Dem Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit angezeigt, dass gemäss Artikel 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken die Veräusserung oder Verpfändung der zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrag strafbar wäre.  
Betriebsamt Amriswil  
8580 Amriswil

(02178204)

VD

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a  
LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a  
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice:** Delacuisine René Louis, chemin des Molles 29, 1295 Bellevue
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1304 Cossonay-Ville, 13.08.2004
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes, rue des Laurels 6, 2e étage (bureau de l'Office d'Impôt)
4. **Échéance pour la remise des créances:** 21.04.2004
5. **Objets des enchères:** Terrain  
Commune de Daillens  
"Sur les Montets"  
Parcelle RF 253, folio 20, en nature de:  
Pré-champs 14'923 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 14'923 m<sup>2</sup>  
Estimation de l'Office selon rapport d'expertise CHF

2'201'000.-  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.  
6. **Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 24 mai 2004. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
La date pour la visite sera annoncée ultérieurement par publication.  
Office des poursuites de Cossonay-Ville  
1304 Cossonay-Ville  
(02176364)

1. **Débiteur/débitrice:** Hammer-Maythys Rosmarie, 1787 Mur
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1580 Avenches, 18.06.2004
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville
4. **Échéance pour la remise des créances:** 21.04.2004
5. **Objets des enchères:** A 14 heures  
Commune de Mur - Parcelle RF no 24  
Habitation et dépendances, AI 22 A, 483 m<sup>2</sup>  
Garage, AI 22 B, 28 m<sup>2</sup>  
Bûcher, AI B1002, 8 m<sup>2</sup>  
Places-jardins, 1527 m<sup>2</sup>  
Surface totale, 2046 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1999 CHF 120'000.00  
Estimation de l'Office, selon rapports d'expert CHF 315'000.00  
Ensuite:  
Commune de Mur - Parcelle RF no 404  
Habitation et dépendance, AI 19, 82 m<sup>2</sup>  
Places-jardins, 120 m<sup>2</sup>  
Surface totale, 202 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1999 CHF 135'000.00  
Estimation de l'Office, selon rapports d'expert CHF 80'000.00  
Les ventes sont requises par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.
6. **Remarques:** Les conditions de vente, les états des charges et descriptifs, le plan de situation ainsi que les rapports de l'expert seront déposés au bureau de l'office (rue des Granges 14 à 1530 Payeme) dès le 30 avril 2004 où ils pourront être consultés.  
La date de la visite sera indiquée lors d'une publication ultérieure.  
Office des poursuites de Payeme-Avenches  
1530 Payeme  
(02176380)

Verschiedenes  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Qweider Ali Marwan, P.O. Box 926, 210, Abdaly-Amman / Jordanie
2. **Remarques:** Commandement de payer no 281706  
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier Qweider Ali Marwan, pour lui être notifié par la présente insertion  
Créancier: Etat de Vaud et Commune de Montreux bord. 774.106.02/00  
Mandataire: Office d'Impôt de District, Rue du Simplon 22, CP, 1800 Vevey 1.  
Requiert paiement de:  
CHF 2'906.25 avec 4,5 % d'intérêt du 09.03.2001 ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encaissement de CHF 14.55.  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
Impôt revenu-fortune 2000 selon notification du 6.2.2001 et rappel du 29.3.2001.  
Désignation de l'immeuble:  
Parcelle RF no 2915-1 sise sur la commune de Montreux "rte de l'Arzillière 10", part de copropriété d'une demie sur rez supérieur est, appartement de 4,5 pièces avec balcon, lot 8 du plan. Hypothèque légale non privilégiée inscrite au RF de Vevey le 3.10.2001 sous no 01/3358.  
Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de six mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit

être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.  
Montreux, le 10.02.2004  
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé Notification  
Le présent acte est notifié au débiteur le vendredi 19 mars 2004 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Office des poursuites de Montreux  
1820 Montreux  
(02172668)

1. **Débiteur/débitrice:** Mugge Kurt, succession, Am Rosenbom 11, D-2165 Harsefeld
2. **Remarques:** Avis de réception de la réquisition de la vente Poursuite no 333'791 en réalisation de gage immobilier Représenté par la succession: Kastian Anja, Grauerer Heide 21, D-21629 Neu Wulmstorf  
Créancier: Etat de Vaud et commune d'Ollon  
Mandataire: Office d'impôt du district d'Aigle, Rue de la Gare 27, 1860 Aigle  
Le créancier par sa réquisition du 12 décembre 2003 a requis la vente des immeubles compris dans la poursuite ci-dessus, s'il s'agit d'une commune d'Ollon, au lieu dit "Sus Villars", à savoir: Parcelle RF n° 9616: Unité de PPE de 49/10000 de p. 1800 avec droit exclusif sur:  
PPE "Eurolet Victoria"  
Quatrième étage: 1 appartement C423 de 1 pièce, antichambre et bains W-C, Lot 106  
Mentions: Règlement de PPE du 21.04.1978 RF 269'750  
Restriction du droit de propriété LFAIE du 30.01.1981 RF 283'441  
Estimation fiscale de 1994: CHF 80'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 11'000.-  
Vous êtes sommé de payer d'ici au vendredi 2 avril 2004 la somme ci-dessus et les frais de poursuite.  
La publication de vente sera requise le lundi 19 avril 2004.  
Somme à verser pour éviter ces mesures: CHF 2'500.-  
Aigle, le 19 mars 2004/rg, Office des poursuites d'Aigle: R. Gorgert, spéc. op. B  
Notification  
L'avis de réception de la réquisition de vente et le procès-verbal d'estimation du gage sont notifiés au débiteur le vendredi 19 mars 2004 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et le vendredi 19 mars 2004 dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(02174702)

1. **Débiteur/débitrice:** Benjamins Abraham-Frédéric, 1820 Territet, act. sans domicile connu
2. **Remarques:** Commandement de payer no 283231  
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier Benjamins Abraham-Frédéric, pour lui être notifié par la présente insertion  
Créancier: Etat de Vaud et Commune de Montreux  
Mandataire: Office d'Impôt de District, Rue du Simplon 22, CP, 1800 Vevey 1.  
Requiert paiement de:  
CHF 52'800.- avec 4 % d'intérêt du 09.05.2003 ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 100.- plus encaissement de CHF 264.-  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
Droit de mutation dû ensuite de votre acquisition immobilière de Jean-Louis Schild selon acte notarié de février 2003, notaire Pascal Pittet. Notre décompte du 08.04.2003 et celui du 30.05.2003. Le paiement de cet impôt vous incombe en vertu de l'art. 4 de la loi du 27.02.1963 concernant le droit de mutation sur les transferts immobiliers et l'impôt sur les successions et donations.  
Désignation de l'immeuble:  
Parcelle RF 3217, plan fo 30, Pré-champ 1054 m<sup>2</sup>, habitation 189 m<sup>2</sup>, sise sur la commune de Montreux, au lieu dit "Rte Plantières 30". Hypothèque légale de droit public privilégiée inscrite au RF de Vevey le 30 janvier 2004 sous no 04/00324.  
Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de six mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
Si le débiteur, le tiers-proprétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit

être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.  
Montreux, le 09.03.2004  
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé Notification  
Le présent acte est notifié au débiteur le vendredi 19 mars 2004 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Office des poursuites de Montreux  
1820 Montreux  
(02175136)

1. **Débiteur/débitrice:** Amman-Chollet Nadine, Préc. Rte des Monts-Ondallaz, 1807 Blonay, actuellement sans domicile connu
2. **Remarques:** Commandement de payer no 283282  
Poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
Amman-Chollet Nadine, pour lui être notifié par la présente insertion  
Créancier: Carrosserie de l'Odysse M. Hervé Tavernier, Zone Industrielle de la Foge, 1816 Chailly  
Requiert paiement de:  
CHF 4'750.- plus intérêt à 5 % du 02.06.2002 ainsi que les frais du présent commandement, par CHF 70.- plus encaissement de CHF 23.75  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
Financière sur réparation de Fr. 1000.-, stationnement du véhicule de Fr. 150.-/mois dès le 02.06.2002 (21x), rapatriement du véhicule depuis Leyssin CHF 450.-, frais téléphone + recherche d'adresse CHF 150.-.  
Désignation du gage:  
Véhicule VW Golf, année 1996, couleur bleu, 113'000 km, entreposé à la Carrosserie de l'Odysse à 1816 Chailly.  
Vous êtes sommé de payer au créancier dans le délai de un mois de la notification du présent commandement la somme ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
Si le débiteur ou le tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.  
Montreux, le 10 mars 2004  
Office des poursuites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé Notification  
Le présent acte est notifié au débiteur le 19 mars 2004 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Office des poursuites de Montreux  
1820 Montreux  
(02175324)

1. **Débiteur/débitrice:** Diab Tarek, P.O. Box 1188, Jeddah - Arabie Saoudite
2. **Remarques:** Avis de dépôt du tableau de distribution  
Vous êtes informé que le tableau de distribution relatif à la vente des immeubles sis sur la Commune de Ste-Croix "Bâiment Licorne" RF no 3251, appartement en PPE, lot no 15 et "Grange Cuendet" RF no 3376, place de parc en PPE, lot no 28 qui a eu lieu le mercredi 22 novembre 2000, est déposé dès ce jour au bureau de l'office et peut être attaqué dans les dix jours.  
Office des poursuites de Grandson  
1422 Grandson  
(02175786)

## VS

## Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a  
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a  
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Débiteur/débitrice:** Challandes Philippe, de Moïse, Route de Mourlandan, 1965 Savèse
- Débiteur/débitrice:** Challandes-Stamm Estelle, d'Erwin, Chemin des Collines 20, 1950 Sion
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1965 Savèse, 03.06.2004
- Heure/local:** 15.00 Heure, Maison communale de Savèse
- Conditions de vente à partir de:** 17.05.2004  
*Autres indications:* Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des Poursuites, au plus tard pour le 27 mai 2004
- Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
- Objets des enchères:** Immeuble sis à la Route de Mourlandan sur la Commune de Savèse  
Parcelle N° 866, plan N° 9, nom local: "Mourlandan", commune de Savèse, surface totale 1744 m<sup>2</sup>, place c) 1'566 m<sup>2</sup>, habitation a) 109 m<sup>2</sup>, garage b) 19 m<sup>2</sup>, garage c) 19 m<sup>2</sup>, couvert d) 31 m<sup>2</sup>, annexe, propriété de M. Philippe Challandes pour 1/2 et de Mme Estelle Challandes-Stamm pour 1/2  
Estimation Officielle: Fr. 620'000.-
- Remarques:** La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2ème rang.

Office des Poursuites  
du district de Sion  
1950 Sion  
(00059663)

- Débiteur/débitrice:** Schurtz Marc, Chalet La Loure, 1936 Verbier
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1941 Volleges, 18.05.2004
- Heure/local:** 14.00 Heure, Café Central
- Conditions de vente:**  
*Autres indications:* Poursuite 20023294 - 20021836 ss
- Echéance pour la remise des créances:** 09.04.2004
- Objets des enchères:** Immeubles et accessoires: Commune de Bagnes, chapitre de Marc Schurtz, de Pierre Parcelle de base:  
Feuille 4731, plan 11, La Morintze, Bagnes-Verbier place 1'052 m<sup>2</sup>, couvert-terrasse 130 m<sup>2</sup>, habitation-garage 2'518 m<sup>2</sup>, couvert 28 m<sup>2</sup>  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 63'120.-, bâtiments CHF 5'638'000.-  
PPE 58056, 65/1000 du no 4731, fol 11, Bagnes-Verbier rez-de-chaussée: appartement no 24 de 4 1/2  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 4'166.-, bâtiments CHF 372'108.-  
1/34 de PPE 54907, 56/1000 du no 4731, fol 11, Bagnes-Verbier  
2e sous-sol: parking no 14 de 33 places nos 301 à 333 pour 1/34e chacun et dépôt no 12  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 3'535.-, bâtiments CHF 315'728.-  
Estimation officielle: CHF 1'013'000.-  
La réalisation est requise ensuite de poursuites de créanciers saisissants, ptes 20023294-20021836 ss.
- Remarques:** Paiement: CHF 102'000.- lors de l'adjudication, en espèces exclusivement, quel que soit l'adjudicataire. Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites pendant 10 jours à compter du 26 avril 2004.  
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).  
Office des poursuites d'Entremont  
1941 Volleges  
(02176486)

## ZH

## Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a  
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a  
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Dürsteler Hans, Oberlilerstr. 52, 8965 Berikon
- Ort und Datum der Steigerung:** 8952 Schlieren, 07.06.2004
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Altes Schuelthüsli, Parterre-Raum, Freiessstrasse 10 (gegenüber Stadthaus)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.05.2004 bis 19.05.2004  
*Ort:* werktags von 14 bis 16.00 Uhr, beim Betreibungsamt Schlieren, Freiessstrasse 6, Stadthaus  
*Sonstige Angaben:* Besichtigung: nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Schlieren
- Eingabefrist für Forderungen:** 21.04.2004

- Steigerungsobjekte:** Grundstück: Selbständiges und dauerndes Baurecht für gewerbliche Bauten und Anlagen bis 31.12.2046, zulasten GB-Blatt 4618 (ca. 1'711 m<sup>2</sup>), gemäss SP 2447, für Werkstattgebäude, Südstrasse 33, 8952 Schlieren  
Grenzen laut Katasterplan.  
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
Betreibungsamtliche rechtskräftige Schätzung: CHF 620'000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. und 3. Pfandstelle.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 100'000.- in bar oder mit von allen Banken mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Schlieren ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) oder durch ein unwiderrufliches Zahlungsverprechen einer anerkannten und solventen Bank zu bezahlen.  
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.  
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt Schlieren  
8952 Schlieren  
(02175884)

Verschiedenes  
Divers  
Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Stähli Adrian, chemin du Riche 2312, F-64300 Baigts de Béarn, zurzeit unbekanntem Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Stähli Adrian solidarisch haftend mit Mayer Silvia, ebenfalls unbekanntem Aufenthaltsort.  
Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden.  
Mitteilung des Verwertungsbegehrens.  
Dem Schuldner wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin, Zürcher Kantonbank, Bahnhofstrasse 9, Postfach, 8010 Zürich, auf Grund der Grundpfandbetreibung Nr. 4939 für nachfolgenden Forderungsbetrag von CHF 370'000.- (Nachforderungsrecht restliches Schuldbriefkapital und drei verfallene Jahreszinsen und laufender Zins zu 9% ausdrücklich vorbehalten) die Verwertung verlangt hat.  
Pfandgegenstand: In der Gemeinde Bonstetten ZH, GBB1 699, Stockwerkeigentum, 35/1000 Miteigentum am Grundstück Kat. Nr. 2305, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung rechts Erdgeschoss, mit Bastelraum, Waschküche und Kellerraum, Chrüzacherweg 3, 8906 Bonstetten ZH.  
Betreibungsamt Bonstetten  
8906 Bonstetten  
(02175066)

- Schuldner/in:** Damaso Vitor, whlt. gew. Seebacherstrasse 94, 8052 Zürich, nun unbekanntem Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Arrest Nr. 102, Betreibung Nr. 88713  
Pfändungsurkunde und Mitteilung der Schlussrechnung.  
Dem Schuldner wird eröffnet, dass zugunsten der Gläubigerin Paglia Daisy, vertreten durch die Mutter Paglia Patrizia, Riedhofstrasse 360, 8049 Zürich, diese vertreten durch die Inkassostelle des Sozialdepartements der Stadt Zürich, Höggerstrasse 24, 8037 Zürich, für die Forderung von CHF 4'350.- sowie die Arrest- und Betreibungskosten, der am 14. Oktober 2002 arrestierte Barbetrag von CHF 8'000.-, herrührend aus BVG-Guthaben gegenüber der Sammelschuldung Rentenanstalt/Swiss Life, General Guisan-Quai 40, 8022 Zürich, am 18. September 2003 gepfändet worden ist.  
Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug wäre innert 10 Tagen, von dieser Publikation an gerechnet, bei der unteren Aufsichtsbehörde: Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, einzureichen.  
Der gepfändete Betrag von CHF 8'000.- gilt als Verwertungserlös. Die diesbezügliche Schlussrechnung liegt bis 21. April 2004 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Innert der gleichen Frist wird dem Schuldner auf sein Verlangen und nach Leistung eines Kostenvorschusses von CHF 30.- eine Abschrift der Abrechnung an einen zu beziehenden Adressaten in der Schweiz zugestellt.  
Gemäss Art. 33 Abs. 2 SchKG werden alle mit der Zustellung dieser Urkunde dem Schuldner eröffneten Fristen um 10 Tage verlängert.  
Betreibungsamt Zürich 2  
8027 Zürich 2  
(02175222)

- Schuldner/in:** Mayer Silvia, chemin du Riche 2312, F-64300 Baigts de Béarn, zurzeit unbekanntem Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Mayer Silvia solidarisch haftend mit Stähli Adrian, ebenfalls unbekanntem Aufenthaltsort.  
Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden.  
Mitteilung des Verwertungsbegehrens.  
Der Schuldner wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin, Zürcher Kantonbank, Bahnhofstrasse 9, Postfach, 8010 Zürich, auf Grund der Grundpfandbetreibung Nr. 4939 für nachfolgenden Forderungsbetrag von CHF 370'000.- (Nachforderungsrecht restliches Schuldbriefkapital und drei

verfallene Jahreszinsen und laufender Zins zu 9% ausdrücklich vorbehalten) die Verwertung verlangt hat.  
Pfandgegenstand: In der Gemeinde Bonstetten ZH, GBB1 699, Stockwerkeigentum, 35/1000 Miteigentum am Grundstück Kat. Nr. 2305, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung rechts Erdgeschoss, mit Bastelraum, Waschküche und Kellerraum, Chrüzacherweg 3, 8906 Bonstetten ZH.

Betreibungsamt Bonstetten  
8906 Bonstetten

(02175392)

- Schuldner/in:** Thompson Christopher Erwin, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, geboren 28.03.1957, mit unbekanntem Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Schlussabrechnung in Betreibung Nr. 994/2000 (Arrest Nr. 16/99)  
Dem Schuldner wird angezeigt, dass die Abrechnung über die durchgeführte Verwertung während 20 Tagen, von heute an gerechnet, beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht aufliegt.  
Eine allfällige Beschwerde gegen die Abrechnung ist innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich anzubringen.  
Nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist bzw. nach Vorliegen der Rechtskraft erfolgt ohne weitere Anzeige die Auszahlung an den Gläubiger. Für den ungedeckt gebliebenen Betrag wird dem Gläubiger eine Verlustbescheinigung ausgestellt.  
Betreibungsamt Zürich 4  
8026 Zürich  
(02178376)

Schuldenrufe  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion  
von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CO

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** FIDUCIAIRE RIETHAUSER SA, Genève
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:** FIDUCIAL SA, Genève
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 28.01.2004
- Echéance de préavis des créances:** 23.04.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** FIDUCIAL S.A., Rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti

notaires  
1003 Lausanne

(02172178)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Peraan-Immobilien AG, Schwaderloch AG
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Fixträger AG, Schwaderloch AG
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fixträger AG, Industriegebiet Möslli 82, 5326 Schwaderloch AG
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Fusionsvertrag: 11. Dezember 2002. Aktiven und Passiven der Peraan-Immobilien AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalzession an die Fixträger AG übergegangen. Die Peraan-Immobilien AG ist aufgelöst. Die Schulden dieser Gesellschaft sind ohne weiteres auf die Fixträger AG, Schwaderloch übergegangen und werden bei Fälligkeit befristet. Das Verfahren wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchgeführt.  
Peter Büchli; Notar  
5600 Lenzburg 1  
(02176946)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** TeleOstschweiz AG, St. Gallen
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** St. Galler Tagblatt AG, St. Gallen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.08.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 19.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** St. Galler Tagblatt AG, Fürstentlandstrasse 122, 9001 St. Gallen

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

St. Galler Tagblatt AG  
9001 St. Gallen

(02172732)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Sika-Trocal AG, Zürich
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Sika Schweiz AG, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.02.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sika-Trocal AG, z.Hd. Karl Kurz, Tüfenwies 16-22, 8064 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.  
EY Law AG  
3001 Bern  
(02176394)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** SI Les Tartaris Verbier SA en liquidation, Bagnes
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 25.02.2004
- Echéance de préavis des créances:** 22.04.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Martial Fellay, liquidateur, Fiduciaire de Verbier SA, 1936 Verbier/Bagnes
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Le même appel est adressé aux actionnaires de la société qui voudront bien remettre les titres en leur possession au liquidateur, en vue du remboursement du capital actions, conformément aux statuts. Art. 745 CO.  
Pierre Critin  
Notaire  
1920 Martigny  
(02176914)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** EMES Immobilien AG in Liquidation, Davos
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.04.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Claude Monnard, Liquidator, Staafel, 7265 Davos Wolfgang
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Artikel 745 OR  
Claude Monnard, Steuerpraxis  
7265 Davos / Wolfgang  
(02176886)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** Univex SA in liquidazione, Gentilino
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 04.12.2002
- Termine per annunciare i crediti:** 25.06.2004
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Univex SA in liquidazione c/o Wullschlegler Martinenghi Manzini, Servizi Fiduciarci SA, Via alla Campagna 2a, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società intende procedere alla ripartizione anticipata del patrimonio, ai sensi dell'art. 745.3 CO.  
Wullschlegler Martinenghi Manzini, Servizi Fiduciarci SA  
6900 Lugano  
(02168958)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Sicania SA en liquidation, Genève
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 03.03.2004

4. *Echéance de préavis des créances: 22.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sicania SA en liquidation, p.a. Atilio Grasso, chemin du Champ-d'Anier 6, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11

(02176456)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sucrofina S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 22.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, rue Jacques-Balmat 5, case postale 5436, 1211 Genève 11
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Rhône-Audit Société Fiduciaire SA  
1211 Genève 11

(02176478)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Troikadain SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 21.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Nicole Blau, liquidatrice, avenue du Bois de la Chapelle 75, 1213 Onex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11

(02176904)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AROCENTURY SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 21.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* AROCENTURY SA en liquidation c/o Delay & Associés SA, rue de la Tour-de-l'Île 4, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11

(02176908)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Radiolinfra AG in Liquidation, Hiltterfingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 19.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Radiolinfra AG in Liq. c/o Margrit Schmutz, Höweg 60, 3626 Hünibach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Barbara Berger Rawlyer, Notariat  
3601 Thun

(02172734)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MBC Mécanique S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 23.04.2004*

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Marie-Claire Monnard, liquidatrice, c/o Michel Monnard, rue de Bellevue 32, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO.  
Fer, Frunz, Schwab, Avocats et Notaires  
2301 La Chaux-de-Fonds
- (02178340)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Perga SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 10.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* 23.06.2004
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Perga S.A. in liquidazione, c/o Amifiduciaria S.A., viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO.
- Amifiduciaria SA  
6901 Lugano
- (02176464)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Parmido Holding S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 05.03.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* 21.04.2004
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fabio Armati, liquidatore, c/o Unifida Finance S.A., Via Pretorio 13, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Art. 745 CO
- UNIFIDA FINANCE SA  
6900 Lugano
- (02176916)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Campestrin Engineering AG in Liquidation, Näfels**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Campestrin Engineering AG, Alweg 14, 8752 Näfels
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft im Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Mathys Schmid Partner, Advokat und Notariat  
4052 Basel
- (02176888)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Peltor AG in Liquidation, Obfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Thomas Reimann, c/o Lutz Rechtsanwälte, Forchstrasse 2, Kreuzplatz, 8032 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass es beabsichtigt ist, die Verteilung des Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten nach der dritten Publikation und Vorliegen des Berichtes eines besonders befähigten Revisors zu vollziehen.
- Lutz Rechtsanwälte  
8032 Zürich
- (02176386)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ENK Holding AG in Liquidation, Teufen AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ENK Holding AG in Liquidation, c/o Treuhander AG, Gossau, Lagerstrasse 4, 9201 Gossau SG

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Treuhander AG Gossau  
9201 Gossau SG
- (02176454)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vagnard SA en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.02.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 22.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vagnard SA en liq. c/o SEMELY CONSEIL & GESTION SA, Boulevard Helvétique 36, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires  
1701 Fribourg
- (02176484)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **foodhelp AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* foodhelp AG, Oberfeldstrasse 2a, 8408 Winterthur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft beabsichtigt, das Vermögen nach Ablauf von drei Monaten seit der Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes zu verteilen.
- Martin Däscher  
8408 Winterthur
- (02176926)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Plasticemie Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Flickiger & Corvaglia AG, Industriestrasse 44, 8304 Wallisellen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Flickiger & Corvaglia AG  
8304 Wallisellen
- (02176902)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Swissboring Uebersee AG in Liquidation (Swissboring Overseas Corporation Ltd. in Liquidation) (Swissboring Outremer SA en liquidation) (Swissboring Ultramar SA en liquidación), Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.06.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Schoch, Liquidator, Hofackerstrasse 3, 8134 Adliswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hans Schoch  
8134 Adliswil
- (02176894)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Al. 823 en liaison avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Compagnoni Software GmbH in Liquidation, Aeffligen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 05.03.2004

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Compagnoni Software GmbH in Liq., Ischlagweg 13, 3426 Aeffligen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bürgli & Partner, Advokatur und Notariat  
3402 Burgdorf

(02176400)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Cathy's GmbH in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dino Dumoulin, Liquidator, Mühlegasse 12a, 6340 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hausheer & Partner, Anwaltskanzlei und Notariat  
6302 Zug
- (02176918)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Aurek Automation GmbH in Liquidation, Birm**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.04.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aurek Automation GmbH in Liquidation, Hana Hladky, Liquidatorin, Weiermattstrasse 19, 5242 Birm
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
- Pavel und Hana Hladky  
5242 Birm
- (02176920)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Hellmut Förster S.à r.l. en liquidation, Chandonne/Liddes**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.03.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 30.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Hellmut Förster, liquidateur, pour Hellmut Förster S.à r.l. en liquidation, 1945 Chandonne/Liddes
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean-François Sarasin, Notaire  
1920 Martigny
- (02176422)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **HOVIUS FINANCE Sàrl en liquidation, Choulex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.02.2004
4. *Echéance de préavis des créances: 22.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mr et Mme Peeters, chemin de la Gouille-Noire 13, 1244 Choulex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (02176890)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **HUBI-BAU GmbH in Liquidation, Dägerlen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.03.2004
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* HUBI-BAU GmbH, c/o Roland Gurtner, Dorfstrasse 60, 8468 Guntalingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
- Roland Gurtner  
8468 Guntalingen
- (02176898)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàr dissoute: Restaurant de la Poste de Gimel Sàrl, Gimel*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale ordinaire*
3. *Date de la décision: 10.03.2004*
4. *Echéance de préavis des créances: 23.04.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: c/o Claude Haldi, liquidateur, chemin de la Traverser 9, 1170 Aubonne*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Elio Civitillo, Notaire  
1170 Aubonne  
(02176418)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Rojda-Grill-Restaurant-Pizzeria GmbH in Liquidation, Gossau SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 16.02.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Tosun Görkem, Liquidator, Bischofszellerstrasse 95, 9200 Gossau*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Tosun Görkem  
9200 Gossau  
(02176404)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: PHI GmbH in Liquidation, Horw*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 05.03.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: PHI GmbH in Liq., Schöneggstrasse 7, 6048 Horw*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
GEWERBE-TREUHAND  
6002 Luzern  
(02176414)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta: Net2Invest Sàgl in liquidazione, Magliaso TI*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 06.02.2004*
4. *Termine per annunciare i crediti: 19.04.2004*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Fabio Ferrari, liquidatore, Via Vedeggi 66B, 6983 Magliaso*
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni: art. 745 CO.*  
Fabio Ferrari  
6983 Magliaso  
(02176948)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Pamtec GmbH in Liquidation, Meggen*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 01.03.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Klaus Peter Senn, Liquidator, Bächtenbühlstrasse 18, 6045 Meggen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Art. 745 OR*  
Klaus Peter Senn  
6045 Meggen  
(02176900)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Rolka GmbH in Liquidation, Unterkulm*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 13.02.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Katharina Häusler-Hufschmid, Liquidatorin, Bachmatt 10, 5073 Gfip-Oberfrick*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Katharina Häusler-Hufschmid  
5073 Gfip-Oberfrick  
(02176472)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Estermann Project Help GmbH in Liquidation, Widen*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 27.02.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 19.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Estermann Project Help GmbH in Liq., Imbismatstrasse 63, 8967 Widen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Estermann Project Help GmbH in Liq. c/o E. und Y. Estermann  
8967 Widen  
(02172730)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: ARVAL Group GmbH in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 26.01.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Daniele Lardi, Fritz Fleiner-Weg 2, 8044 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*  
Maritz Treuhand AG  
8401 Winterthur  
(02176476)

**Liquidations-Schulderruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**  
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 913 in relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käseriegelgenossenschaft St. Niklaus in Liquidation, Koppigen*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 16.02.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 19.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: A. Nägeli, Liquidator, Bern-Zürichstrasse 7, 3425 Koppigen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Alexander Nägeli  
3425 Koppigen  
(02176950)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Elektrizitätsverband Wasseramt in Liquidation, Kriegtetten*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Delegiertenversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 04.03.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.04.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Elektrizitätsverband Wasseramt in Liquidation, bei Georg Ingold, Gemeindeschreiber, Einwohnergemeinde, 4553 Subingen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Art. 745 OR*  
Georg Ingold, Gemeindeschreiber  
4553 Subingen  
(02176896)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**  
 Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Rhein-zink (Schweiz) AG, Baden*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 2'500'000*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 11.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Fridolin Biland, Rechtsanwalt und Notar, Bahnhofplatz 2a, 5400 Baden*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*

9. *Bemerkungen: Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der Namenaktien Nr. 1 bis Nr. 2'500 von bisher je CHF 1'000.- auf neu je CHF 200.- pro Aktie. Gemäss Revisionsbericht der besonders befähigten Revisionsstelle Treuhand Steuerberatung Daniel Schüepp Eidg. dipl. Treuhandexperte und Bankfachmann, Eggenwil, vom 11.03.2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*  
Biland & Biland, Advokatur und Notariat  
5400 Baden  
(02176912)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Asco AG Brugg, Brugg*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 700'000*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 11.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Notar Daniel Keller, Dohlenzelgstrasse 6, Postfach 61, 5210 Windisch*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 600 Aktien mit einem Nennwert von CHF 1'000.- Gemäss Revisionsbericht der Wirz Treuhand AG, Schöfland, vom 9. Februar 2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*  
Daniel Keller, Notar  
5210 Windisch  
(02176420)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Schindler Holding AG, Hergiswil NW*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'506'990*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 5'141'640*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 18.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Schindler Holding AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 365'350 eigenen Partizipationsscheinen zum Nennwert von CHF 1.-. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist im besonderen Revisionsbericht der Ernst & Young AG festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.*  
Burger & Müller, Rechtsanwälte Notare  
6003 Luzern  
(02176428)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Moonstar AG, Muttenz*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'650'000*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'460'000*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 12.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Moonstar AG, z.Hd. des Präsidenten des Verwaltungsrates, Hinterweienstrasse 59a, 4132 Muttenz*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 190 Namenaktien im Nennwert von je CHF 1'000.- und durch Verwendung der frei verordneten Mittel zur Übertragung von 1'900 Namenaktien zu CHF 100.- Nennwert der neu gegründeten Host Hospitality Services AG, Muttenz an die Aktionäre. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(02176892)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Weber Holding AG, Stansstad*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 556'000*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 10.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: KPMG Legal, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern*

8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*  
KPMG legal  
6002 Luzern  
(02176930)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 85'000'000*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 8'500'000*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 10.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Rieter Management AG, Generalsekretariat, Schlosstalstrasse 54, 8406 Winterthur*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Auszahlung von CHF 76'500'000.- an die Aktionäre. Die Forderungen der Gläubiger sind gestützt auf den von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, erstellten besonderen Revisionsbericht, trotz der Kapitalherabsetzung voll gedeckt.*  
Rieter Management AG, Generalsekretariat  
8406 Winterthur  
(02172720)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Absolute US AG, Zug*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 22'926'320*
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 2'292'632*
4. *Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
5. *Datum des Beschlusses: 11.03.2004*
6. *Anmeldefrist für Forderungen: 24.05.2004*
7. *Anmeldestelle für Forderungen: Absolute US AG, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug*
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen: Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.*  
Andreas Derungs, Advokatur, Notariat, Mediation  
6301 Zug  
(02176430)

**Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)**  
 Suppression des titres de participation et appel aux créanciers (société coopérative)

Suppressione dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.v.m. 733 ff. OR  
Art. 874 in relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 874 i.r.c. l'articolo 733 ss. CO

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Genossenschaft: Gastrocknungsgenossenschaft Ruswil, Ruswil*
2. *Bisheriger Nennwert der aufgegebenen Anteilscheine: CHF 250'00*
3. *Aufhebungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
4. *Datum des Beschlusses: 15.03.2004*
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 20.05.2004*
6. *Anmeldestelle für Forderungen: Timag Treuhand GmbH, Meierhöfling 3, 6017 Ruswil*
7. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
8. *Bemerkungen: Anteilscheinkapital: CHF 139'250.- Die Anteilscheinkapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 557 Anteilscheine à CHF 250.- und Rückzahlung des Anteilscheinkapitals an die Genossenschafter. Gemäss Kontrollstellbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Kontrollstelle Timag Treuhand GmbH, Ruswil, datiert vom 18. Februar 2004, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt.*  
TIMAG Treuhand GmbH  
6017 Ruswil  
(02176480)

### Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute*: Murphies Technologies S.A., Crans-près-Céligny
2. *Nom et siège de la nouvelle sàrl*: Murphies Technologies S.à r.l., Crans-près-Céligny
3. *Décision de transformation par l'assemblée générale*
4. *Date de la décision de transformation*: 23.07.1997
5. *Echéance de préavis des créances*: 26.04.2004
6. *Adresse pour la déclaration des créances*: Murphies Technologies S.à r.l., Chemin des Grenouilles 3, 1299 Crans-près-Céligny
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.*  
Urban Lambery, Avocat  
1006 Lausanne

(02168950)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft*: Fluke (Switzerland) AG, Wallisellen
2. *Name und Sitz der neuen GmbH*: Fluke (Switzerland) GmbH, Wallisellen
3. *Umwandlungsbeschluss durch ausserordentliche Generalversammlung*
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses*: 25.02.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen*: 30.04.2004
6. *Anmeldestelle für Forderungen*: Fluke (Switzerland) GmbH, Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen*: Die Aktiven und Passiven der Fluke (Switzerland) AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 21. November 2003 auf die Fluke (Switzerland) GmbH über.

Baker & McKenzie Rechtsanwältin  
8034 Zürich

(02176924)

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus

## Titoli smarriti

## Auffruf

## Sommatum

## Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbriefe*
2. *Lastend auf*: a) Namensschuldbrief für CHF 200'000.--, unbelastet, ausgestellt am 6. Mai 1974, Beleg 1974 Nr. 259, lastend an 1. Pfandstelle auf dem folgenden Grundstück in Niederhasli: GBBL 1569; Stockwerkeigentum 189/1000 Miteigentum an GBBL 1564 mit Sonderrecht an den Räumlichkeiten im Obergeschoss des aus zwei Terrassenhäusern bestehenden Gebäudekomplexes: 5 1/2-Zimmer-Attikahaus B 2, mit separater Waschküche B 2 im Erdgeschoss und Kellerabteil B 2 im Kellerraum im Erdgeschoss (Zugang dazu über gemeinsames Treppenhaus vom Erdgeschoss zur Garage über den beiden Häusern) und der Doppelgarage B 2 im dritten Geschoss südöstl., Eigentümerin: Elisabeth Fehr-Heim, Ebersberg 227, 8415 Berg am Irchel  
b) Namensschuldbrief für CHF 50'000.--, unbelastet, ausgestellt am 6. Mai 1974, Beleg 1974 Nr. 260, lastend an 2. Pfandstelle auf dem folgenden Grundstück in Niederhasli: GBBL 1569; Stockwerkeigentum 189/1000 Miteigentum an GBBL 1564 mit Sonderrecht an den Räumlichkeiten im Obergeschoss des aus zwei Terrassenhäusern bestehenden Gebäudekomplexes: 5 1/2-Zimmer-Attikahaus B 2, mit separater Waschküche B 2 im Erdgeschoss und Kellerabteil B 2 im Kellerraum im Erdgeschoss (Zugang dazu über gemeinsames Treppenhaus vom Erdgeschoss zur Garage über den beiden Häusern) und der Doppelgarage B 2 im dritten Geschoss südöstl., Eigentümerin: Elisabeth Fehr-Heim, Ebersberg 227, 8415 Berg am Irchel
3. *Auskündungsfrist*: 21.07.2004
4. *Bemerkungen*: ES03006/K01

Bezirksgericht Andelfingen

8450 Andelfingen

(02168508)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf*: GBBL 2210, Kat.-Nr. 2369, Plan 68, an der Brauerstrasse 7 in der Gemeinde Winterthur-Stadt, Gebäude-Vers.-Nr. 2151, mit 4 a und 83,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, als Grundpfandrecht im 1. Rang, Zinssfuß 6%, errichtet am 9. August 1932 (Auszug aus dem Grundbuch vom 26. März 2003), Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Zürcher Kantonalbank, Schuldner: Vor dem 30. März 1961 Otto Waldspühl, danach Walter von Ballmoos, geb. 25. März 1910, gestorben 9. Juli 2002, wohnhaft gewesen an der Schlossgasse 4 in 8415 Berg am Irchel, Gesamtteilnehmer zufolge Erbengemeinschaft heute: Christian von Ballmoos-Paris, Wehntalerstrasse 477, 8046 Zürich, Walter von Ballmoos, Brüche, 7270 Davos, Georg von Ballmoos, Alteinstrasse 10, 7270 Davos, Peter von Ballmoos, Brüche, 7270 Davos, Fritz Walter von Ballmoos-Dünner, Schlossgasse 10, 8415 Berg am Irchel, Beat Alexander von Ballmoos, Neumühlstrasse 79, 8406 Winterthur, Anina Christine von Ballmoos, Schlattwiesstrasse 4, 8444 Henggart und Andreas Christian von Ballmoos-Latzer, Im Trottenacker 6, 8353 Elgg
3. *Saldo/Wert*: CHF 20'000
4. *Ausgestellt am*: 09.08.1932
5. *Auskündungsfrist*: 21.07.2004
6. *Bemerkungen*: ES030003/K01

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lastend auf*: der Liegenschaft Grundbuch Stetten Nr. 681, Reg. Nr. 714, an Fünfer Pfandstelle; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Katharina Egelmaier geb. Nestler, Im Büel 25, 8234 Stetten.
3. *Saldo/Wert*: CHF 80'000
4. *Ausgestellt am*: 11.03.1991
5. *Auskündungsfrist*: 30.11.2004
6. *Bemerkungen*: 53/2003/916

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf*: Grundstück Nr. 1299, Grundbuch Mels, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels*: 44/13268
4. *Saldo/Wert*: CHF 60'000
5. *Ausgestellt am*: 29.11.1961
6. *Auskündungsfrist*: 15.03.2005
7. *Bemerkungen*: SZ.2004.552-WS2P-CF

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbriefe*
2. *Lastend auf*: Grundbuch Aarburg Nr. 899, Plan 19, Parzelle 1195, im 1. und 2. Rang, vom 23. November 1972, Maximalzinssfuß 6 1/2%, über CHF 310'000.--, vom 24. Juli 1970, Maximalzinssfuß 6 1/2%, über CHF 50'000.--, mit Solothurnerhandelsbank Olten bzw. deren Rechtsnachfolgerin UBS AG, Olten, als Gläubigerin und Plüss-Andreas, Zürich, und Plüss Matthias, Bem, als Solidar-Schuldner.
3. *Auskündungsfrist*: 22.03.2005
4. *Bemerkungen*: SU.2004.50290/aw

## Erste Veröffentlichung

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Obligation hypothécaire au porteur*
2. *Grevant*: la PPE no 7276, représentant le 16,65/1000 de la parcelle de base no 6715, sise au lieu-dit "la Tzoume", sur

la commune municipale de Riddes, selon P.J. no 15922/1976, en premier rang, propriété d'Aleida Hoksbergen; soucrite par Lambert Hoksbergen, devant le notaire Jacques-Louis Ribordy, à Martigny; à la requête de UBS S.A. Zurich et Bâle.

3. *Saldo/Valeur*: CHF 65'000
4. *Débité le*: 04.06.1976
5. *Expiration de l'échéance*: 19.09.2004
6. *Remarques*: C2 04 71

Tribunal de Martigny et St-Maurice  
1920 Martigny

(02176376)

## Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo: cartella ipotecaria al portatore*
2. *gravante su*: la part. no. 186 RFD di Miglieglia in 1. grado (documento giustificativo no. 5581 del 3 ottobre 1983).
3. *Termine per la pubblicazione*: 19.03.2005
4. *Osservazioni*: CN.2004.00008

Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano

(02176384)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Aktienzertifikat*
2. *Lastend auf*: Aktienzertifikat Nr. 2 über eine Inhaberkarte (Nr. 99) zu CHF 1'000.-- nominal der Thiel & Partner Logistik AG, c/o Egli C. August & Co. AG, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich
3. *Auskündungsfrist*: 19.09.2004
4. *Bemerkungen*: E0040003

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf*: GB Kaisten Nr. 708, im 1. Rang, Maximalzinssfuß 6%
3. *Saldo/Wert*: CHF 6'500
4. *Ausgestellt am*: 13.10.1960
5. *Auskündungsfrist*: 15.03.2005
6. *Bemerkungen*: SU.2004.50098

Gerichtspräsidentium Laufenburg  
5080 Laufenburg

(02176440) \*

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Handschriften / Schuldbriefe*
2. *Lastend auf*: Handschrift, CHF 1'230.77, im 24. Rang, Vorgang: CHF 8'876.94, Ziffer 39, Datum: 01.04.1812; Schuldbrief, CHF 550.--, im 32. Rang, Vorgang: CHF 17'235.07, Ziffer 50, Datum: 14.03.1892; lastend ab GB 79 Grundbuch Muotathal (Eigentümer: Emil Pflü-Beschart, Gwerd 3, 6436 Ried Muotathal, Proz. SV 2004.28). Schuldbrief, CHF 4'280.--, im 1. Rang, Ziffer 10, Datum: 30.10.1969; lastend auf GB 1718 Grundbuch Muotathal (Eigentümer: Albert Heinzer-Inderbitzin, Rambach 4, 6436 Ried Muotathal; Proz. SV 2004.29). Handschrift, CHF 703.30, im 2. Rang gleichsätzig mit Ziffer 9 zu CHF 193.40, Vorgang: CHF 439.56, Ziffer 10, Datum: 20.01.1472; lastend ab GB 79 Muotathal (Eigentümer: Emil Pflü-Beschart, Gwerd 3, 6436 Ried Muotathal; Proz. SV 2004.30).
3. *Auskündungsfrist*: 19.03.2005

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namenaktie*
2. *Lastend auf*: Die Namenaktie Nr. 619 der Golf and Country Club Blumisberg AG in Wünnewil-Flamatt, Nennwert CHF 10'000.--
3. *Auskündungsfrist*: 19.09.2004

## 4. Bemerkungen: PZ 04-84

Bezirksgericht der Sense  
1712 Tafers  
(02176448)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lastend auf*: GB 289 Illgau, im 1. Rang, gleichsätzig mit Ziff. 10, Ziff. 11, Zins 6 1/2%, eine Parzelle Land mit darauf befindlichem Rekonvaleszenten- und Erholungsheim St. Karl im Oberberg (Eigentümer: Stiftung St. Karl, Illgau; Proz. SV 2004.9). Berichtigung der Verf. vom 09.02.2004 publiziert am 13.02.2004 im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 30 und am 13.02.2004 im Amtsblatt des Kt. Schwyz Nr. 6.
3. *Saldo/Wert*: CHF 450'000
4. *Ausgestellt am*: 11.06.1971
5. *Auskündungsfrist*: 19.03.2005

Bezirksgericht Schwyz

6431 Schwyz

(02176450)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Schwarzenbach*
2. *Lastend auf*: Inhaber, mit einem eingetragenen Saldo per 31. Dezember 1995.
3. *Nr. des Titels*: 20386.05
4. *Saldo/Wert*: CHF 7'362.60
5. *Auskündungsfrist*: 19.09.2004
6. *Bemerkungen*: SZ.2004.60-UG1P

Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau

9230 Flawil

(02176458)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Cédule hypothécaire*
2. *Grevant*: les articles 1447 et 1456 du registre foncier de la commune de Marly, en premier rang, copropriétés de Rita et Manfred Hofmann
3. *Saldo/Valeur*: CHF 360'000
4. *Débité le*: 02.12.1985
5. *Expiration de l'échéance*: 19.03.2005

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine

1701 Fribourg

(02176462)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Cédule hypothécaire au porteur*
2. *Grevant*: la parcelle no 294 dans la commune de Ville-neuve, Grand Rue 44, propriété de feu Thomas Kolbbrunner:  
a) cédule hypothécaire, au porteur, de CHF 200'000.--, premier rang, intérêt maximum 10 %, inscrite au Registre foncier d'Aigle le 11 août 1999 sous no 992 619 ID.1999/008682;  
b) cédule hypothécaire, au porteur, de CHF 70'000.--, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10 %, inscrite au Registre foncier d'Aigle le 11 août 1999 sous no 992 620 ID.1999/008683.
3. *Expiration de l'échéance*: 31.03.2005
4. *Remarques*: JM04.002178 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Valais

1800 Vevey 1

(02176474)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Obligation de caisse*
2. *Au nom de*: Obligation de caisse de la Banque Raiffeisen Haute-Broye-Jorat, à Palézieux, au porteur, durée 16.01.2001 - 16.01.2004, avec coupons échus au 16.01.2002 et suivants attachés.
3. *N° du titre*: 41 640
4. *Saldo/Valeur*: CHF 2'000
5. *Expiration de l'échéance*: 15.09.2004

6. *Remarques:* JN04.003498 mjr  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1  
(02176482)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle Sektion C Nr. 1459 Grundbuch Allschwil, im 2. Rang, Gläubiger: Achille Ammann-Glauser, geb. 28.3.1905, verstorben.
3. *Nr. des Titels:* 17718
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
5. *Ausgestellt am:* 02.11.1972
6. *Auskündungsfrist:* 18.03.2005
7. *Bemerkungen:* 48-04/157  
Kantonsgenicht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal

(02176910)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien der Bank Huttwil**
2. *Lautend auf:* Hodler-Ringgenberg Felix, sel.:  
a) Zertifikat-Nr. 3047, nominal CHF 500.-  
b) Zertifikat-Nr. 3063, nominal CHF 500.-
3. *Auskündungsfrist:* 18.09.2004
4. *Bemerkungen:* Z 04 160 RER  
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(02176922)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 798, Grundbuch Wängi, an 2. Pfandstelle; eingetragene Gläubigerin: UBS AG, Frauenfeld; Pfandigentümer: Wilhelmine Minder, 1937 Wängi.
3. *Nr. des Titels:* 578
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Ausgestellt am:* 12.12.1960
6. *Auskündungsfrist:* 18.03.2005  
Gerichtspräsidentium Mönchwilten  
8360 Eschlikon  
(02176944)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la juridiction soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* au 2e rang l'immeuble flt no 716 de Gorgémont, propriété de Mme Eliane Schneider née Egger, qui a été égarée, au taux de 6%, en faveur le CEC du 22 août 1959, Série 11G/4797
3. *Solde/Valeur:* CHF 3'500
4. *Expiration de l'échéance:* 17.03.2005
5. *Remarques:* C 04 247 BES  
Arrondissement judiciaire 1  
2740 Moutier  
(02176952)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* GB 1009 KTN 1163 Schübelbach, 6%, an 1. Pfandstelle (Grundeigentümer: Schnellmann Valentin, Schübelbach)
3. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
4. *Ausgestellt am:* 09.08.1968
5. *Auskündungsfrist:* 17.03.2005
6. *Bemerkungen:* SV 04 34  
Bezirksgericht March  
8853 Lachen  
(02176954)

**Kraftloserklärung**  
**Annulation**  
**Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 2141, Grundbuch Thal im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* 20
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'500
5. *Ausgestellt am:* 14.04.1972
6. *Bemerkungen:* SZ.2002.395-RH1P  
Kreisgericht Rheintal  
9450 Allstätten  
(00059855)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namenaktien und Genussscheine**
2. *Lautend auf:* Kamat AG, Rothenburg:  
a) 4 Genussscheine der Kursaal-Casino AG, Luzern, Nm. 1615-1618 à Nominal CHF 100.-;  
b) 6 Namenaktien der Kursaal-Casino AG, Luzern, Nm. 2881-2886 à Nominal CHF 100.-;
3. *Bemerkungen:* 01 03 125  
Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern  
(02176382)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zu Gunsten des Inhabers
3. *Lastend auf:* Art. 322 des Grundbuches der Gemeinde Courtaman, im V. Rang, im Eigentum von Klaus Wursthorn und Lidia Wursthorn-Triet, Mottastrasse 126, 1791 Courtaman
4. *Nr. des Titels:* PJ 82'932
5. *Saldo/Wert:* CHF 90'000
6. *Ausgestellt am:* 16.03.1989

7. *Bemerkungen:* GP 2003-071  
Gericht des Seebezirks  
3280 Murten  
(02176396)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la juridiction soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 526 de la commune de Saint-Georges, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier du district d'Aubonne, ID 1999/000232, dont Antonio Cataldo et Nadia Cataldo sont propriétaires, engagée auprès de la Caisse d'Epargne d'Aubonne.
3. *N° du titre:* 92943
4. *Solde/Valeur:* CHF 350'000
5. *Déclaré le:* 10.04.1989
6. *Remarques:* JN02.014236/1n  
Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon  
(02176436)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Schuldbriefe vom 28. Januar 1991, Kapital CHF 70'000.-, und vom 26. Mai 1993, Kapital CHF 50'000.-, zu Gunsten der Raiffeisenbank Wünnewil-Flamm und zu Lasten der Grundstücke Art. 171 und 202 des Grundbuches der Gemeinde Schmitten
3. *Bemerkungen:* PZ 03-41  
Bezirksgericht der Sense  
1712 Tafers  
(02176442)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Kat. Nr. 2855 in der Gemeinde Wettswil a.A. ZH, an zweiter Pfandstelle.
3. *Saldo/Wert:* CHF 150'000
4. *Ausgestellt am:* 05.07.1990
5. *Bemerkungen:* ES020033/K03  
Bezirksgericht Affoltern  
8910 Affoltern a.A.  
(02176466)

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

## Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag  
Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr  
Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

## La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi  
Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures  
Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



**Öffentliches Beschaffungswesen**  
**Marchés publics**  
**Acquisti pubblici**

**Ausschreibungen nach WTO**  
**Appels d'offres conformément à l'OMC**  
**Bandi di concorso in conformità all'OMC**

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Kantone Cantons Cantoni

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny**  
**La Mouline**  
**1015 Lausanne / CH**  
Téléphone 021 691 53 61/Fax 021 691 53 66
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny  
La Mouline  
1015 Lausanne / CH  
Téléphone 021 691 53 61/Fax 021 691 53 66
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:**  
Concours d'entreprises totales  
Construction d'un bâtiment pavillonnaire démontable à l'Université de Lausanne-Dorigny vers BFSH
3. **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:**  
**26.04.2004**  
(phase 1) et 06.09.2004 (phase 2)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Vaud et sur le site internet www.marchés-publics.vd.ch  
(02178292)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Etat de Vaud et Etat de Fribourg**  
**représentés par le service des bâtiments de l'Etat de Vaud**  
**p.a. Etat de Vaud - Service des bâtiments**  
**Place de la Riponne 10**  
**1014 Lausanne / CH**
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
BEGIB, bureau d'études pour la réalisation du gymnase intercantonal de la Broye  
Case postale 9  
1705 Fribourg / CH  
URL: www.simap.ch
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:**  
CFC 273.1  
Menuiserie courante  
CFC 281.9  
Revêtements de sols en textile et en bois  
CFC 282.5  
Revêtements de parois en bois et dérivés du bois  
CFC 283.4  
Plafonds en bois et dérivés du bois  
CFC 462  
Revêtements extérieurs sportifs
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:**  
**28.04.2004 17:00 heure**  
(en possession du pouvoir adjudicateur)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Vaud et du canton de Fribourg et sur le site internet www.simap.ch  
(02178302)

**Abbruch einer Ausschreibung**  
**Interruption d'un appel d'offres**  
**Interruzione di un bando di concorso**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeber**

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**armasuisse**  
**Bundesamt für Waffensysteme, Fahrzeuge und Material**  
**Hans Ruch**  
**Wankdorfstrasse 2**  
**3003 Bern / CH**  
Telefon 031 324 58 05/Fax 031 324 01 66  
e-mail: hans.ruch@gr.admin.ch
- 1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Abgebrochene Ausschreibung**
- 2.1 **Ausschreibung:** im SHAB-Nr. 150 vom 08.08.2003
3. **Projekttitel (Kurzbeschreibung):**

**Ca. 750 Kreislauf-Atemschutzgeräte**

4. **Begründung:** Gänderte Rahmenbedingungen
5. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwendeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00059875)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**armasuisse**  
**Office fédéral des systèmes d'armes, des véhicules et du matériel**  
**Hans Ruch**  
**Wankdorfstrasse 2**  
**3003 Bern / CH**  
Téléphone 031 324 58 05/Fax 031 324 01 66  
e-mail: hans.ruch@gr.admin.ch
- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Appel d'offres annulé**
- 2.1 **Appel d'offres:** dans la FOSC n° 150 du 08.08.2003
3. **Titre du projet (bref descriptif):**  
**Environ 750 appareils de protection respiratoire**
4. **Raisons:** Conditions-cadre modifiées
5. **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y serait joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00059901)

**Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt**  
**Appels d'offres non soumis à l'OMC**  
**Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC**

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeber**

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur, Projekt Management Zürich**  
**Bahnanlagen**  
**Postfach**  
**8021 Zürich / CH**
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
IPG Keller AG  
Kennwort: «Ausbau Bahnhof Buchs SG»  
Hauptstrasse 84  
8280 Kreuzlingen / CH  
Telefon 071 672 26 26/Fax 071 672 27 48  
e-mail: submission.buchs@ipg.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
IPG Keller AG  
Kennwort: «Ausbau Bahnhof Buchs SG»  
Hauptstrasse 84  
8280 Kreuzlingen / CH  
Telefon 071 672 26 26/Fax 071 672 27 48  
e-mail: submission.buchs@ipg.ch
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Bauauftrages:** Ausführung
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Ausbau Bahnhof Buchs SG, Baumeisterarbeiten**
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000
- 2.4 **Detaillierter Projektbeschreibung:**  
Tiefbauarbeiten, Betonarbeiten, Trassenbau, Abbrucharbeiten, Werkleitungsarbeiten  
Hauptkubaturen:  
– Abbruch Perrondächer 170 m<sup>3</sup>  
– Abbruch Güterwagenwaschanlage 150 m<sup>3</sup>  
– Abbruch Zollrampe 150 m<sup>3</sup>  
– Perronwinkel 1800 m<sup>3</sup>  
– Belagsarbeiten 1600 t  
– Aushubarbeiten 7000 m<sup>3</sup>  
– Röhrlwand 400 m<sup>2</sup>  
– Kiessand 9500 m<sup>3</sup>  
– Betonarbeiten 310 m<sup>3</sup>  
– Rohrlieferungen 5000 m<sup>3</sup>
- 2.5 **Ort der Ausführung:** Buchs SG
- 2.6 **Ausleitung des Auftrags in Lose:** Nein

- 2.7 **Varianten zugelassen:** Ja
- 2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.9 **Ausführungstermin:** vom 16.08.2004 bis 13.12.2007  
Hauptarbeiten August 2004 bis Juni 2006
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** keine
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen
- 3.5 **Eignungskriterien:**  
– Hinreichende Befähigung zur Auftrags Erfüllung  
– Hinreichendes Qualitätsmanagement
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** Auf Grund der in den Unterlagen genannten Nachweise
- 3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen** erwünscht bis: 26.03.2004  
Kosten: CHF 250.00
- 3.9 **Zahlungsbedingungen:** keine Rückerstattung
- 3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**  
**30.04.2004**  
Massgebend ist der Poststempel oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Bei der Übergabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Auftraggeberin zu melden.
- 3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Gemäss den in den Ausschreibungsunterlagen genannten Geschäftsbedingungen
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:**  
Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 lit. h VoeB bleibt vorbehalten.  
Die Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen sind mit dem Stichwort «Bahnhof Buchs SG» auf das Konto «Thurgauer KB Kreuzlingen, Nr. 16 20 01721400 (Clearing-Nr. 78416) z.G. IPG Keller AG, Hauptstrasse 84, 8280 Kreuzlingen» zu überweisen. Der Bestellung der Ausschreibungsunterlagen ist eine Quittungskopie beizulegen.  
Begehung:  
Mittwoch, 31. März 2004, 10.00 Uhr  
Treffpunkt: Bahnhof Buchs SG, beim Kiosk  
Die an der Begehung vermittelten Kenntnisse vor Ort werden bei der Eingabe der Angebote als bekannt vorausgesetzt (SIA 118 Art. 16).  
Rechtsmittelbelehrung:  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BofB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.  
(00059623)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur, Projekt Management Zürich**  
**Bahnanlagen**  
**Postfach**  
**8021 Zürich / CH**
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
IPG Keller AG  
Kennwort: «Ausbau Bahnhof Buchs SG»  
Hauptstrasse 84  
8280 Kreuzlingen / CH  
Téléphone 071 672 26 26/Fax 071 672 27 48  
e-mail: submission.buchs@ipg.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**  
IPG Keller AG  
Kennwort: «Ausbau Bahnhof Buchs SG»  
Hauptstrasse 84  
8280 Kreuzlingen / CH  
Téléphone 071 672 26 26/Fax 071 672 27 48  
e-mail: submission.buchs@ipg.ch
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de travaux de construction:**  
Exécution  
(00059625)

**2.2 Titre du projet du marché:**

- Rénovation de la gare de Buchs dans le canton de Saint-Gall (SG)**
- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**  
45000000
- 2.4 **Description détaillée du projet:**  
Travaux de génie civil, de bétonnage, renouvellement des voies, travaux de démolition, travaux de pose des canalisations  
Métré:  
– Démolition des marquises 170 m  
– Démolition de l'installation de lavage des wagons de marchandises 150 m  
– Démolition de la rampe des douanes 150 m  
– Angles de quais 1800 m  
– Travaux d'asphaltage 1600 t  
– Travaux d'excavation 7000 m<sup>3</sup>  
– Remplissage des parois bernoises 400 m<sup>2</sup>  
– Gravier 9 500 m<sup>3</sup>  
– Travaux de bétonnage 310 m<sup>3</sup>  
– Livraison de tuyaux 5000 m
- 2.5 **Lieu de l'exécution:** Buchs SG
- 2.6 **Alloissement du marché en lots:** Non
- 2.7 **Variantes admises:** Oui
- 2.8 **Offres partielles admises:** Non
- 2.9 **Délai d'exécution:** du 16.08.2004 jusqu'au 13.12.2007  
Les travaux principaux seront réalisés entre août 2004 et juin 2006
3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** aucun
- 3.2 **Conditions de paiement:** Conformément au dossier d'appel d'offres
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** aucun
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admis
- 3.5 **Critères d'aptitude:**  
– Capacités suffisantes pour exécuter le mandat  
– Gestion suffisante de la qualité
- 3.6 **Justificatifs requis:** conformément aux requis cités dans les documents
- 3.7 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres** souhaitée jusqu'au: 26.03.2004  
Prix: CHF 250.00  
Conditions de paiement: pas de remboursement
- 3.9 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** **30.04.2004**  
Le timbre postal ou le récépissé (code-barre) d'un office postal suisse fait foi, de même que, pour les soumissionnaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse.  
Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger, les soumissionnaires sont tenus de faxer sans tarder leur accusé de réception à l'adjudicataire.
- 3.10 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.11 **Validité de l'offre:** 6 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun
- 4.2 **Conditions générales:** Conformément aux conditions commerciales citées dans le dossier d'appel d'offres
- 4.3 **Négociations:** demeurent réservées
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:**  
Sous réserve d'extension de gré du marché, conformément à l'article 13, 1er alinéa, let. h, OMP.  
Les frais d'envoi du dossier d'appel d'offres devront être virés sous la référence «la gare de Buchs SG» sur le compte «Thurgauer KB Kreuzlingen no 16 20 01721400 (no de clearing 78416) du bénéficiaire IPG Keller AG, Hauptstrasse 84, 8280 Kreuzlingen».  
Joindre une copie de la quittance de paiement à la commande du dossier d'appel d'offres.  
Visite:  
Mercredi 31 mars 2004, 10h00  
Rendez-vous: gare de Buchs dans le canton de Saint-Gall (SG), vers le kiosque  
Les connaissances communiquées sur place lors de la visite des sites seront présupposées connues lors de la remise des offres (SIA 118, article 16).  
Indication des voies de recours:  
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.  
(00059625)

**Vergabene Aufträge nach WTO**  
Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Gemeinden Communes Comuni

1. **Organisateur:**  
**Municipalité de Montreux**  
**Service des domaines et bâtiments**  
**Rue du Temple 11**  
**1820 Montreux 3**  
Téléphone 021 962 78 00 / Fax 021 962 78 19  
e-mail: batiments@comx.org
2. **Objet du marché:**  
**Mandats d'étude parallèles dans la perspective de la réalisation d'un bâtiment administratif (Hôtel de Ville)**
3. **Résultats:**
- 3.1 **Noms et adresse des candidats retenus pour les mandats d'étude parallèles:**
  - Catella E. - Hauenstein E. - Ehrensperger H. avenue de Tivoli 2 à 1007 Lausanne
  - Charrière O. SA & Atelier d'architecture A3 rue de Vevey 178 à 1630 Bulle
  - Devanthéry P. et Lamunière I. rue du Tunnel 7 à 1227 Carouge GE
  - Group8 & ACAU rue Boissonnas 20 à 1227 Les Acacias
  - PS + ER + Fastt collectif chemin du Chantey, case postale à 1815 Clarens

- Atelier du Maupas Sàrl  
rue de l'Ale 30 à 1003 Lausanne (en qualité de jeune bureau)

- 3.2 **Résultat du concours:**
  - 1er rang «Sur la place»  
PS + ER + Fastt collectif  
chemin du Chantey, case postale à 1815 Clarens
  - 2e rang «Piano Nobile»  
Catella E. - Hauenstein E. - Ehrensperger H. avenue de Tivoli 2 à 1007 Lausanne
  - 3e rang «Alpes»  
Group8 & ACAU  
rue Boissonnas 20 à 1227 Les Acacias
  - 4e rang «Oriane»  
Charrière O. SA & Atelier d'architecture A3  
rue de Vevey 178 à 1630 Bulle
  - 5e rang «Twix»  
Atelier du Maupas Sàrl  
rue de l'Ale 30 à 1003 Lausanne
4. **Adjudication:**  
La Municipalité, sur recommandation du collège d'experts, décide de confier au bureau d'architecture PS + ER + Fastt collectif, chemin du Chantey, CP à 1815 Clarens, la poursuite de l'étude pour la création d'un bâtiment administratif communal (Hôtel de Ville), sous réserve de l'octroi du crédit par le Conseil communal.
5. **Voie de recours:**  
Cet avis, qui tient lieu de notification, peut faire l'objet d'un recours dans les 10 jours, dès sa publication, auprès du Tribunal administratif du Canton de Vaud, Avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne.

6. **Remerciements:**  
L'adjudicataire tient à relever la qualité des projets présentés et à remercier leurs auteurs.

**Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt**  
Ordres attribués non soumis à l'OMC  
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**
  - 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB**  
**Infrastruktur PM-OL-AR/TA**  
**Tannwaldstrasse 2**  
**4601 Olten / CH**  
Telefon 0512 29 64 57
  - 1.2 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
  - 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
  - 1.4 **Auftragsart:** Bauauftrag
  2. **Auftragsgegenstand**
    - 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Fahrtreppen und Aufzüge im Aufnahmegebäude Bern**
    - 2.2 **Nummer des Gemeinschaftstokabular (CPV):** 45000000
    3. **Verfahren**
      - 3.1 **Vergabekriterien:**  
ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**  
AS Aufzüge AG  
Friedgrabenstrasse 15  
8907 Wettswil / CH  
Schindler Aufzüge AG  
Mürschenstrasse 42  
8048 Zürich / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 1'282'600.00 CHF bis 3'993'973.00 CHF

**4. Sonstige Informationen:**

- 4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 241 vom 15.12.2003
- 4.2 **Datum des Zuschlags:** 24.02.2004
- 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.4 **Sonstige Angaben:**  
Angaben über den Preis:  
Die unter Punkt 3.4 aufgeführte Preisspanne entspricht der unbereinigten Angebotssumme bei Öffertöffnung (exkl. Rabatt, Skonto, MWS).  
Rechtsmittelbelehrung:  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00059797)

## Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte  
wenn möglich auf elektronischem  
Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Bundesgesetz über die Anlagefonds**

**Loi fédérale sur les fonds de placement**

**Legge federale sui fondi d'investimento**

Einmalige Veröffentlichung

**■ Änderung der Vertragsbedingungen des Credit Suisse Money Plus Fund (Lux)**

**CREDIT SUISSE MONEY PLUS FUND MANAGEMENT COMPANY**

Société anonyme, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg, Handelsregister Luxembourg Nr. B 49 227

Die Credit Suisse Money Plus Fund Management Company, Luxembourg, als Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der Brown Brothers Harriman (Luxembourg) S.C.A., Luxembourg, als Depobank beschlossen, die Vertragsbedingungen des Umbrella-Fonds luxemburgischen Rechts Credit Suisse Money Plus Fund (Lux) (nachfolgend, der «Fonds») wie folgt zu ändern.

**1. Umsetzung der Bestimmungen des Gesetzes des Grossherzogtums Luxemburg vom 20. Dezember 2002 über Organismen für gemeinsame Anlagen**  
Aufgrund der Umstellung des Fonds unter die Bestimmungen des ersten Teils des Gesetzes des Grossherzogtums Luxemburg vom 20. Dezember 2002 über Organismen für gemeinsame Anlagen mussten die Anlagebedingungen angepasst werden. Zudem wurde die Systematik der Vertragsbedingungen dahingehend geändert, dass die Anlagebedingungen neu in Artikel 5 aufgeführt sind und Artikel 4 nur noch Angaben zum Anlageziel und zur Anlagepolitik enthält. Der geänderte Wortlaut der Artikel 4 und 5 lautet wie folgt:

**Artikel 4 – Anlagepolitik (Wortlaut neu)**

Das Ziel des Fonds ist es, innerhalb der einzelnen Subfonds hauptsächlich ein hohes und konstantes Einkommen unter Berücksichtigung der Wertstabilität und einer hohen Liquidität zu erreichen. Dazu wird das Vermögen der Subfonds jeweils nach dem Grundsatz der Risikoverteilung in Geldmarktinstrumenten (insbesondere Schatzwechsel, Certificates of Deposit, Commercial Papers, Medium-Term Notes, Bankers' Acceptances) und in kurzfristig fällige Schuldverschreibungen weltweit angelegt, wobei versucht wird, eine überdurchschnittliche Performance durch die Wahl von Geldmarkt- und/oder Wertpapiere mit attraktivem Rendite-Risiko-Profil zu erreichen. Ausserdem kann der Fonds in kurzfristig fälligen Treasury Bills und/oder festverzinslichen Schuldverschreibungen sowie in variabelverzinslichen Schuldverschreibungen anlegen. Variabelverzinsliche Schuldverschreibungen gelten dann als kurzfristig, wenn die Anpassung des Zinssatzes mindestens einmal im Jahr erfolgt.

Die Anlagen der Subfonds werden in einer Weise vorgenommen, dass die durchschnittliche Restlaufzeit des Portefeuilles und die Restlaufzeit der einzelnen Anlagen, welche für die jeweiligen Subfonds im Prospekt festgelegt sind, nicht überschritten wird. Um die Restlaufzeit jeder einzelnen Anlage festzulegen, werden die damit verbundenen Finanzinstrumente in Betracht gezogen. Für Anlagen, deren Zinssatz gemäss den Emissionsbedingungen mindestens einmal jährlich an die Marktbedingungen angepasst wird, ist die Zeitspanne bis zur jeweils nächsten Zinsanpassung als Restlaufzeit anzusehen.

Jeder Subfonds kann im Rahmen der jeweiligen behördlich festgesetzten Regelungen derivative Instrumente, die Geldmarkt- oder Wertpapiere zum Gegenstand haben, mit erstklassigen Kreditinstituten abschliessen, falls diese Geschäfte sich direkt auf das Vermögen eines Subfonds beziehen und diese dazu dienen, Währungs- und Zinsrisiken abzusichern oder die Laufzeit der Anlagen synthetisch zu kürzen.

Darüber hinaus dürfen die Subfonds Festgelder (theoretisch bis zu 100%) bei Kreditinstituten zur Aufrechterhaltung der jederzeitigen Zahlungsbereitschaft sowie aus anlageaktischen Gründen halten.

Jeder Subfonds kann Wertpapiere für beschränkte Dauer im Rahmen von Pensionsgeschäften (Repos) kaufen oder verkaufen, falls diese Geschäfte mit erstklassigen Finanzinstituten abgeschlossen werden, welche auf diese Art von Transaktionen spezialisiert sind. In Übereinstimmung mit den nachstehenden Anlagebegrenzungen darf ein Subfonds von Zeit zu Zeit Wertpapierleihgeschäfte («Securities Lending») tätigen.

**Artikel 5 – Anlagebegrenzungen (Wortlaut neu)**

Für die Anlagen eines jeden Subfonds gelten folgende Bestimmungen:

- 1) Die Fondsanlagen dürfen ausschliesslich bestehen aus:
  - a) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die auf einem regulierten Markt notiert oder gehandelt werden; zu diesem Zweck gilt als geregelter Markt jeder Markt für Finanzinstrumente innerhalb der EU im Sinne von Artikel 1.13 der Richtlinie 93/22/EWG über Wertpapierdienstleistungen;
  - b) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die auf einem anderen Markt eines EU-Mitgliedstaates zugelassen sind, der geregelt und anerkannt ist, dem Publikum offen steht und regelmässig stattfindet;
  - c) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die an Börsen eines Staates, welcher nicht der EU angehört, oder welche an einem anderen anerkannten und dem Publikum offen stehenden, regelmässig stattfindenden regulierten Markt eines Staates, welcher nicht der EU angehört, und welcher sich in einem Land in Europa, Amerika, Asien, Afrika oder Ozeanien befindet, gehandelt werden;
  - d) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten aus Neuemissionen, sofern die Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, die Zulassung zur amtlichen Notierung an den unter den Punkten a), b) oder c) vorgesehenen Börsen oder Märkten zu beantragen, und sofern diese Zulassung innerhalb eines Jahres nach der Emission erfolgt;
  - e) Anteilen von Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren, die gemäss der Richtlinie 85/611 EG zugelassen sind oder von anderen Organismen für gemeinsame Anlagen im Sinn von Artikel 1, Absatz 2, erster und zweiter Gedanken-

strich der Richtlinie 85/611 EWG, die ihren Sitz in einem EU-Mitgliedstaat oder einem Staat, der nicht der EU angehört, haben, sofern

- diese anderen Organismen für gemeinsame Anlagen nach Rechtsvorschriften zugelassen wurden, die sie einer Aufsicht unterstellen, welche nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde derjenigen nach dem in der EU geltenden Gemeinschaftsrecht gleichwertig ist, und ausreichende Gewähr für die Zusammenarbeit zwischen den Überwachungsbehörden besteht, das Schutzniveau der Anteilseigner der anderen Organismen für gemeinsame Anlagen dem Schutzniveau der Anteilseigner eines in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union («EU») (solche werden nachfolgend als «EU-Mitgliedstaat» bezeichnet) aufgelegten Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren gleichwertig ist und insbesondere die Vorschriften für die getrennte Verwaltung des Sondervermögens, die Kreditaufnahme, die Kreditgewährung und Leerverkäufe von Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten den Anforderungen der Richtlinie 85/611/EWG gleichwertig sind,
- die Geschäftstätigkeit der anderen Organismen für gemeinsame Anlagen Gegenstand von Halbjahres- und Jahresberichten ist, die es erlauben, sich ein Urteil über das Vermögen und die Verbindlichkeiten, die Erträge und die Transaktionen im Berichtszeitraum zu bilden,
- der Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren oder der andere Organismus für gemeinsame Anlagen, dessen Anteile erworben werden sollen, nach seinen Vertragsbedingungen bzw. seiner Satzung insgesamt höchstens 10% seines Sondervermögens in Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren oder Organismen für gemeinsame Anlagen anlegen darf;
- f) Sichteinlagen oder kündbare Einlagen mit einer Laufzeit von höchstens 12 Monaten bei Kreditinstituten, sofern das betreffende Kreditinstitut seinen Sitz in einem EU-Mitgliedstaat hat oder falls der Sitz des Kreditinstituts sich in einem Staat befindet, der nicht der EU angehört, es Aufsichtsbestimmungen unterliegt, die nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde derjenigen nach dem in der EU geltenden Gemeinschaftsrecht gleichwertig sind;
- g) abgeleiteten Finanzinstrumenten (Derivaten), einschliesslich gleichwertiger bar abgerechneter Instrumente, die an einem der unter den Buchstaben a), b) und c) bezeichneten regulierten Märkte gehandelt werden, und/oder abgeleiteten Finanzinstrumenten, die nicht an einer Börse gehandelt werden (OTC-Derivaten), sofern
  - es sich bei den Basiswerten um Instrumente im Sinne dieses Absatzes oder um Finanzindizes, Zinssätze, Wechselkurse oder Währungen handelt, in die der Fonds gemäss den in seinen Vertragsbedingungen oder in diesem Verkaufsprospekt genannten Anlagezielen investieren darf,
  - die Gegenparteien bei Geschäften mit OTC-Derivaten einer Aufsicht unterliegende Institute der Kategorie sind, die von der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde zugelassen wurden,
  - und die OTC-Derivate einer zuverlässigen und überprüfbaren Bewertung auf Tagesbasis unterliegen und jederzeit auf Initiative des Fonds zum angemessenen Zeitpunkt veräussert, liquidiert oder durch ein Gegengeschäft glattgestellt werden können;
- h) Geldmarktinstrumenten, die nicht auf einem regulierten Markt gehandelt werden, die jedoch üblicherweise auf dem Geldmarkt gehandelt werden, liquide sind und deren Wert jederzeit genau bestimmt werden kann, sofern die Emission der der Emittent dieser Instrumente bereits vor Vertragsabschluss über den Einlagen- und den Anlegerschutz unterliegt, und vorausgesetzt, sie werden
  - von einer zentralstaatlichen, regionalen oder lokalen Körperschaft oder der Zentralbank eines EU-Mitgliedstaates, der Europäischen Zentralbank, der EU oder der Europäischen Investitionsbank, einem Staat, der nicht der EU angehört oder, sofern dieser ein Bundesstaat ist, einem Teilstaat der Föderation oder von einer internationalen Einrichtung öffentlich-rechtlichen Charakters, der mindestens ein Mitgliedstaat angehört, begeben oder garantiert, oder
  - von einem Unternehmen begeben, dessen Wertpapiere auf den unter den Buchstaben a), b) und c) bezeichneten regulierten Märkten gehandelt werden, oder
  - von einem Institut begeben oder garantiert, das gemäss den festgelegten Kriterien des in der EU geltenden Gemeinschaftsrechtes einer Aufsicht unterstellt ist, oder von einem Institut begeben oder garantiert, das Aufsichtsbestimmungen, die nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde mindestens so streng sind wie die des Gemeinschaftsrechts, unterliegt und diese einhält, oder
  - von anderen Emittenten begeben, die einer Kategorie angehören, die von den für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörden zugelassen wurde, sofern für Anlagen in diesen Instrumenten Vorschriften für den Anlegerschutz gelten, die denen des ersten, des zweiten oder des dritten Gedankenstrichs dieses Absatzes h) gleichwertig sind und sofern es sich bei dem Emittenten entweder um ein Unternehmen mit einem Eigenkapital von mindestens EUR 10 Mio. handelt, das seinen Jahresabschluss nach den Vorschriften der Richtlinie 78/660/EWG erstellt und veröffentlicht oder um einen Rechtssträger, der innerhalb einer eine oder mehrere börsennotierte Gesellschaften umfassenden Unternehmensgruppe für die Finanzierung dieser Gruppe zuständig ist, oder falls es sich um einen Rechtssträger handelt, der die wertpapiermässige Unterlegung von Verbindlichkeiten durch Nutzung einer von einer Bank eingeräumten Kreditlinie finanzieren soll.
- 2) Unabhängig von den in Ziffer 1 festgesetzten Anlagebeschränkungen darf jeder Subfonds:
  - a) bis zu 10% seines Nettowertvermögens in anderen als den in Ziffer 1 genannten übertragbaren Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten anlegen;
  - b) daneben auch flüssige Mittel in verschiedenen Währungen halten.

- 3) Unter der Bedingung, dass die Verwaltungsgesellschaft ein Risikomanagementverfahren verwendet, das es ihr erlaubt, das mit den Anlagepositionen der jeweiligen Subfonds verbundene Risiko sowie ihren jeweiligen Anteil am Gesamtrisiko-Profil des Portefeuilles jedes Subfonds jederzeit zu überwachen und zu messen und dabei ein Verfahren verwendet, das eine präzise und unabhängige Bestimmung des Wertes von OTC-Derivaten erlaubt, darf jeder Subfonds gemäss den nachstehenden Vorschriften Devisengeschäfte abschliessen und/oder andere Instrumente (Call- und Put-Optionen) und/oder Methoden anwenden, die auf Wertpapieren, Terminverträgen für Börsenindizes oder Geldmarktinstrumenten beruhen.
  - a) In diesem Zusammenhang darf jeder Subfonds Call- und Put-Optionen auf Wertpapiere erwerben, wenn die gesamten für den Erwerb solcher Optionen bezahlten Prämien (zusammen mit den gesamten für die in den Absätzen e) und f) unten beschriebenen Call- und Put-Optionen) maximal 15% des Nettowertvermögenswertes des jeweiligen Subfonds betragen.
  - b) Ausserdem darf jeder Subfonds Call-Optionen verkaufen, wenn sich diese direkt auf das zugrundeliegende Fondsvermögen, auf übereinstimmende Call-Optionen oder andere Instrumente beziehen, die eine ausreichende Absicherung aus diesen Verträgen entstehenden Verpflichtungen darstellen, oder wenn solche Transaktionen durch kongruente Verträge oder ähnliche Instrumente abgesichert werden.
  - c) Bei Verkäufen von Put-Optionen muss der Gegenwart der eingegangenen Verpflichtungen über die ganze Laufzeit des Kontraktes durch liquide Mittel, Geldmarktinstrumente oder kurzfristig fällig werdende Schuldverschreibungen mit einer Restlaufzeit von max. 12 Monaten abgedeckt sein.
  - d) Das mit den Derivaten verbundene Gesamtrisiko darf den Nettowertvermögenswert des betroffenen Subfonds nicht überschreiten. Bei der Berechnung des Risikos werden der Marktwert der Basiswerte, das Ausfallrisiko, künftige Marktflektuationen und die Liquidationsfrist der Positionen berücksichtigt. Der Fonds darf als Teil der Anlagestrategie eines Subfonds innerhalb der in Ziffer 4 Absatz e) festgelegten Begrenzung Anlagen in Derivaten tätigen, soweit das Gesamtrisiko der Basiswerte die Anlagegrenzen der Ziffer 4 nicht überschreitet. Dabei dürfen Anlagen in Index basierten Derivaten bei den Anlagebegrenzungen der Ziffer 4 nicht berücksichtigt werden. Wenn ein Derivat in ein Wertpapier oder ein Geldmarktinstrument eingebettet ist, muss es hinsichtlich der Einhaltung der Vorschriften dieses Absatzes d) von Ziffer 3 mit berücksichtigt werden.
  - e) Zur Absicherung gegen ungünstige Kursschwankungen darf jeder Subfonds Terminkontrakte und Call-Optionen auf Börsenindizes verkaufen sowie Put-Optionen auf Börsenindizes kaufen, vorausgesetzt, dass die Gesamtverpflichtungen den Gesamtwert des entsprechenden Wertpapiervermögens nicht übersteigen. Damit diese Absicherungstransaktionen Wirkung haben können, muss eine adäquate Beziehung zwischen der Zusammensetzung des angewandten Indexes und dem entsprechenden Wertpapierbestand des Subfonds bestehen.
  - f) Zur Absicherung gegen Zinsrisiken darf jeder Subfonds Zins-Terminverträge und Zins-Call-Optionen verkaufen und Put-Optionen auf Zinsen erwerben, vorausgesetzt, dass die gesamten Verpflichtungen den Gesamtwert des entsprechenden Wertpapiervermögens, das in der gleichen Währung gehalten wird, nicht übersteigen. Dieses Prinzip trifft auch auf Zins-swap-Transaktionen mit erstklassigen Kreditinstituten zu, die sich auf diese Transaktionen spezialisiert haben.
  - g) Zusätzlich zu den oben genannten Geschäften und innerhalb der in dieser Ziffer 3 vorgesehenen Bedingungen und Grenzen darf jeder Subfonds Termin- und Optionskontrakte auf alle Finanzinstrumente sowohl kaufen als auch verkaufen sowie Tauschgeschäfte (Zinsswaps) und kombinierte Zins- und Währungsswaps vornehmen, falls dies im Hinblick auf die effiziente Verwaltung des Portefeuilles geschieht. Unter keinen Umständen darf der Subfonds bei diesen Transaktionen von den in diesem Prospekt genannten Anlagezielen abweichen.
  - h) Zur Absicherung gegen Währungsrisiken darf jeder Subfonds Devisenterminkontrakte und Währungsoptionen verkaufen, Währungsverkaufsoptionen kaufen sowie Devisen auf Termin verkaufen oder Währungsswaptransaktionen mit erstklassigen Kreditinstituten abschliessen, die auf diese Transaktionen spezialisiert sind. Der Sicherungszweck solcher Transaktionen setzt eine unmittelbare Verbindung zwischen den Transaktionen selbst und den zu sichernden Vermögenswerten voraus, indem der Umfang der oben genannten Transaktionen in einer bestimmten Währung den gesamten Vermögenswert des Subfonds, welcher auf diese Währung lauten, nicht übersteigen darf, und die Dauer solcher Transaktionen nicht länger sein darf als die Dauer, für die die Vermögenswerte in einem Subfonds enthalten sind.
- 4) Alle Instrumente und Verträge, auf die in Ziffer 3 verwiesen wird, müssen den in Ziffer 1 Absatz g) vorgesehenen Ansprüchen Genüge leisten.
- 5) Anlagerestriktionen für Subfonds, die bei der Taiwan Securities and Futures Commission eingetragen sind: Der zu Absicherungs-zwecken oder zur Optimierung der Vermögensverwaltung in Derivate investierte Gesamtbetrag wird 15% des zuletzt gültigen Nettowertvermögenswertes des jeweiligen Subfonds nicht überschreiten.
- 6) Jeder Subfonds darf nicht mehr als 10% seines Nettowertvermögens in Wertpapiere oder Geldmarktinstrumenten desselben Emittenten anlegen. Ausserdem darf der Gesamtwert der Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente von Emittenten, in denen der Subfonds mehr als 5% seines Nettowertvermögens anlegt, 40% des Wertes seines Nettowertvermögens nicht übersteigen. Ein Subfonds darf höchstens 20% seines Nettowertvermögens in Einlagen bei ein und derselben Einrichtung anlegen. Das Ausfallrisiko bei Geschäften eines Subfonds mit OTC-Derivaten darf folgende Prozentsätze nicht überschreiten:
  - wenn die Gegenpartei ein Kreditinstitut im Sinne von Ziffer 1 Absatz f) ist, 10% des Nettowertvermögens
  - und ansonsten 5% des Nettowertvermögens
- 7) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 40% findet keine Anwendung auf Einlagen und auf Geschäfte mit OTC-Derivaten, die mit Finanzinstituten getätigt werden, welche einer Aufsicht unterliegen.
- 8) Ungeachtet der Begrenzung von Ziffer 4 Absatz a) darf jeder

- Subfonds bei ein und derselben Einrichtung höchstens 20% seines Nettowertvermögens in einer Kombination aus
  - von dieser Einrichtung begebenen Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten und/oder
  - Einlagen bei dieser Einrichtung investieren und/oder
  - Risiken auf OTC-Derivaten eingehen, die in Bezug auf diese Einrichtung bestehen.
- 9) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 10% wird auf 35% angehoben, wenn die Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente von einem EU-Mitgliedstaat, seinen Gebietskörperschaften, einem Staat, der nicht der EU angehört, oder internationalen Organismen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören, begeben oder garantiert werden.
- 10) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 10% wird auf 25% angehoben für Schuldverschreibungen, die von einem Kreditinstitut mit Sitz in einem EU-Mitgliedstaat begeben werden, das auf Grund gesetzlicher Vorschriften zum Schutz der Inhaber dieser Schuldverschreibungen einer besonderen öffentlichen Aufsicht unterliegt. Insbesondere müssen die Erträge aus der Emission dieser Schuldverschreibungen gemäss den gesetzlichen Vorschriften in Vermögenswerten angelegt werden, die während der gesamten Laufzeit der Schuldverschreibungen die sich daraus ergebenden Verbindlichkeiten ausreichend decken und vorrangig für die beim Ausfall des Emittenten fällig werdende Rückzahlung des Kapitals und der Zinsen bestimmt sind. Legt ein Subfonds mehr als 5% seines Nettowertvermögens in Schuldverschreibungen im Sinne dieses Absatzes an, die von ein und demselben Emittenten begeben werden, so darf der Gesamtwert dieser Anlagen 80% des Wertes des Nettowertvermögens des Subfonds nicht überschreiten.
- 11) Die in Ziffer 4 Absatz c) und d) genannten Wertpapiere und Geldmarktinstrumente bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziffer 4 Absatz a) ausser Betracht. Die in den Absätzen a), b), c) und d) genannten Begrenzungen dürfen nicht kumuliert werden; daher dürfen gemäss den Absätzen a), b), c) und d) getätigte Anlagen in Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten ein und desselben Emittenten oder in Einlagen bei diesem Emittenten oder in Derivaten desselben in keinem Fall 25% des Nettowertvermögens eines Subfonds übersteigen. Gesellschaften, die im Hinblick auf die Erstellung des konsolidierten Abschlusses im Sinne der Richtlinie 83/349/EWG oder nach den anerkannten internationalen Rechnungslegungsvorschriften derselben Unternehmensgruppe angehören, sind bei der Berechnung der in dieser Ziffer 4 vorgesehenen Anlagegrenzen als ein einziger Emittent anzusehen. Anlagen in Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten ein und desselben Unternehmensgruppe dürfen zusammen höchstens 20% des Nettowertvermögens des Subfonds erreichen.
- 12) Die Begrenzung auf 10% gemäss Ziffer 4 Absatz a) erhöht sich auf 100%, wenn es sich um Wertpapiere oder Instrumente handelt, die von einem OECD-Mitgliedstaat begeben oder garantiert werden. In diesem Fall muss der betreffende Subfonds Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente aus mindestens sechs verschiedenen Emissionen halten, wobei der Anteil der Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente einer Emission 30% des Nettowertvermögens des Subfonds nicht überschreiten darf.
- 13) Jeder Subfonds darf nicht mehr als 10% seines Nettowertvermögens in Anteile von anderen Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder anderen Organismen für gemeinsame Anlagen im Sinne von Ziffer 1) Absatz e) anlegen. Erwirbt ein Subfonds Anteile anderer Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder sonstiger Organismen für gemeinsame Anlagen, die unmittelbar oder mittelbar von derselben Verwaltungsgesellschaft oder von einer Gesellschaft verwaltet werden, gemäss der Wertpapiergesellschaft durch eine gemeinsame Verwaltung oder Beherrschung oder eine wesentliche direkte oder indirekte Beteiligung verbunden ist, so darf die Verwaltungsgesellschaft oder die andere Gesellschaft für die Zeichnung oder den Rückkauf von Anteilen dieser anderen Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder Organismen für gemeinsame Anlagen durch den Subfonds keine Gebühren berechnen.
- 14) Jeder Subfonds kann Wertpapiere im Rahmen von Wertpapierpensionsgeschäften, die mit erstklassigen, auf solche Geschäfte spezialisierten Finanzinstituten abgeschlossen sind, bis zu einer Obergrenze von 10% seines Nettowertvermögenswertes kaufen oder verkaufen. Während der Laufzeit eines Wertpapierpensionsgeschäfts kann der Subfonds die diesem Geschäft zugrunde liegenden Wertpapiere nicht verkaufen, bevor der Wiederverkauf der Wertpapiere durch die Gegenpartei ausgeführt wurde oder die Frist zum Rückkauf verstrichen ist. Die Verwaltungsgesellschaft muss in diesen Fällen darauf achten, die Grössenordnung der Pensionsgeschäfte in einem Rahmen zu halten, der es dem Subfonds jederzeit ermöglicht, den Rücknahmeverpflichtungen nachkommen zu können.
- 15) Das Fondsvermögen darf nicht in Wertpapieren angelegt werden, die mit einem Stimmrecht verbunden sind, das dem Fonds erlaubt, einen nennenswerten Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben.
- 16) Ausserdem darf der Fonds nicht mehr als:
  - 10% der stimmrechtlosen Aktien desselben Emittenten,
  - 10% der Schuldverschreibungen desselben Emittenten,
  - 10% der Anteile desselben Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder anderen Organismus für gemeinsame Anlagen,
  - 10% der Geldmarktinstrumente ein und desselben Emittenten erwerben.
 In den drei letztgenannten Fällen braucht die Beschränkung nicht eingehalten zu werden, wenn sich der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen oder der Geldmarktinstrumente und der Nettobetrag der ausgegebenen Anteile im Zeitpunkt des Erwerbes nicht ermitteln lässt. Die unter den Absätzen a) und b) angeführten Beschränkungen sind nicht anzuwenden auf:
  - Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von einem EU-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften ausgegeben oder garantiert werden,

- Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von einem Staat, welcher nicht der EU angehört, ausgegeben oder garantiert werden,
  - Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters ausgegeben werden, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören,
  - Aktien, durch die ein Subfonds einen Anteil am Kapital eines Unternehmens erwirbt, dessen Wert sich in einem Land ausserhalb der EU befindet und das seine Vermögenswerte grösstenteils in Wertpapieren von Emittenten anlegt, die in diesem Land ansässig sind, wenn die zuständige Rechtsprechung andere Möglichkeiten der Anlage in Wertpapieren der Emittenten dieses Landes ausschliesst. Diese Ausnahmebestimmung ist jedoch nur zulässig, wenn die Anlagepolitik des ausserhalb der EU ansässigen Unternehmens mit den unter Ziffer 4 Absätze a) bis e), Ziffer 5 und Ziffer 7 Absätze a) und b) aufgeführten Einschränkungen vereinbar ist.
- 8) Die Verwaltungsgesellschaft darf für die Subfonds keine Kredite aufnehmen, es sei denn:
- a) für den Erwerb von Devisen mittels eines «Back-to-back Darlehens».
  - b) für einen Betrag, der 10% des Nettovermögens des Subfonds nicht übersteigen darf und nur für kurze Zeit geliehen wird.
- 9) Der Fonds darf weder Darlehen gewähren noch für Dritte als Bürge einstehen.
- 10) Jeder Subfonds darf jedoch aus seinem Vermögen Wertpapiere ausleihen, wenn dies in Übereinstimmung mit den Bestimmungen und Verfahren von Clearstream Banking System S.A. und Euroclear sowie denen von anderen erstrangigen, in diesem Bereich spezialisierten Finanzinstituten geschieht. Solche Operationen dürfen sich nicht über eine Periode von mehr als dreissig Tagen erstrecken und dürfen die Hälfte des Wertpapierportefolles jedes Subfonds nicht überschreiten, ausser wenn diese Kontrakte zu jedem Zeitpunkt aufgelöst und die ausgeliehenen Titel zurückersetzt werden können. Ausserdem muss der Subfonds grundsätzlich eine Sicherheit erhalten, deren Wert zum Zeitpunkt des Beginns der betreffenden Wertpapierleihevereinbarung den globalen Wert der ausgeliehenen Titel nicht unterschreiten darf. Diese Sicherheit muss in Form von erstklassigen Bankgütern oder liquiden Mitteln und/oder Wertpapieren begeben werden, welche von einem OECD-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften oder von supranationalen Institutionen und Organisationen gemeinschaftlicher, regionaler oder universeller Art ausgegeben oder garantiert sind und auf den Namen des Subfonds bis zum Ablauf der Ausleihdauer blockiert sind.
- 11) Das Fondsvermögen darf nicht angelegt werden in Immobilien, Edelmetallen, Zertifikaten für Edelmetalle, Waren und Warenpapieren oder Wertpapieren, die von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben werden.
- 12) Der Fonds darf keine Leerverkäufe von Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten tätigen.
- 13) Ausser in Zusammenhang mit Kreditaufnahmen, die innerhalb der im Prospekt vorgesehenen Begrenzungen getätigt werden, ist es der Verwaltungsgesellschaft untersagt, das Fondsvermögen zu verpfänden oder als Sicherheit zu übertragen. Dabei dürfen in solchen Fällen nicht mehr als 10% des Vermögens eines Subfonds verpfändet oder abgetreten werden. Die Sicherheiten, die üblicherweise anerkannte Wertpapierabwicklungssysteme oder Zahlungssysteme gemäss deren jeweiligen Regelungen geleistet werden müssen, um die Abwicklung innerhalb dieser Systeme sicherzustellen, und die bei Derivaten üblichen Margendeposits sind im Sinne dieser Bestimmung nicht als Verpfändung anzusehen.

Die oben angeführten Beschränkungen gelten nicht für die Ausübung von Bezugsrechten.

Während der ersten sechs Monate nach der offiziellen Zulassung eines Subfonds in Luxemburg brauchen die oben unter Ziffer 4 angeführten Beschränkungen nicht eingehalten zu werden, vorausgesetzt, dass das Prinzip der Risikostreuung eingehalten wird. Wenn die oben genannten Beschränkungen aus Gründen überschritten werden, die sich der Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft entziehen oder die das Ergebnis der Ausübung von Zeichnungsrechten sind, dann wird die Verwaltungsgesellschaft die Situation vorrangig unter angemessener Berücksichtigung der Interessen der Anteilhaber berichtigen.

Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, jederzeit im Interesse der Anteilhaber weitere Anlagebeschränkungen festzusetzen, soweit diese erforderlich sind, um den Gesetzen und Bestimmungen jener Länder zu entsprechen, in denen Anteile des Fonds angeboten und verkauft werden bzw. werden sollen.

## 2. Weitere Änderungen der Vertragsbedingungen

Gleichzeitig mit den oben genannten Anpassungen an das Gesetz vom 20. Dezember 2002 wurden die folgenden sprachlichen und inhaltlichen Änderungen vorgenommen:

### Artikel 1 – Der Fonds

**Letzter Absatz (Wortlaut neu):** «Die Subfonds werden durch gesonderte, im Prospekt aufgeführte Namen bezeichnet. Es wird ebenfalls darin für jeden einzelnen Subfonds und jede Anteilklasse eine Referenzwährung festgelegt.» Somit entfallen die Zusätze betreffend die einzelnen Subfonds in den Vertragsbedingungen ersatzlos.

### Artikel 6 (vormals Artikel 5) – Ausgabe von Anteilen (Wortlaut neu)

Die Anteile werden an jedem Bankgeschäftstag (gemäss der in Artikel 9 enthaltenen Definition) durch die Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Ausgabe von Anteilen erfolgt nach der Bestätigung des valutarechneten Einganges des Ausgabepreises seitens der Depotbank oder der Hauptvertriebsstelle.

Im Zusammenhang mit der Ausgabe von Anteilen kann die Verwaltungsgesellschaft Dritte als Vertriebsstelle benennen. Es ist der Verwaltungsgesellschaft im Rahmen ihrer Vertriebstätigkeit gestattet, gegenüber natürlichen oder juristischen Personen in bestimmten Ländern und Gebieten den Verkauf von Anteilen zu untersagen oder zu begrenzen, falls dem Fonds dadurch ein Nachteil entstehen könnte oder falls ein Kauf im jeweiligen Land gegen die Gesetze verstösst.

Die Verwaltungsgesellschaft kann ebenfalls für jede Klasse eine Mindestanlage vorschreiben, welche im Prospekt festgelegt ist. Weiterhin darf die Verwaltungsgesellschaft

- a) nach ihrem Ermessen Zeichnungsanträge zurückweisen,
- b) jederzeit Anteile zurücknehmen, die von Anteilhabern gehalten werden, welche vom Erwerb oder Besitz von Anteilen ausgeschlossen sind.

Die Verwaltungsgesellschaft behält sich ebenfalls das Recht vor, die einzelnen Subfonds mengenmässig zu begrenzen und die Ausgabe weiterer Anteile einzustellen, falls sie dies im Interesse einer ordentlichen Verwaltung der Anlagen des Fonds als notwendig erachtet. Solche Änderungen werden von der Verwaltungsgesellschaft dementsprechend veröffentlicht.

Ausser im Falle der Ausgabe von Inhabertzertifikaten können Anteile in Bruchteilen (drei Nachkommastellen) ausgegeben werden. Die Rechte werden anteilmässig ausgeübt. Die Klassen der vom Fonds ausgegebenen Anteile sind im Prospekt beschrieben.

### Artikel 7 (vormals Artikel 6) – Ausgabepreis (Wortlaut neu)

Bezüglich der Erstaussgabepériode wird der Erstaussgabepreis pro Anteil jeder Klasse von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt. Der Erstaussgabepreis kann Gebühren beinhalten, die im Prospekt des Fonds beschrieben werden. Nach der Erstaussgabe entspricht der Ausgabepreis der Anteile dem jeweiligen nach Eingang des Kaufantrages festgesetzten Nettovermögenswert, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor der im Prospekt festgesetzten Zeit eingegangen ist, zusätzlich einer Vermittlungsgebühr, deren Satz im Prospekt des Fonds angegeben wird. Die Vermittlungsgebühr fließt den Banken oder anderen Finanzinstituten, welche mit dem Anteilvertrieb befasst sind, zu. Überdies werden jegliche anfallenden Ausgabeabsteuern dem Käufer verrechnet. Für verschiedene Anteilklassen kann bei Rücknahme eine Gebühr von dem Rücknahmepreis abgerechnet werden, deren Bedingungen von der Verwaltungsgesellschaft bestimmt und im Prospekt veröffentlicht werden.

Die Zahlung muss innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen (gemäss der in Artikel 9 enthaltenen Definition) nach dem Bewertungstag eingehen, an dem der Ausgabepreis der Anteile festgesetzt wurde.

Geht die Zahlung nicht innerhalb dieser Frist ein, so erfolgt eine Anpassung des Ausgabepreises pro Anteil unter Zugrundelegung des Nettovermögenswertes nach dem Zahlungseingang. In jedem Fall kann die Verwaltungsgesellschaft nach eigenem Ermessen beschliessen, den Zeichnungsantrag erst dann zu akzeptieren, wenn die Zahlung in frei verfügbaren Mitteln bei der Depotbank eingegangen ist.

Die Verwaltungsgesellschaft ist im Interesse der Anteilhaber zur Teilung oder Zusammenlegung der Anteile berechtigt.

### Artikel 8 (vormals Artikel 7) – Anteielscheine (Wortlaut neu)

Anteile in dematerialisierter Form können entweder über Sammeldepotstellen gehalten werden, in welchem Falle die Anteilhaber durch die Depotstelle ihrer Wahl (z.B. ihre Bank oder ihren Börsenmakler) eine Depotbestätigung über die Anteile, über die sie verfügen, bekommen, oder können von den Anteilhabern direkt über ein Konto in den Büchern des Fonds gehalten werden, welche für den Fonds und die Anteilhaber von der Zentralen Verwaltungsstelle geführt werden. Anteile, welche durch eine Depotstelle gehalten werden, können auf ein Konto des Anteilhabers bei der Zentralen Verwaltungsstelle übertragen werden oder auf ein Konto bei anderen von der Verwaltungsgesellschaft anerkannten Depotstellen oder bei Euroclear bzw. Clearstream Banking System S.A. übertragen werden. Umgekehrt können Anteile, welche auf einem Konto des Anteilhabers bei der Zentralen Verwaltungsstelle geschrieben sind, jederzeit auf ein Konto bei einer Depotstelle übertragen werden.

Auf Anfrage können Inhabertzertifikate in Bezug auf solche Klassen, wie im Prospekt erwähnt, ausgegeben und in Luxemburg ausgeliefert werden. Nach dieser Auslieferung an den Anteilhaber wird die entsprechende Anzahl von Anteilen dem Konto des Anteilhabers bei der Depotstelle bzw. bei der Zentralen Verwaltungsstelle belastet. Aufträge zur Auslieferung von Inhabertzertifikaten bezüglich der auf einem Konto bei der Zentralen Verwaltungsstelle geschriebenen Anteile müssen direkt bei der Zentralen Verwaltungsstelle von dem Anteilhaber (oder von einer Person im Besitz einer gültigen Handlungsvollmacht) erteilt werden. Aufträge zur Auslieferung von Inhabertzertifikaten bezüglich der auf einem Konto bei einer Depotstelle geschriebenen Anteile müssen über die entsprechende Depotstelle erteilt werden. Solche Inhabertzertifikate werden in Stückelungen von 1, 10 und 100 Anteilen ausgegeben. Jeder Anteilhaber trägt die Unterschrift der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank, welche beide durch Faksimile-Unterschriften ersetzt werden können. Die Verwaltungsgesellschaft darf im Interesse der Anteilhaber die Anteile teilen oder zusammenlegen.

### Artikel 9 (vormals Artikel 8) – Nettovermögenswert (Wortlaut neu)

Der Nettovermögenswert der Anteile jedes Subfonds wird in der Referenzwährung des betreffenden Subfonds berechnet und wird in Luxemburg von der Verwaltungsgesellschaft an jedem Bankgeschäftstag bestimmt, an dem die Banken in Luxemburg normalerweise geöffnet sind (jeder dieser Tage wird als «Bewertungstag» bezeichnet). Dazu werden die Aktiva und Passiva des Subfonds auf die einzelnen Anteilklassen verteilt und die Berechnung erfolgt, indem der Nettovermögenswert des Subfonds bzw. der Anteilklasse durch die Gesamtheit der im Umlauf befindlichen Anteile des jeweiligen Subfonds oder der jeweiligen Anteilklasse geteilt wird. Verfügt der betreffende Subfonds über mehr als eine Anteilklasse, so wird der einer bestimmten Anteilklasse zuzuweisende Teil des Nettovermögenswertes durch die Anzahl der in dieser Klasse ausgegebenen Anteile geteilt.

Jeder Subfonds besteht aus einem Portefeuille, welches allen Anteilklassen gemein ist, und ausserdem können innerhalb jedes Subfonds Aktiva, welche klassenspezifisch sind, für eine spezifische Anteilklasse oder mehrere spezifische Anteilklassen getrennt vom gemeinen Portefeuille gehalten werden. Gleichfalls können, ausser den Verbindlichkeiten, welche allen Anteilklassen gemein sind, spezifische Verbindlichkeiten für eine oder mehrere Anteilklassen eingegangen werden.

Der Teil des Portefolles, welcher allen Anteilklassen innerhalb des Subfonds gemein ist und welcher einer Anteilklasse zuzuweisen ist, wird bestimmt, indem Ausgaben, Rückgaben und Aus-

schüttungen sowohl als Zahlungen von klassenspezifischen Ausgaben oder Einzahlungen des von klassenspezifischen Aktiva abgeleiteten Einkommens oder Realisierungserlöse in Betracht gezogen werden, wobei die nachfolgend beschriebenen Bewertungsregeln entsprechend anzuwenden sind.

Der Prozentsatz des Nettovermögens eines gemeinsamen Portefolles eines Subfonds, welcher einer Anteilklasse zuzurechnen ist, wird wie folgt festgelegt:

1. Zuerst entspricht der Prozentsatz des Nettowertes des gemeinsamen Portefolles, der jener Anteilklasse zuzurechnen ist, dem Wert der ausgegebenen Zahl der Anteile jeder Klasse und des jeweiligen in das Portefeuille gezahlten Ausgabepreises bei Erstaussgabe von Anteilen einer neuen Klasse;
2. Der bei Ausgabe von weiteren Anteilen einer spezifischen Klasse vereinnahmte und dem gemeinsamen Portefeuille zugeführte Ausgabepreis ergibt eine Erhöhung des Prozentsatzes des Nettowertes des gemeinsamen Portefolles, welche dieser Anteilklasse zuzurechnen ist;
3. Falls der Fonds für eine gesonderte Anteilklasse spezifische Vermögenswerte erwirbt oder klassenspezifische Kosten zahlt (was ebenfalls einen höheren Anteil von Kosten gegenüber denjenigen von anderen Anteilklassen beinhaltet) oder falls er spezifische Ausschüttungen vornimmt oder den Rücknahmepreis von Anteilen einer Klasse zahlt, wird der Prozentsatz des Nettowertes des gemeinsamen Portefolles gekürzt um die Anschaffungskosten der klassenspezifischen Vermögenswerte, der gezahlten klassenspezifischen Kosten, der Ausschüttungen auf die Anteile dieser Klasse oder den Rücknahmepreis, welcher bei Rücknahme von Anteilen einer Klasse gezahlt wird;
4. Der Wert von klassenspezifischen Vermögenswerten und der Betrag von klassenspezifischen Verbindlichkeiten wird nur der oder den Anteilklassen, die davon betroffen sind, zugerechnet und erhöht oder mindert den Nettovermögenswert der Anteile dieser Anteilklasse oder -klassen.

Die Verteilung der Aktiva und Passiva des Fonds auf die verschiedenen Subfonds wird wie folgt vorgenommen:

- a) der Ausgabepreis, welcher vom Fonds bei Ausgabe von Anteilen vereinnahmt wird, und die Reduzierung des Fondsvermögens wegen Rücknahmen von Anteilen (oder Ausschüttungen auf Anteilen) wird dem Subfonds zugerechnet, auf welchen sich die Aktiva beziehen;
- b) die Vermögenswerte, die aufgrund der Anlage des Ausgabepreises von Anteilen erworben werden, und das von diesen abgeleitete Einkommen sowie die Werterhöhung von solchen Anlagen, die einem Subfonds zugerechnet sind, werden dem betreffenden Subfonds zugerechnet;
- c) die Verbindlichkeiten, Kosten und Wertminderungen im Zusammenhang mit Anlagen des Fonds oder anderen Operationen, welche sich auf einen spezifischen Subfonds beziehen, werden diesem zugerechnet;
- d) falls Dividenden, Zinsen, Instrumente oder Finanztechniken mit einem spezifischen Subfonds zusammenhängen, werden die Konsequenzen deren Benutzung diesem zugerechnet;
- e) falls Aktiva, Einkommen, Werterhöhungen, Verbindlichkeiten, Kosten oder Wertminderungen sowie der Gebrauch von Devisen, Transaktionen, Instrumenten oder Techniken mit mehreren Subfonds zusammenhängen, werden diese zwischen den Subfonds in dem Verhältnis aufgeteilt, in welchem sie sich auf jeden der Subfonds beziehen. Eine solche Zuteilung wird im Verhältnis der relativen Nettovermögens der jeweiligen Subfonds vorgenommen, falls die Verwaltungsgesellschaft zur Überzeugung kommt, dass dies die beste Methode ist.

Der Nettovermögenswert einer Anteilklasse, welcher in einer anderen Währung als der Referenzwährung des betreffenden Subfonds ausgedrückt ist, wird in der Referenzwährung dieses Subfonds berechnet und von jeder Referenzwährung in die andere Währung zum Mittelkurs zwischen der Referenzwährung und der anderen Währung umgerechnet.

Das Fondsvermögen wird wie folgt bewertet:

- a) Wertpapiere, die an einer Börse notiert sind oder regelmässig an einer solchen gehandelt werden, werden zu dem letzten bekannten Erwerbserkurs bewertet. Fehlt für einen Handelstag ein solcher Kurs, ist aber ein Schlussmittelkurs (Mittelwert zwischen dem notierten Schlussgeld und Schlussbriefkurs) oder ein Schlussgeldkurs notiert, so kann auf den Schlussmittelkurs oder ersatzweise auf den Schlussgeldkurs abgestellt werden.

Wird ein Wertpapier an mehreren Börsen gehandelt, so ist bei der Bewertung der Börse auszugehen, an welcher es vornehmlich gehandelt wird.

Bei Wertpapieren, für welche der Börsenhandel unbedeutend ist, die jedoch einen Zweitmarkt mit geregelter Freiverkehr unter Wertpapierhändlern aufweisen, der zu einer marktmässigen Preisbildung führt, kann die Verwaltungsgesellschaft bestimmen, dass die Bewertung auf der Basis dieses Zweitmarktes vorzunehmen ist.

- b) Wertpapiere, welche an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden wie börsennotierte Wertpapiere bewertet.
- c) Wertpapiere, die nicht an einer Börse notiert sind und nicht an einem geregelten Markt gehandelt werden, werden zu ihrem letzten verfügbaren Marktkurs bewertet. Steht ein solcher Kurs nicht zur Verfügung, wird die Verwaltungsgesellschaft diese Wertpapiere gemäss anderen von ihr zu bestimmenden Kriterien und auf der Basis der voraussichtlich möglichen Verkaufskurse, die mit der gebührenden Sorgfalt und in gutem Glauben geschätzt werden, bewerten.
- d) Festgelder und ähnliche Anlagen werden zu ihrem Nennwert zuzüglich aufgelaufener Zinsen bewertet.
- e) Der Teil des Vermögens eines Subfonds, welcher sich aus Geldmarkt- und Wertpapieren mit einer Laufzeit oder Restlaufzeit von weniger als zwölf Monaten zusammensetzt, kann dagegen bewertet werden, indem der Bewertungskurs einer Anlage, ausgehend vom Nettoerwerbserkurs bzw. vom Kurs in dem Zeitpunkt, in welchem die Restlaufzeit einer Anlage zwölf Monate unterschreitet, und die Rückzahlung der sich daraus ergebenden Anlagenrendite sukzessive dem Rücknahmepreis angehängt wird. Bei wesentlichen Änderungen der Marktverhältnisse erfolgt eine Anpassung der Bewertungsgrundlage der einzelnen Anlagen an die neuen Markttrends.

(f) Die sich bei dieser Bewertung ergebenden Beträge werden zum jeweiligen Mittelkurs in die Referenzwährung des jeweiligen Subfonds umgerechnet. Die zur Absicherung des Währungsrisikos durchgeführten Devisentransaktionen werden bei der Umrechnung berücksichtigt.

Wird auf Grund besonderer oder veränderter Umstände eine Bewertung unter Beachtung der vorstehenden Regeln undurchführbar oder unrichtig, so ist die Verwaltungsgesellschaft berechtigt, andere, allgemein anerkannte und von Wirtschaftsprüfern nachprüfbar bewertungsregeln zu befolgen, um eine sachgerechte Bewertung des Fondsvermögens zu erreichen.

Falls Anlagen nicht mehr notiert sind und kein Marktpreis aufgrund von kürzlichen Transaktionen auf dem Markt erhältlich ist, kann deren Wert aufgrund von alternativen offiziellen Quellen ermittelt werden. Falls aber die Finanzlage des Emittenten dies als notwendig erscheinen lässt, werden Anlagen von Ausstellern, die in Liquidation begriffen sind oder einem Reorganisationsplan unterworfen sind, abgeschrieben.

Der Nettovermögenswert eines Anteils wird auf die nächstkleinste gängige Währungseinheit der zum Zeitpunkt verwendeten Referenzwährung auf- oder gegebenenfalls abgerundet.

Der Nettovermögenswert eines oder mehrerer Subfonds kann ebenfalls zum Mittelkurs in andere Währungen umgerechnet werden, falls die Verwaltungsgesellschaft beschliesst, Ausgaben und eventuelle Rücknahmen in einer oder mehreren anderen Währungen abzurechnen. Falls die Verwaltungsgesellschaft solche Währungen bestimmt, wird der Nettovermögenswert der Anteile in diesen Währungen auf die jeweils nächste kleinste gängige Währungseinheit auf- oder abgerundet.

Der Gesamt Nettovermögenswert des Fonds wird in US-Dollar berechnet.

### Artikel 11 (vormals Artikel 10) – Rücknahme (Wortlaut neu)

Grundsätzlich nimmt die Verwaltungsgesellschaft Anteile an jedem Bankgeschäftstag zurück, zu dem Nettovermögenswert des jeweiligen Anteils der entsprechenden Klasse des Subfonds, der am Bankgeschäftstag (auf der Grundlage der unter Artikel 9 «Nettovermögenswert» beschriebenen Berechnungsmethode) unmittelbar nach diesem Bankgeschäftstag gilt, abzüglich der möglicherweise anfallenden Rücknahmegebühr. Dazu muss ein Rücknahmearbeit bei der Zentralen Verwaltungsstelle bzw. der Hauptvertriebsstelle oder einer anderen Vertriebsstelle gestellt werden.

Der Rücknahmepreis der Anteile eines Subfonds entspricht dem täglich festgesetzten Nettovermögenswert je Anteil der betreffenden Kategorie am Tage nach Eingang des Rücknahmearbeit, vorausgesetzt, dass der Rücknahmearbeit vor der im Prospekt festgelegten Zeit eingeht.

Falls die Ausführung einer Rücknahme zur Folge hat, dass der Wert der von Anteilhaber gehaltenen Anteile an einem Subfonds oder einer Klasse unter die Mindestanlageforderung ist für diesen Subfonds oder diese Klasse fällt, kann die Verwaltungsgesellschaft, ohne weiteren Bescheid an den Anteilhaber, diesen Rücknahmearbeit zu behandeln, als wenn er sämtliche Anteile von diesem Subfonds oder von dieser Klasse betreffen würde.

Da für einen angemessenen Anteil an liquiden Mitteln im Fondsvermögen gesorgt werden muss, wird die Auszahlung von Anteilen innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen nach der Berechnung des Rücknahmepreises erfolgt. Dies gilt nicht für den Fall, dass sich gemäss gesetzlichen Vorschriften wie etwa Devisen und Transferbeschränkungen oder auf Grund anderweitiger Umstände, die ausserhalb der Kontrolle der Depotbank liegen, die Überweisung des Rücknahmepreises als unmöglich erweist.

Bei grossen Rücknahmearbeiten kann die Verwaltungsgesellschaft beschliessen, einen Rücknahmearbeit erst dann abzurechnen, wenn ohne unnötige Verzögerung entsprechende Vermögenswerte des Fonds verkauft worden sind. Ist eine solche Massnahme notwendig, so werden alle am selben Tag eingegangenen Rücknahmearbeit zum selben Preis abgerechnet.

Die Auszahlung erfolgt mittels Banckscheck oder durch Überweisung auf ein Bankkonto oder, falls möglich, durch Barauszahlung in der gesetzlichen Währung des Auszahlungslandes nach Konvertierung des jeweiligen Betrages.

Falls die Zahlung in einer anderen Währung als der Referenzwährung der Anteile vorzunehmen ist, entspricht der zu zahlende Betrag dem Produkt der Konvertierung von der Referenzwährung in die Zahlungswährung unter Abzug von Gebühren und Kosten, die bei der Konvertierung anfallen. Sofern nicht nach anwendbarem Recht vorgegeben, besteht keine Verpflichtung, den Rücknahmepreis in einer anderen Währung als der der Währung auszusahlen, in der die Anteile denotiert sind.

Mit der Auszahlung des Rücknahmepreises erlischt der entsprechende Anteil. Die zurückgekauften Anteile werden nach Auszahlung des Rücknahmepreises annulliert.

### Artikel 12 (vormals Artikel 11) – Umtausch von Anteilen (Wortlaut neu)

Unter Berücksichtigung der im Prospekt des Fonds festgesetzten Beschränkungen können Inhaber von Anteilen eines Subfonds jederzeit einen Teil oder alle ihre Anteile in Anteile der gleichen Klasse in einem anderen Subfonds oder in einer anderen Klasse in demselben oder in einem anderen Subfonds umtauschen. Vorausgesetzt, dass die Anforderungen für die Klasse von Anteilen, in die solche Anteile umgetauscht werden, erfüllt sind. Der Umtausch erfolgt auf Basis des Nettovermögenswertes pro Anteil, welcher am nächstfolgenden Bewertungstag nach dem Bankgeschäftstag, an welchem der Umtauschantrag einging, berechnet wird.

Mit dem Tauschantrag müssen die jeweiligen Anteilzertifikate für die von dem Tauschantrag betroffenen Anteile eingereicht werden. Falls ein Tauschantrag zur Folge hat, dass der Wert der von Anteilhaber gehaltenen Anteile an einem Subfonds oder einer Klasse unter die Mindestanlageforderung für diesen Subfonds oder diese Klasse fällt, kann die Verwaltungsgesellschaft ohne weiteren Bescheid an den Anteilhaber diesen Tauschantrag so behandeln, als wenn er sämtliche Anteile des Anteilhabers an diesem Subfonds oder von dieser Anteilklasse betreffen würde.

Falls Anteile, welche in einer Referenzwährung ausgedrückt sind, in Anteile, welche in einer anderen Referenzwährung ausgedrückt sind, getauscht werden sollen, berücksichtigt die Umtauschquote die Kosten der Währungskontierung.

Bei Umtausch kann die halbe Vermittlungsgebühr berechnet werden, falls dies im Prospekt vorgesehen ist.

**Artikel 15 (vormals Artikel 14) – Verwendung der Nettoerträge und der Kapitalgewinne (Wortlaut neu)**

1) Anteile mit Ertragsausschüttung  
Im Falle der Ausgabe von Anteilen mit Ertragsausschüttung beschliesst die Verwaltungsgesellschaft für jeden Subfonds nach Ende des Geschäftsjahres, inwieweit Ausschüttungen aus den Ausschüttungsanteilen zuzuteilenden Nettoanlageerträgen vorgenommen werden. Zudem können Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die dem Fonds gehören (realisierte Veräusserungsgewinne, Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnliche Erlöse), im Fonds zur Wiederanlage ganz oder teilweise zurückbehalten oder ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausgewiesen und an die Anleger ausgeschüttet werden. Dabei erfolgt eine Anpassung der Nettoanlageerträge, realisierten Veräusserungsgewinne und Erlöse aus der Veräusserung von Rechten um Zahlungen, die von Neuzuschüßern und für Rücknahmen geleistet werden. Es können weitere Ausschüttungen getätigt werden, um ein angemessenes Ausschüttungsniveau zu erzielen. Ausschüttungen werden normalerweise jährlich oder in den im Prospekt vorgesehenen Zeitabständen vorgenommen.

2) Thesaurierte Anteile  
Die erwirtschafteten Erträge erhöhen nach Abzug der allgemeinen Kosten den Nettowert der Anteile (Thesaurierung). Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch von Zeit zu Zeit in Übereinstimmung mit dem Verwaltungsrat beschlossene Ertragsverwendungsrichtlinien die ordentlichen Nettoerträge und/oder realisierten Kapitalgewinne sowie alle Einkünfte nicht wiederkehrender Art abzüglich der realisierten Kapitalverluste ganz oder teilweise ausschütten. Zur Erhaltung einer angemessenen Ausschüttungsquote können weitere Ausschüttungen vorgenommen werden.

3) Allgemeines  
Etwas Ausschüttungen werden für Inhaberanteile gegen Einreichen der Coupons durch Überweisung, mittels Bankcheck oder Barzahlung (nach Umtausch, falls notwendig) in der gesetzlichen Währung der Zahlstelle vorgenommen. Zahlungen an Namensinhaber werden mittels Bankchecks an die im Register vermerkte Adresse oder in besonderen Fällen nach Massgabe der Verwaltungsgesellschaft durch Überweisung vorgenommen.  
Ansprüche auf Ausschüttungen, die nicht binnen 5 Jahren ab Fälligkeit geltend gemacht werden, verjähren und die entsprechenden Vermögenswerte fallen an den jeweiligen Subfonds zurück.

**Artikel 16 (vormals Artikel 15) – Änderung dieser Bestimmungen**

Zweiter Absatz (Wortlaut neu): Änderungen werden beim Handels- und Gesellschaftsregister Luxemburg hinterlegt und mit Veröffentlichung der Hinterlegung im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» (dem «Mémorial») in Kraft.

**Artikel 18 (vormals Artikel 17) – Liquidation, Dauer des Fonds, Zusammenschluss von Subfonds (Wortlaut neu)**

Der Fonds sowie die einzelnen Subfonds sind für unbegrenzte Zeit errichtet. Anteilinhaber, deren Erben oder sonstige Berechtigte können die Auflösung oder Auflösung des Fonds oder eines Subfonds nicht verlangen. Die Verwaltungsgesellschaft ist aber berechtigt, mit Zustimmung der Depotbank, jederzeit den Fonds zu kündigen sowie einzelne Subfonds oder einzelne Anteilklassen aufzulösen. Die Entscheidung, den Fonds zu kündigen, wird im Mémorial veröffentlicht und wird ebenfalls in mindestens zwei weiteren Zeitungen sowie in verschiedenen Zeitungen in den Ländern, in denen der Fonds zum Vertrieb zugelassen ist, veröffentlicht. Von dem Tag der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft an werden keine Anteile mehr ausgeben. Eine Rücknahme von Anteilen bleibt hingegen möglich, sofern die Gleichbehandlung der Anteilinhaber sichergestellt werden kann. Gleichzeitig werden alle ermittelbaren ausstehenden Kosten und Gebühren zurückgezahlt.

Bei Liquidation des Fonds, eines Subfonds oder einer Anteilklasse wird die Verwaltungsgesellschaft das Fondsvermögen im besten Interesse der Anteilinhaber verwerten und die Depotbank beauftragen, den Nettoliquidationserlös nach Abzug der Liquidationskosten anteilmässig an die Anteilinhaber unter Berücksichtigung der Rechte der einzelnen Anteilklassen zu verteilen.

Wenn die Verwaltungsgesellschaft eine Anteilklasse auflöst, ohne den Fonds oder einen Subfonds zu kündigen, muss sie die Rücknahme aller Anteile dieser Anteilklasse zu ihrem dann gültigen Nettowert vornehmen. Diese Rücknahme wird von der Verwaltungsgesellschaft veröffentlicht und der Rücknahmepreis wird von der Depotbank zu Gunsten der ehemaligen Anteilinhaber überwiesen oder per Check abgegeben oder in der jeweiligen Landeswährung in bar von der Depotbank oder den Zahlstellen gezahlt werden.

Etwas Liquidationserlöse und Rücknahmepreise, die nicht innerhalb einer Frist von sechs Monaten an die Anteilinhaber verteilt werden können, werden bei der «Caisse de Consignation» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.

Weiterhin können durch Beschluss der Verwaltungsgesellschaft verschiedene Subfonds zusammengeschlossen werden, indem die Anteilklasse oder -klassen eines oder mehrerer Subfonds in die Anteilklasse oder -klassen eines anderen Subfonds des Fonds oder eines anderen Organismus für gemeinsame Anlagen luxemburgischen Rechts umgetauscht werden. Die Rechte der einzelnen Anteilklassen werden in solchen Fällen im Verhältnis der jeweiligen Nettowertverhältnisse der jeweiligen Anteilklassen am Tag der Zusammenschliessung festgesetzt. Ein solcher Zusammenschluss wird mindestens einen Monat vorher bekannt gegeben, um es Anlegern zu ermöglichen, vorher die Rücknahme zu beantragen, falls sie nicht an den so zusammengeschlossenen Subfonds beteiligt sein möchten.

Sämtliche oben angeführten Änderungen der Vertragsbedingungen sind am 13. Februar 2004 in Kraft getreten. Der Verkaufsprospekt wurde entsprechend angepasst. Der Verkaufsprospekt, der vereinfachte Prospekt sowie der jeweils letzte Jahres- bzw. Halbjahresbericht können beim Vertreter in der Schweiz sowie bei allen

Banken der Credit Suisse Group in der Schweiz kostenlos bezogen werden.  
Zürich, den 19. März 2004  
Verwaltungsgesellschaft:  
Credit Suisse Money Plus Fund Management Company, Luxemburg  
Depotbank:  
Brown Brothers Harriman (Luxemburg) S.C.A., Luxemburg  
Vertreter in der Schweiz:  
Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich  
Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse, Zürich

**Einmalige Veröffentlichung**

**■ Änderungen der Vertragsbedingungen des CS Private Universe (Lux)**

**CS PRIVATE UNIVERSE MANAGEMENT COMPANY**  
Société anonyme, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxemburg, Handelsregister Luxemburg Nr. B 85\_398

Die CS Private Universe Management Company, Luxemburg, als Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der Brown Brothers Harriman (Luxemburg) S.C.A., Luxemburg, als Depotbank beschlossen, die Vertragsbedingungen des Umbrella-Fonds luxemburgischen Rechts CS Private Universe (Lux) (nachfolgend, der «Fonds») inhaltlich wie folgt zu ändern:

**1. Umsetzung der Bestimmungen des Gesetzes des Grossherzogtums Luxemburg vom 20. Dezember 2002 über Organismen für gemeinsame Anlagen**  
Aufgrund der Unterstellung des Fonds unter die Bestimmungen des ersten Teils des Gesetzes des Grossherzogtums Luxemburg vom 20. Dezember 2002 über Organismen für gemeinsame Anlagen mussten die Anlagebeschränkungen angepasst werden. Zudem wurde die Systematik der Vertragsbedingungen dahingehend geändert, dass die Anlagebeschränkungen neu in Artikel 5 aufgeführt sind und Artikel 4 nur noch Angaben zum Anlageziel und zur Anlagepolitik enthält. Der geänderte Wortlaut der Artikel 4 und 5 lautet wie folgt:

**Artikel 4 – Anlageziel und Anlagepolitik (Wortlaut neu)**  
Die Vermögen der Subfonds werden nach dem Grundsatz der Risikostreuung in Wertpapieren und anderen Anlagen gemäss dem ersten Teil des Gesetzes vom 20. Dezember 2002, wie nachfolgend beschrieben, angelegt.

**Der Subfonds CS Private Universe (Lux) Fixed Income**  
Ziel der Anlagepolitik dieses Subfonds ist es, eine überdurchschnittliche Kapitalrendite – die unter Nutzung der Möglichkeiten der internationalen Diversifikation – zu erwirtschaften. Die Anlagen werden zu mindestens zwei Dritteln in fest- und variabelverzinslichen Wertpapieren jederwährender Währung und weltweit getätigt. Der verbleibende Teil kann in Form von geldmarktnahen Anlagen mit Wertpapiercharakter jederwährender Währung und weltweit sowie akzessorisch in Form von flüssigen Mitteln jederwährender Währung mittels Deposits bei Banken sowie Geldmarktanlagen ohne Wertpapiercharakter, deren Laufzeit zwölf Monate nicht übersteigt, gehalten werden.

**Der Subfonds CS Private Universe (Lux) Income**  
Ziel der Anlagepolitik ist es, einen überdurchschnittlichen Gesamterfolg aus laufendem Ertrag und zusätzlichen Kapitalgewinnen – unter Nutzung der Möglichkeiten internationaler Diversifikation – durch weltweite Anlage in Aktien und festverzinsliche Wertpapiere jederwährender Währung zu erwirtschaften. Demzufolge weisen in diesem Subfonds Anlagen in festverzinslichen Wertpapieren in der Regel einen deutlich höheren Anteil am Vermögen auf als Aktien und werden demzufolge jederzeit mindestens 50% des Nettowertvermögens des Subfonds ausmachen.

**Der Subfonds CS Private Universe (Lux) Balanced**  
Ziel der Anlagepolitik ist es, einen überdurchschnittlichen Gesamterfolg aus laufendem Ertrag und Kapitalgewinnen – unter Nutzung der Möglichkeiten internationaler Diversifikation – zu erwirtschaften. Grundsätzlich werden Anlagen in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren jederwährender Währung und in festverzinslichen Wertpapieren jederwährender Währung zu gleichen Teilen weltweit getätigt. Bei Abweichungen hiervon beträgt der Anteil der Aktienanlagen am Nettowertvermögen des Subfonds jedoch stets zwischen 30% und 60%. Dabei werden grössere Kurschwankungen als beim Subfonds CS Private Universe (Lux) Income auftreten.

**Der Subfonds CS Private Universe (Lux) Growth**  
Ziel der Anlagepolitik ist es, einen überdurchschnittlichen Gesamterfolg aus Kapitalgewinnen und zusätzlichem laufendem Ertrag – unter Nutzung der Möglichkeiten internationaler Diversifikation – durch weltweite Anlage in Aktien und festverzinsliche Wertpapiere jederwährender Währung zu erwirtschaften. Anlagen in Aktien weisen in der Regel einen deutlich höheren Anteil am Nettowertvermögen des Subfonds auf als in festverzinslichen Wertpapieren und machen demzufolge jederzeit über 50% des Fondsvermögens aus. Dabei werden grössere Kurschwankungen als bei den Subfonds CS Private Universe (Lux) Income und CS Private Universe (Lux) Balanced auftreten.

**Der Subfonds CS Private Universe (Lux) Equity**  
Ziel der Anlagepolitik ist es, ein überdurchschnittliches Kapitalwachstum – unter Nutzung der Möglichkeiten internationaler Diversifikation – zu erwirtschaften. Die Anlagen werden zu mindestens zwei Dritteln in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren jederwährender Währung und weltweit getätigt. Der verbleibende Teil kann in Form von geldmarktnahen Anlagen mit Wertpapiercharakter gehalten werden. Dabei werden grössere Kurschwankungen als bei den vorgenannten Subfonds auftreten.  
Sämtliche Subfonds beabsichtigen zudem bis zu 10% ihres jeweiligen Nettowertvermögens in Aktien von Beteiligungsgesellschaften sowie Forderungsrechte anzulegen, die ihrerseits in alternative Anlagen investieren. Diesbezüglich wird der Fonds ausschliesslich in Beteiligungsgesellschaften oder Forderungsrechte investieren, deren Aktien/Zertifikate an einer anerkannten Börse notiert sind und an einem geregelten Markt gehandelt werden und die über ausreichende Liquidität verfügen. Sie werden je nach Anlagecharakter der Aktien- oder festverzinslichen Quote zugeordnet.  
Als alternative Anlagen gelten insbesondere solche, die unabhängig von Wirtschafts- und Börsenentwicklungen absolute Renditen anstreben. Dies geschieht beispielsweise durch die Ausnutzung von Marktineffizienzen mittels Eingehen von gegenläufigen Po-

sitionen von als unter- resp. überbewertet erachteten Wertpapieren durch Anlagestrategien, die sich abzeichnende makroökonomische Veränderungen und deren Kurs bewegende Auswirkungen zunutze machen, sowie durch vermehrten Einsatz von Derivaten. Es kann nur in solche Beteiligungsgesellschaften und Forderungsrechte investiert werden, deren zugrunde liegendes Portfolio eine ausreichende Diversifikation bezüglich Anlageberater und Vermögensverwalter aufweist. Bei den Beteiligungsgesellschaften handelt es sich um Gesellschaften schweizerischen Rechts, die keine Organismen für gemeinsame Anlagen des offenen oder geschlossenen Investmenttyps sind.  
Sämtliche Subfonds können entsprechend ihrer Anlagepolitik weltweit in Aktien, andere Kapitalanteile (Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine), kurzfristige Wertpapiere, Genusscheine, Obligationen, Notes, ähnliche fest- und variabelverzinsliche Wertpapiere, Wandelobligationen, Wandelnotes, Optionsanleihen und Optionscheine (deren Optionen jeweils auf Wertpapiere lauten), welche an Börsen oder einem geregelten Markt gehandelt werden, investieren.

Die Subfonds dürfen zusätzlich flüssige Mittel in allen konvertierbaren Währungen halten.  
Zum Zweck einer ordnungsgemässen Wertpapierverwaltung kann ein Teil des Vermögens der jeweiligen Subfonds über den Futures-Markt an die Entwicklung der Aktienmärkte oder an die Zinzentwicklung gebunden werden. In diesem Fall wird ein Teil des Vermögens, welcher dem Kontraktwert der abgeschlossenen Futures-Kontrakte entspricht, in kurzfristigen festverzinslichen Wertpapieren angelegt und teilweise in Form von flüssigen Mitteln gehalten. Gemäss dem in der Anlagebeschränkung festgelegten Prinzip dürfen die den Futures-Kontrakten zugrunde liegenden Kontraktwerte den Wert dieses Teils des Nettowertvermögenswertes des Subfonds nicht übersteigen.

**Artikel 5 – Anlagebeschränkungen (Wortlaut neu)**  
Für die Anlagen eines jeden Subfonds gelten folgende Bestimmungen:

- 1) Die Fondsanlagen dürfen ausschliesslich bestehen aus:
  - a) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die auf einem geregelten Markt notiert oder gehandelt werden; zu diesem Zweck gilt als geregelter Markt jeder Markt für Finanzinstrumente innerhalb der EU im Sinne von Artikel 1.13 der Richtlinie 93/22/EWG über Wertpapierdienstleistungen;
  - b) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die auf einem anderen Markt eines EU-Mitgliedstaates zugelassen sind, der geregelt und anerkannt ist, dem Publikum offen steht und regelmässig stattfindet;
  - c) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die an Börsen eines Staates, welcher nicht der EU angehört, oder welche an einem anderen anerkannten und dem Publikum offen stehenden, regelmässig stattfindenden geregelten Markt eines Staates, welcher nicht der EU angehört, und welcher sich in einem Land in Europa, Amerika, Asien, Afrika oder Ozeanien befindet, gehandelt werden;
  - d) Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten aus Neuemissionen, sofern die Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten, die Zulassung zur amtlichen Notierung an unter den Punkten a), b) oder c) vorgesehenen Börsen oder Märkten zu beantragen, und sofern diese Zulassung innerhalb eines Jahres nach der Emission erfolgt;
  - e) Anteilen von Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren die gemäss der Richtlinie 85/611/EG zugelassen sind oder von anderen Organismen für gemeinsame Anlagen im Sinn von Artikel 1, Absatz 2, erster und zweiter Gedankenstrich der Richtlinie 85/611/EG, die ihren Sitz in einem EU-Mitgliedstaat oder einem Staat, der nicht der EU angehört, haben, sofern
    - diese anderen Organismen für gemeinsame Anlagen nach Rechtsvorschriften zugelassen wurden, die sie einer Aufsicht unterstellen, welche nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde derjenige nach dem in der EU geltenden Gemeinschaftsrecht gleichwertig ist, und ausreichende Gewähr für die Zusammenarbeit zwischen den Überwachungsbehörden besteht,
    - das Schutzniveau der Anteilseigner der anderen Organismen für gemeinsame Anlagen dem Schutzniveau der Anteilseigner eines in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union («EU») (solche werden nachfolgend als «EU-Mitgliedstaat» bezeichnet) auflegten Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren gleichwertig ist und insbesondere die Vorschriften für die getrennte Verwahrung des Sondervermögens, die Kreditaufnahme, die Kreditgewährung und Leerverkäufe von Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten den Anforderungen der Richtlinie 85/611/EG gleichwertig sind,
    - die Geschäftstätigkeit der anderen Organismen für gemeinsame Anlagen Gegenstand von Halbjahres- und Jahresberichten ist, die es erlauben, sich ein Urteil über das Vermögen und die Verbindlichkeiten, die Erträge und die Transaktionen im Berichtszeitraum zu bilden,
    - der Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren oder der andere Organismus für gemeinsame Anlagen, dessen Anteile erworben werden sollen, nach seinem Vertragsbedingungen bzw. seiner Satzung insgesamt höchstens 10% seines Sondervermögens in Anteilen anderer Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren oder Organismen für gemeinsame Anlagen anlegen darf;
  - f) Sichteinlagen oder kündbare Einlagen mit einer Laufzeit von höchstens 12 Monaten bei Kreditinstituten, sofern das betreffende Kreditinstitut seinen Sitz in einem EU-Mitgliedstaat hat oder – falls der Sitz des Kreditinstituts sich in einem Staat befindet, der nicht der EU angehört, – es Aufsichtsbestimmungen unterliegt, die nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde denjenigen nach dem in der EU geltenden Gemeinschaftsrecht gleichwertig sind;
  - g) abgeleiteten Finanzinstrumenten (Derivaten), einschliesslich gleichwertiger aber abgerechneter Instrumente, die an einem der unter den Buchstaben a), b) und c) bezeichneten geregelten Märkte gehandelt werden, und/oder abgeleiteten Finanzinstrumenten, die nicht an einer Börse gehandelt werden (OTC-Derivaten), sofern
    - essich bei den Basiswerten um Instrumente im Sinne dieses Absatzes oder um Finanzindizes, Zinssätze, Wechsel-

kurse oder Währungen handelt, in die der Fonds gemäss den in diesen Vertragsbedingungen oder in dem Prospekt genannten Anlagekategorien investiert werden darf,  
– die Gegenparteien bei Geschäften mit OTC-Derivaten einer Aufsicht unterliegende Institute der Kategorien sind, die von den für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörden zugelassen wurden,  
– und die OTC-Derivate einer zuverlässigen und überprüfbareren Bewertung auf Tagesbasis unterliegen und jederzeit auf Initiative des Fonds zum angemessenen Zeitpunkt veräussert, liquidiert oder durch ein Gegengeschäft glattgestellt werden können;

- h) Geldmarktinstrumenten, die nicht auf einem geregelten Markt gehandelt werden, die jedoch üblicherweise auf dem Geldmarkt gehandelt werden, liquide sind und deren Wert jederzeit genau bestimmt werden kann, sofern die Emission oder der Emittent dieser Instrumente bereits Vorschriften über den Einlagen- und den Anlegerschutz unterliegt, und vorausgesetzt, sie werden
  - von einer zentralstaatlichen, regionalen oder lokalen Körperschaft oder der Zentralbank eines EU-Mitgliedstaates, der Europäischen Zentralbank, der EU oder der Europäischen Investitionsbank, einem Staat, der nicht der EU angehört, oder, sofern dieser ein Bundesstaat ist, einem Teilstaat der Föderation oder von einer internationalen Einrichtung öffentlich-rechtlichen Charakters, der mindestens ein Mitgliedstaat angehört, begeben oder garantiert oder
  - von einem Unternehmen begeben, dessen Wertpapiere auf den unter den Buchstaben a), b) und c) bezeichneten geregelten Märkten gehandelt werden, oder
  - von einem Institut begeben oder garantiert, das gemäss den festgelegten Kriterien des in der EU geltenden Gemeinschaftsrechts einer Aufsicht unterstellt ist, oder von einem Institut begeben oder garantiert, das Aufsichtsbestimmungen unterliegt und einhält, die nach Auffassung der für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörde mindestens so streng sind wie die des Gemeinschaftsrechts, oder
  - von anderen Emittenten begeben, die einer Kategorie angehören, die von den für den Fonds zuständigen Überwachungsbehörden zugelassen wurde, sofern für Anlagen in diesen Instrumenten Vorschriften für den Anlegerschutz gelten, die denen des ersten, des zweiten oder des dritten Gedankenstrichs dieses Absatzes g) gleichwertig sind und sofern es sich bei dem Emittenten entweder um ein Unternehmen mit einem Eigenkapital von mindestens EUR 10 Mio. handelt, das seinen Jahresabschluss nach den Vorschriften der Richtlinie 78/660/EWG erstellt und veröffentlicht, oder um einen Rechtssträger, der innerhalb einer Unternehmensgruppe, die eine oder mehrere börsennotierte Gesellschaften umfasst, für die Finanzierung dieser Gruppe zuständig ist, oder falls es sich um einen Rechtssträger handelt, der die wertpapiermässige Unterlegung von Verbindlichkeiten durch Nutzung einer von einer Bank eingeräumten Kreditlinie finanzieren soll.

- 2) Unabhängig von den in Ziffer 1 festgesetzten Anlagebeschränkungen darf jeder Subfonds:
  - a) bis zu 10% seines Nettowertvermögenswertes in anderen als den in Ziffer 1 genannten übertragbaren Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten anlegen;
  - b) daneben auch flüssige Mittel in verschiedenen Währungen halten.
- 3) Unter der Bedingung, dass die Verwaltungsgesellschaft ein Risikomanagementverfahren verwendet, das es ihr erlaubt, das mit den Anlagepositionen der jeweiligen Subfonds verbundene Risiko sowie ihren jeweiligen Anteil am Gesamtrisikoportfolio des Portfolios jedes Subfonds jederzeit zu überwachen und zu messen und dabei ein Verfahren verwendet, das eine präzise und unabhängige Bestimmung des Wertes von OTC-Derivaten erlaubt, darf jeder Subfonds gemäss den nachstehenden Vorschriften Devisengeschäfte abschliessen und/oder andere Instrumente (Call- und Put-Optionen) und/oder Methoden anwenden (Terminverkäufe und -käufe), die auf Wertpapieren, Geldmarktinstrumenten oder Terminverträgen für Börsenindizes beruhen.
  - a) In diesem Zusammenhang darf jeder Subfonds Call- und Put-Optionen auf Wertpapiere erwerben, wenn die gesamten für den Erwerb solcher Optionen bezahlten Prämien (zusammen mit den gesamten für die in den Absätzen e), f) und g) unten beschriebenen Call- und Put-Optionen) im Prinzip maximal 15% des Nettowertvermögenswertes des jeweiligen Subfonds betragen.
  - b) Ausserdem darf jeder Subfonds Call- und Put-Optionen verkaufen, wenn sich diese direkt auf das zugrunde liegende Fondsvermögen, auf übereinstimmende Call-Optionen oder andere Instrumente beziehen, die eine ausreichende Absicherung der aus diesen Derivaten entstehenden Verpflichtungen darstellen, oder wenn solche Transaktionen durch kongruente Verträge oder ähnliche Instrumente abgesichert werden.
  - c) Bei Verkäufen von Put-Optionen muss der Gegenwert der eingegangenen Verpflichtungen über die ganze Laufzeit des Kontraktes durch liquide Mittel, Geldmarktinstrumente oder kurzfristig fällig werdende Schuldverschreibungen abgedeckt sein.
  - d) Das mit den Derivaten verbundene Gesamtrisiko darf den Gesamtnettowertvermögenswert des betroffenen Subfonds nicht überschreiten. Bei der Berechnung des Risikos werden der Marktwert der Basiswerte, das Ausfallrisiko, künftige Marktfuktuationen und die Liquidationsfrist der Positionen berücksichtigt. Der Fonds darf als Teil der Anlagestrategie eines Subfonds innerhalb der in Ziffer 4 Absatz e) festgelegten Begrenzung Anlagen in Derivaten tätigen, soweit das Gesamtrisiko der Basiswerte die Anlagegrenzen der Ziffer 4 nicht überschreitet. Dabei dürfen Anlagen in indexbasierten Derivaten bei den Anlagebeschränkungen der Ziffer 4 nicht berücksichtigt werden. Wenn ein Derivat ein Wertpapier oder ein Geldmarktinstrument eingebettet ist, muss es hinsichtlich der Einhaltung der Vorschriften dieses Absatzes d) von Ziffer 3 mit berücksichtigt werden.
  - e) Zur Absicherung gegen ungünstige Kurschwankungen darf jeder Subfonds Terminkontrakte und Call-Optionen auf Börsenindizes verkaufen sowie Put-Optionen auf Börsenindizes

- kaufen, vorausgesetzt, dass die Gesamtverpflichtungen den Gesamtwert des entsprechenden Wertpapiervermögens nicht übersteigen. Damit diese Absicherungsstrategien Wirkung haben können, muss eine adäquate Beziehung zwischen der Zusammensetzung des angewandten Index und dem entsprechenden Wertpapierbestand des Subfonds bestehen.
- f) Zur Absicherung gegen Zinsrisiken darf jeder Subfonds Zinsderivatverträge und Zins-Call-Optionen verkaufen und Put-Optionen auf Zinsen erwerben, vorausgesetzt, dass die gesamten Verpflichtungen den Gesamtwert des entsprechenden Wertpapiervermögens, das in der gleichen Währung gehalten wird, nicht übersteigen. Dieses Prinzip trifft auch auf Zins-swap-Transaktionen mit erstklassigen Kreditinstitutionen zu, die sich auf diese Transaktionsart spezialisiert haben.
- g) Zusätzlich zu den oben genannten Geschäften und innerhalb der in dieser Ziffer 3 vorgesehenen Bedingungen und Grenzen darf jeder Subfonds Termin- und Optionskontrakte auf alle Finanzinstrumente sowohl kaufen als auch verkaufen sowie Tauschgeschäfte (Zinsswaps und kombinierte Zins- und Währungsswaps) vornehmen, falls dies im Hinblick auf die effiziente Verwaltung des Portefolios geschieht. Unter keinen Umständen darf der Subfonds bei diesen Transaktionen von den in diesen Vertragsbedingungen und dem Prospekt genannten Anlagezielen abweichen.
- h) Zur Absicherung gegen Währungsrisiken darf jeder Subfonds Devisenterminkontrakte und Währungsoptionen verkaufen, Währungsoptionen kaufen sowie Devisen auf Termin verkaufen oder Währungsswaptransaktionen mit erstklassigen Kreditinstitutionen abschliessen, die auf diese Transaktionen spezialisiert sind. Der Umfang der oben genannten Transaktionen in einer bestimmten Währung darf den gesamten Vermögenswert des Subfonds, welcher auf diese Währung lautet, nicht übersteigen, und die Dauer solcher Transaktionen darf nicht länger sein als die Dauer, für die die Vermögenswerte in einem Subfonds enthalten sind.
- i) Alle Instrumente und Verträge, auf die in Ziffer 3 verwiesen wird, müssen den in Ziffer 1 Absatz g) vorgesehenen Ansprüchen Genüge leisten.
- 4) a) Jeder Subfonds darf nicht mehr als 10% seines Nettovermögens in Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente desselben Emittenten anlegen. Ausserdem darf der Gesamtwert der Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente von Emittenten, in denen der Subfonds mehr als 5% seines Nettovermögens anlegt, 40% des Wertes seines Nettovermögens nicht übersteigen. Ein Subfonds darf höchstens 20% seines Nettovermögens in Einlagen bei ein und derselben Einrichtung anlegen. Das Ausfallrisiko bei Geschäften eines Subfonds mit OTC-Derivaten darf folgende Prozentsätze nicht überschreiten:
- wenn die Gegenpartei ein Kreditinstitut im Sinne von Ziffer 1 Absatz f) ist, 10% des Nettovermögens
  - und ansonsten 5% des Nettovermögens.
- b) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 40% findet keine Anwendung auf Einlagen und auf Geschäfte mit OTC-Derivaten, die mit Finanzinstitutionen getätigt werden, welche einer Aufsicht unterliegen.
- Ungeachtet der Begrenzung von Ziffer 4 Absatz a) darf jeder Subfonds bei ein und derselben Einrichtung höchstens 20% seines Nettovermögens in einer Kombination aus:
- von dieser Einrichtung begebenen Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten und/oder
  - Einlagen bei dieser Einrichtung investieren und/oder
  - Risiken auf OTC-Derivaten eingehen, die in Bezug auf diese Einrichtung bestehen.
- c) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 10% wird auf 35% angehoben, wenn die Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente von einem EU-Mitgliedstaat, seinen Gebietskörperschaften, einem Staat, der nicht der EU angehört, oder internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören, begeben oder garantiert werden.
- d) Die in Ziffer 4 Absatz a) genannte Begrenzung von 10% wird auf 25% angehoben für Schuldverschreibungen, die von einem Kreditinstitut mit Sitz in einem EU-Mitgliedstaat begeben werden, das auf Grund gesetzlicher Vorschriften zum Schutz der Inhaber dieser Schuldverschreibungen einer besonderen öffentlichen Aufsicht unterliegt. Insbesondere müssen die Erträge aus der Emission dieser Schuldverschreibungen gemäss den gesetzlichen Vorschriften in Vermögenswerten angelegt werden, die während der gesamten Laufzeit der Schuldverschreibungen die sich daraus ergebenden Verbindlichkeiten ausreichend decken und vorrangig für die beim Ausfall des Emittenten fällig werdende Rückzahlung des Kapitals und der Zinsen bestimmt sind. Legt ein Subfonds mehr als 5% seines Nettovermögens in Schuldverschreibungen im Sinne dieses Absatzes an, die von ein und demselben Emittenten begeben werden, so darf der Gesamtwert dieser Anlagen 80% des Wertes des Nettovermögens des Subfonds nicht überschreiten.
- e) Die in Ziffer 4 Absatz c) und d) genannten Wertpapiere und Geldmarktinstrumente bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziffer 4 Absatz a) ausser Betracht. Die in den Absätzen a), b), c) und d) genannten Begrenzungen dürfen nicht kumuliert werden; daher dürfen gemäss den Absätzen a), b), c) und d) getätigte Anlagen in Wertpapieren oder Geldmarktinstrumenten ein und desselben Emittenten oder in Einlagen bei diesem Emittenten oder in Derivaten desselben in keinem Fall 35% des Nettovermögens eines Subfonds übersteigen. Gesellschaften, die im Hinblick auf die Erstellung des konsolidierten Abschlusses im Sinne der Richtlinie 83/349/EWG oder nach den anerkannten internationalen Rechnungslegungsvorschriften derselben Unternehmensgruppe angehören, sind bei der Berechnung der in dieser Ziffer 4 vorgesehenen Anlagegrenzen als ein einziger Emittent anzusehen. Anlagen in Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten ein und desselben Unternehmensgruppe dürfen zusammen höchstens 20% des Nettovermögens des Subfonds erreichen.
- f) Die Begrenzung auf 10% gemäss Ziffer 4 Absatz a) erhöht sich auf 100%, wenn es sich um Wertpapiere oder Instrumente handelt, die von einem OECD-Mitgliedstaat begeben oder garantiert werden. In diesem Fall muss der betreffende Subfonds Wertpapiere oder Geldmarktinstrumente aus mindestens

- sechs verschiedenen Emissionen halten, wobei der Anteil der Wertpapiere einer Emission 30% des Nettovermögens des Subfonds nicht überschreiten darf.
- 5) Jeder Subfonds darf nicht mehr als 10% seines Nettovermögens in Anteile von anderen Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder anderen Organismen für gemeinsame Anlagen im Sinne von Ziffer 1) Absatz e) anlegen. Erwirbt ein Subfonds Anteile anderer Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder sonstiger Organismen für gemeinsame Anlagen, die unmittelbar oder mittelbar von derselben Verwaltungsgesellschaft oder von einer Gesellschaft verwaltet werden, mit der die Verwaltungsgesellschaft durch eine gemeinsame Verwaltung oder Beherrschung oder eine wesentliche direkte oder indirekte Beteiligung verbunden ist, so darf die Verwaltungsgesellschaft oder die andere Gesellschaft für die Zeichnung oder den Rückkauf von Anteilen dieser anderen Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder Organismen für gemeinsame Anlagen durch den Subfonds keine Gebühren berechnen.
- 6) Jeder Subfonds kann Wertpapiere im Rahmen von Wertpapierpensionsgeschäften, die mit erstklassigen auf solche Geschäfte spezialisierten Finanzinstitutionen abgeschlossen sind, bis zu einer Obergrenze von 10% seines Nettovermögenswertes kaufen oder verkaufen. Während der Laufzeit eines Wertpapierpensionsgeschäftes kann der Subfonds die diesem Geschäft zugrunde liegenden Wertpapiere nicht verkaufen, bevor der Wiederverkauf der Wertpapiere durch die Gegenpartei ausgeführt wurde oder die Frist zum Rückkauf verstrichen ist. Die Verwaltungsgesellschaft muss in diesen Fällen darauf achten, die Grössenordnung der Pensionsgeschäfte in einem Rahmen zu halten, der es dem Subfonds jederzeit ermöglicht, den Rücknahmeverpflichtungen nachkommen zu können.
- 7) a) Das Fondsvermögen darf nicht in Wertpapieren angelegt werden, die mit einem Stimmrecht verbunden sind, das es dem Fonds erlaubt, einen nennenswerten Einfluss auf die Geschäftsführung eines Emittenten auszuüben.
- b) Ausserdem darf der Fonds nicht mehr als:
- 10% der stimmrechtlichen Aktien desselben Emittenten,
  - 10% der Schuldverschreibungen desselben Emittenten,
  - 10% der Anteile desselben Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren und/oder anderen Organismen für gemeinsame Anlagen,
  - 10% der Geldmarktinstrumente ein und desselben Emittenten erwerben.
- In den drei letztgenannten Fällen braucht die Beschränkung nicht eingehalten zu werden, wenn sich der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen oder der Geldmarktinstrumente und der Nettobetrag der ausgegebenen Anteile im Zeitpunkt des Erwerbs nicht ermitteln lässt.
- Die unter den Absätzen a) und b) angeführten Beschränkungen sind nicht anzuwenden auf:
- Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von einem EU-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften ausgegeben oder garantiert werden,
  - Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von einem Staat, welcher nicht der EU angehört, ausgegeben oder garantiert werden,
  - Wertpapiere und Geldmarktinstrumente, die von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters ausgegeben werden, denen ein oder mehrere EU-Mitgliedstaaten angehören,
  - Aktien, durch die ein Subfonds einen Anteil am Kapital eines Unternehmens erwirbt, dessen Geschäftssitz sich in einem Land ausserhalb der EU befindet und das seine Vermögenswerte grösstenteils in Wertpapieren von Emittenten anlegt, die in diesem Land ansässig sind, wenn die zuständige Rechtsprechung andere Möglichkeiten der Anlage in Wertpapieren der Emittenten dieses Landes ausschliesst. Diese Ausnahmebestimmung ist jedoch nur zulässig, wenn die Anlagepolitik des ausserhalb der EU ansässigen Unternehmens mit den unter Ziffer 4 Absätze a) und b), Ziffer 5 und Ziffer 7 Absätze a) und b) angeführten Einschränkungen vereinbar ist.
- 8) Jeder Subfonds darf bis zu 10% seines Nettovermögens in Beteiligungsgesellschaften und Forderungrechte anlegen, die ihrerseits in alternative Anlagen investieren, vorausgesetzt, es handelt sich hierbei um an einer anerkannten Börse kotierte oder einem geregelten Markt gehandelte Beteiligungsgesellschaften oder Forderungrechte, deren zugrunde liegende Investitionen in alternative Anlagen eine genügende Diversifikation aufweisen.
- Die Anlagen in vorgenannte Beteiligungsgesellschaften und Forderungrechte und die Anlagen, die den Begrenzungen unter Ziffer 2) Absatz a) unterliegen, dürfen zusammen 10% des Nettovermögens eines jeden Subfonds nicht übersteigen.
- 9) Die Verwaltungsgesellschaft darf für die Subfonds keine Kredite aufnehmen, es sei denn:
- a) für den Erwerb von Devisen mittels eines «Back-to-back»-Darlehens,
  - b) für einen Betrag, der 10% des Nettovermögens des Subfonds nicht übersteigen darf und nur für kurze Zeit geliehen wird.
- 10) Der Fonds darf weder Darlehen gewähren noch für Dritte als Bürge einstehen.
- 11) Jeder Subfonds darf jedoch aus seinem Vermögen Wertpapiere ausleihen, wenn dies in Übereinstimmung mit den Bestimmungen und Verfahren von Clearstream Banking System S.A. und Euroclear sowie denen von anderen erstrangigen, in diesem Bereich spezialisierten Finanzinstitutionen geschieht. Solche Operationen dürfen sich nicht über eine Periode von mehr als dreissig Tagen erstrecken und dürfen die Hälfte des Wertpapierportefolios jedes Subfonds nicht überschreiten, ausser wenn diese Kontrakte zu jedem Zeitpunkt aufgelöst und die ausgeliehenen Titel zurückerstattet werden können. Ausserdem muss der Subfonds grundsätzlich eine Sicherheit erhalten, deren Wert zum Zeitpunkt des Beginns der betreffenden Wertpapierleihevereinbarung den globalen Wert der ausgeliehenen Titel nicht unterschreiten darf. Diese Sicherheit muss in Form von erstklassigen Bankgarantien oder liquiden Mitteln und/oder Wertpapieren begeben werden, welche von einem OECD-Mitgliedstaat oder dessen öffentlichen Gebietskörperschaften oder von supranationalen Institutionen und Organisationen gemeinschaftlicher, regionaler oder

- universeller Art ausgegeben oder garantiert sind und auf den Namen des Subfonds bis zum Ablauf der Ausleihdauer blockiert sind.
- 12) Das Fondsvermögen darf nicht angelegt werden in Immobilien, Edelmetallen, Zertifikaten für Edelmetalle, Waren und Warenpapieren oder Wertpapieren, die von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben werden.
- 13) Der Fonds darf keine Leerverkäufe von Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten tätigen.
- 14) Ausser in Zusammenhang mit Kreditaufnahmen, die innerhalb der im Prospekt vorgesehenen Begrenzungen getätigt werden, ist es der Verwaltungsgesellschaft untersagt, das Fondsvermögen zu verpfänden oder als Sicherheit zu übertragen. Dabei dürfen in solchen Fällen nicht mehr als 10% des Vermögens eines Subfonds verpfändet oder abgetreten werden. Die Sicherheiten, die üblicherweise an anerkannte Wertpapierabwicklungssysteme oder Zahlungssysteme gemäss deren jeweiligen Regelungen geleistet werden müssen, um die Abwicklung innerhalb dieser Systeme sicherzustellen, und die bei Derivaten üblichen Marginedepots sind im Sinne dieser Bestimmung nicht als Verpfändung anzusehen.
- Die oben angeführten Beschränkungen gelten nicht für die Ausübung von Bezugsrechten.
- Während der ersten sechs Monate nach der offiziellen Zulassung in Luxemburg brauchen die oben unter Ziffer 4) angeführten Beschränkungen nicht eingehalten zu werden, vorausgesetzt, dass das Prinzip der Risikostreuung eingehalten wird.
- Wenn die oben genannten Beschränkungen aus Gründen überschritten werden, die sich der Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft entziehen oder die das Ergebnis der Ausübung von Zeichnungsrechten sind, so wird die Verwaltungsgesellschaft die Situation vorrangig unter angemessener Berücksichtigung der Interessen der Anteilinhaber berichtigen.
- Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, jederzeit im Interesse der Anteilinhaber weitere Anlagebeschränkungen festzusetzen, soweit diese erforderlich sind, um den Gesetzen und Bestimmungen jener Länder zu entsprechen, in denen Anteilscheine des Fonds angeboten und verkauft werden bzw. werden sollen.
- 2. Weitere Änderungen der Vertragsbedingungen**
- Gleichzeitig mit den oben genannten Anpassungen an das Gesetz vom 20. Dezember 2002 wurden die folgenden inhaltlichen Änderungen vorgenommen:
- Artikel 6 (vormals Artikel 5) – Ausgabe von Anteilen**  
**Erster Absatz (Wortlaut neu):** Die Anteile eines jeweiligen Subfonds werden an jedem Bankgeschäftstag (gemäss der in Artikel 9 enthaltenen Definition) durch die Verwaltungsgesellschaft ausgegeben. Die Ausgabe von Anteilen erfolgt nach Bestätigung des valutarichtigen Einganges des Ausgabepreises seitens der Depotbank oder der Hauptvertriebsstelle.  
**Letzter Absatz (Wortlaut neu):** Anteile können in Bruchteilen (3 Nachkommastellen) ausgegeben werden. Die Rechte werden anteilmässig ausgeübt. Die Klassen und Unterklassen der vom Fonds ausgegebenen Anteile sind im Prospekt beschrieben.
- Artikel 7 (vormals Artikel 6) – Ausgabepreis**  
**Zweiter Absatz (Wortlaut neu):** Die Zahlung des Ausgabepreises, plus eventueller Ausgabegebühren, muss innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen (gemäss der in Artikel 9 enthaltenen Definition) nach dem Bewertungstag eingehen, an dem der Ausgabepreis der Anteile festgesetzt wurde. Geht die Zahlung nicht innerhalb dieser Frist ein, so erfolgt eine Anpassung des Ausgabepreises pro Anteil zur Rundung des Nettovermögenswertes nach dem Zahlungseingang. In jedem Fall kann die Verwaltungsgesellschaft nach eigenem Ermessen beschliessen, den Zeichnungsantrag erst dann zu akzeptieren, wenn die Zahlung in frei verfügbaren Mitteln bei der Depotbank eingegangen ist.
- Artikel 15 (vormals Artikel 14) – Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne**  
**Erster Absatz (Wortlaut neu):** 1. Ausschüttungsanteile  
 Im Falle der Ausgabe von Ausschüttungsanteilen beschliesst die Verwaltungsgesellschaft nach Ende des Geschäftsjahres für jeden Subfonds, inwieweit Ausschüttungen aus den Ausschüttungsanteilen zuzuteilenden Nettoanlageerträgen vorgenommen werden. Zudem können Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Fonds gehören (realisierte Veräusserungsgewinne, Erlös aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnliche Zuwendungen), im Fonds zur Wiederanlage ganz oder teilweise zurückbehalten oder ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausgewiesen und den Anlegern ausgeschüttet werden. Dabei erfolgt eine Anpassung der Nettoanlageerträge, realisierten Veräusserungsgewinne und Erlöse aus der Veräusserung von Rechten um Zahlungen, die von Zeichnern und für Rücknahmen geleistet wurden. Es können weitere Ausschüttungen getätigt werden, um ein angemessenes Ausschüttungsniveau zu erzielen. Ausschüttungen werden normalerweise jährlich oder in den im Prospekt vorgesehenen Zeitabständen vorgenommen.
- Zweiter Absatz (Wortlaut neu):** 2. Kapitalzuwachsanteile  
 Die erwirtschafteten Erträge erhöhen nach Abzug der allgemeinen Kosten den Nettovermögenswert der Anteile (Thesaurierung). Die Verwaltungsgesellschaft kann jedoch von Zeit zu Zeit in Übereinstimmung mit der vom Verwaltungsrat beschlossenen Ertragsverwendungsrichtlinie die ordentlichen Nettoerträge und/oder realisierten Kapitalgewinne sowie alle Einkünfte nicht wiederkehrender Art abzüglich der realisierten Kapitalverluste ganz oder teilweise ausschütten. Zur Erhaltung einer angemessenen Ausschüttungssquote können weitere Ausschüttungen vorgenommen werden.
- Artikel 16 (vormals Artikel 15) – Änderung dieser Bestimmungen**  
**Zweiter Absatz (Wortlaut neu):** Änderungen treten mit ihrer Veröffentlichung im Luxemburger «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations» («Mémorial») in Kraft.
- Artikel 18 (vormals Artikel 17) – Liquidation, Dauer des Fonds, Zusammenschluss von Subfonds (Wortlaut neu)**  
 Der Fonds sowie die einzelnen Subfonds sind für unbegrenzte Zeit errichtet. Anteilinhaber, deren Erben oder sonstige Berechtigte können die Auflösung oder Auflösung des Fonds oder eines Subfonds nicht verlangen. Die Verwaltungsgesellschaft ist aber berechtigt, mit Zustimmung der Depotbank, jederzeit den Fonds zu kündigen sowie einzelne Subfonds aufzulösen. Die Entscheidung, den Fonds zu kündigen, wird im Mémorial veröffentlicht und wird

- ebenfalls in mindestens zwei weiteren Zeitungen sowie in verschiedenen Zeitungen in den Ländern, in denen der Fonds zum Vertrieb zugelassen ist, veröffentlicht. Die Entscheidung, einen Subfonds aufzulösen, ist in mindestens zwei Zeitungen veröffentlicht. Von dem Tag der Entscheidung der Verwaltungsgesellschaft an werden keine Anteile mehr verkauft. Eine Rücknahme von Anteilen bleibt hingegen möglich, sofern die Gleichbehandlung der Anteilinhaber sichergestellt werden kann. Gleichzeitig werden alle ermittelbaren ausstehenden Kosten und Gebühren zurückgestellt.
- Bei Liquidation des Fonds, eines Subfonds oder einer Anteilklasse wird die Verwaltungsgesellschaft das Fondsvermögen im besten Interesse der Anteilinhaber verwerten und die Depotbank beauftragen, den Nettoliquidationserlös nach Abzug der Liquidationskosten anteilmässig an die Anteilinhaber unter Berücksichtigung der Rechte der einzelnen Klassen zu verteilen. Etwasige Liquidationserlöse, die nicht an die Anteilinhaber verteilt werden konnten, werden bei der «Caisse de Consignation» in Luxemburg bis zum Ablauf der Verjährungsfrist hinterlegt.
- Falls die Verwaltungsgesellschaft eine Anteilklasse auflöst, ohne den Fonds oder einen Subfonds zu kündigen, hat sie die Rücknahme aller Anteile dieser Anteilklasse zum dann gültigen Nettovermögenswert vorzunehmen. Diese Rücknahme der Anteile zum jeweiligen Nettovermögenswert wird, der Rücknahmepreis wird, insofern er nicht an die Anteilinhaber überweisen oder per Scheck oder Barzahlung bei den Zahlstellen ausgezahlt werden kann, bei der Depotbank zugunsten der ehemaligen Anteilinhaber während einer Frist von sechs Monaten und nachher bei der «Caisse de Consignation» in Luxemburg hinterlegt.
- Weiterhin können durch Beschluss der Verwaltungsgesellschaft verschiedene Subfonds zusammengeschlossen werden, indem die entsprechende(n) Anteilklasse(n) eines oder mehrerer Subfonds in andere Anteilklassen eines anderen Subfonds des Fonds oder eines anderen Organismus für gemeinsame Anlagen luxemburgischen Rechts umgewandelt werden. Die Rechte der einzelnen Anteilklassen werden in solchen Fällen im Verhältnis der jeweiligen Nettovermögenswerte der jeweiligen Anteilklasse am Tag der Zusammenschliessung festgesetzt. Ein solcher Zusammenschluss wird mindestens einen Monat vorher bekannt gegeben, um es Anlegern zu ermöglichen, vorher die Rücknahme zu beantragen, falls sie nicht an den so zusammengeschlossenen Subfonds beteiligt sein möchten.
- Sämtliche oben angeführten Änderungen der Vertragsbedingungen sind am 13. Februar 2004 in Kraft getreten. Der Verkaufsprospekt wurde entsprechend angepasst. Der Verkaufsprospekt, der vereinfachte Prospekt sowie der jeweils letzte Jahres- bzw. Halbjahresbericht können beim Vertreter in der Schweiz sowie bei allen Banken der Credit Suisse Group in der Schweiz kostenlos bezogen werden.
- Zürich, den 19. März 2004
- Verwaltungsgesellschaft:  
 CS Private Universe Management Company, Luxemburg
- Depotbank:  
 Brown Brothers Harriman (Luxemburg) S.C.A., Luxemburg  
 Vertreter in der Schweiz:  
 Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich  
 Zahlstelle in der Schweiz: Credit Suisse, Zürich
- Unique publication
- Avis aux actionnaires
- Luxumbrella**  
**Société d'investissement à capital variable**  
**23, av. de la Porte-Neuve, L-2085 Luxembourg**
- Les actionnaires de la société Luxumbrella sont informés que suite à l'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du compartiment Luxumbrella Paribas First Selection, qui s'est tenue le 13 décembre 2002, ce dernier a été fusionné par absorption dans un compartiment non autorisé à la distribution en Suisse.
- Tout actionnaire du compartiment absorbé peut présenter une demande de remboursement de ses actions auprès de BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, place de Hollande 2, 1204 Genève, dans le délai d'un mois à compter de la présente publication.
- BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA**
- Unique publication
- Avis aux actionnaires
- ING (L) Invest**  
**Société d'investissement à capital variable**  
 R.C.S. Luxembourg n° B44.873  
 52, Route d'Esch – Luxembourg  
**Représentant Officiel : ING Bank (Suisse) SA, 30 av. De Frontenex, Genève**
- Le Conseil d'Administration de la Sicav ING (L) Invest informe ses actionnaires qu'il a décidé de confier la gestion du compartiment ING (L) Invest New Asia à un nouveau gestionnaire ING Investment Management Asia Pacific (Hong Kong) Ltd, entité du groupe ING ayant son siège social à 39/F One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong et ce, à dater du 1er avril 2004.
- La politique d'investissement et la commission de gestion demeurent identiques, tout comme la structure des coûts du compartiment.
- Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus le rapport annuel et le rapport semestriel de ING (L) Invest peuvent être obtenus gratuitement auprès du représentant ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, Genève.
- Le Conseil d'administration

## Unique publication

## ■ Avis aux actionnaires

**PARVEST**  
Société d'Investissement à Capital Variable  
de droit luxembourgeois

**I. INTRODUCTION D'UN DROIT D'ENTREE POUR TOUTES LES CATEGORIES/CLASSES D' ACTIONS DU COMPARTIMENT PARVEST US HIGH YIELD BOND**

Les actionnaires sont informés de l'introduction depuis le 11 novembre 2003 d'un droit d'entrée de 0,30% pour toutes les catégories/classes d'actions du compartiment PARVEST US High Yield Bond. Ce droit d'entrée est acquis au compartiment.

**II. FUSIONS DE COMPARTIMENTS**

**a) COMPARTIMENTS FUSIONNÉS**

Les compartiments suivants ont fusionné sur base des valeurs nettes d'inventaire datées du 11 décembre et calculées le 12 décembre:

- PARVEST World Sectors avec PARVEST World
- PARVEST World Financials avec PARVEST Europe Financials
- PARVEST Dynamic (USD) avec PARVEST Balanced (USD)
- PARVEST Conservative (USD) avec PARVEST Balanced (USD)

Les compartiments suivants ont fusionné sur base des valeurs nettes d'inventaire datées du 18 décembre et calculées le 19 décembre:

- PARVEST Horizon 10 (EURO) avec PARVEST Conservative (EURO)
- PARVEST Horizon 20 (EURO) avec PARVEST Balanced (EURO)
- PARVEST Horizon 30 (EURO) avec PARVEST Europe.

(ci-après les «compartiments absorbés») «compartiments absorbants».)

**b) DIFFERENCES ENTRE LES COMPARTIMENTS**  
Nous attirons l'attention des actionnaires sur les différences entre les politiques d'investissement des compartiments absorbants et des compartiments absorbés.

1. Fusion de PARVEST World Sectors dans PARVEST World: Le compartiment PARVEST World Sectors (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de tous pays. Le portefeuille fait l'objet d'une allocation sectorielle. Le compartiment PARVEST World (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés de tous pays.

Les frais de gestion du compartiment absorbé et du compartiment absorbant sont identiques.

2. Fusion de PARVEST World Financials dans PARVEST Europe Financials:

Le compartiment PARVEST World Financials (libellé en USD) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés de tous pays spécialisées dans le secteur financier et/ou lié à ce dernier.

Le compartiment PARVEST Europe Financials (libellé en EUR) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés européennes du secteur financier (notamment les banques et les assurances) et/ou lié à ce dernier.

Les frais de gestion du compartiment absorbé et du compartiment absorbant sont identiques.

3. Fusion de PARVEST Conservative (USD) dans PARVEST Balanced (USD):

Le compartiment PARVEST Conservative (USD) (libellé en USD) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières).

Le compartiment PARVEST Balanced (USD) (libellé en USD) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières), d'actions et de titres assimilables aux actions de tous pays, l'exposition sur les marchés actions étant comprise entre 30% et 60% des actifs du compartiment.

Les commissions de gestion sont les suivantes:

	Conservative (USD)	Balanced (USD)
Classic, Classic Hedged, B1 et L	1,30%	1,10%
Privilège	0,75%	0,80%
Institutions	0,50%	0,55%

4. Fusion de PARVEST Dynamic (USD) dans PARVEST Balanced (USD):

Le compartiment PARVEST Dynamic (USD) (libellé en USD) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement d'actions, de titres assimilables aux actions et de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières) de tous pays, l'exposition sur les marchés actions étant supérieure à 50% des actifs du compartiment.

Le compartiment PARVEST Balanced (USD) (libellé en USD) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières), d'actions et de titres assimilables aux actions de tous pays, l'exposition sur les marchés actions étant comprise entre 30% et 60% des actifs du compartiment.

Les dépenses, coûts, rémunérations et charges générés par ces fusions ont été pris en charge par les compartiments absorbés avant leur fusion.

Les commissions de gestion sont les suivantes:

	Dynamic (USD)	Balanced (USD)
Classic, Classic Hedged, B1 et L	1,30%	1,10%
Privilège	1%	0,80%
Institutions	0,75%	0,55%

5. Fusion de PARVEST Horizon 10 (EURO) dans PARVEST Conservative (EURO):

Le compartiment PARVEST Horizon 10 (EURO) (libellé en EUR) a pour objectif d'offrir aux investisseurs une croissance de leur capital grâce à une large exposition aux risques du marché. L'exposition sur les actions est comprise entre 10% et 30% du montant de l'actif net. Ce compartiment procède à des opérations de couverture de change à terme ou toutes opérations destinées à assurer le même résultat, de manière à ne pas avoir d'exposition en devises de plus de 3%, hors devise de référence et monnaies suivantes: CHF, DKK, GBP et SEK.

Le compartiment PARVEST Conservative (EURO) (libellé en EUR) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières).

Les commissions de gestion sont les suivantes:

	Horizon 10 (EURO)	Conservative (EURO)
Classic, B1 et L	1,10%	1%
Privilège	0,80%	0,75%
Institutions	0,55%	0,50%

6. Fusion de PARVEST Horizon 20 (EURO) dans PARVEST Balanced (EURO):

Le compartiment PARVEST Horizon 20 (EURO) (libellé en EUR) a pour objectif d'offrir aux investisseurs une croissance de leur capital grâce à une large exposition aux risques de marché. L'exposition sur les marchés en actions sera comprise entre 50% et 65% du montant de l'actif net. Ce compartiment procède à des opérations de couverture de change à terme ou toutes opérations destinées à assurer le même résultat, de manière à ne pas avoir d'exposition en devises de plus de 5%, hors devise de référence et monnaies suivantes: CHF, DKK, GBP et SEK.

Le compartiment PARVEST Balanced (EURO) (libellé en EUR) investit dans un portefeuille diversifié constitué principalement de titres de créance à revenu fixe ou variable (obligations, titres de créance négociables, certificats de dépôt, commercial papers, ... dans la mesure où ces titres peuvent être qualifiés comme des valeurs mobilières), d'actions et de titres assimilables aux actions de tous pays, l'exposition sur les marchés actions étant comprise entre 30% et 60% des actifs du compartiment.

Les frais de gestion du compartiment absorbé et du compartiment absorbant sont identiques.

7. Fusion de PARVEST Horizon 30 (EURO) dans PARVEST Europe:

Le compartiment PARVEST Horizon 30 (EURO) (libellé en EUR) a pour objectif d'offrir aux investisseurs une croissance de leur capital grâce à une large exposition aux risques de marché. L'exposition sur les marchés en actions sera comprise entre 90% et 100% du montant de l'actif net. Ce compartiment procède à des opérations de couverture de change à terme ou toutes opérations destinées à assurer le même résultat, de manière à ne pas avoir d'exposition en devises de plus de 5%, hors devise de référence et monnaies suivantes: CHF, DKK, GBP et SEK.

Le compartiment PARVEST Europe (libellé en EUR) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés européennes.

Les commissions de gestion sont les suivantes:

	Horizon 30 (EURO)	Europe
Classic, B1 et L	1,10%	1,50%
Privilège	0,80%	1%
Institutions	0,55%	0,60%

Les investisseurs sont informés que les frais de souscription, de la vente et de conversion ainsi que la périodicité des rachats/conversions des compartiments absorbés et des compartiments absorbants correspondants sont identiques.

En outre, les gérants des compartiments absorbés et des compartiments absorbants sont les mêmes.

**c) MODALITES PRACTIQUES DES FUSIONS**

Les fusions se sont opérées par transfert des actifs respectifs des compartiments absorbés vers les compartiments absorbants.

Des actions des compartiments absorbants ont été attribuées sans frais aux actionnaires des compartiments absorbés au jour de la fusion. Le nombre de nouvelles actions (et éventuellement de fractions d'actions) à attribuer aux actionnaires des compartiments absorbés a été établi sur base du rapport d'échange correspondant aux valeurs nettes d'inventaire par action des compartiments absorbés et des compartiments absorbants calculés (selon les modalités décrites dans le prospectus sous IV 1. A. Définition et Calcul de la Valeur Nette d'Inventaire) et auditées le jour de la fusion.

Les actionnaires nominatifs ou au porteur des compartiments absorbés se sont vu attribuer des actions nominatives ou au porteur des compartiments absorbants de la même catégorie et/ou de la même classe d'actions.

Pour les actions au porteur pour lesquelles des certificats ont été émis, les actionnaires se sont vu attribuer un nombre d'actions entières, le solde éventuel leur étant remboursé.

Les dépenses, coûts, rémunérations et charges générés par ces fusions ont été pris en charge par les compartiments absorbés avant leur fusion.

**d) ECHANGE DE CERTIFICATS**

Depuis le 22 décembre 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution et de capitalisation des compartiments absorbés (PARVEST World Sectors, PARVEST Conservative (USD) et PARVEST Dynamic (USD)) font l'objet d'un échange sans concordance de numéro contre des certificats représentatifs des actions de capitalisation/distribution des compartiments absorbants (PARVEST World et PARVEST Balanced (USD)).

Lors de l'échange, le coupon n° 3 pour PARVEST World Sectors, n° 6 pour PARVEST Conservative (USD), n° 3 pour PARVEST Dynamic (USD) et les suivants doivent être attachés aux certificats d'actions de distribution.

Les opérations d'échange s'opèrent aux guichets des établissements suivants:

à Luxembourg  
(Agent Payeur Principal)  
BNP Paribas Securities Services, Succursale de Luxembourg  
23, Avenue de la Porte-Neuve  
L-2085 Luxembourg  
(Agent Payeur)  
BNP Paribas Luxembourg  
10A, Boulevard Royal  
L-2093 Luxembourg

En Suisse  
BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA  
2, Place de Hollande  
CH-1204 Genève  
Tél: (+4122) 787.71.11

Le prospectus d'émission de PARVEST actuellement en vigueur ainsi que le dernier rapport périodique peuvent être obtenus, sur simple demande, au siège social de la Société, 5, rue Jean Monnet, L-2952 Luxembourg, ainsi qu'après du représentant en Suisse, BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA, 2, place de Hollande, 1204 Genève.

Le représentant en Suisse  
BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA

Unique publication

■ Avis aux actionnaires

**PARVEST**  
Société d'Investissement à Capital Variable  
de droit luxembourgeois

Les actionnaires sont informés des événements suivants:

**I. CHANGEMENT DE NOM DE PARVEST INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY S.A.**

La société de gestion «Parvest Investment Management Company S.A.» a adopté le 26 juin 2003, la dénomination «BNP Paribas Asset Management Luxembourg».

BNP Paribas Asset Management Luxembourg exerce depuis le 26 juin 2003 les fonctions suivantes:

- les fonctions d'agent domiciliataire et administratif précédemment assurées par BNP Paribas Fund Administration,
- les fonctions d'agent de transfert et de teneur de registre qui seront déléguées à BNP Paribas Securities Services, Succursale de Luxembourg,
- la fonction de société de gestion,
- la fonction de distributeur principal.

**II. SOUS-DELEGATION DE GESTION**

Le gérant BNP Paribas Asset Management Japan Limited, Tokyo a sous-délégué la gestion du compartiment PARVEST Japan Small Cap à Sumitomo Mitsui Asset Management Company Limited, Tokyo depuis le 29 septembre 2003.

**III. PRECISION QUANT AU CALCUL DE LA VALEUR NETTE D'INVENTAIRE DU COMPARTIMENT PARVEST CHINA**

La Valeur Nette d'Inventaire du compartiment PARVEST China est calculée depuis le 29 septembre 2003 pour chaque Jour Ouvré, à condition que ce Jour Ouvré soit un jour d'ouverture des bourses de Shanghai et de Shenzhen.

**IV. MODIFICATION DE LA DENOMINATION DE COMPARTIMENTS**

Les compartiments suivants ont changé de dénomination le 2 septembre 2003:

PARVEST Eastern Europe en PARVEST Converging Europe  
PARVEST Protected Euro en PARVEST Floor 90 Euro  
PARVEST Protected Japan en PARVEST Floor 90 Japan  
PARVEST Protected USA en PARVEST Floor 90 USA.

Les compartiments suivants ont changé de dénomination le 29 septembre 2003:

PARVEST Europe Growth en PARVEST Europe Dividend  
PARVEST Southern Europe en PARVEST Europe Dynamic Growth.

**V. MODIFICATION DE LA POLITIQUE D'INVESTISSEMENT DES COMPARTIMENTS «PARVEST SOUTHERN EUROPE» ET «PARVEST EUROPE GROWTH»**

La politique d'investissement des compartiments PARVEST Southern Europe (qui devient PARVEST Europe Dynamic Growth) et PARVEST Europe Growth (qui devient PARVEST Europe Dividend) est modifiée depuis le 29 septembre 2003.

Selon la nouvelle politique d'investissement, le compartiment «PARVEST Europe Dynamic Growth» (libellé en EUR) investira dans l'optique d'une valorisation de ses actifs à moyen terme, principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés européennes comprises dans les indices MSCI Europe ou DJ Stoxx Mid et sélectionnées en fonction de leurs perspectives de croissance.

Selon la nouvelle politique d'investissement, le compartiment «PARVEST Europe Dividend» (libellé en EUR) investira dans l'optique d'une valorisation de ses actifs à moyen terme, principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions, et émis par des sociétés comprises dans les indices MSCI Europe ou DJ Stoxx Mid et sélectionnées en fonction du niveau de leurs perspectives de dividende.

**VI. AUGMENTATION DES COMMISSIONS DE GESTION POUR LES COMPARTIMENTS «PARVEST US HIGH YIELD BOND», «PARVEST EURO SMALL CAP», «PARVEST JAPAN SMALL CAP» ET «PARVEST US SMALL CAP»**

Depuis le 1er décembre 2003, ces commissions sont les suivantes:

COMPARTIMENTS	GERANTS	COMMISSIONS (%)			
		Classic, Act B1	Institutions	Privilège	IS
PARVEST US High Yield Bond	BNP PAM, Paris	1,20%	0,60%	0,80%	0%
PARVEST Euro Small Cap	BNP PAM, Paris	1,75%	0,70%	1,15%	0%
PARVEST Japan Small Cap	BNP PAM Japan Ltd, Tokyo	1,75%	0,70%	1,15%	0%
PARVEST US Small Cap	BNP PAM, Paris	1,75%	0,70%	1,15%	0%

(\*) Commissions annuelles maximales, payables mensuellement et calculées sur la moyenne des actifs nets du mois écoulé pour chaque catégorie d'actions du compartiment.

**VII. ESTAMPILLAGE/ECHANGE DE CERTIFICATS**

a) Depuis le 3 septembre 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution et de capitalisation du compartiment PARVEST Eastern Europe ainsi que les certificats d'actions, au porteur et nominatif, de capitalisation des compartiments PARVEST Protected Euro, PARVEST Protected Japan et PARVEST Protected USA font l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

Lors de l'estampillage, le coupon n° 6 pour PARVEST Eastern Europe, et les suivants doivent être attachés aux certificats d'actions de distribution.

b) Depuis le 30 septembre 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution et de capitalisation des compartiments PARVEST Southern Europe et PARVEST Europe Growth font l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

Lors de l'estampillage, le coupon n° 3 pour le compartiment PARVEST Southern Europe n° 3 pour le compartiment PARVEST Europe Growth et les suivants doivent être attachés aux certificats d'actions de distribution.

Les opérations d'estampillage s'opèrent aux guichets des établissements suivants:

à Luxembourg  
(Agent Payeur Principal) BNP Paribas Securities Services, Succursale de Luxembourg  
23, Avenue de la Porte-Neuve  
L-2085 Luxembourg  
(Agent Payeur)  
BNP Paribas Luxembourg  
10A, Boulevard Royal  
L-2093 Luxembourg

En Suisse  
BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA  
2, Place de Hollande  
CH-1204 GENEVE  
Tél: (+4122) 787.71.11

Le prospectus d'émission de PARVEST actuellement en vigueur ainsi que le dernier rapport périodique peuvent être obtenus, sur simple demande, au siège social de la Société, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg, ainsi qu'après du représentant en Suisse, BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA, 2, place de Hollande, 1204 Genève.

Le représentant en Suisse  
BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf**

Bénéfice d'inventaire  
Beneficio d'inventario

Seconda pubblicazione

■ Grida per beneficio di inventario

Istante: Alessandro Brignoli, Badenerstrasse 15, 8953 Dietikon  
Successione: quella relicta dal defunto **Brignoli Silverio Antonio Anacleto**, 1920, qdm. Silvio Luigi Giovanni, attinente di Onsernone, già domiciliato a Monteggio, deceduto a Lugano il 15 gennaio 2004.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Raffaella Tadei Marsiglia, via Fusoni 4, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminazione che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

Lugano, 18 marzo 2004

Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

## ■ Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

ADECOBAU AG in Liq., in Basel  
 Automaten-Vertrieb AG in Liq., in Basel  
 C.T. Car-Travel GmbH in Liq., in Basel  
 Eurex GmbH in Liq., in Basel  
 FEO GmbH in Liq., in Basel  
 Garage Aura AG in Liq., in Basel  
 International Bioessource GmbH in Liq., in Basel  
 INTERTRADING SA in Liq., in Basel  
 Inter Isolate Forschung und Entwicklung GmbH in Liq., in Basel  
 KALAH Travel and Trade GmbH in Liq., in Basel  
 SMS BAURENOVATIONEN AG in Liq., in Basel  
 Speed AG in Liq., in Basel  
 TRANS SWISS GmbH in Liq., in Basel  
 von Sury Trading AG in Liq., in Basel

Bei diesen Gesellschaften sind offensichtlich die Voraussetzungen für eine Löschung von Amtes wegen (Art. 89 HRegV) gegeben. Wer Kenntnis über allenfalls noch vorhandene Aktiven der aufgeführten Gesellschaften besitzt, ist gebeten, dies der unterzeichneten Amtsstelle innert 30 Tagen seit dieser Publikation mitzuteilen, andernfalls davon ausgegangen wird, dass die Gesellschaften keine verwertbaren Aktiven mehr besitzen. In diesem Fall wird die amtliche Löschung der Gesellschaften in die Wege geleitet.

Basel, 15. März 2004

Handelsregisteramt Basel-Stadt

[www.shab.ch](http://www.shab.ch)[www.fosc.ch](http://www.fosc.ch)[www.fusc.ch](http://www.fusc.ch)**Amtliche  
Publikationen:**

Bitte senden Sie  
Ihre Manuskripte  
wenn möglich auf  
elektronischem  
Wege an unsere Re-  
daktion.

E-mail:  
[shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Besten Dank  
für Ihre Mitarbeit

**Adressen der kantonalen Amtsblätter**

<b>Aargau:</b>	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59	<b>Neuchâtel:</b>	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
<b>Appenzell A.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65	<b>Nidwalden:</b>	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
<b>Appenzell I.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53	<b>Obwalden:</b>	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
<b>Basel-Landschaft:</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65	<b>Solothurn:</b>	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
<b>Basel-Stadt:</b>	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66	<b>Schaffhausen:</b>	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
<b>Bern:</b>	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47	<b>Schwyz:</b>	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
<b>Fribourg / Freiburg:</b>	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48	<b>St. Gallen:</b>	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
<b>Genève:</b>	Feuille d'avis officielle de la Républi- que et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19	<b>Thurgau:</b>	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
<b>Glarus:</b>	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91	<b>Ticino / Tessin:</b>	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
<b>Graubünden:</b>	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34	<b>Uri:</b>	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
<b>Jura:</b>	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04	<b>Valais / Wallis:</b>	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
<b>Luzern:</b>	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83	<b>Vaud:</b>	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
		<b>Zug:</b>	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
		<b>Zürich:</b>	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

## Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

### Dividende

#### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 18. März 2004 hat für das Geschäftsjahr 2003 die folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	Namenaktie	Partizipationsschein
Ordentliche Dividende brutto	CHF 6.--	CHF 6.--
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	CHF 2.10	CHF 2.10
Dividende netto	CHF 3.90	CHF 3.90

An die Namenaktionäre erfolgt die Auszahlung durch Bankgutschrift am 23. März 2004. Die Auszahlung an die Partizipanten erfolgt ab 23. März 2004 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 1 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der UBS AG, der Credit Suisse und der Credit Suisse First Boston sowie bei der Luzerner Kantonalbank, der Nidwaldner Kantonalbank und der Bank La Roche & Co., Basel.

Hergiswil, 19. März 2004

Schindler Holding AG

240616

## Schindler Holding SA

6052 Hergiswil NW

### Dividende

#### Versement du dividende

L'Assemblée générale ordinaire du 18 mars 2004 a décidé le paiement du dividende suivant pour l'exercice 2003:

	Action nominative	Bon de participation
Dividende ordinaire brut	CHF 6.--	CHF 6.--
Déduction de 35 % d'impôt anticipé	CHF 2.10	CHF 2.10
Dividende net	CHF 3.90	CHF 3.90

Pour les détenteurs d'actions nominatives le paiement sera effectué le 23 mars 2004 par virement bancaire. Pour les détenteurs de bons de participation, le paiement sera effectué, à partir du 23 mars 2004, contre remise du coupon n° 1 auprès de toutes les succursales suisses de l'UBS SA, du Crédit Suisse et du Crédit Suisse First Boston, ainsi qu'auprès de la Banque Cantonale de Lucerne, de la Banque Cantonale de Nidwald et de la Banque La Roche & Co., Bâle.

Hergiswil, le 19 mars 2004

Schindler Holding SA

240617

## ZLB Zürcher Landbank

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre der ZLB Zürcher Landbank vom Freitag, 23. April 2004, 19.30 Uhr (Türöffnung 18.00 Uhr), in der Turnhalle im See, St. Gallerstrasse, 8353 Elgg

#### Traktanden

1. **Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2003 sowie des Berichtes der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003 zu genehmigen.

2. **Entlastung der verantwortlichen Organe**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2003**  
Jahresgewinn 2003 CHF 1 537 970.19  
Gewinnvortrag vom Vorjahr CHF 173 618.43  
Total zur Verfügung der Generalversammlung CHF 1 711 588.62

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:  
Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve CHF 200 000.00  
Zuweisung an andere Reserven CHF 650 000.00  
Dividende 18 % CHF 685 728.00  
Gewinnvortrag auf neue Rechnung CHF 175 860.62  
Total Gewinnverwendung CHF 1 711 588.62

4. **Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.

#### 5. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 2003 und Bericht der Revisionsstelle liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Am Lindenplatz 3, 8353 Elgg, zur Einsichtnahme auf.

Aktionären, die im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte bei.

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte zu unterzeichnen und zusammen mit den Stimmkarten dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich gemäss Art. 18 der Statuten durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Elgg, 24. Februar 2004

Der Verwaltungsrat

240618

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire de la société DDL (DIAMANTS DU LÉMAN) S.A.

qui se tiendra le 8 avril 2004, à 11 h, à l'Etude de Me Gilles CRETTOLE, avocat, 3, place du Molard, 1204 Genève.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Approbation des comptes 2003
2. Démission de l'administrateur
3. Décharge
4. Entrée en liquidation
5. Divers

Gilles CRETTOLE  
Président du conseil d'administration

247811

## blue-infinity (Geneva) S.A., Genève

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le lundi 19 avril 2004, à 18 h, à l'hôtel La Réserve, à Bellevue GE.

Ordre du jour: opérations statutaires

Genève, le 16 mars 2004

Le conseil d'administration

240657

## PARKHAUS AG WINTERTHUR

### Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 15. April 2004, 18.00 Uhr, Club zur Geduld, Marktgasse 22, Winterthur

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresbericht und -rechnung 2003), Entgegennahme des Revisionsberichtes**  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003 zu genehmigen.

2. **Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.

3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den in der Bilanz ausgewiesenen Gewinn wie folgt zu verwenden:

Jahresgewinn 2003	CHF 159 176.10
Gewinnvortrag	CHF 32 694.63
Total verfügbarer Bilanzgewinn	CHF 191 870.73
Dividende CHF 131.50 pro Aktie	CHF 157 800.--
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 34 070.73

4. **Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Revisionsstelle für ein weiteres Jahr der Gübler Treuhänder AG, Winterthur, zu übertragen.

#### 5. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 22. März bis 15. April 2004 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Neumarkt 15, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 16. April 2004 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können einen andern Aktionär oder einen Dritten mit ihrer Stellvertretung beauftragen. Für diesen Fall ist eine schriftliche Vollmacht zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten, samt Depotschein einer Bank über den Aktienbesitz, zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Saaleingang die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8.11.1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Nach der Sitzung offerieren wir Ihnen ein Nachtessen.

Winterthur, 20. März 2004

PARKHAUS AG WINTERTHUR  
Der Verwaltungsrat

240641

## PARKHOTEL GIESSBACH AG, Brienz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 24. April 2004, 14.00 Uhr, Kursaal Interlaken (Theatersaal)

#### Traktanden:

1. Eröffnung und Feststellungen
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 2003
3. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle 2002/2003 sowie Entlastung der Verwaltung
4. Verschiedenes

Bilanz und Jahresrechnung 2002/2003, Bericht der Revisionsstelle, Geschäftsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden liegen 20 Tage vor der Versammlung beim Sitz der Gesellschaft, Grandhotel Giessbach, Brienz, zur Einsicht auf.

Die Einladungen mit den Zutrittskarten werden den Aktionären persönlich zugestellt. Letztere sind zur Versammlung mitzubringen und am Eingang der Zutrittskontrolle abzugeben.

Brienz, den 19. März 2004

PARKHOTEL GIESSBACH AG  
Der Verwaltungsrat

240622

# MachHitech

## Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Mach HITECH AG, Zug

Die Aktionärinnen und Aktionäre der Mach HITECH AG  
 werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

**am Montag, 19. April 2004, 15.00 Uhr,**  
 im Casino, Artherstrasse 2-4, 6300 Zug, eingeladen (Türöffnung 14.30 Uhr).

### TAGESORDNUNG

Begrüssung und Feststellungen zur Generalversammlung

- Jahresbericht und Jahresrechnung 2003**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung den Geschäftsbericht bestehend aus Jahresbericht und Jahresrechnung mit Anhang per 31. Dezember 2003 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinns per 31. Dezember 2003**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung den Bilanzgewinn von Fr. 2'480'564.- auf die neue Rechnung vorzutragen. Eine Dividende wird nicht ausgeschüttet.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Wahlen in den Verwaltungsrat**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung gemäss Artikel 11 der Statuten, die folgenden Verwaltungsräte für eine einjährige Amtsdauer zu wählen bzw. wieder zu wählen: Klaus-Dieter Laidig (bisher), Jürgen Krauter (bisher), Raymond Wicki (bisher) sowie Lucio Genovese (neu).
- Wahl der Revisionsstelle**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung gemäss Artikel 16 der Statuten, die folgende Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer wieder zu wählen: PricewaterhouseCoopers, Zug.
- Genehmigte Kapitalerhöhung**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals von höchstens Fr. 20'800'000.- und Artikel 3 der Statuten wie folgt zu ändern:  
**Art. 3b (neu)**  
 „Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 30. Juni 2005 das Aktienkapital gemäss Art. 3 der Statuten jederzeit im Maximalbetrag von nominal Fr. 20'800'000.- durch Ausgabe von höchstens 1'600'000 Inhaberkarten von je Fr. 13.- Nennwert zu erhöhen. Die Ausgabe der neuen Inhaberkarten erfolgt unter vollständiger Überlieferung. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind zulässig. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung, die Art der Einlagen sowie das Verfahren werden vom Verwaltungsrat festgelegt.“
- Namensänderung**  
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung zwecks Vereinheitlichung der Corporate Identity, den Firmennamen von bisher Mach HITECH AG (Mach HITECH SA) (Mach HITECH INC.) neu in Mach Hitech AG (Mach Hitech SA) (Mach Hitech Inc.) zu ändern und Art. 1 der Statuten wie folgt zu ändern:  
**Art. 1 (neu)**  
 „Unter der Firma Mach Hitech AG (Mach Hitech SA) (Mach Hitech Inc.) besteht mit Sitz in Zug/ZG eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 620ff. OR. Ihre Dauer ist unbeschränkt.“

### ALLGEMEINES

#### Eintrittskartenbestellung

Inhaberkarten können ihre Eintrittskarten bis spätestens 5. April 2004 über ihre Depotbank oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien sowie die Bestätigung, dass die Aktien bis nach der Generalversammlung gesperrt sind, direkt bei der Invision Asset Management AG, Industriestrasse 24, 6302 Zug, Fax 041 729 1001, beziehen.

#### Vollmacht

Falls ein Inhaberkartentitular die Gesellschaft bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, an die Invision Asset Management AG, Industriestrasse 24, 6302 Zug, Fax 041 729 1001 einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird. Falls ein Inhaberkartentitular den unabhängigen Stimmrechtsvertreter i.S.v. Art. 689c OR mit seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Eintrittskarte sowie eine schriftliche Stimmm- und Wahlinstruktion bis zum 5. April 2004 an Umbricht Rechtsanwälte, Herrn Thomas Gross, Bahnhofstrasse 22, Postfach 2957, 8022 Zürich, Fax 01 213 6398 zu senden. Ohne anderslautende Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

#### Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskartenkontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Zug, 19. März 2004

**Mach HITECH AG**

Für den Verwaltungsrat

Cuno Pümpin

Klaus-Dieter Laidig

248128



Zuger Kantonalbank

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Zuger Kantonalbank

**Samstag, 24. April 2004, 15.00 Uhr (Türöffnung 14.00 Uhr),**  
 im Eisstadion Herti in Zug

### Traktanden und Anträge

- Jahresbericht und Jahresrechnung 2003 sowie Bericht der Revisionsstelle**  
 Der Bankrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003 zu genehmigen und den Bericht der Revisionsstelle entgegenzunehmen.
- Entlastung der Mitglieder des Bankrates**  
 Der Bankrat beantragt, den Mitgliedern des Bankrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes**  
 Der Bankrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 34'124'480.- bestehend aus dem Jahresgewinn von Fr. 33'505'872.- sowie dem Gewinnvortrag von Fr. 618'608.- wie folgt zu verwenden:  

- Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	Fr. 8'000'000.-
- Dividende von 17% auf das Aktienkapital von Fr. 133'056'000.-	Fr. 22'619'520.-
- Dividende von 17% für ½ Jahr auf das Aktienkapital 2003 von Fr. 11'088'000.-	Fr. 942'480.-
- Gesetzliche Extrazuzuweisung an den Kanton	Fr. 1'178'100.-
- Gemeinnützige und kulturelle Vergabungen	Fr. 350'000.-
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 1'034'380.-
<b>Total</b>	<b>Fr. 34'124'480.-</b>
- Wahl eines Mitgliedes der Revisionsstelle als Vertreter der Privataktionäre**  
 Der Bankrat beantragt,  
 - PricewaterhouseCoopers AG, Zug, für eine Amtsdauer von einem Jahr wieder zu wählen.

### Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2003 mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Bericht der Revisionsstelle liegt ab 24. März 2004 bei den Sitzen Postplatz und Bahnhof in Zug und bei allen weiteren Geschäftsstellen der Zuger Kantonalbank zur Einsichtnahme auf. Aktionären wird er auf Wunsch zugestellt.

### Bezug von Zutrittskarten

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens am 20. April 2004 bei den Sitzen Postplatz oder Bahnhof in Zug oder bei allen weiteren Geschäftsstellen der Zuger Kantonalbank gegen Hinterlage der Aktie oder einer entsprechenden Bescheinigung einer anderen Bank bestellen. Da der Versand der Zutrittskarten zentral erfolgt, werden Zutrittskarten, die bis am 26. März 2004 (bei uns eingehend) bestellt werden, den Aktionären per Post zugestellt. Zutrittskarten, die nach dem 26. März 2004 bestellt werden, können von den Aktionären am 24. April 2004 nach der Türöffnung bei der Zutrittskontrolle abgeholt werden. Nach dem 20. April 2004 werden keine Bestellungen mehr entgegengenommen.

### Erteilung der Vollmacht

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Zutrittskarte auszufüllen und zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär unsere Bank bevollmächtigen will, so ist die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet zusammen mit der Zutrittskarte und dem Stimmmaterial an die Geschäftsleitung der Zuger Kantonalbank zu senden. Wir werden dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Bankrates ausgeübt wird. Die Zuger Kantonalbank vertritt Aktionäre mithin nur dann, wenn diese den Anträgen des Bankrates zustimmen wollen. Vollmachten mit anderslautenden Instruktionen werden wir an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter weiterleiten.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Ilicur, Ulrich A. Kalt, Rechtsanwalt, Dammstrasse 19, 6300 Zug, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR, dem Vollmacht, Zutrittskarte und Stimmmaterial mit schriftlichen Stimminstruktionen zuzustellen sind. Erteilt der Aktionär keine Weisung für die Ausübung des Stimmrechtes, wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter dafür besorgt sein, dass es gemäss den Anträgen des Bankrates ausgeübt wird.

### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, unserer Bank die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, spätestens jedoch bis am 24. April 2004 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zug, 19. Februar 2004

Zuger Kantonalbank  
 Namens des Bankrates  
 Walter Weber, Präsident  
 Guido Speck, Sekretär

248154

## ALSO HOLDING AG

6052 Hergiswil NW

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. März 2004 hat für das Geschäftsjahr 2003 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

Bruttodividende je Namenaktie (Nominalwert Fr. 10.-)	Fr. 5.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.75
<b>Dividendenzahlung netto je Namenaktie</b>	<b>Fr. 3.25</b>

Die Auszahlung der Dividende erfolgt durch Bankgutschrift bzw. Bankvergütung ab Montag, 22. März 2004.

Hergiswil, 19. März 2004

ALSO HOLDING AG

248064



# syngenta

## Offenlegung von Beteiligungen

Anteil von Morgan Stanley Investment Management Ltd., London, an Syngenta AG unterschreitet 5%.

Gestützt auf Artikel 20 des Börsengesetzes erhielt die Syngenta AG von Morgan Stanley Investment Management Limited, 25 Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA, die Mitteilung, dass der offenlegungspflichtige Grenzwert von 5% unterschritten wurde.

Morgan Stanley Investment Management Limited hatte im Dezember 2003 eine Beteiligung von 6,112% an Syngenta AG gemeldet.

Basel, 12. März 2004

Syngenta AG

248343

## PharmaFocus AG

### Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, 20. April 2004, 9.30 Uhr, Barcelonastrasse 14, 4142 Münchenstein

#### Tagesordnung

Der Verwaltungsrat der PharmaFocus AG unterbreitet der Generalversammlung folgende Traktanden und Anträge zur Diskussion und Beschlussfassung:

1. Erläuterung zum Geschäftsbericht und der Jahresrechnung 2003
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns
4. Revision der Statuten

Der Verwaltungsrat beantragt folgende Änderungen der Statuten:

- Änderung des Art. 1 der Statuten: Verlegung des Firmensitzes von Allschwil BL nach Münchenstein BL
- Änderung des Art. 5 der Statuten, so dass die Einberufung einer Generalversammlung per Post versandt werden kann, ohne dass sie zudem im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht werden muss.

5. Wahl der Revisionsstelle

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und der Wortlaut der vorgeschlagenen Statutenänderungen liegen am Sitz der Gesellschaft auf.

Münchenstein, 15. März 2004

PharmaFocus AG  
Verwaltungsrat und Geschäftsleitung

249677

## Maxwell Communication Corporation PLC

(unter Insolvenzverwaltung / in Administration)

### Vergleichsverfahren / Reorganisationsplan

CHF	150 000 000	5%	Anleihe 1988/1995
ECU	75 000 000	8 3/4%	Anleihe 1988/1993
DM	150 000 000	6%	Anleihe 1988/1993

Hiermit wird angekündigt, dass die dreizehnte Ausschüttung einer Teilliquidationsdividende gemäss Vergleichsverfahren und Reorganisationsplan per 26. März 2004 erfolgen wird.

Die Inhaber der die oben erwähnten Anleiheobligationen ersetzenden Liquidations-scheine sind gebeten, den Liquidationscoupon Nr. 13 ihrer eigenen Bank, einer Niederlassung der Zahlstellenbank oder direkt an die Adresse der unten aufgeführten (Haupt-) Zahlstellen zum Inkasso einzureichen.

Erfolgt keine Einreichung der zahlbar gestellten Liquidationscoupons innerhalb eines Jahres, gerechnet vom 26. März 2004, so verjährt dieser, und der Inhaber verliert seinen Anspruch auf eine diesbezügliche Abgeltung.

#### Zahlstellenbanken

Für CHF-Liquidationscoupons

##### CREDIT SUISSE

z. Hd. KSAE45  
Postfach 100  
CH-8070 Zürich/Schweiz

für ECU- und DM-Liquidationscoupons

##### Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG

z. Hd. FMS 5EE  
Arabellastrasse 12  
D-81925 München/BRD

19. März 2004

AM Homan / JGA Phillips / S Barnes / SC Morris  
(Administratoren der Maxwell Communication Corporation)

Valoren-Nummern der Liquidationsscheine  
CHF 112.971 / ECU 146.319 / DM 146.320

249613

## Clientis Banque Jura Laufon

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire 2004

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire pour le samedi 17 avril 2004, à 10h30, à la patinoire de Laufon (ouvertures des portes à 9h).

#### Ordre du jour:

1. Bienvenue et introduction
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 12 avril 2003  
Le procès-verbal peut être consulté dans les succursales de la banque.  
Le procès-verbal de l'assemblée de l'ex-Regiobank Laufon du 11 avril 2003 a été approuvé par l'ancien conseil d'administration, conformément aux statuts.

3. Rapport du conseil d'administration au sujet de l'exercice 2003

4. Présentation des comptes de l'exercice 2003

5. Rapport de l'organe de révision

6. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 2003

Le conseil d'administration propose l'approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 2003

7. Décharge au conseil d'administration

Le conseil d'administration propose de donner décharge à ses membres pour l'exercice clos au 31 décembre 2003

8. Affectation du bénéfice

Le conseil d'administration propose l'affectation ci-après:

a) attribution à la réserve légale générale	CHF 4'000'000
b) distribution d'un dividende de 15%	CHF 1'725'000
c) Report à compte nouveau	CHF - 387'585
Bénéfice au bilan	CHF 6'112'585

9. Désignation de l'organe de révision statutaire

Le conseil d'administration propose la désignation de la société PricewaterhouseCoopers SA pour une année.

10. Divers

#### Documentation

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat et le rapport de l'organe de révision pourront être consultés au siège ou dans les succursales de la société à partir du 24 mars 2004. Chaque actionnaire peut demander que lui soit envoyé un exemplaire de ces documents.

#### Carte d'admission

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées par les actionnaires jusqu'au 7 avril 2004. La justification de la qualité et du droit de représentation est établie sur la base du registre des actions le vingtième jour avant l'assemblée générale.

Bassecourt, le 20 février 2004

Le conseil d'administration

249554

## SOGELUX FUND

Société d'Investissement à Capital Variable  
Siège social: 11a, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

### AVIS AUX ACTIONNAIRES DU COMPARTIMENT «SOGELUX FUND / BONDS EMERGING COUNTRIES»

#### REMPLACEMENT DU GESTIONNAIRE-DÉLÉGUÉ

Le conseil d'administration, dans le but de rationaliser son offre et de permettre aux actionnaires de bénéficier de la réputation et des résultats de TWC, a décidé de remplacer le Gestionnaire-Délégué du compartiment SOGELUX FUND / BONDS EMERGING COUNTRIES.

Le Gestionnaire-Délégué du compartiment, BAREP ASSET MANAGEMENT S.A. / PARIS, sera remplacé par TCW INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY, INC. / NEW YORK.

#### SUPPRESSION DE LA COMMISSION DE PERFORMANCE

Le conseil d'administration, à la demande du Gestionnaire-Délégué, a décidé de supprimer la commission de performance du compartiment SOGELUX FUND / BONDS EMERGING COUNTRIES.

Les actionnaires du compartiment concerné de SOGELUX FUND auront la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions, sans frais, tel que mentionné dans le prospectus.

Les décisions mentionnées ci-dessus entreront en vigueur à l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la date de publication du présent avis.

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la Société à Luxembourg et au guichet de la Banque Dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le prospectus actualisé peut également être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la SICAV: SG Private Banking (Suisse) S.A., rue de la Corrairie 6, 1211 Genève 11.

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

249675

## Mystery Park AG Interlaken

### Veröffentlichung betreffend Veränderungen bei den Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Mystery Park AG Interlaken, zeigt hiermit an, dass die Special Situation AG ihren Aktienanteil von 21,43% (600 000 Aktien) auf 14,29% (400 000 Aktien) reduziert hat. Die 200 000 Aktien wurden an verschiedene Interessenten verkauft, die nicht meldepflichtig sind. Die übrigen Beteiligungsverhältnisse bleiben unverändert.

Der Verwaltungsrat

249676

## Dividendenzahlung

Fr. 18.50 (Fr. 100.- Nennwert)

Auszahlung ab 25. März 2004 mit Coupon Nr. 19

www.owkb.ch

Gemeinsam wachsen.

Obwaldner  
Kantonalbank

249516

249512

 c y t o s  
 biotechnology

BEZUGSANGEBOT / FREIE PLATZIERUNG UND KOTIERUNGSINSERAT

## CYTOS BIOTECHNOLOGY AG

### Kapitalerhöhung 2004

 Bezugsangebot an die bisherigen Aktionäre und Freie Platzierung  
 Kotierung der neuen Namenaktien an der SWX Swiss Exchange

#### RECHTSGRUNDLAGE

Die bis zu 945770 Namenaktien der Cytos Biotechnology AG (mit Sitz in Schlieren) von je CHF 0.10 Nennwert, welche den bisherigen Aktionären unter dem Vorbehalt, dass die freie Platzierung durchgeführt wird, unter Einräumung ihres Bezugsrechts zu den nachstehenden Bedingungen zum Kauf angeboten werden («Bezugsangebote»), werden aus dem genehmigten Aktienkapital geschaffen.

Maximal 845770 der insgesamt 945770 Namenaktien, soweit sie nicht im Rahmen des Bezugsangebotes gezeichnet werden, werden zum Kauf angeboten im Rahmen (i) einer öffentlichen Aktienplatzierung in der Schweiz, (ii) einer internationalen Privatplatzierung bei institutionellen Anlegern ausserhalb der Schweiz und der Vereinigten Staaten von Amerika («USA») gemäss Regulation S unter dem US-amerikanischen Wertpapiergesetz («U.S. Securities Act of 1933») und (iii) einer Privatplatzierung an ausgewählte institutionelle Anleger in den USA gemäss Rule 144A unter dem U.S. Securities Act of 1933 («Freie Platzierung»). Maximal 100000 der insgesamt 945770 Namenaktien sind zugunsten einer Mehrzuteilungs-Option der Deutsche Bank AG reserviert.

Der Verwaltungsrat wird voraussichtlich am 25. März 2004 beschliessen, das Aktienkapital durch Ausgabe von maximal 845770 Namenaktien von je CHF 0.10 Nennwert aus genehmigtem Kapital um maximal CHF 84577 von CHF 378308.10 auf maximal CHF 462885.10 zu erhöhen. Voraussichtlich am 25. März 2004 vor Handelsbeginn an der SWX Swiss Exchange wird die Anzahl neu auszugebender Namenaktien der Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert sowie der dafür zu entrichtende Kaufpreis via elektronische Medien sowie via Pressemitteilung bekanntgegeben, wobei der Kaufpreis für das Bezugsangebot demjenigen der Freien Platzierung entspricht.

#### Bezugsangebot an die bisherigen Aktionäre

**Bezugspreis** Der Bezugspreis entspricht dem Platzierungspreis, welcher im Rahmen der Freien Platzierung mittels Bookbuilding festgelegt wird (siehe Angaben zu «Platzierungspreis»).

**Bezugsfrist** Bezugsrechte können zwischen dem 17. und 23. März 2004, 12.00 Uhr (Schweizer Zeit) ausgeübt werden. Bezugsrechte, die nicht ausgeübt werden, verfallen nach Ablauf der Bezugsfrist entschädigungslos. Eine Abgeltung nicht ausgeübter Bezugsrechte durch die Cytos Biotechnology AG ist ausgeschlossen.

**Bezugsverhältnis** 4 bisherige Namenaktien Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert berechnen zum Bezug von 1 neuen Namenaktie Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert.

**Kein Bezugsrechtshandel** Es findet kein Bezugsrechtshandel statt; ein Zukauf bzw. Verkauf von Bezugsrechten über die Börse ist somit ausgeschlossen.

**Ex-Notierung** Die bisherigen Namenaktien Cytos Biotechnology AG werden ab dem 17. März 2004 an der SWX Swiss Exchange ex Bezugsrecht gehandelt.

**Orientierung an die Aktionäre/ Bezugsrechtsausübung** Die bisherigen Aktionäre der Cytos Biotechnology AG, die ihre Titel bei einer Bank im offenen Depot verwalten, werden durch ihre Depotbank orientiert. Die Ausübung der Bezugsrechte hat gemäss Instruktionen der Depotbank zu erfolgen.

Die bisherigen Aktionäre der Cytos Biotechnology AG, die ihre Titel bei Nimbus AG verwalten lassen, werden durch das Aktienregister der Cytos Biotechnology AG bzw. durch die mit der Depotführung beauftragte Nimbus AG schriftlich orientiert und haben die Ausübung der Bezugsrechte gemäss deren Instruktionen vorzunehmen.

**Offizielle Bezugsstelle** Zürcher Kantonalbank, Zürich

#### Freie Platzierung

**Anzahl Titel** Die Anzahl Namenaktien, welche im Rahmen der Freien Platzierung zugeteilt werden, ist erst nach Ablauf der Platzierungsfrist bekannt.

**Platzierungspreis** Der Platzierungspreis je neue Namenaktie Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert wird voraussichtlich am 24. März 2004 festgelegt, und zwar unter Berücksichtigung der ausgeübten Bezugsrechte, der Nachfrage im Rahmen des Bookbuildingverfahrens, des dannzumaligen Börsenkurses der Namenaktien Cytos Biotechnology AG sowie der allgemeinen Marktlage. Es wird erwartet, dass der Platzierungspreis nahe, aber nicht über dem Schlusskurs der Namenaktie Cytos Biotechnology AG an der SWX Swiss Exchange am 24. März 2004 liegen wird. Der definitive Platzierungspreis wird voraussichtlich am 25. März 2004 vor Handelsbeginn via elektronische Medien sowie via Pressemitteilung veröffentlicht werden.

**Platzierungsfrist** Ab dem 17. bis 24. März 2004, 16.00 Uhr (Schweizer Zeit).

**Zuteilung** Die Zuteilung von Namenaktien Cytos Biotechnology AG erfolgt voraussichtlich am 25. März 2004. Im Falle von Überzeichnungen im Rahmen der Freien Platzierung besteht kein Anspruch auf Zuteilung.

**Mehrzuteilungsoption** In Abhängigkeit der Anzahl ausgeübter Bezugsrechte sowie des im Rahmen des Bookbuildingverfahrens erzielten Platzierungserfolges, wird der Deutsche Bank AG seitens der Cytos Biotechnology AG eine Mehrzuteilungs-Option für maximal 100000 Namenaktien Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert eingeräumt. Diese Mehrzuteilungs-Option wird die Deutsche Bank AG voraussichtlich ermächtigen, soweit notwendig, innerhalb von 30 Tagen nach dem ersten Handelstag der neuen Namenaktien Cytos Biotechnology AG an der SWX Swiss Exchange, zur Deckung von Mehrzuteilungen oder von eingegangenen Short-Positionen, bis maximal 100000 weitere Namenaktien Cytos Biotechnology AG aus genehmigtem Kapital zum Platzierungspreis von Cytos Biotechnology AG zu erwerben.

**Offizielle Zeichnungsstelle** Deutsche Bank AG London

#### Allgemeine Bedingungen für das Bezugsangebot und die freie Platzierung

**Lieferung gegen Zahlung** Die Zahlung des Bezugspreises bzw. Platzierungspreises hat voraussichtlich mit Valuta 30. März 2004 zu erfolgen. Die Titellieferung bzw. die Einbuchung der bezogenen Namenaktien Cytos Biotechnology AG erfolgt voraussichtlich gleichentags.

**Abgeben und Gebühren** Im Rahmen der Kapitalerhöhung werden die Namenaktien der bisherigen Aktionären und Investoren spesenfrei abgerechnet. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 1% sowie die Börsenabgabe SWX inklusive Zusatzabgabe EBK von total 0.01% auf dem Bezugs- bzw. Platzierungspreis aller neu ausgegebenen Namenaktien gehen zu Lasten der Cytos Biotechnology AG.

**Lock-Up Vereinbarung** Unter Vorbehalt der im vorläufigen Prospekt («Preliminary Offering Circular») aufgeführten Ausnahmen hat sich die Cytos Biotechnology AG verpflichtet, für einen Zeitraum von 6 Monaten ab dem ersten Handelstag der neu ausgegebenen Namenaktien Cytos Biotechnology AG ohne die schriftliche Zustimmung der Deutsche Bank AG keine Namenaktien Cytos Biotechnology AG zu verkaufen sowie weder direkt noch indirekt weitere Namenaktien Cytos Biotechnology AG oder Wertpapiere, welche zum Bezug oder Kauf von Namenaktien Cytos Biotechnology AG dienen oder in Namenaktien Cytos Biotechnology AG umgewandelt werden können, auszugeben.

Ausserdem hat sich Dr. Wolfgang A. Renner gegenüber der Deutsche Bank AG verpflichtet, einen Teil seiner Namenaktien der Cytos Biotechnology AG weder direkt oder indirekt zu verkaufen oder sonst zu veräussern (ausser mit der schriftlichen Zustimmung der Deutsche Bank AG), und zwar wie folgt: 123210 Namenaktien bis 29. Oktober 2004 und 369630 Namenaktien bis 29. Oktober 2005. Vorbehalten bleiben die im Preliminary Offering Circular aufgeführten Ausnahmen, namentlich für den Fall des Erwerbs einer Mehrheit der Stimmrechte der Cytos Biotechnology AG durch Dritte.

**Verbriefung** Die Namenaktien der Cytos Biotechnology AG werden buchmässig bei der SIS Segalinter/Settle AG geführt und unterstehen dem Verfahren des aufgehobenen Titeldrucks. Ein Aktionär kann von der Cytos Biotechnology AG jederzeit die Ausstellung einer Bestätigung bezüglich der Anzahl in seinem Namen im Aktienregister verzeichneten Aktien verlangen. Ein Aktionär ist jedoch nicht berechtigt, die Auslieferung von physischen Aktien oder Aktienzertifikaten zu verlangen.

**Dividendenberechtigung** Sämtliche angebotenen Namenaktien Cytos Biotechnology AG sind ab 1. Januar 2004, d.h. für das gesamte Geschäftsjahr 2004, dividendenberechtigt und den bisherigen Namenaktien Cytos Biotechnology AG in jeder Hinsicht gleichgestellt.

**Kotierung** Die Kotierung und die Zulassung zum Handel der neuen Namenaktien Cytos Biotechnology AG von je CHF 0.10 Nennwert im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange wurde auf den 26. März 2004 beantragt. Die bestehenden Namenaktien Cytos Biotechnology AG sind am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange kotiert.

**Verkaufsbeschränkungen** Es gelten die allgemeinen Verkaufsrestriktionen für die jeweiligen Länder sowie die speziellen Restriktionen für die Vereinigten Staaten von Amerika (USA) und US-amerikanische Personen sowie Grossbritannien, wobei der Wortlaut der jeweiligen Verkaufsbeschränkungen im vorläufigen Prospekt («Preliminary Offering Circular») massgebend ist.

**Anwendbares Recht/ Gerichtsstand** Schweizerisches Recht / Zürich 1

**Valor/ISIN/Common Code** 1102521/CH0011025217/015626003

**Tickersymbol Telexkurs** CYTN

#### Dieses Bezugsangebot/Freie Platzierung und Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652e bzw. 1156 OR dar.

Der vorläufige Emissions- und Kotierungsprospekt vom 13. März 2004 («Preliminary Offering Circular») in englischer Sprache kann bei der Deutsche Bank AG Zurich Branch, Transaction Management, Postfach 7370, 8023 Zürich, unter Telefonnummer 01 227 37 81 oder Telefax 01 227 30 84 kostenlos bezogen werden. Zudem steht ab voraussichtlich 25. März 2004 der definitive Emissions- und Kotierungsprospekt («Offering Circular») in englischer Sprache unter der gleichen Adresse ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Der definitive Emissions- und Kotierungsprospekt ist allein massgeblich für die Kotierung und Zulassung der neuen Namenaktien Cytos Biotechnology AG an der SWX Swiss Exchange.

Dieses Inserat und die darin enthaltenen Informationen dürfen nicht in Staaten verbreitet werden, welche die öffentliche Verbreitung solcher Informationen durch Gesetz beschränken oder verbieten. Insbesondere darf dieses Inserat nicht in die Vereinigten Staaten von Amerika gebracht oder übertragen werden oder an US-amerikanische Personen (einschliesslich juristischer Personen) sowie an Medien mit einer allgemeinen Verbreitung in den USA verteilt oder übertragen werden.

Zürich, 19. März 2004

Deutsche Bank



**Index**  
Indice  
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
<b>■ Numerisch</b>		
3C Consulting AG, Aadorf		41 31
3S-E, hu morf, Uster		11 14
<b>■ Diverses</b>		
'Blütenzauber' Rosmarie Di Lauro, Aadorf		11 10
'Coiffure Patricia' Estermann, Hildisrieden		11 7
<b>■ A</b>		
A + P Engineering AG in Liquidation, Bem		11 2
A bis Z EDV-Beratung AG, Wallisellen		11 16
A l'ombre des jeunes filles en fleurs, Cécidre Giovanola, Monthey		11 13
a r hafer consulting, Seeburg		11 3
A.-G. Steineck, Wil (SG)		11 8
ABB Vermögensbildungsstiftung, Baden		11 1
ABB Wohlfahrtsstiftung, Baden		11 1
ABC Interconsulting Baar AG, Baar		21 27
Absolute Development AG, Zürich		11 16
Absolute US AG, Zug		51 34
accepta AG, Baar		11 13
Adami Reut und Partner Genossenschaft, St. Gallen		11 8
adt advanced display technology AG, Appenzell		11 2
adt advanced display technology AG, Schwende		11 2

**RUBRIKEN**  
RUBRIQUES  
RUBRICHE

<b>1 Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio
<b>2 Konkurse</b> Faillites Fallimenti
<b>3 Nachlassverträge</b> Concordats Concordati
<b>4 Schuldbetreibungen</b> Poursuites pour dettes Esecuzioni
<b>5 Schuldenerufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società
<b>6 Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti
<b>7 Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici
<b>8 Marken</b> Marques Marchi
<b>9 Edelmetallkontrolle</b> Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
<b>10 Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
<b>11 Bilanzen</b> Bilans Bilanci
<b>12 Infoservice</b> Service d'information Servizio d'informazioni
<b>13 Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

Aeschlimann Frank, Winterthur, nun unbekanntes Aufenthaltes	41	30
AEvolution in Liquidazione, Lugano	11	11
AEvolution, Lugano	11	11
Aktienzertifikat, Nr. , Bezirksgericht Zürich	61	35
Aldesag AG, Thuis	21	22
Aldo Lepori SA Impresa Costruzioni, Lugano	11	11
Alleman Reinigungs GmbH, Bürglen (TG)	11	10
Allguard AG in Liquidation, Schlieren	21	29
Alpha Elektrotechnik AG, Nidau	11	3
Also Holding AG, Hergiswil	131	46
Ambulante Augen-Operations AAO AG, Sursee	11	7
Amman-Chollet Nadine, Bionay, actuellement sans domicile connu	41	31
Ämmtaler Glaschmitte, Regula Kobel, Affoltern im Emmental	11	3
Anderberg AG, Zürich	11	16
Anoreco Entsorgung AG, Obfelden	11	16
Antennen-Genossenschaft Sunnehof, Gossau (ZH)	11	19
Antiquités Michel Echenard	11	5
Antiquités Michel Echenard, Villars-sous-Mont	11	5
AOS Airball GmbH in Liquidation, Zürich	11	19
Applan GmbH, Endingen	21	20
Aqua Petra AG, Zürich	11	16
Arcade aviation Sà r.l., Lausanne	11	5
Arcade Systèmes Sàrl, Atalier	11	5
Arcadia Securities SA, Lugano	11	11
Arcadia Securities SA, Paradiso	11	11
Ardi GmbH in Liquidation, Reinach (BL)	11	4
Ardi GmbH, Reinach (BL)	11	4
Arfa Röhrenwerke AG, Münchenstein	11	4
armassuisse Bundesamt für Waffensysteme, Fahrzeuge und Material, Ca. 750 Kreislauf-Atenschutzgeräte	71	37
armassuisse Office fédéral des systèmes d'armes, des véhicules et du matériel, Environ 750 appareils de protection respiratoire	71	37
Arnold AG, Susten	31	30
Arnold Fuchs AG, Untenberg	21	24
AROCENTURY SA in Liquidation, Genève	51	33
Arpagaus Walter, Chur	21	22
ArrCom Sàrl, Coffrane	11	8
Arho GmbH, Bedachungen, Illnau-Effretikon	11	16
Artif SA in Liquidazione, Sant'Antonio	11	11
ARVAL Group GmbH in Liquidation, Zürich	51	34
ARVAL PHH Schweiz AG, Cham	11	13
Asco AG Brugg, Brugg	51	34
ATAR Group AG in Liquidation, Pfäfers	11	19
Atelier Lorline, Mauro Profico, Biel (BE)	11	3
atelierch20 Sàrl, Biel (BE)	11	3
atelierch20 Sàrl, Sutz-Lattrigen	11	3
Atkinson Stuart Management AG, Zug	11	15
Atlantis Finanz AG, Oberwil bei Büren	11	3
Atlantis Vacances sur l'eau Warneke, Wiesen (GR)	11	6
Atravel Warneke, Wiesen (GR)	11	6
ATS Automation GmbH, St. Gallen	11	8
Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV	101	44
Auma (Schweiz) AG, Berikon	11	1
Aurek Automation GmbH in Liquidation, Birr	51	33
Auto-Center Hossle, Neuenhof	11	2
Autonoleggio Sud SA in Liquidazione, Mendrisio	11	12
Autonoleggio Sud SA, Mendrisio	11	12
Avalog Group AG, Freienbach	11	10
Avalog Licence AG, Freienbach	11	10
axxaris group gmbh, Trogen	11	2

AZIS Ärzte und Zahnärzte Inkassostelle GmbH, Zürich	11	16
<b>■ B</b>		
B. Zähler Zimmerei, Schreinerei, Ganterschwil	11	8
Badenfahrtskomitee, Baden	11	1
Bader Günter, St. Gallen	21	23
Bank Hugo Kahn & Co AG, Zürich	11	16
Bank von Ernst & Cie AG, Bern	11	2
Banque Jura Laufon, Bassecourt	131	47
Bau Partner 88 AG, Dietikon	11	16
BAUD-BERTHIER François 'YBB Instrumentation Services', Rochefort	11	8
Baugesellschaft Hornstrasse AG, Ermatingen	11	10
Baumgartner-Tohler AG, Wettingen	31	29
Baumgartner-Tohler Wettingen AG, Baden	31	29
Bauplan AG, Zürich, Zürich	11	16
Baupiv AG in Liquidation, Ueken	11	1
Baupiv AG, Ueken	11	1
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl, Neuchâtel	11	8
BBVE GmbH, Zürich	11	16
Beatrice Maurer Finanz-Tourismus GmbH, Källwangen	11	16
Beciri Sanitär, Zürich	11	16
Belfair AG in Liquidation, Zürich	11	16
Belfair AG, Zürich	11	16
Bemo Distribution AG, Grenchen	11	9
Benjamins Abraham-Frédéric, Terriet, act. sans domicile connu	41	31
Berger Arnold, succession répudiée, Fribourg	21	22
BFM AG, Kreuzlingen	21	25
BGR-Consulting GmbH, Zug	11	13
BHKW Energie Service AG, Wittenbach	11	8
BIAS One GmbH, Berikon	11	1
Bico AG, Schänis	11	9
Bifag AG, Aadorf	11	10
Bigger Björn, Sevelen	21	23
BIK design ag, Altnau	11	10
BIKAN Kebab GmbH, Dübendorf	11	16
Binggeli-Ineichen Urs, Baar	21	28
BioPartners GmbH, Baar	11	13
Biotech AG, Reinach (BL)	11	4
BIP-Info SA, Bureau d'Ingénierie Pédagogique, Neuchâtel	21	23
Birkenhof Stiftung, Winkel	11	16
Bistro Novum AG, Horw	11	7
Blazevic Iris, Neuhausen am Rheinfall	21	24
Bloomfield Consulting AG in Liquidation, Zürich	11	16
blue-infinity (Geneva) SA, Genève	131	45
Blumen Weibel Gärtnerei und Gartenbau AG, succursale di Sant'Antonio, Sant'Antonio	11	11
BM Holding AG, Zürich	11	16
Bodhibitta-Zentrum, Basel	11	5
Bonadi Automation, Beratung, Entwicklung, Konstruktion, Bettlach	11	9
Bonadura Bodenbeläge GmbH, Wilen b. Wil	21	25
Bonato Jeans GmbH in Liquidation, Wädenswil	11	16
BOR Cycling Point Sagl, Cadenazzo	11	11
Bordin Pietro, succession répudiée, Monthey	21	27
Bordoni Handelsunternehmen, Safenwil	11	2
Boss Info AG, Pärnam	11	3
Botyano SA, Bellinzona	11	11
Brand Gilbert, Erbschaft, Zürich	21	28
Branko Pavlovic, Bettlach	11	9
Brasil Active Life GmbH, Glattfelden	21	28
Bredelborn Wibke, Gränichen	21	20
Bregin Film Corporation in Liquidation, Zug	11	14
Brem Guido, Wettingen	21	20
Brignoli S., Grida per beneficio di inventario	101	43
Bruhart Yvonne, succession répudiée, Renens	21	26

Brunner Hans Rudolf, Trübbach	21	23
Buchweid AG, Hergiswil (NW)	11	8
Budo Spirit Kläusli Kampfsportartikel Bühl, Bühl	11	3
bugfinder GmbH, Freienbach	11	10
Bühler Andreas, Erbschaftsliquidation, Aarau	21	21
Bühler Druck AG, Zürich	11	16
Burch Benedikt, Giswil	21	23
Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, Basel	11	5
Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny, Lausanne	71	37
Burkart-Otterli Martin, Emmenbrücke	21	22
ByteCare GmbH in Liquidation, Reinach (BL)	11	4
<b>■ C</b>		
Cablotec AG in Liquidation, Künz	11	3
CAFÉ-RESTAURANT LES TANNEURS S.à.r.l., Fribourg	11	5
Café-Café Promotion AG, Zug	21	27
Calotex AG, Brunnadern	11	9
Campestrin Engineering AG in Liquidation, Nâles	51	33
Campina Holding GmbH, St. Gallen	11	9
Camping Seebucht GmbH, Zürich	11	16
Cantrocra GmbH, Bonstetten	11	16
Cantin Michel, succession répudiée, Prilly	21	26
Cantore Ippazio, Hätzingen	21	22
Capital Gain AG, Kreuzlingen	11	10
Caribou Sàrl, Nendaz	21	27
cartella ipotecaria al portatore, Nr. , Pretura di Lugano-Sezione 5	61	35
Casanova Claudio, Dielsdorf	21	28
Casutt Transporte, Vals	11	6
Cathy's GmbH in Liquidation, Baar	51	33
Cavigia Tersilla Olga Charlotte, succession répudiée, Mies	21	26
CBN Systems SA, Nyon	21	26
CD Handels AG, Wetzikon (ZH)	11	16
Cédule hypothécaire, Nr. , Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	35
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 92943, Tribunal d'arrondissement de la côte	61	36
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. , Tribunal d'arrondissement de l'est, Vaudouis	61	35
Cédule hypothécaire, Nr. , Arrondissement judiciaire 1	61	36
Centre de pilotage de Lignières S.A. en Liquidation, Lignières	11	8
Challandes Philippe, Savièse	41	32
Challandes-Stamm Estelle, Sion	41	32
Charaf Tayeb, Villars-sur-Glâne	21	22
Chäshütte Markus Wüthrich, Bremgarten bei Bern	11	3
Chiaradia et Babey SA, Montreux	21	26
China Medical GmbH, Pfäfers	11	4
Christian Jakob AG, St. Gallen	11	9
Christian Jakob AG, Widnau	11	9
Christoph Frei Gastro GmbH, Bülach	11	15
Ciments Vigier SA, Péry	11	3
CMB Entertainment GmbH, Wädli	11	10
CMO-Stiftung, Olten	11	9
Coiffure GmbH, Wauwil	11	7
Coiffure 111, Serda Nadège, Porrentruy	11	7
Coiffure 111, Vallat Marlène et Serda Nadège, Porrentruy	11	7
Coiffure Celine AG, Ostermundigen	11	2
COIFFURE MONIQUE + DANIELA, Monika Cramer + Daniela Schwager, Dübendorf	11	19
Coldebella Haustechnik, Derendingen	11	9
COMELCO HOLDING, Aalst-Erembodegem (BE), Zweigniederlassung St. Gallen, St. Gallen	11	9
Comestriets Iberica Miguezuel, Thuis	11	6
Compagnoni Software GmbH in Liquidation, Aeffigen	51	33

Computer Finance AG in Liquidation, Embrach	11	16
Confiserie Bosshard AG, Winterthur	11	16
Confiserie, Bäckerei, Konditorei Troxler, Richerswil	11	16
control ict ag, Hünenberg	11	13
Coralluzzo Cosimo, Schaffhausen	21	24
Corrado Corsitto Gipsarbeiten/Aussenisolationen, Dietikon	11	15
Cotuh SA, Bulle	31	29
Creabeton Baustoff AG, Ennetmoos	11	8
Creabeton Baustoff AG, Luzern	11	8
Creative Area GmbH, Zürich	21	28
Credit Suisse Money Plus Fund (Lux)	101	39
Credit Suisse, Zürich	131	47
Crifer Sàrl, Montagny-la-Ville	21	21
Cristina Christian, Lausanne	21	26
Crottaz Claude Louis, Bussigny	21	26
CRUSCH Trattoria, Pizzeria, Specialità Italiane GmbH, Sent	11	6
CS Private Universe (Lux)	101	41
Curatolo GmbH, Wil	21	23
Cycling Point Sagl, Cadenazzo	11	11
Cytos Biotechnology AG, Schlieren	11	16
Cytos Biotechnology AG, Zürich	131	48
<b>■ D</b>		
Dab SA in liquidazione, Mendrisio	11	12
Damaso Vitor, Zürich, nun unbekanntes Aufenthaltes	41	32
Damec SA, Chur	11	6
Damiano Renato, Villeneuve	21	26
Damos AG, Baar	11	13
Das Beste aus Reader's Digest AG, Zürich	11	16
dbpro GmbH, Zürich	11	16
DDI Diamants du Léman SA, Genève	131	45
De Luigi SA, Fontenais	11	6
De Simone & Osswald AG, Zürich	11	16
De Simone & Osswald Consulting AG, Zürich	11	16
De Simone & Osswald Holding AG, Zürich	11	16
De Sousa Fonseca Carlos, Lausanne	31	30
DECOVA AG, Widnau	21	24
Delacrétaz Alain, Lausanne	21	25
Delacrétaz Guy, Romanel-sur-Lausanne	21	25
Delacuisine René Louis, Bellevue	41	31
DELIL Gastro GmbH, Baar	11	13
Delta Dispensers Group SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, Lugano	11	11
Delavista AG, Küssnacht (ZH)	11	16
Delvrista International AG, Küssnacht (ZH)	11	16
Demicomp Demarnels, Chur	11	6
Denis Montavon S.A. en liquidation, Courmoulez	11	7
Derendinger Hans Alexander, Nachlassliquidation, Fislisbach	21	21
Desarzens Olivier, Cheseaux-sur-Lausanne	21	26
Descloux Yvan, succession répudiée, Fribourg	21	21
Diab Tarek, Jeddah - Arabie Saoudite	41	31
Dietrich Alfons, Wernethausen (Gemeinde Hinwil)	21	28
Digital Code Development GmbH, Zürich	11	19
Digitalkamera-Discount Thomas Bättig, Luzern	11	7
dionix productions GmbH, Grosshöchstetten	11	2
Dira Beratungen, Dieter Rapp, Gams	11	8
DITTING AG, Zürich	11	17
Ditting AG, Zürich	11	17
Doppmann Arthur, Schlieren	21	28
Dos Santos Pedro Mignel, Bussigny	21	26
Dotoni GmbH, Waldstatt	11	2
Dr. Hugo Müller- und Albert Bolliger-Stiftung, Olten	11	9
Dr.med. Johannes Hirsig, Embrach	11	15
Dragojevic Srecko, Winterthur	21	28



KHAMINS Security GmbH, Luzern	11	7	Lupes GmbH, Bottenwil	21	20	Metzgerei Knoblauch AG, Wohlen	31	29	net-services notter gmbh, Sins	11	1	Personalsvorsorge-Stiftung Burkhalter, Hägendorf	11	9
KIWI Consulting AG, Zug	21	27	Lischer Rudolf Otto, Nachlassliquidation, Baar	21	29	Metzgerei Stüdi AG, Erlen	21	25	Neue Apotheke Muri AG, Muri bei Bern	11	2	Personalsvorsorge-Stiftung der Firma Borer Transport- & Lagerhaus-AG, Trimbach	11	9
Kleger Diethelm Georg, Erbschaft, Winterthur	21	28	Lustenberger Ruth, ausgeschlagene Erbschaft, Luzern	21	22	MFC Immobilien AG in Liq., Basel	11	5	NewVision Consulting GmbH, Cham	11	14	Personalsvorsorge-Stiftung der Swiss Asset Partners Holding AG, Zürich	11	15
Koch & Gantenbein AG, Bischofszell	31	30	Lützelschwab, Buchs (AG)	11	1	MFC zentrale bautechnik gmbh, Brigg	11	3	Nexatio AG, Basel	11	5	Personalsvorsorge-Stiftung der Tschantré AG, Basel	11	5
Koch Margaritha, Nachlassliquidation, Villmergen	21	21	Luximo AG, Zug	11	14	MG zentrale haustechnik gmbh, Brigg	11	3	NextCall GmbH, Zürich	11	18	Personalsvorsorge-Stiftung Sudan Partner AG, Olten	11	9
Koerner AG, Schwyz	11	10	Luxumbrella, avis aux actionnaires	101	42	MG Zentrale Haustechnik M. Gberbezza, Brigg	11	4	NICOLA GOMME SAGL, Stabio	11	12	Peter Messerli Kunststoffe AG, Zürich	11	18
Kofe Mahmud, Puidoux	21	26	Luyet Edmond, Savèze	21	27	Michel Stefan, Schänis	21	24	Nicolas Caille, Estavannens	11	6	Peter Stefan, Heizungs-Sanitär, Quarten	11	8
Koller Harald Marcel, Zürich	21	28	Luzerner Kantonalbank, Luzern	11	8	Michel-Weiss Katharina, Glattfelden	21	29	NOA Beteiligungen AG in Nachlassliquidation, Bern	31	29	Petit Marché de l'Intyamon, Marc Savary, Villars-sous-Mont	11	6
Komodo Entertainment Software SA, Sierre	11	13	Lys AG, Naters	11	13	MIQ GmbH, Bern	11	2	Nobel-Suter Franz Xaver, Waldenburg	21	21	Petrich Invest AG, Zug	11	13
Koofust Inflation Consultants GmbH, Zug	11	14	■ M			Millennium Smile GmbH in Liquidation, Zürich	11	17	Noni & Aloe Caribe SA, Lugano	11	12	Petro Derivatives International Trade SA in Liquidation, Zug	11	14
KRASNIOQ Fassadenbau GmbH, Zürich	11	17	M. Imhof-Thomann, Restaurant Linde, Nenzlingen	11	5	Milo Baumann, Seedorf (UR)	11	12	Nord-Garage AG Ohringen, Seuzach	11	18	Petro Derivatives International Trade SA, Zug	11	14
KRITTER SA, Genève	31	29	M. Maeder, Burgdorf	11	3	Minaidis Marinou, Lausanne	21	26	Noser Max Elias, Erbschaft, Winterthur	21	28	PETROCCHI EUROSCUOLA SA, Breganzona	11	12
Kronbühl-Garage Eberle AG, Wittenbach	11	9	MABEL RECORDS, Rolf E. Osterwalder, Meilen	11	19	Mitic Sèmi, succession répudiée, Troistorrens	21	27	Nussbaumer Bauunternehmung AG, Wallisellen	11	18	PGG Immobilien Glarus AG in Liquidation, Niederurnen	21	22
KSC Kaderschule Graubünden AG, Chur	21	22	MachHitech, Zug	131	46	MM Speed Wash AG, Zürich	11	18	O.T. Consulting GmbH, Simach	11	10	PharmaFocus AG, Münchenstein	131	47
Kumba AG, Kirchberg (SG)	11	9	Mächler Anita, Wettingen	21	20	MMC Partners GmbH, Utendorf	11	4	Oberementalische Holzverwertungsgenossenschaft, Signau	11	3	PHI GmbH in Liquidation, Horw	51	34
■ L			Magnavins AG, Seengen	21	21	Mme Vve Marie-Thérèse Jaquet	11	6	Oberer Margrit Marta, Nachlass, Schaffhausen	21	24	Philipp Pasquier	11	6
L'Ardier di MARCO FRANGI, Bellinzona	11	11	Maler Schröder GmbH, Illnau-Effretikon	11	17	Mme Vve Marie-Thérèse Jaquet	11	6	Obligation de caisse, Nr. 41'640, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	35	Philipp Pasquier, Enney	11	6
LA GARD Locks Schweiz GmbH, Hiltferingen	11	4	Malergeschäft Erwin Pflugi, Bristlach	11	4	MMI Mattei - Montene - International SA, Sion	11	13	Obligation hypothécaire au porteur, Nr., Tribunal de Martigny et St-Maurice	61	35	Photo Neuschwander Uerlheim, Uerlheim	11	2
LA GARD Locks Schweiz GmbH, Thun	11	4	MAP Mobile Assets & Plants AG, Baar	11	14	Milo Baumann, Seedorf (UR)	11	12	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	131	47	Photrans Schwenk, Köniz	11	3
La Grevie, Jacques Burkhard	11	6	Marco Gräppi, Gossau (SG)	11	9	Mme E-Karbach GmbH, Rüti	21	28	Odermatt Arthur, Nachlass, Neuhausen am Rheinfluh	21	24	Richard Robert, succession répudiée, Villeneuve	21	25
La Grevie, Jacques Burkhard, Enney	11	6	Marco Gräppi, St. Gallen	11	9	Moditalia Basim Taninnis, Bern	11	2	Oetli Bau AG, St. Gallen	31	30	Pizzarotti SA, Lugano	11	12
Laboratorio Linguistico Flury SA, Lugano	11	12	MARE Consulting M. Bitterli, Rorschacherberg	11	9	Monney Alice Françoise, succession répudiée, Ecublens	21	26	Okey Textilreinigung GmbH, Bern	11	2	Plastic Omnium (International) AG, Baar	11	14
Landi Märwil AG, Affeltrangen	11	10	MARE Consulting M. Bitterli, St. Gallen	11	9	Monnier Patrick, succession répudiée, Les Ponts-de-Martel	21	23	OncoScore AG, Riehen	11	5	Plastic Omnium Re AG, Zug	11	14
Landolt, Immobilien AG, Näfels	11	6	Margot Adrien, succession répudiée, Pully	21	25	Montena Pensions, Rossens (FR)	11	6	onsearch consulting ag, Basel	11	5	Plasticemie Holding AG in Liquidation, Zug	51	33
Landwirtschaftliche Genossenschaft Elm, Elm	11	6	Marguerite Jesli-Mooser, arts et décors, Zürich	11	17	Moonstar AG, Muttenz	51	34	oprandi & Partner AG Zug, Zug	11	13	Pointafior AG, Baar	11	14
Lasag AG, Thun	11	4	Maria Del Consuelo Rionda Bessing, Sempacherthal	11	13	Moret Michel Raymond, Bussigny	21	26	Organ Distribution Europe GmbH in Liquidation, Zürich	11	19	Folk, Ziege, Vonmoos AG, Zürich	11	18
Latteria sociale di Semione, Semione	11	11	Marieservice von Gunten AG, Thun	11	4	Mosberger Claudius Robert, Erbschaftsliquidation, Euthal	21	24	Osterwalder AG, Lys	11	3	Ponton SA, Biasca	11	12
Lauber Florian, St. German	21	27	Marino Deluigi, Fontenas	11	7	Moser Andres, Nachlass, Schönenberg TG	21	25	Otto Bartholdi AG, Koblenz	21	20	Forsche Corporate Finance GmbH, Salzburg, Zürich Branch, Zürich	11	15
Laubi Jost, Erbschaft, Zürich	21	28	Mariseto Sàrl, La Tour-de-Peilz	21	27	Moser-Schneider Lina, ausgeschlagene Verlassenschaft, Seltisberg	21	21	Pacha Entertainment GmbH, Winterthur	11	14	Potkonjak Robert, Suhr	21	20
Leder Fässler Polsterservice GmbH, Wangen SZ	21	24	marketing mobil partner gmbh, Affoltern am Albis	11	15	Movi Dajarra Wagner, Sähnen	11	3	Pally AG in Liquidation, Chur	11	6	Prectrame SA, Tramelan	11	3
Lehner Stefan, Tiefkühlprodukte, Saas Fee	11	13	Marsili SA, Ostermündigen	11	2	Mov Dajarra Wagner, Sähnen	11	3	Pally AG, Chur	11	6	Premel SA, Preonzo	11	11
Leinemann AG in Liq., Luzern	11	7	Martin Eichenberger Gärtnererei / Blumenbinderei, Oberrieden	11	15	Mucci SA, Lugano	11	12	Pantec GmbH in Liquidation, Meggen	51	34	Premel-Alnaldi Elettromeccanica SA, Arbedo-Castione	11	11
Leinemann AG, Luzern	11	7	Martina Blanke, Basel	11	5	Mucci SA, Viganello	11	12	Pantera Engineering AG, Cham	21	27	Prepic Lilijana, Heerbrugg	21	23
Lenko Schneesysteme (Schweiz) AG in Liquidation, Simach	11	10	Maschinenfabrik Rieter AG, Winterthur	51	34	Muff AG Bauwirtschaft Neuenkirch, Neuenkirch	11	7	Parkett Express GmbH in Liquidation, Zürich	11	18	Prewetool AG, Hirwil	11	18
Lenko Schneesysteme (Schweiz) AG, Simach	11	10	MAT Securitas Express AG Filiale di Chiasso, Chiasso	11	12	Mugge Kurt, succession, Harsfeld	41	31	Parkhaus AG, Winterthur	131	45	Primecol Visual Data AG, Baar	11	14
Les Chamois SA, Nendaz	21	27	MAT Securitas Express AG, Basel	11	5	Müller Brigitte, Wetzikon	21	29	Parkhotel Giessbach AG, Brienz	131	45	Priman AG in Liquidation, Zug	11	14
Les éditions du Château, René Gessler, Colombier NE	11	8	MAT Securitas Express AG, Kloten	11	17	Müller Peter, ausgeschlagene Erbschaft, Fislisbach	21	20	Parkhotel Giessbach AG, Brienz	131	45	Prisca Ammann Photo Art, Gossau (SG)	11	9
Leuenberger Valérie, Bévland	11	4	MAT Securitas Express AG, Zug	11	14	Municipalité de Montreux, Montreux	71	38	Parmido Holding S.A. in liquidazione, Lugano	51	33	Pro Bau AG, Münchenstein	11	5
LEVAT SA en liquidation, Colombier NE	11	8	Mechatronik Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano, Lugano	11	12	Murphies Technologies S.A., Crans-près-Céligny	51	35	Partner Connection, Inhaberin E. Darmangeat-Hristova, Uster	11	9	ProBoni AG, Küssnacht (SZ)	11	10
Lex Treuhander Darmangeat-Hristova, Stein am Rhein	11	9	Mediahouse Publishing GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	9	Mutta Florio Sagl, Pollegio	11	11	ProConFood AG, Bern	11	2	Profecta Handels AG, Tägerwilen	11	10
LHC GmbH, Muri AG	21	20	Mediadirect Apotheke, Münchenwil AG, Münchenwil TG	21	25	MWT Wassertechnik AG, Zuchwil	21	24	Profecta Handels AG, Tägerwilen	11	10	Proforma Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG, Zürich	11	18
Liberale Baugenossenschaft 11, Solothurn	21	24	Medinfo Systems Künzi, Burgdorf	11	3	Mycopotia Produktions- und Vertriebs GmbH in Liquidation, Nefenbach	11	19	Profisol AG, Bellmund	11	3	Profiol AG, Bellmund	11	3
Liener (Uebelhart) Jan, Langenbruck	21	21	Mebolli Tahir, Buchs AG	21	20	Mystery Park AG, Interlaken	131	47	Promoprof SA, Fribourg	21	22	Prospano Esther Schuler, Beromünster	11	7
Life Resonance AG, Zürich	11	15	MEIER GMBH, Zürich	11	19	■ N			Prosperco Financial Products AG, Zug	21	28	Prospano Esther Schuler, Beromünster	11	7
LogiNet Communications AG, Schaffhausen	11	17	Meier Gottfried Johann Xaver, ausgeschl. Verlassenschaft, Lausen	21	21	Nameless Sagl, Breganzona	11	11	Prostec AG, Küssnacht (SZ)	11	10	Provision GmbH, Dübendorf	11	15
LogiNet Communications AG, Seuzach	11	17	Melvin's GmbH, Zürich	11	15	Namenaktie, Nr., Bezirksgericht der Sense	61	35	PST Distribution P. Strub & Co, Kestenholz	11	9	PSH Privation AG, Freienbach	11	10
Logiconsult Logistik-, Marketingberatungs- und Handelsgesellschaft mbH, Wien, Zweigniederlassung Untereingstringen, Untereingstringen	11	19	Mercar GmbH in Liquidation, Allschwil	11	5	Namenaktien der Bank Huttwil, Nr., Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald	61	36	Public Golf Bucheggberg AG, Aetingen	11	9	PURI beauté institut Niclase, Bulle	11	6
Longo Luigi, Vevey	31	30	Mercar GmbH, Allschwil	11	5	Namenaktien und Genussscheine, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt	61	36	■ Q			Qweider Ali Marwan, Abdaly-Anman / Jordanie	41	31
Lorraine Druck GmbH, Bern	11	2	Mesos Financière SA, Lugano	11	12	Namenschuldbrief, Nr. 17718, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	36	■ R			R + L Baggerarbeiten GmbH, Lützelfluh	11	3
Luce & Arte GmbH, Basel	11	5	Meszaros Gyula, succession répudiée, Lausanne	21	25	Namenschuldbrief, Nr. 4413268, Kreisgericht Werdenberg-Sargans	61	35	R. Schwarz & Co AG, Winterthur	11	18	R. Stiegrist AG, Flexo-Bau, Eglistwil	21	21
Luce Trading GmbH, Windisch	21	21	Metran SA, La Chaux-de-Fonds	21	23	Namenschuldbrief, Nr. 578, Gerichtspräsidentium Münchenwil	61	36	■ O					
Lüchinger-Plattner Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft, Frenkendorf	21	21	■ M			Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Andelfingen	61	35	O.I. Consulting GmbH, Simach	11	10			
Lufselbahn Leukerbad-Genempass AG, Leukerbad	11	12	Malergeschäft Erwin Pflugi, Bristlach	11	4	Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Andelfingen	61	35	Oberementalische Holzverwertungsgenossenschaft, Signau	11	3			
Lupes GmbH in Liquidation, Bottenwil	11	1	MAP Mobile Assets & Plants AG, Baar	11	14	Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Zolingen	61	35	Oberer Margrit Marta, Nachlass, Schaffhausen	21	24			
Lupes GmbH, Bottenwil	11	1	Marco Gräppi, Gossau (SG)	11	9	Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Zolingen	61	35	Obligation de caisse, Nr. 41'640, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	35			

R. Spitzmüller, Unternehmensberatung, Fällanden	11	19	Sammelstiftung Mythen der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich	11	18	Snack & Restaurations GmbH, Opfikon	11	18	Swiss Trails GmbH, Oberweningen	11	15	■ V	V & R Management Services AG, Steinhäusern	11	14
Radio 105 Network AG, Muttenz	11	5	SAMSARA SA, Lugano	11	11	Société de laiterie d'Enney	11	6	Syndicat d'élevage d'Estavannens Noir VII	11	6	V. Hossle, Elektro-Garage, Dietikon	11	2	
Radiolintra AG in Liquidation, Hiltelfingen	51	33	Sanganani Emilio, Knonthül	21	24	Société de laiterie d'Enney, Enney	11	6	Syndicat d'élevage d'Estavannens Noir VII, Estavannens	11	6	Vagnard SA en liquidation, Villars-sur-Glane	51	33	
Radio-Television Kyburz, Aarau	11	1	SAR Generalagentur Zürich GmbH, mit Sitz in Emmen in Liq., Emmen	11	8	Société de laiterie d'Estavannens, Estavannens	11	6	Syndicat de drainage d'Estavannens	11	6	Valeria Doll Finanz-Tourismus GmbH, Zürich	11	16	
Ramadana Taf, Sursee	21	23	SAR Generalagentur Zürich GmbH, mit Sitz in Emmen, Emmen	11	8	Sogelix Fund, Luxembourg	131	47	Syngenta, Basel	131	47	Valora Management AG, Bem	11	2	
Ramoni née Stettler Johanna, succession répudiée, Cottens	21	26	Sardine Germaine, succession répudiée, Monthey	21	27	Soljazzexpot AG in Liq., Basel	11	5				Vanselow-Stüssli Irene Michal, Hard b. Weinfelden	21	25	
Ramos Daniela, Miteigentümer zu Anteil, Kestenholz	41	30	Satz-Studio CAG in Liquidation, Opfikon	11	19	Solexit AG, Zürich	11	18				Verardo-Jäger Irmagarda Hildegarda, Erbschaft, Zürich	21	29	
Ramos Johann, Miteigentümer zu Anteil, Herbswil	41	30	SBC Informatik AG, Zürich	11	19	solvadis chemag schweiz ag, Baar	11	14	■ T	T - Presse AG in Liquidation, Wetzikon (ZH)	11	19	Verein für Blindenhunde und Mobilhilfsmittel, Magden	11	2
RASBANK (SUISSE) SA, Lugano	11	12	Schadegg-Riner Walter, Bazenheid	21	23	solvadis chemag schweiz ag, Zug	11	14	Tagman SA, Zürich	11	19	Vermica AG in Liquidation, Bözen	11	2	
Räschle + Conte AG, Wil	31	30	Schaefer Anita, Fribourg	21	22	Somapharm AG, Baar	11	14	Tanklager AG Cadenazzo, Cadenazzo	11	11	VERNURA SA, Castel San Pietro	11	12	
raschun GmbH, Balgach	11	9	Schafroth Astrid, Bilen	21	22	Sommereck Ali Ceylan-Fidan, Basel	11	5	Tannheimer AG, St. Gallen	31	30	VI Liegenschaften AG, Zug	11	14	
Real Artist AG, Zug	11	14	Schilling Karl, Emmenbrücke	21	22	Sonderegger Heinz, Walzenhausen	11	2	Tastu SA, Massagno	11	12	Vitiam Sàrl, Saillon	11	13	
Reavita AG, Zürich	11	18	Schindler Holding AG, Hergiswil NW	51	34	Sonruti Verwaltungs AG in Liquidation, Kilchberg (ZH)	11	18	Tastu SA, Roveredo GR	11	12	Vogt-Stiftung, Losdorf	11	9	
Rebonati Michel André, Uitikon	21	28	Schindler Holding AG, Hergiswil	131	45	Sopra Informatique, Sion	11	13	Taxi Baggengen, Jona	11	8	Von Allmen Bertrand, succession répudiée, Les Avants	21	26	
Regula Holding AG, Entlebuch	11	8	Schindler Holding SA, Hergiswil	131	45	Souriau Switzerland AG, Baar	11	14	Taxi Kastral, Bonstetten	11	15	von Kaenel AG Bauunternehmung, Wimmis	11	4	
René Moret	11	6	Schmid-Meier Adelheid, ausgeschlagene Erbschaft, Eiken	21	20	Sovalère SA, Sion	11	13	Taxi-Unternehmen K. Schaufelberger, Basel	11	5	Vonwalden Immobilien AG, Maristein	21	24	
René Moret, Enney	11	6	Schneider Dämmtechnik AG, Winterthur	11	18	Sovereign (Forex) Ltd in Liquidation, Zürich	21	28	TCR Neuhof AG, Basel	11	5				
René Röllhiser AG, Pratteln	21	21	Schneider Umerli, Bem	11	2	Soy Foods GmbH, Zürich	11	18	Tecno Graf AG, Grenchen	11	9	■ W	Walter Jenny-Stiftung, Zürich	11	19
RENO AG in Liquidation, Muttenz	11	5	Schneiderei Umerli, Bem	11	2	SP Textilien & Schmuck, Arulanandam, Basel	11	5	Tecno Graf AG, Solothurn	11	9	WATER WALL - SERVICES AG, Dietikon	11	18	
Restaurant de la Poste de Gimel Sàrl, Gimel	51	34	Schneiter Georgette Bluette, succession répudiée, Villars-Burquin	21	26	Sparheft der Raiffeisenbank Schwarzenbach, Nr. 20386.05, Kreisgericht Untertorriggen-Gossau	61	35	TED-Schule GmbH, Bronschhofen	21	23	Weber Holding AG, Stansstad	51	34	
Restaurant des Tanneurs, Varil, Fribourg	11	6	Schönbächer Küchen GmbH, Gossau (ZH)	11	18	SPHIRE KURIER PIEDISCALZI, Molen	11	18	Teke Textilienverkauf & Wareshop, Rorschach	11	9	Weggenossenschaft vordere Waldmatte, Saanen	11	4	
Restaurant Matterhorn, Lüscher Renate, Riederalp	11	13	Schregebenberger AG, Degersheim	31	30	SPHIRE GmbH, Bürom	11	7	TeleOstschweiz AG, St. Gallen	51	32	Weiss Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft, Frenkendorf	21	21	
Restaurant Staffegg, M. Hofmann, Dersburen	11	1	Schreiner Rudolf, Kesswil	41	31	Spirit Consulting GmbH, Salenstein	11	10	Teleplex AG, Avry	21	21	Wellenzon Vertriebs GmbH, Freienbach	11	10	
Revicor SA, Fribourg	11	6	Schreinerer zur Brücke, Schalbetter Thomas, eidg. dipl. Schreinermeister, Grenchols	11	13	Spirit of Covey Holding AG, Freienbach	11	10	Temac Trading SA, Paradiso	11	12	wepunit ag in Liquidation, Bem	11	2	
RH Diffusions Sàrl, Châtel-St-Denis	21	22	Schuldbrief, Nr. FJ 82'932, Gericht des Sebezirks	61	36	sport appeal GmbH in Liquidation, Brütten	11	19	TEMBI AG, Gommiswald	11	9	wepunit ag, Bem	11	2	
Rheinznk (Schweiz) AG, Baden	51	34	Schuldbriefe, Nr. 1, Bezirksgericht der Sense	61	36	SPS Pipeline Service AG in Liquidation, Langnau bei Reiden	21	22	Teromont AG, Hünenberg	11	14	Wernle AG, Zürich	11	19	
RIBE Consult AG, Freienbach	11	10	Schurtz Marc, Verbier	41	32	Spyder Couleurs Sàrl, Etoy	21	26	Texlon AG, Giswil	31	30	Wernle-Finsler Cosmetics AG, Zürich	11	19	
RIBE Handels AG, Freienbach	11	10	Schweizer & Partner, Binningen	11	5	ssc swiss solution for constructions ag, Zürich	11	18	TFS Türen-Fenster-Service GmbH, Stalden	21	27	Wildi Erich, Oberfenfelden	21	20	
Ribor GmbH in Liquidation, Aarau	11	2	Schweizerische Ballettberufsschule, Zürich	11	18	Stamm Water, Saad	21	23	Theater-Stiftung der Region Baden-Wettingen, Baden	11	1	Wireless International Establishment, Vaduz, succursale di Lugano, Lugano	11	12	
Rioto SA in liquidazione, Bellinzona	11	11	Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur PM-01-AR/TA, Fahrtreppen und Aufzüge im Aufnahmegebäude Bem	71	37	Stamm-Wagner Julia, Saad	21	23	Themen-Furler AG, Zweigniederlassung Ziefen, Ziefen	11	4	Wisdom SA, Paradiso	11	11	
Rippstein geh. Gasser Esther, Oftringen	41	30	Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekt Management Zürich Bahnanlagen, Ausbau Bahnhof Buchs SG, Baumeisterarbeiten	71	37	Startec AG, Bellach	11	9	Thompson Christopher Erwin, mit unbekanntem Aufenthaltsort	41	32	Wohlfahrtsfonds der Belsler AG Niedergögen in Liquidation, Niedergögen	11	9	
Rippstein Peter, Däniken	41	30	Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekt Management Zürich Bahnanlagen, Rénovation de la gare de Buchs dans le canton de Saint-Gall (SG)	71	37	Staufacher Jakob Verlassenschaft, Pfäfers	21	23	Thomson Legal & Regulatory Global AG, Thalwil	11	18	Word + Vision Medienproduktionen AG, Zürich	11	19	
Rivera Maria Jesus, Inhaberin der seit 03.01.2003 gelöschten Einzelfirma MR-Reise-Event-Organisation, Rivera Maria Jesus, Hardstr. 24, 4000 Basel, Büren	21	24	Sea Port Kebap House Thun, Halil Yildiz, Thun	11	4	Steiner Johann, Dietwil	41	30	Tip To Tail GmbH, Unterseen	11	4	WTU Wenger Treuhand + Unternehmensberatung, Uitikon	11	15	
Robadey Serge	11	6	Secchi Daniele, Näfels	21	22	Steiner Watch Co Sàrl, Saint-Sulpice	11	12	Tip Top Auto AG, Winterthur	11	19	WWF Schweiz, Zürich	11	19	
Robadey Serge, Enney	11	6	Sennhauser, Werner & Rauch AG, Dietikon	11	18	Steiner Watch Co. Sagl, Mendrisio	11	12	Tooltech Software AG, Zollikon	11	19	Wyss & Lauper AG, Seedorf (BE)	11	3	
Roduit & Michellod SA, Martigny	11	13	Sennhauser, Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Schlieren, Schlieren	11	18	STEP Stiefel Elektroplanung, Bilach	11	18	Tower Bridge Trade Services S.A., Neuchâtel	11	8	■ X	XChange Group AG, Zürich	11	16
Rojda-Grill-Restaurant-Pizzeria GmbH in Liquidation, Gossau SG	51	34	Sennhauser, Werner & Rauch AG, Zweigniederlassung Urdorf, Urdorf	11	18	Stiftung Stiefel, Baden	11	1	Tradine, D. Waechter, Zürich	11	19	Xennag in Liquidation, Zuzach	11	2	
Rolka GmbH in Liquidation, Unterkulm	51	34	Sepulveda Calderon Manuel, Lausanne	21	26	Stiftung 'Pro Infantibus', Küssnacht (ZH)	11	18	Trajanov Gastro GmbH, Risch	11	14	Xennag, Zuzach	11	2	
Roots 75 Sagl, Croglia	11	12	Séquin-Dormann AG, Zürich	11	18	Stiftung Belvédère, Baden	11	1	Trajet, Centre d'accueil pour adolescents, Sion	21	27	Xeralis GmbH in Liquidation, Zug	11	14	
Rosmarie's Blumenboutique Rosmarie Di Lauro, Bischofzell	11	10	Seryoy AG, Oberwil (BL)	11	4	Stiftung für Kleinsiedelungen in Winterthur, Winterthur	11	18	Tres Fronteiras Sport Promotion GmbH, Zürich	11	19	■ Y	Yilmaz Sevgi, Gossau	21	23
Rössler Service AG, Esigen	11	3	Si Clair-Soleil, Saint-Prex, Morges	21	26	Stiftung Rosenau, Baden	11	1	Tresor Treuhand AG, Schwyz	11	19				
RP Finanzberatungsgesellschaft mbH in Liquidation, Arlesheim	11	5	Si Les Acacias Ayent, Ayent	11	13	Stiftung Siloah, Muri bei Bem	11	2	TRIVISIO Technologies GmbH, Tägerwil	11	10				
RP Finanzberatungsgesellschaft mbH, Arlesheim	11	5	Si Les Tartaris Verbier SA en liquidation, Bagnes	51	32	Stiftung Zugg, Baden	11	1	Troikadam SA en liquidation, Genève	51	33				
RS Distribution R. Struh & Co, Kestenholz	11	9	Scania SA en liquidation, Genève	51	32	Stiftung zur Förderung junger Berufsleute, Frauenfeld	11	10	TRUCKS 'N VANS GmbH, Allschwil	21	21				
Riesegger 2-Rad GmbH, Brienz (BE)	11	4	Siegrist Werner Verlassenschaft, Rorschach	21	23	Stracom International SA, Sion	11	13	TS Teppich Schaich AG, Zürich	21	28				
Ruemci SA in liquidazione, Lugano	11	12	Signtrade GmbH, Risch	11	13	Strabtechnik PFS AG, Langendorf	21	24	Tschannen Beat, Wittenwil	21	22				
Rietschi Transporte Gipf-Oberfrick GmbH, Gipf-Oberfrick	11	1	Sika-Trocal AG, Zürich	51	32	Studio d'ingegneria civile Passera e Dr. Pedretti SA, Biasca	11	12	Tschäppät née Sauterel Vanessa, succession répudiée, Couvet	21	23				
Runicom SA en liquidation, Fribourg	21	22	Simme-Lädeli AG, Lenk	11	4	Studi577 Heinz Sonderegger, Walzenhausen	11	2	TTW Management AG, Zürich	11	19				
Ruppen Peter, Grächen	21	27	Simon Peri, Kunstschmiede und Schlosserei, Pontresina	11	6	StWZ Energie AG, Zofingen	11	1	Tuchs Schmid Pascal, Frauenfeld	21	25				
RVZ Häni AG, Thun	11	4	Simoncini Dante, succession répudiée, Lausanne	21	25	Sucrofina S.A. en liquidation, Genève	51	33	Twix AG, Lengnau	131	46				
RVZ Häni, Thun	11	4	Siprofer AG, Geroldswil	11	18	Surface Digest AG, Dietlikon	11	18	Typopress Bern AG, Bem	11	2				
			SIVASTORE Selvarajah, Binningen	11	5	Sutter Steffen, Binningen	21	21	■ Z	Zaugg Klaus, Schaffhausen	21	24	ZELGLI Immobilien Müllheim GmbH, Müllheim	21	25
			Slumberland Holding AG, Schänis	11	9	SVOX AG, Zürich	11	18	Zakaj Ramiz, Bubendorf	21	21	Zelcom Computers GmbH in Liquidation, Langenthal	11	3	
■ S						Swissboring Uebersee AG in Liquidation (Swissboring Overseas Corporation Ltd. in liquidation) (Swissboring Outremer SA en liquidation) (Swissboring Oltremare SA in liquidazione) (Swissboring Ultramar SA en liquidation), Zürich	11	18	Zuger Kantonalbank, Zug	131	46	Zementwaren Otto Kalbermatten AG, Brig-Glis	11	13	
S.I. Pré Fleuri-Villars-sous-Mont	11	6				Swisscontact, Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungszusammenarbeit, Zürich	11	18	Zurich Real Estate Management AG, Zug	11	14	Zenari Peter, Lütlikofen	21	24	
S.I. Pré Fleuri-Villars-sous-Mont, Villars-sous-Mont	11	6				Swissinformix GmbH, Utzenstorf	11	3	Universo S.A., La Chaux-de-Fonds	11	8	Z-Engineering GmbH in Liquidation, Schleinikon	11	19	
S.I. Rue du Trésor 11 S.A., Neuchâtel	11	8				Swissphoto AG, Altdorf (UR)	11	12	Univex SA in liquidazione, Gentilino	51	32	Z-Engineering GmbH, Schleinikon	11	19	
Sablux AG, Bachenbülach	11	18										ZFP Zentrum für Finanzplanung AG, St. Gallen	11	9	
Salchegger Jean-Marc, Lausanne	21	25										ZLB Zürcher Landbank, Elgg	131	45	
Sammelstiftung BVG der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich	11	18										Zoom Design GmbH in Liquidation, Köniz	11	3	